

بت الحباة عفيئدة وجهاد

ذعرفي أوساط صرب البوسنة

● كمال الشيخ: تعرضت لحملة صهيونية في •كان»

• مهرجان القامرة... وتحديات جديدة

لريد من للعلومات الانصبال : لزماض ١/٤٦٤٠١٦٠ Y/7:EV-90- 31

صندوق المتاحرة الشامل

مؤكرتك كالمراجي للتجسكاوة

رمز الحدمات للالعة السريعة

الجمعة ٤ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٥ شعبان ١٤١٩هـ/ العبد ١٥٠٥٨

ملحقاليوم

أحن اسابيع بس

٥٠ أولادة معسعون

. عن حال سائلة

والمتمالك يعودا

المستدني أرأحاك

معار وبلا مقل البي

أأس بلايي فللملأ

: مي ثبيل استبعة

سنحد وعداً اختار

عد إلما معمض في

ساور عدويسار هاوس

. النسميل الاوسط

مدايعان الى المؤتمر

مه السلاح وكانه

المراز ال بتأكدوا ما

دمأية المرافقة لها

ا وي كرور حلال

با على 12 في المئة

سعه ١٩٩١ أرتفه

- أ سي الملة. كما

سية خالسلم، ل

- حاَّت الأرض الي

تسمع السياسيين م بالتعرائية حدسة الحديد حول العالم

منأك حبيراء عرب

س مسجف لتبن

ت كاسيلا باركر

ريطانيا الخمسيز

با بطبت فی قصبر

سيرة ديانا ما حعل

. ولى العهد عريمة

ر برید تنظیم حفلة

بنديور شوبان، ثم

ولر فدمج الحقلتين

في كلاسبكية أما

سة لا اقول تعليقاً

يت تواجه المسرح.

جهاد الخازن

اول بن آهس (افساب

م العاري عن لمسيء لمفاسعة مرود

الستعرب تني فنيعة المعارض

ع اليوم من الساعة إ. اليوم من الساعة

إلى نركيا يوم

الناصر \* في

س الجادي

العيلم في صبالة

رب پر وتشارك نركيا

يعرض حاليا في

ب. وبعد رمضان

مينة الرقابة

وأحساس " " السلال النسائكة

🗆 بيروت - «الحياة»

🏾 أنهى رئيس الحكومــة اللبنانيــا المُكلِّف الدَّكتور سليم الحص جزَّءاً مَّن مشاوراته مع النواب لتاليف الحكومة

التي رجح نواب النقوه أمس أن تكون من عَشْرِين ورَيْراً، على أن يستكملها

اليوم، بعدماً أجرى جولة أولية في

شبأن التشكيلة الحكومية مع رئيس

الجمهورية العماد إميل لحود مساء،

متوقعاً أعلانها في نهاية الإسبوع.

وفيمنا كان رئيس الحكومية المكلفة تُصريف الأعمال وفيق الحريري يعقد مؤتمراً صحافياً ظهراً في منزله انبع

انَ القَضاء تحرك من أجل ٱلتحقيق في

انباء عن اخراج مستندات من وزارة

المأل وصندوق آلمه جسرين وفي الاتهامات الواردة في كستاب النائد

وأعلن الحسريري أن يده معدودة للتعاون مع الرئيسين لحود والحص.

وقسال إنه خسرج من السلطة الكننا

سنبقى في صميم الحياة السياسية

واطلق الخُرْيَرِي، الذي انتقل بعد الظهر إلى دمشق حيث التقى نائب

□ لندن - ماهر عثمان

🔳 افادت مصادر عدة شياركت

في الندوة التي نظمت با وزّارة الضارجية الفرنسية بدعم من

الاتصاد الأوروبي عن مسسالة

النولة الفلسطينية وجوانيها

القضائية أن المساركين

الفلسطينيين في الندوة شسندوا

على ضرورة الأعشراف الدولي

بالدولة الفلسطينية التي ستعلن

في الرابع من أيار (صابو) المقبل،

التتمة في الصفحة (٦)

نجاح واكيم «الأيادي السودء.

والوطنية، (راجع ص٢)

● سيدني عاصمة سينما القرن القبل

الحص يضع اللمسات الاخيرة لحكومة من 20 وزيراً

● خريطة رمضان الدرامية: مسلسلات... مسلسلات خيمت حال عن الذعر في اوساط صرب البوسنة بعد اعتقال قائد عسكري قريب من كاراجيتش واعلان مكافأة لن يساعد في العثور على الأخير. ● المخرج السورى عبداللطيف عبدالصميد و...

اتهم الحكومة بمنع قيادييه من السفر

إبراهيمعبود

معير مكتب الرئيس السودائي السابق،

يروي نكريات عنه في نكرى انقلابه.

طبعةالقاهرة

اعتدا الله Hi-Tech

www.sakhr.com

«الشوري» الناطقة باسم الحسرب أمس ان ورارة الداخلية أصدرت توجيهات الى اجهزتها الأمنية

بمنع أعضناء المكتب السياسي واللجنة المركنزية

وانتقد عبدالله غانم نتائج الدورة الاولى للمؤتمر

العام الرابع للاشتراكي. وقال في تصريحات في صنعاء أمس: «كان متوقعاً من الحرب الاشتراكي

وهو يعقد مؤتمره العام الرابع ان يظهر استيعابة

الكامل بروس تجربته السياسية وما تمخض عنها

التتمة في الصفحة (٦)

للاشتراكي من مغادرة العلاد.

AL HAYAT FRIDAY 4 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13058

النسخة الثانية

# ء: "الاشتراكي" متورط

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

■ اعلن وزير الشوؤون القانونية رئيس لجنة الأحراب السياسية في اليمن السيد عبدالله أحمد غائم أنْ لجنة الأحراب ستنظر في أجتماعها المقبل في الخروق القانونية التي ارتكبها الحزب الأشتراكي اليِّمني، وتَتعلق بُقَضايا الثّوابْتُ الوطنيَّة فَى ضُوءً نتسائج المؤتمر العسام الرابع للحسرب. وأكد وزير الداخلية اللواء حسين عرب أن غالبية التفجيرات التي شبهدتها اليمن منذ العام ١٩٩٥ وراعها عناصر تنتمي الى الحرب الاشتراكي، فيما افانت صحيفة

طرابلس تسعى إلى ضمان رفع العقوبات

للأمين العمام بالسفر جوأ إلى

ليبياً، علماً بأن العقوبات تحظر

الطيران من الأراضي الليبية

ويتوجه الأمين العام إلى ليبيا

مباشرة من تونس، وليس عبر

مصر كما تردد. ومن المتوقع أن

يلتقي القذافي في سرت، رغم ان أحتمال اللقاء في طرابلس لم

واعتبرت أوساط الامم المتحدة

ان رَيارة انان إلى ليبياً مليست

بدون مخاطر سياسية، نلك أنه

لُم يُضَّمن ومنَّة في الْمُثَّة، القرار

الأخسر للعقيد القذافي، لكن

"أونسكوم" تنفى افشاء

معلومات للمعارضة العراقية

تُستنعد كلّناً بعد.

المؤشرات تفيد بأن لدى أنان ما يكفّي من تطمُّ ينات اولية من الاطراف الاسيركية والبريطانية واللببية تجعله واثقا بأن فرص

بعانئة النحاح والقتيل تتعلة بامرين رئيسيين هما: مكان قضاء العقوبة في حال إدانة المواطنين الليبيين، وعملية رفع العقوبات

وعلمت «الحياة» من مصادر متعبدة ومختلفة في الأمم المتحدة أن أنان سينقل إلى القَدافي وانضناحياته استقبرت عنهيآ اتصسالاته بالطرفين البسريطأني

بالأجهزة الاستخباراتية للدول، بخاصة تلك التي لها

تكرار، الممارسات التي يقوم بها بعض اعضاء اللجئة

«وحمَّاية المعلومات الَّتِي تَؤُخَذَ من العراق.

وطالب أيضنأ بأجبراءات لوضع مضوابط تمنع

وشنند طارق عزيز على ضنرورة عدم اطلاع الدول

والأفراد على المعلومات أو استخدامها إلا «بتخويل»

من الأمين العداد أو مجلس الأمن. واشدار إلى أن

العراق كان يامل به واستجابة، طلبه وفتح تحقيق

رسمي في تَصْرِفَاتُ اللجِنةُ وسلوكها وارتباطاتها،

وتابع أن المعلومات الأخيرة التي كشفتها صحيفة

دهيرالد تريبيون، و«النيويوركر، وغيرهما «تقتضى

اللجنة والعاملين فيها، وقال إن المسالة بانت

وكرر طلب العراق مسعاودة النظر في تركيب

ويرى ديدلوماسيون غيربيون في

التمة في الصفحة (٦)

سياسات معادية للعراق،

البدء بهذا التحقيق،

وتكتسب أهمية كبيرة،

النتمة في المنفحة (٦)

🗖 نيويورك – راغده درغام استثناء من لجنة العقوبات التابعية لمجلس الأمن تسيمح

■ يصل الأمين العسام للامم المتحدة كوفي أنان إلى ليبيا، غداً السبت، للقاء العقيد معمر بريطانية - أميركية بامل بأن تؤدي إلى إقناع القذافي بإعلان موعد محند لتسليم المواطنين اللبييين المشتبه يتورطهما في تَفَجُّيرٌ طَائِرةَ (بَانَ أَميرُكَانَ، فُوقَّ لوكربى لمحاكمتهما في هولندا

بموجب القضاء الأسكوتلنَّدي. . وأعلن أنان في تونس أمس: دانني ساسافر السبت إلى ليبيا للبحث في موضوع لوكربي، وحبصلت الاسانة العنامية على

🗆 نيوپورك - راغده درغام

سياسة ومعادية، للعراق.

الجانب البريطاني.

■ احتج نائب رئيس الوزراء العراقي السيد

وأشار إلى زيارة نائب رئيس اللجنة تشارلز

طارق عزيز في رسالة بعث بها إلى الأمين العام للأمم

المتحدة كُوفي أنان على دصالات استخباراتية، بين لجنة نزع الاسلحية المحظورة (أونسكوم) وبول ذات

بولفر للندن الأسبوع الماضي، قائلاً إنه «التقي رئيس

إحدى الجماعات العراقية المعارضة الذي ناقش معه

معلومات تتعلق بعمل اللجنة، لكن بولفر نفي لقاء

أي معارض عراقي، مؤكداً أنه أجرى اتصالات مع

واعتبر طارق عزيز أن مثل هذه التصرفات يشير

إلى دخللُ حَـوهري، في اسلوب عـمل «أونسكوم». وطلب «اتخاذ اجراءات عاجلة لوقف صلات اللجنة

🛎 أفسيسد أمس ان مسدعين اميركيين قدَّموا في نيويورك اللَّه على دعلاقة مباشرة، لخالد الفوار، السعودي المحسّجيز في لندن، بخلية ارهابية مسؤولة عن تفجير سنفارتي الولايات المتحدة في تنزانيا وكينيا في أب (اغسطس الماضي. وكتبت والتأيمر، أن هذه المعلومات قبدمها المدعور الاميركيون في منكرة اتهام كانت مختومة سابقاً وتهدف الى اقناع وبطانب بتسليم الفواز الي الولايات المتحدة. (راجع ص ٦) وقالت ان المدعين كشفوا ان

لبيهم شهادة ارهابي سابق تحول مُخبِراً يقول فيها أنَّ الفوارُ حضر اجتماعاً في الخرطوم لرعماء جماعة «القاعدة» التي يقويها اسامة بن لاين، وانه قدم بيعة ولاء لها. وأضافت ان الإدعاء الامبركي يقول أن الفواز كان يعمل خلال وجبوده في بريطانيا على توزيع اوامر ابن لادن.

وتكشف الوثائق الجمديدة ان الشرطة عثرت في مدرل الفوار في لندن في ايلول (سبتمبر) الماضي على رسالة من صحمد عاطف (ابو حفص المصري)، القائد العسكري لـ «القاعدة»، يطلب منه فيها توزيع فستوى «الجهاد، ضد الإهداف الامدركية، في إشارة الى فتوى قتل «الصليبيين واليهود» التي ــــــين واليهود، التي صدرت في شباط (فبرابر) هذه السنة.

### الأميركيون يتهمون الفواز بحضور لقاء **لـ القاعدة في الخرطوم**

□ لندن - والحياق،

الرئيس الحص قبيل بده استشاراته. (رويترز)

١٩٩٩ لتحاشي ازمة في حال عدم حصول اتفاق بين اسرائيل والفلسطينيين. وعلم ان مشاركاً فلسطينياً أخر في الندوة هو السيد مروان بشبارة، مبير معهد القنس للعبلاقيات النوليية تحيدث عن تطورين مهمين على الأرض حاليأ اوجرهما بأزبواجية التوجه الاسرائيلي: هناك اتجاه للفَّصل من الشكسبين الفلسطيني وَٱلْإسسرائيلي في جسهة، يوآزيه اتجاه أسرائيلي آخر للتغلغل في الأراضي الفلسطينية عن طريق المستوطنات والطرق الالتفافية قرب المراكر السكائية الفلسطينية الكبرى والتسغلقل ايضا في الإهنتــُصــاد الفلسطيني. ونقلت المصادر عنه قسولهُ أنَّ الوضع الناشئ الآن اشبه بنظام التفرقة العنصرية الذي كان سائداً في جنوب افسريقسيسا واذا تأخسر لفلسطينيون في اعلان بولتهم سيجد الجميع انفسهم امام صُرورة اعلان فلسطين/ اسرائيل

دولة ثنائية القومية. واتفقت المصادر على ان الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات سُيَعَلَّن في \$ أيارٌ الْقَبِلُ قَيام الدولة الغلسطينيسة على كل الأراضى الفلسطينيسة التي احتلتها اسرائيل في حرب حريران (يونيو) ، ١٩٦٧

# ة"تنفذالاتفاقات

الرئيس الحريري اثر مؤتمره الصحافي إمس (أ ف ب)

الدولية في نيويورك، تاجيل اعلان يقضى الآن بالتوجه نحو انشاء الدولة الفلسطينية، وأضافت البدولية سنتين تصت عنوان المصادر أن الأوروبيين عموما

متنازُلات، اسرائيلية في المقابل. يرون ان قيام الدولة الفلسطينية وأوضحت إن الإجواء العامة في الندوة كانت دايجابية، من للاتحاد الأوروبي من قصية الدولة الفلسطينية. ويذكر أن موراتينوس تحدث قبل ايام عن ضسرورة بلورة مسوقف اوروبي وأميركي من قنصية النولة الفلسطينية قيل اقتراب ؛ أيار بعد استقباله عرفات بأن دالواجب

## روس يحود إلى المنطقة

■ انتقدت إدارة الرئيس بيل كلينتون أمس الشروط الجديدة التي وضعها رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو واعتبرتها غير ملائمة، داعية الجانبين الإسرائيلي والفلسطيني إلى المضي في تنفيذ اتفاق وواي ريفره. وقررت ايفاد بنيس روس منسق الجهود الأميركية

التتمة في الصفحة (٦)

ينبغي ان يحكمه امران هما: أن يضدم السلام وأن يكون ضمن اتفاق أوسلو. ورأى ممثل الاتحاد الأوروبي في عملية السلام السفير ميخيل انخيل موراتينوس الذي شارك في الجلسة الختامية للندوة ضرورة وجود موقف موحد

#### وجهه النظر الفلسطينية وان الغرنسيين شددوا على مسالة القاعدة القانونية لاعلان الدولة. يذكر في هذا السياق ان الرئيس جاك شيراك اعلن خالال زيارة الرفيس ياسر عرفات قبل ايام للعاصمة الفرنسية أن بلاده والاتحاد الأوروبي على استعداد لدعم مؤسسات الدولة الفلسطينية مانياً. كما صرح رئيس الجمعية الوطنية الفرنسية لوران فابيوس

خصوصاً من جانب دول الاتحاد. وعلمت «الحياة» أن أولئك الشساركين الفلسطينيين، ومن بيئهم السيد هاني الحسن عضو اللحنة المركزية لتصركية وفيتحه شددوا على ضرورة ان تكون النولة الفلسطينية قوية تستطيع حماية امن شعبها وضَّمان تنفيدَ اتفاقات السيلام في اجبواء امن وسلام، وان تكون قابلة للحساة، أي منفت وحنة المنافذ على دول الجوار والعالم الخارجي وتتلقى مساعدات تساهم في تطوير مساعدات تساهم في تطوير مؤسساتها وتنمية اقتصابها

ومواردها البشرية والمادية، وذات سيادة تستطيع ايجاد حلول طويلة الاجل للنزاعات. وتحدثت المصادر عن اقتراح مشاركين اميركيين، بينهم هنري سيغمان المسؤول عن عملية السلام في مبجلس العلاقات

## لعالجة أزمة الشروط الإسرائيلية

□ واشنطن - رفيق خليل المعلوف □ القيس المحتلة - سائدة حمد

الحسون، والفنان صباح فخري في دائرة حلب شمال

البيلاد. فيسما فأز الفيان ايمن زيدان الذي رشح عن

والجبهة الوطنية، في ريف بمشق، ورثيس اتحاد

الصحافيين الدكتور صابر فلحوط عن دائرة

السويداء (جنوب السلاد) وأعبد انتضاب شيخ

اصل ٨٥١ مرشحة (نسبتهن في البرانان ٢٠٠٤ في

المئة) يعكس (توجهاً رسمياً الى زيادة دور المراة في

المجتمع، فان حجر رجال الاعمال تسعة مقاعد منّ

١٣ مخصصة للمستقلين في دائرة بمشق ذات

ال ٢٩ مقعداً، وفورهم بمعظم مقاعد المستقلين في

دائرة حلبه لا يضرج عن رغبة المجتمع في الانقتاح

لكن وزير الداخلية السوري النكتور محمد حرية

التنبة في الصفحة (٦)

واذا كان ارتفاع عدد النائبات من ٢٤ الى ٢٦ من

البرلمان، دياب الماشي عن دائرة حلب.

### اعادة انتخاب جميل الاسد . . . وخسارة صباح فخري و اخوانيين أ

الاقتصادي.

## لامفاجأت في نتائج الانتخابات السورية

🗖 نەشىق – ايراھىم خمىدى

■ لم تسجل النتائج الرسمية لانتخابات مجلس الشعب (البركان) السوري مقاجات كبيرة اذ ان مرشحي احراب والجبهة الوطنية التقدمية، فازوا بالقاعد الـ ١٦٧ المخصصة لهم من اجمالي عدد أعضاء البرلان البالغ ٢٥٠. لكنها حملت عبداً من المؤشرات المهمة كان ابرزها وصول ١٧٤ نائباً جديداً وانتخاب ١٢٩ دون سن الخمسين (١٣ منهم دون ل ٢٥)، اضافة الى ارتفاع نسبة الآقتراع الى ٥٠٧٠ في المِثَةُ في مقابلُ ٦٦ في المئةُ في انتخابات ١٩٩٤ النور التشريعي السايس.

ومن النتائج اللافتة تقدم النائب السابق الدكتور جميل الاسد، شقيق الرئيس حافظ الاسد، قائمة الفائرَين في دائرة اللّانقية، وفورَ الداعية الاسلامي صروان سيخو، وخسارة القيادي السابق في الاخوان المسلمين، الدكتور غسان ابا زيد في دائرةً برعا جنوب البلاد، ودالاسلامي، الشيخ آصمد



🛘 طرابلس - محمد الأشهب

■ تنشفل ليبيب بالحظر الجوي المفروض عليها مئذ حوالي سبع سنوات كانه باق دائماً، أو كانه سيرفع غداً. فمن جهة تصولت الطريق الرابطة بين تونس وليبينا على الشريط الحدودي في درأس جنديره الى حبركية دائمية للتثقل وتدفق البضائع، واقامة مراكز الاستراحة والاقامة،

المحاولة البريطانية ضدالقذافي ستستخدم للمقايضة

## ليبيا تحت الحصار تتأفرق لتغير صورتها عند الأميركيين

نفسها أن الأمر يتعلق بتحرك يراد منه الشعبية العربية. فبعد الأربن ومصر تغيير صورة ليبيا في المجتمع الأميركي، والمغرب يتوقع زيارات وفود من سورية وبالتَّالَى عدم التركيز عليها في التعاطي مع واليمن لتأكيد تضامنها مع الجماهيرية، ومن المقرر أن تشترك في هذه الحمالات ملفات الشرق الاوسط، واستبدال ثلك وقود دول غربية من استبانيا وفرنسا بتوجهات جديدة تنزع عن ليبيا صفة والأرهاب ومعاداة السلادء. والولايات المشحدة. في حين يتم الشركين

طرابلس أن هناك اتجاها الى تغليب ميدا دان افريقيا المتحدة ستقف موقف الند أمام التعاون في محاكمة المتهمين اللببيين الولايات المتحدة التي سلكت مسلكا خاطئا بالضلوع في صابث لوكربي على الأبقاء لكن مصادر ديبلوماسية في طرابلس على الوضع الراهن الذي يمكن أن يتطور في حال عدم تسليم المتهمين، وقال مصدر غربي له «الحباة» أن ليبيا تريد استخدام والمحاولة البريطانية لاغتيال الزعيم الليبي معمر القدافي، في مقايضة، وقد باشرت

في التعامل مع العالم. تنهب أبعد من ثلك الى تأكيد أنَّ الانجذاب اللببي نحو افريقيا يعتبر موجهأ الى الراي العام الأميركي ومصادر القرار على أساس الحصول على دعم السود الأميركيين

على افريقيا التي يقول عنها العقيد القذافي

في الكونغيرس واللجيان الفيرعيية لدى مَنَّاقَشُهُ الوضْعِ اللَّهِبِيِّ، وتَضْيَفُ الْلَصَائِرِ

الى أن مخاطر الحصار الموجه الى ليبيا

ويمكن أن تتعرض له كل الشعوب الصغيرة واللافت ان الخطاب الليبي يراهن على حصول اختراق للموقف الدولي ازاء الحصار، ويستخدم في ذلك ضغوطاً شعبية ودولية، تَدْمثل في تُوالي زيارات الوفود

وتوسيع جنبات الطريق الرئيسية التي

أفادت اقتصابيات تونس. ومن جهة ثانية

تواصل السطوماسية الليبية اختراق

مناطق الظلُّ في الساحة الإفريقية، عبر

تكثيف الزيارات وأنواع المبادرات الرمزية.

فيما يصر الزعيم الليبي العقيد معمر

القدافي على أن الولايات المتحدة الأميركية

أصبحت محاصرة، وأنها يجب أن تعاود

النظر في سياستها التي جعلتها سولة

عكروهة ومنبوذة ومحاصرة بوليأء وينبه

فدعا إلى «تحقيق الإصلاح الإداري الشامل واعتماد سياسة التقشف

من دون أن يكون ذلك على حساب

إنماء المناطق المحرومة، وعارض

سياسة الإقتراض، مطالباً مبإيجاد

السيل التي توصل إلى معالجة

العبجيز في الموارنة، ودعيا إلى

وسياسة جحيدة فلأ تتخلى

الحكومة عن مسؤولياتها حيال

المواطنين أو توكلها إلى أحد، لا

من الوزراء ولا من المواطنين ولا

من المؤسسات حتى الرسمية،

وحض على دالإغتمام بقضية

الاسرى والمعتقلين في السجون

الإسرائيلية واعتبار خيار المقاومة

ذُحَاراً وطنياً لتصرير لبنان،

وأعلن أن الكثلة طالبت دبحكومة

مصغرة إنسجاماً مع سياسة وقف

الاهداري مطالباً وبدمج الوزارات،

الأمسر للرثيسين أحسود والحص

طلب أن يكون المقياس الأساسي

ني التمثيل مدى قرب المعثل من

- الوزير باسم السبع: قال ان

المناعة الأخلاقية للرئيس الحص

كفيلة بمواجهة كل المصطابين في

الماء العكر ومعالجة الأمور بروح

أن يؤتى بوزراء غسيسر النين

ساهموا في السياسات الخاطئة

والفسساد. واكد أن رئيسى

الجمهورية والحكومة سيأخذان

نلك في الإعتبار. وقال أن الرئيس

الحص يعلم أن أرَّسة الحبياة

السحاسحة منعت إبراز وجوه

جديدة. وأنصور أن البلد راضر

بكفايات مهمة جدأ ومن خلال

تجربة الحكومة الجديدة يجب أن

يؤتى بشياب جند أكفياء. واعتبر

أن الإصلاح ضروري ولا يمكن أن

يتم من دون إصلاح سياسي احد

شُرُوطه تُوفير الحريات، مشيداً

على تغيير من شاركوا في الفساد.

تشكيل حكومة قبوية ومتوازنة

وقادرة على مواكبة تطلعات

اللبنانيين والسمة التخييرية

– النَّائُبِ سيامي المَّطيب: امل

- النَّائبِ محمد على الميس:

– النائب وجيه البعريني؛ دعا

- الوزير جان عبيد: حثَّ على

- التواب فيصل الداود وتائلة

معوض ونهاد سعيد وزاهر

السلطةَه. ولغَّت الى ان والإرشساد

الرسىولي يتنضمن أموراً على

اللبنانيين كلهم مسؤولية تنفينها،

وان هذا الامس مثل غيره يلزمه

مُعَضَّ الوقت لَلتَطبيقَ، واضاف

داذا جياء الى الحكم اشتخاص

متجددون ينظرون الى السلطة

النظرة الصحيحة كما وصفها

الارشساد الرسسولي، فسان الاعسور

بحِّب ان تتــحـسنَّه. ودعــا الي

وتأمين التطبيب المجانى وتوفير

حين ابنسهج أقساريه بالحكم وهم

داخل المحكمة، احتج نصو ١٠

متظاهراً في الخارج على براعته.

وكأنت المصاكمة التي اثارت

ضجة كبيرة في أبيدجان بدأت

الشبهر الماضي. واتهم نصرة في

الجلسسة الاولى رئيس سساحا

العاج هنري كونان بينييه زاعمأ

أنْ مِنْدِرِ الْخُرْانَةِ أَبِلُغُهُ أَنَّ الْأُمُوال

ا*ن صير. \_\_\_ ا* المختاسة ستستخدم في الحملة

ُ وقــال انه وافقٌ على ان يكون

الاداة لهذه التحويلات طمعاً منه

بالحصول على عقود في ساحل

الرئاسية الإنتخابية.

متابعة المسيرة وتعزيز الوحدة

الوطنية والتفاهم مع سورية.

بحكومة على مثال لُحود والحص.

طالب يتشكيلة متجانسة تتمثل

تلعهد الجديد.

التكنوقراطيين.

إلى حكومة مصغرة.

- النَّائب طلال المرعبي: تمنى

- النائب نجاح واكبح تمنى

الحكمة والروية والهدوء.

لتقرير شكل الحكومة.

خُطاب القسم.

- الوزير شوقي فاخوري: ترك

- النائب إسماعيل سكرية:

الحريري خلال مؤتمره الصحافي. (على سلطان)

إستقطاب إستثماري ونشاط إقتصادي واعدء وأعلن

أن ديدي ستكون ممتودة للتعاون مع الرئيس إميل

لحسود والرئيس سليم الحص، وأن الروح التي

ستحكم هذا التعاون، تنبثق من إرادة اللبنانيين في

إحراز المزيد من التقدم والمزيد من توحيد الجهود

لواحِهة التحديات البارزة أمامنا على غير صعيده.

وأوضح انه اعتنز عن عدم تولّي مسؤولية الحكومة، معتبراً هذا الإعتذار «بمثابة طي لصفحة

طوتها الإستشارات النيابية الملزمة التي انتهت إلى

تكليف الرئيس الحص، وباتت المادة السهم من

النستور في أمان وغير خاضعة لأي شكل من أشكال

الجيدل والسياومية. قيمت بما قيمت به تعيزيزاً

للبيموقراطية واحتراما للستور، وحرصاً على إبقاء

مقام رئاسة الجمهورية فوق النزعات في عملية

اختيار رئيس الوزراء، وتابع دكان نهجي دائماً في

التعامل السياسي الداخلي، في الندوة النيابية

اللبنانية، ومع سائر مؤسسات المجدّ مع المُنْي

اللبناني، نهج الحوار والنّقاش والتفاعل. والثابتة

الكبرى في العيش الوطني الواحد الذي نتفيًّا جميعاً

ظلاله هيّ ثابتة هذا العبيش، وهذا التوافق الذي

يشكل الآلية الوحيدة لاستمراره وازدهاره. وسأظلُّ

على هذا النهج الحواري والإبجابي والتوافقي في

عملي السياسي الذي ما زادتني سنوات الحكم إلاً

وختم دنحن اصحاب رؤية وطنية ومشروع وطني

لاعادة بناء النولة والإعمار الإنساني والسباسي

والإقتصادي وصون الحريات الاساسية للمواطنين

وتطوير مؤسسناتها بما يخبيه يقاء الوطن وعزة

أبنائه. وفي نظام ديموقراطي كنظامنا، فأن العمل

السياسي الواعي الذي يريد الوصول إلى إنجازات

على المستنوى الوطني، عليه أن يعتمد الحوار

والتخاطب المباشس مع المواطنين من أجل الإغتناء

الثوابث، والأيام المُقبلة ستؤكد نلك، وستؤكد جنية

توجهاتنا الإيجابية حيال العهد الجديد، والحكومة

التي نتطلع إلى أن تكون في مسستوي رهان

مواصلة العمل السياسي وفي ردّه على أسئلة الصحافيين، قال أنه مقتنع

قرارة وقد انخذه الصلحة لبنان لا الصلحت

الشه صية، مؤكداً أن سبب عزوف معارضته

الإستهتار بالدستور، في ما يتعلق بتفسير للمادة الـ٥٠ (الإستشارات النيابية الملزمة)، مشيراً إلى انه

من رجالًات إتفاق الطائف وإلى أن هذه المادة أَصَنت

من جهد النواب وقتاً طويلاً لإقرارها في صيغتها

الراهنة، على اعتبار أنها وفاقية. وأعلنَ أنه سيدلُ

المسؤولين لاحقاً إلى ما يعتبره خطا، وإن العمل

السيباسي مفتوح أصامه وسيمارسه بحرية

وبيموقراطية. ونفى أن يكون الرئيس الهراوي اطلعه خُلَالُ الْإستشارات النيابية الملزمة السابقة على

تفويضٌ نواب إليه الأمس، أو أن يكون أحد توسط

معه، وخصوصاً رئيس المجلس النيابي نبيه بري

لحل الإشكال السياسي الأضير. ولم يمانع في إعادة

النظر في بعض مواد الدستور بطرق دستورية. واكد

ان دلبنان من دون حريات لا معيش، ملمحاً إلى

«إِمكانْ تشْكيل حزَّب مستقيلاً»، وكاشفا أنه كان ينوي

مؤكداً أن ولا خلاف معه، وأعلن إستعداده للقيام بما

يجب في حال شئت إسرائيل عملية على لبنان على

غُرِّارُ عَمَلْيَةَ مَعْنَاقِيدِ الْغَضْبُ، عَادِ ١٩٩٦. وَقَالُ دَانًا فَمِ

خدمة بلدي وأنا مؤمن بأنثى تسلّمت رئاسة الحكومة

لأخدمه لا لتصبح لدي سلطة، وهذا ما ثبت اخيراً»

وبعد المؤتمر الصحافي إلتقى الحريري السفير

المصري في لبنان عادل الخُصُري، ووفَّداً بريطانيا

يرافقه السفير البريطاني في لبنان دايفيد روس

مُّاكلينان ثم زَّار الرئيس الهِ راوي في البِررة في

طريقة إلى ممشق حيث التقى نائب الرئيس السوري

ونفى أن يكون في صراع قوى مع الرئيس لحود،

تشكيل حكومة من ١٤ وزيراً جلهم جيد.

إيماناً به وحرصاً عليه،

Lead to be a second

in the man will be the series .

which were the state of the sta

white is among the same

أفيعي المستوى للناهد وسا

ومبري والمات المستسيح المعداد

بيان روماني واعلت الااعد المروساسية

المنافعة المنى فلنخط بنيه المجمعة

عوب الألفة الدريطاسية التي شي سعي

لالاللاذ النفاع الروسانيية المعمد

الالعاء العالم عدد ضعمر عن

المسطولين العسسطوسين بعيد

قصالات عسديد المسروطا مع

فعداني دسنس نساده .. " يو ! .

المستعمر ١٩٩١ وريد الورارة

فربيار على سعلوسات نسست

ي. عبي أن أن القلف بنوست الإست لاسة

عزفده الانصالات لتعبيا لد

تنظرفي الني ويناود لعسم خساء سنف

فيتالنيفان بعث عرافيه

فالتدبيها في البار إصالت المعامسي

وجناد في بجنان ورادره طدهنه ع

الماسان المسال العساد الم

السنؤوسي فني تستويده مدست

بهريكميكا الحكوسية واستواء ووالما

معارا والروقيية الروسااليسان

تاولن احتصال فيساد دهام مي

بلغال الثقني العسد م عدي

وأفياف العيدان المتبدات وو

كانور الأول ١٩٤٠ تعسب المعمور

والقطعة الإنصيبالات والمسطور

الجدرال فلورونسان حوب استواعاه

الولة رئيس فسيد صيديد بالبدي

اكافعة رؤمية في تحديد أيادي

🖠 شور برواید در در در در در

سيب سعط بمي جي ال

الشين فيندرون لوارا والمساور

The same of the same

Charles Street

سياس سيدري هر المراج الاستان

شي حداث ...

بغادتمنف العارضة؛ ل

المنظم ومن من من المنظم المنطقة

- 5

اللوغية المراجعة المر

المنا فسيد . المناون المناون

فلا للها المان المساد و المان المان

المعادية الم

at his a second at his

و المصني الم

المحكارين والمحارية

المرابعة ال المحابد المرابعة الم

القريب والمساورة

The state of the s

ر المراجع المر والمواقع المراجع المراجع

Carlo March Street

and the second of the second of the

والمعرف والمعرف

What is the same

المجمعة المراجعة الم

البيعجر سعيداند والموا

ا المفتري . المفتر على أسعد الرابع أحد المعارضي المفتر على أسعد الرابع أحد أحد إلى الم

المجاهدية من مستورس المجاهدية من مستورسة المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية المجاهدية

ليما أغضائه ما يدور و المالية المستسطيل

العصية من مسمد النه من اله العصية اله العصية اله العصية اله العصية اله العصية اله العصية المن العصية العصية

ا الله معلم المعلمان المعلم الكون الأعلىء المورسيدي

وتسمح

الطبيعة مع عدم المعديدين والع

الداء الظعة لقوحت الحسواء ب

مؤكدا التعاون مع العهد الجديد

فى الحياة السياسية والوطن

■ أعلن رئيس الحكومة المُكلَفة تصريف الأعمال

رفيق الصريري أمس أنه «اتخذ قراره بالضروج من

السلطة، لكنه مسيبقي في صميم الحياة السياسية

والوطنية اللبنانية، واصفاً هذا القرار بانه دمؤلّم

ولكن صائب، وابدى استعداده وللتعاون مع العهد

الجديد، معلقاً موقفه من منح الثقة لحكومة خلفه

الرئيس سليم الحص على مدى قرب بيانها الوزاري

في ما يتعلق بالسياسة الإقتصانية والمالية مما كانت

حَكُومَتُه هُوَ تَتَبِّعُهُ. واعْتِبِر أَنْ «سَلَامَةَ الأوضاع

المالية والتقدية واستقرارها دليل إلى أن السياسات

الإقتصادية والمالية التي أتبعناها كانت مرتكزا

دارته في قريطم، وجَّه فّيه رسالةٌ إلى اللبنانيّينُ شكرً

لهم فيها منحه تقتهم خلال ست سنوات قضاها في

رئاسة الحكومة، وحيًا الإعلاميين النبن واكبوا

المسيرة الماضية والأغنى في مراحل حياتنا الوطنية

والتي طيعت إسم لبنان بطابع الإنماء والإعسار،

وتقلته من لائصة الدول المحكوم عليسها بالحظر

والنفي الدوليين إلى لائحة الدول المرشحة لدور مهم

ونقي أن يكون اللقاء امس دختاماً لتلك المرحلة،

معتبراً أنه ببداية مرحلة جنيدة من عملنا السياسي

ترتكز إلى جهد السنوات الماضية وإنجازاتها التي

تبقى محل اعتزاز مهما تعالت أصوات التشكيك

ولقت إلى أن قراره الخروج من السلطة ويقاءه في

صميم الحياة السياسية ويلامس الإرادة الحقيقية

لغالبية اللبنانيين النين لن يتنكروا لذاكرتهم

وحاضرهم ومستقبلهم ويقيمون حسابا بقيقاً لما

كانت عليه البلاد وما الت إليه، واعتبر أن طبنان

البوم هو بالتأكيد غير ما كان عليه العام ١٩٩٢، أنه

دولة قوية الاركان وقاقا وحكما ونظاما وجيشا

ولفت إلى معودة الثقة بلبنان وتحسن الأوضاع

الاقتصادية والمالية والإجتماعية بعدما كانت في

المضيض. وشكر لرئيس الجمهورية السابق الياس

الهراوي رعايته تلك المسيرة، مشيداً بمواقفه،

وللرئيس السوري حافظ الأسد وقوفه الدائم إلى

جانب لبنان في التحسات الداخلية والإقليمية،

مُنكراً بُوالصوافر التي اصاطني بها هذا الزعيم

العربي الكبير وساعدتني على النَّشْاركة في إعادة

بناء وطَّني والعمل من موقع متقدم في خدمة قضابا

لبنان وسورية في التحرير والتنمية والتقدم، وشكر

أيضاً للدول العربية وقوفها مع لبنان، خاصاً بالنكر

مضادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعريز

وولى العبهد الأميس عبدالله بن عبدالعرين

وإخبُّوانهما»، وأمير الكويت الشبيخ جنابر الأحمد

الْصَبِّاحُ والرئيس الْمُصَرِّيَ حَسَنَي مَبَارَكُ وسَائِرِ الرَّعَمَاءَ العَرِبِ والرئيس الفرنسي جَاك شيراك. ونوُه

بما قامت به إدارة الرئيس الأميركي بيل كلينتون

لاستضافتها مؤتمر أصدقاء لبنان، مشيراً إلى

وتناقض سياستها مع مصالح أمننا العربية،

ريري دان رهاننا يتراجع خطوة وأحدة، وأن الأنتقال من عهد علي

والعادل في الشرق الأوسطء.

المشاريع قيد التنفيذء

ومطالبا إياه دبالعمل الدؤوب لإحلال السلام الشامل

عَهد، ومن حكومة إلى حكومة، في عملية تداول

السلطات برهان على حبوية نظامنا الديموقراطي

وأهمية هذه الحيوية في حياتنا السياسية. فقدُّ

أحببت قبل أشهر أن اتوج مدخل السرايا الكبيرة في

قلبُ بيروت بعبارة ماثورة هي: «لو دامَت لغيرك لمَّا

اتصلت إليك» وهي تحمل في مضمونها جوهر

التغييرُ النيمُوقراطي المُميِّز للنظام البرلماني في

لبنان. وسرني أن أسمع من الرئيس المكلف الدكتور

سليم الحص ما سعيته بالأمس، من حديث عن

الأولوبات، وتأكيد على مواصلة السياسات الحكومية

بالنسبة إلى تصرير الجنوب ووصدة السارين

اللبناني والسوري ودعم المقاومة واستكمال عودة

المُهْجُرِيِّنَ، وَسَرِّنِيَّ أَنْ استَمع إلى حدَّيثه عن مشاريع ذات اهمية كبرى نقنت، واهترام النولة توقيعها على

النقدي، واعتبار ما يخالف هذا الوضيع المتين مجرد

وهم، لا يحملني على الشعور براحة الضّمير حيالُ مّا

أنْجِلْ فُسحسُب، إنما ايضَا على الرهان على ان

الأنحارات التي تُحقّقت أمانة غالية في عهدة الحكم

والحكومة تتعلق بحاضر اللبنانيين ومستقبلهم

وأضاف دان سلامة الأوضاع ألمّالية والنقيلة

واستقرارها بليل إلى أن السياسات الإقتصادية

والمالية التي اتبعناها كبانت مرتكزاً لإعادة بناء الإقتصاد اللبنائي، وأن استمرار هذا الإستقرار

شهادة تناقض ما كان يروج له البعض عن سياسات

حكوماتنا الإعمارية والمالية والإقتصادية. وهذا

الإستقرار هو امانة نضعها في عهدة الحكم

والحكومة الجديدة وهذا الاستقرار مسؤولية تتعلق

وتابع دأعدنا بناء القسم الأكبر من البنية التحتية

وأسهمنا في وضع التشريعات والمناخات المفرة

لأدستشمأر وتعزيز حركة الإنتاج والإنفتاح

الإقتصادي في هذا العالم المتغيِّر، وكانَّت سياساتناً

تتُميز بالوَّضُوِّح والشفافية، وسنستمر من خارج

أَنضا يُحاضِرُ اللَّبِنائِينِ ومُستقبِلَهُم،

ورآى أن دكل ثلك، إضافة إلى تاكيد متانة الوضع

واقتصادا وبوراء

جاء نلك، في مؤتمر صحّافي عقده الحريري في

لأعادة بناء الاقتصاد اللبناني،

## لبنان: الحص يبدأ مشاوراته لتشكيل الحكومة ومطالبة بترجمة خطاب القسم وضم وجوه جديدة

🗆 بيروت - غالب الأشعر

🇷 بدأ رئيس الحكوم اللبنانية الكأف الدكشور سليم الحيص أميس، في المجليس النيابي، مشاوراتُه النّيابيـة لتشكيل الحكومة الأولى في العهد الجديد. وكانت على مرحلتْين قبل الظهر وبعده، على أن يستكملها اليوم، ليعرض نتائجها مع رئيس الجسهورية إسيل لحود تمهيدأ لإصدار مراسيم تشكيلها المتوقعة بين السبت والإثنين المقبلين.

وفي حين لم يطالب رؤسساء الكتل النيابية أو النواب بحقائب معينة، ركزوا في غالبيتهم على تشكيل حكومة منسجمة مع خطاب القسم الذي القام لحود، ودعا بعضهم الأخر إلى تشكيلة سياسية تكنوفراطية تتمثل فيها كل التيارات.

وأفادت بنصاب تبابية «الحياة» أن الرئيس المكلّف يفضلُ حكومة غير فضفاضة من خلال إعطاء حشيبتين أو ثلاث لوزير واحد تمهيدا لدمج الوزارات،

شريط الإستشارات

وكان الحص إستهل مشاوراته ي التاسعة صباحاً بلقاء رئيس المجلس النيابي نبيه بري الذي لم يدل بتحسريح، فسيما وزعت مصادره نفسا لما نقل عنه أنه يفضل تشكيل حكومة موسعة من ٢٤ او ٣٠ وزيراً. وقالت أن بري لم يتحدث عن هذا الموضوع لأ من قريب ولا من بعيد وهو لا يزال متكتيما في هذا الشيان والأمر متروك للمشاورات النتي يجريها

وأفادت مصادر نيابية أن بري أبلغ المص خنسلال اللقساء الإستعبداد للتعاون والمؤازرة ضُمن المبادئ التي أعلنتها كتلته، ولم يدخل معه فيّ شكل الحكومة أو حجمها أو التمثيل الحزبي أو

ولم يحضر الرئيسان رفيق الحريري وعمر كرامى معتبرين أن لقاءهما الرئيس المكلف أول من امس في إطار جولته على رؤساء الحكومات السابقي، كاف،

والتقى الحص الرئيس حسين الحسيني الذي أشياد بالرئيس المكلف أحد كبآر النين ساهموا مساهمة اساسية في تحقيق اولها إلى اخرها. أضاف دأن ترحيبي بالرئيس المص ياتي لأننا كَنَا فَي حَالَ طارئة غَلْبِ طبيعية، والآن عدنا معه إلى الحال الطبيعية أي إلى إستئناف مسيرة حل الازمة اللبنانية وإقامة الدولة ومؤسساتها، والتعبير المقيقي عن وجوب تطبيق الدستور الذي أصبح هو الوفاق الوطني للبنائيين، وأمل مبتشكيل حكومة تكون في مستوى يؤهلها لتنفيذ ما ورد في خطاب الرئيس إميل لحوده

أسا نائب رئيس المجلس إيلي الفررلي فاكتفى بعد لقاء الحص منازحا الصحافيين بالقول أنه

🗖 بيروت - محمد شقير

🖪 توحى الأجواء العامة ان رئيس الجمهورية

اللبنانية العماد اميل لحود سيضع كل ثقله الى جانب رئيس الحكومة المكلف الدكتور سليم الحص ليس من أجل انجاحه فحسب، وإنما أيضاً لضمان

اطلالة لحكومة العهد الأولى تكون في صوازاة

الاجماع الذي حظى به انتخابه، وفي مستوى مواجهة المتحديات التي تنتظرها، خصوصاً على صعيدي خفض العجز وتحقيق الإصلاح الإداري.

وُلِعَلَ المسمن الذي يلوذ به الحص حي

الخطرات التي يعتزم القيام بها، يجعله على التصاق

مباشر مع الرئيس لحود فكالاهما لا يحبد الإكثار

من الأقوال ويفضل الاستعانة عنها بأفعال تنتظر

التحكومة العقيدة التي بات من المؤكد ان خطاب القدم سيحتل حيزاً رئيسياً في بيانها.

تكليف الحص تشكيل الحكومة بعد اعتذار الرئيس

رنيق الحريري لم يكن اجتماعاً بروتوكولياً، بمقدار

ما كَان أولَ لقاً، عمل توافقا خلاله على أن يتقدم كل

منهما بلأنمة من أسماء للرشحين لدخول الحكومة،

غي نهاية المشاورات النيابية التي أجراها الحص، من أجل غربلتها، رفي مطومات الحياة، أن الحديث

عن تركيبة الحكومة الجديدة، دار على هامش اللقاء الذي ومنف بأنه كنان منفيداً نظراً الى صاحبة

الرئيسين الى التعرف بعضهما الى بعض عن كثب،

وصدولا الى استقراء طبيعة المرحلة السياسية

واستعراض المشكلات الأساسية التي ستتصدى لها

حتى أن عرض بعض أسماء المرشحين تم سريعاً

وعلى قاعدة استعداد رئيس الجمهورية لتسهيل

مهمة شريك في السلطة التنفيذية، تاركاً له الحرية

في اختيار عدد من الوزراء التكنوة راط، اضافة الى

تسمية رئيس جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية في

الحكومة لضمان فاعدة بيرونية من شانها تأمين

انطلاقتها استنادأ الي تقدير الحص أنه وسلام

يعظيان بحضور بيروتي له امتداداته في أطراف

بيروت الذائب ثمام سلام ليكون أحد الثوابت ف

الحكومة، لإيجاد الحلول تحت سَقَفَ التَقشف.

واللمّاء الأول الذي عقد بينهما أمس، وانتهى الى

الحص مجتمعاً مع بري في بداية جولة الشاورات. (الحياة)

وفوض إليه أمر تشكيل الحكومة، ثم توالت اللقاءات مع الكتل

أن موقف الكتلة من إعطاء الشقة

اسيتحدد في ضبوء التشكيلة

ومضمون البيان الوزاريء وعن

المشاركة في الحكومة قبال «هذا

الأصرلم يعترض علينا وعندمنا

بعرض نصيد موقفناء وقده

النائب جميل شماس عضو الكتلة

إلى الحص منكرة طالب فسها

بُعدم حرمان الأقليات التُمثيل في

للحص النجاح، وشسد على

ووجوب عودة المهجرين كمدخل

إلى الوفاق الوطني، وإجسراء

الانتخابات البلسة حيث لم تجرَه

معتبراً أن «المهمة شاقة جداً لكنها

الحكومة المنتظرة ستحدث صدمة إيجابية

وتشكّل فريق عمل منسجماً ومتضامناً

- النائب بيار دكاش: تمنى

الحكومة.

النيابية والنواب - كتلة التحرير والتنمية برئاسة بري: وقال النائب تحمد سويد باسمها أنها «ركُرْت على الثوابت الوطنية والعلاقة المتينة مع سورية وترجمة خطاب القسم برنامسجا والإهتسام بوضع الجنوب وحصول الجزء المحتل منه على القروض والمساريع، واضاف إلى أنها داشارت إلى أنها تضم أعضاء من مختلف الطوائف اللبنانية،. وقال الم نطالب بورراء أو مقاعد محددة في الحكومة القيلة، بل شيينا على تحقيق الإنماء المتسوانن وإيلاء ملف المهجرين الأهمية التي يستحقها

وكذلك اللف الإجتماعي واستقلال - الوزير فارس بويز: رأى أن - كستلة القسرار الوطني التي يتراسها الحريري: (وقد غام عنها) وتحدث باسمها الوزير بشارة مرهج الذي قال ونحن مريصون على إنجاح مسيرة عهد الرئيس لحود وسنساند حكومة الرئيس الحص في كل عمل صالح تقوم به وسنبين موقفنا وفقاً للمسدأ الديموقراطيء. وأكد أن الكتلة اتؤيد حكومة وفاقية تعبر عن حاجات المرحلة وتطلعات الشياب وتمثل كل المناطق، وتكون برلمانية بثقلها الأساسي، على أن تضم مواقع للكفايات الوطنسة

ونكرنا بمقررات الطائف التي اعتبرتها إحدى الطوائف السد الكبسرى، وسحل (الحص) هذا الأسر، واقترح أن يختار الحص

بين أعضاء الكتلة من يرى أنه

ويمكن القول ان اللقاء التحضيري بين لحود والحص كان ناجحاً إلى أقصى الحدود، على أمل

أَنْ يَتُواْفَقًا فَي سُرِعةً عَلَى اخْتَيَارِ الوزْراء الْجَدِد، خصوصاً أن الرئيس المكلف يطمح الى أنٍ يجعلٍ من

الحكومة فريق عمل منسجماً ومتضامناً، خوفاً من

تكرار التجارب التي مرت فيها الحكومات السابقة،

والتي لم تكنُّ مرضية لنى الرأي العام اللبناني،

بعدمًا مارس عدد من الوزراء سياسية الوالأة

وللعارضة في أن. لذلك فيإن لصود لن يعنيق سهمة الحص

وسيحاولان احداث صدمة، ولو بحدود معينة، من

خلال الوجوه التي سيقع عليها خيارهما ليتابعا من

بعدها سياسية استخدام الصدمات بدءاً من الإدارة،

إن من المتوقع أن تكون للجلس الوزراء قرارات فورية

فى شان وضَّع المديرين العامين وكبار الموظفين أو

معظمهم على الأقل، في تصرف السلطة التنفيذية، على أن تترك الحرية لمؤسسات الرقابة في اختيار

من سيحل مكانهم. ويعتبر لحود والحص ان اصلاح الإدارة ان

يكون عملاً موسمياً وإنما سيتابع بإطلاق يد إجهزة

الرقابة في تطبيق مبدأ الثواب والعقاب، ظنا منهما

أنَّ منثل مِّذه المُطوة تضمن إيجاد إدارة نظيفة

أما بالنسبة الى مجلس الإنماء والاعمار وصندوق المهجرين، فأن التصور النهائي لمسرهما لم يوضع شيد التنفيذ، ربما أولاً لضيق الوقت

م التربيط المسلم المسلم ورية والحكومة المكلف بالتاليف وثانياً لاعتقادهما ان هذا الأمر لا يحسم

قعِل اتخاذ القرار النهائي في شأن اعادة رمع

الوزّارات، لتسأمين انتظام عسجلة البولة وتنظيم

الإدارات والمؤسسات العامة انطلاقاً من تطبيقاً

القوانين الرامية الى تشديد الرغابة المالية وتفعيل

دور المراقبين الماليين بعدما وضع التفتيش المركزي

يده على مذالفات كان يمكن ضبيطها لو أنَّ

الحكرمات السابقة أطلقت يد أجهزة الرقابة وأمنت

لهما ألغطاء السيحاسى الذي يسمح بالتصدي

المخالفين والتحقيق معهم، وغالبيتهم ممن عينوا في

مناصبهم بموجب نظام الحاصصة الذي بات الجميع يطالب بالتخلي عنه.

ليست صعبة على الرئيسين لحود يصلح للتعاون، فأنا اعتثرت لأن والحص.». - كستلة نواب المِّن: تحسدتُ

الوزير ميشال آلمر باسمها. وقال ولم نتحقدم بمطالب وقلنا أن برنامج عمل الحكومة يتجسد في خطاب القسم والمطلوب تنفيذه»، مسيناً «الثقة التامة، برئيسي الجمهورية والحكومة واللنعر سيعملان الصلحة الوطن العلبا عند اختيار التشكيلة الحكومية، لنلك لم نسم أحداً من أعيضياء الكتلة ولم نحدد أحداً.

وعن الحقيبة التي سيتولاها في الحكومسة قسال «يجب ان تسَّالونني إن كنت ساعَـود إلى الحكومـة، قــدل ســؤالي عن

عنوان الحكوسة المقبلة ميجب أن يكون إضافة إلى التمسك بثوابت السياسة الثارجية في ما يتعلق بتحرير الجنوب وبعطية السلام، الإصلاح الإداري والإقتصادي والرؤيا الإقتصادية، وتغييرها كحا نكر الرئيس الحص إلى إقتصاد إنتاجي، وتمنى «أن يؤخذ في الإعتبار حجم تمثيل الحكومة، إذ أن الكلام على حكومة مصغّرة لا يفي بالغرض، وأمل وأن تعبّر عن التيارات والإنجاهات

- كــتلة نواب الأرمن: قسال ' للحص النجاح، وأمل ببأن تاتي

بالتوزير».

السياسية وعن الإرادة السياسية

وأن خطاب القيسم هو السرئامج الذي متبناه للعهد وللحكومة، وتمنينا تعاون الرئيس الحص من دون تحفظ مع الرئيس لحوده وأضاف الفتناد إلى قضية العجز في الموارنة وراينًا أن ذلك يستلزم بعض التغيير في السياسات الضربيية، وعن تشكيل الحكومة قال دأن الموضوع مرتبط بحكومة محصورة غير موسعة يكون للطائفة الأرمنية فيها وزير واحد،

حالى الصحيحة لا تسمح

-- كنتلة «حــرْب الوعد»: قــال باسمها الوزير إنلي حبيقة دان أولوية الحكومة المقيلة بحد أن تكون الإنصهار الوطئى والعقد الجماعي الذي لا نزال تجناحه هزَّات ويتعرَّض لكثير من الإرباك والتفسير والتاويل، ورأى اأن الواقع الإقتصادي والخدماتي

- النَّانْبِ عبدالرحيم مراد (الذي حضر مع الوزير محسن بلول): آيد الحص وأبدى ارتياحه إليه اختصاوصاً أننا على أبواب مرحلة مقبلة تحتاج إلى دعم جميع المسؤولين له، وتعنى دان تكون شكل الحكومة المقطلة وروحيه بيانها الوزاري متناقسين ومتوافقين مع خطاب

- النائب عصام فارس: قال أنه سيصدر بياناً يطنُ فيه موقفه. – النائب محمد بوسف بيضون: لفت إلى أن مهعة الحص وليست سهلة إلا أن إرادته قوية، وإذا تضافرت جهود الجميع لاجتبياز هذه المرحلة، فستكون النتائج افضل،

الرئيس تحودء.

'حزبالك' ونحو الاولى والربع إنتهت المرحلة الأولى من المشاورات بلقاء الوزير طلال أرسالن الذي غادر من دون الإدلاء بتصريح، فيما اكت في الحص بالقول دان الإستشارات لا تزال في بدايتها». وفى الثالثة بعد الظهر، استأنف الحص مشاوراته. فالتقي كتلة الوفاء للمقاومة (حرْبِ الله) التي تحدث باسمها

والإجتماعي والإنصهار الوطن هو من استهل الأمتور التي في إمكان أي حكومة أن تقوم به،

الرثيس لحوده.

- النائد روبير غانم: تعنى اللبنانين وأمالهم وتكون قابرة على تنفيذ البرنامج الذي وضعه

النائب السيد إبراهيم أمين السيد

الخطيب وخسساله ضسساهر وعبدالرحمن عبدالرحمن وعاصم فانصوه وكتلة الإنماء والتغيير الشمالية، لم تخرج مطالباتهم عن زملائهم خصوصاً لجهة تكوين تشكيلة منسجمة تترجم تطلعات اللبنانيين وأصالهم، وتسبعى إلى الحدُّ من الأزمة الإقتصادية.

#### صفير: السياسة ليست طريقاً للكسب يستعنون الى المال لائه يؤمن لهم

🗇 بيروت - والحياة،

🖀 رأى البيطريرك الماروني الكاردينال نصب الله بطرس صغير أن دالسياسة ليست مهنة أو لداقة بل عمل سياسي متجدد، داعياً الثين يريدون ان يتعاطوها الى أن ديقدموا نواتهم في سبيل الوطن والاهل.

وأكسد في كلمسة ادس ان السياسة ليست طريقاً للكسب معتبراً ان مكثراً يسعون اليها الأمن الصحى لجميع المواطنين، لانها تجنب المال، والأكثرا

### أبيدجان: الحكم بالسجن عشرين عاماً على رجل أعمال لبناني وشريكيه

🖪 أبينجان – اف ب. – حكمت محكمة أبيدجان امس على رجل الاعمال اللبنائي روجيه نصرة والثنين من شسركائه المتهمين أفريقي (نحو مليون ونصف الخزانة والمحاسب سيلقير كاكو. الثلاثة الملَّغ المختلس، ويدفع كل منهم ٦٠٠ مليون فرنك افريقي تعويضا للاضرار التى لحقت

وكان نصرة الذي اعتىقل في نيسان (ابريل) الماضي فر منَّ السجن، لكن فرنسا سلَّمـته في ايار (مايو) الماضي الى أبيدجانً.

مسؤول تشيلي في بيروت

إفتتح مدير الشرق الأوسط وأفريقيا في الخارجية التشيلية خورخي إيڤليسياس امس مكتباً تجارياً لبلاده في بيروت، بهدف

رامتین س مون فریت ماختالاس ۹۵۰ ملیون فریت المليون دولار) من الاموال العامة بالسجن ٢٠ سنة مع النفساد. ---والشريكان يوما توريه نائية مدير وتضمن الحكم ان يسدد هؤلاء

بالدولة وغرامة تلاثة ملايين ويرأت المحكمة مدير الخزانة جوليان بوادو مستفيداً من ميدا والشَّكُ تَفْسُر لَصِيلَحَةُ الْمُتَهِمِ، وَفَي

🗆 بيروت - «الحياة»

تعرير العبلاقات الاقتصابية

والتجارية بين تقبيلي ولبنان. وقال بعد لقائه الأمين العاد للخارجية اللبناني السقير ظافر الحسن أن الميرانُّ التجاري بينُ البلدين متكافئ.

🗖 بيروت - والحياة،

بنان ديفيد ساترفيلد أمس جولته على الحَنوب اللبناني، فزار مدينة صسور وأثارها وتناول طعسام الإقطار في استراحتها وعاد الى سينة صيدا وزار قلعتها واجتمع مع فاعلىاتها، بعدما كان جال أول من أمس على النبطية.

المتكررة للجنوب تأتى تلبية لدعوات وجهت البه من فاعليات جنوبية للتعرف الى كل المناطق، وقبال انهما دليل الى تحسسن الوضع في لبنان وتعكس الاهتمام الأسيركي والرغبة في اعادة العلاقات القبيمة والتقليدية بين السعين،

واوضح ساترفيلد ان زياراته

وعن تهديدات رئيس الوزراء

■ تابع السفير الأميركي في

الأقسرائساء للوصسول الى حسال

المنطقة وهدا هو التزامنا لشبعب

دما يهمنا هو منابعة التطورات في الجنوب، وبعنا الى دضيرورة تخفيف التسوتر في النطقية والوصول الى سالام شامل ودائم يشمل كل النين يعيشون في هذه البقعة من العالم ليعم السلام والأمسن والازدهسار. هسند هسي منطلقات حكومتنا التي تسعى الى تحقيق هذا الأمر بالعمل مع جميع الأطراف المعنيين، ولفت الى أن وبلاده تبئل جهوداً مع كل

> للسلام قريبأ بما يحقق العيش في سلام لجميع من يعيشون في الجنوب، وأكد رغبة واشنطن في دمساعدة الحكومة اللبنانية على

بسط سلطتها على الجنوب،

#### الحكم في دعم هذه السياسات التي حققت الإستقرار عبدالحليم خدام قبل أن يغاس إلى الولايات المتحدة المالي والنقسدي وهيسات لبنان أأن يكون مسركسز الأميركية في ريارة خاصة. زارصيدا وصورفي إطار جولته الجنوبية

## ساترفيلد يأمل بنتائج ملموسة للسلام قريبا

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو، قال

واعل وبرؤية نتائج علموسة

ورار ساترفيلد ثانوية رفيق المسريري، وقسال دان السسلام لا يعني ربح قريق وخسارة فريق أخر إنما يعني فريقين متعاونيا بربحان، وأثنَّاء حواره مع طلاب التانوية وردأ على سوال عن مقاومة الشعب الأمعركي قبل الاستقلال وهل يعتبرها أرهابه أجاب منحن نمير بين المقاومة والإرهاب ولانعتسر هذه للقاوما ارهاباً، لكننا نحب أن نرى السلام العادل متواصلاً بين شعوب

وانتقل الى بلدية صبيدا واجتمع مع مجلس بلديتها، وذان قلعة صددا البحرية وخان الإفرنخ والجامع العمري الكبير وتناول طعام الغداء الى سائدة النائبة أ بهية الحريري. داود الشريان

الكلمة التي تستحي منها

 سائت الخال مدلج العائد من لبنان، ماهو المضوع الذي لا يتحدث اللبنانيون عنه في وسائل أعلامهم كما يطرحونه في مجالسهم الخاصة جداً؟

قلت له: واللبنانيون الذين قابلتهم ما رأيهم في هذا السؤال يأخال ؟ قال:

قال: موضوع الطَّائفية. ويستلون: هل الاعلام اللبنأني محق في التغاضي عن

هذه القضية، على رغم انها مطروحة بين اللبنانيين، وتتمخل في تشكيل

هناك من يرى أن التخاصي هو الحل الأنسب، ويقول هؤلاء: أن قضية الطائفية في لبنان هي المسؤولة عن الحرب الاهلية، وأن معظم زعماء هذه

الحرب هم ألنين يشغَّلون مناصب الدولة حالياً وطرح القضية من دون

حسابات قد يفتح الجرح القديم الذي يتمنى جميع اللبنانيين نسيانه. لهذا

رأت حكومة الحريري ان تشغل الناس بالتنمية عوضاً عن اشغالهم بالطائفية،

انتظاراً لإحلال جيل جديد لايؤمن بالمقولات الجاهزة، وعندها يمكن فتح كل

الابواب من دون خوف، وخلال هذا الوقت تسعى الحكومة اللبنانية الى تفيير

منطلقات هذا الحوار وأسسه ومفرداته، بحيث يكون الحوار القبل حول

القضية مثل الحوار حول ساعات الدوام، لايحدث حرياً، ولا يغضب اجداً.

ويضيف مؤلاء: أن الحريري كأن نجح في جمع الناس حول التنمية بدلاً من

الإعلام اللبناني ليس صحيحاً، وأن حل القضايا لا يتم إلا بالصارحة

والمكاشفة وتناول القضية من كل جوانيها ومحاورة كل اطرافها، وطرح كل

الاستئلة التي تدور في خلجات المواطن اللبناني ونقل احساديث المجسَّالس

والصدور إلى وسائل الاعلام، و أن هذه القضية يُمكن حلها أذا سلطت عليها

ومناك فريق أخر من اللبنانيين يرى أن أسلوب التغاضي الذي يمارسه

علاقاتهم اليومية؟ أم أنه مخطئ في هذا التَّفاضي، والشاطر يحكي،

كشفت وقف اتصالات استمرت ثلاث سنوات

# رومانيا تعترف بإقالة جنرال

التابعة للأمم للتحدة الكلفة التحقق من نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) عملياتها في العراق، فيما باشر خبراء في ألاسلحة الجرثومية محابثات مع مسؤولين عراقيين. واعستسرفت وزارة الدفساع الرومانية بان صفقت اسلحة رومانية وقعت مع العراق يين عامى ١٩٩٤ و١٩٩٦، وكشفت إقالة

مستؤولين عسكريين رومانيين رفيعي المستوى بينهم جنرال يسبب مفاوضات لتسليح بغداد. بيان روماني واعلنت الاذاعسة الرومسانيسة الرسمية التي تلتقط بثها هيثة الإذاعة البريطانية، (بي بي سي) ان وزارة النفاع الرومانية اكبت الأربعاء اقالة عند كبير من

المستقولين العسسكريين بعبد اتصالات عسكرية اجروها مع العسراق حستي كسانون الاول (بيسـمـبر) ١٩٩٦. وربت الوزارة في بيان على معلومات اشبكة سبي أن أن التلفريونية الأميركية عن هذه الإتصالات. لكنها لم تتطرق الى زيارة لبوخسارست اكنت الشبكة ان بعشة عراقية قامت بها في ايار (مايو) المُاضَى لشراء انظمةً لتوجيه الصواريخ. وجاء في بيان وزارة النفاع الرومانية: «حَاللُ الفترة بينَ ١٩٩٤ و١٩٩٦ عقدت جلسات من المُفاوضات بين ممثلين عن ورارة الصناعة العسكرية العراقية ومستؤولين في مسؤسسسة رومتكنيكا الحكومية ومؤسستي

فوق الدرعات برعين

قاش والتفاعل والثابث

الواحد الدي بتعياجيه

عِش، وهذا الشوافق التر

تصراره واردهاره وساق

والايجابي والسوافقهم

**ا زادتن**ي سيوات العكُّهُ

زية وطبية وبشروع وطر

بأر الإنسياني والسيلم

وات الأساسية للتواطر

أفحدم نفاء الوطروعرا أطبى كمفقاميا، قار ألفه

ر**يد ال**وصول إلى إنجازة عليله أن يعشمد الدور

المواطنين س أجل الاعت فاع. تفا وسنبيقى على 4:

متوكد ذلك، وسنوكد دب

مل السياسي حمدافيين. قال أنه ملفا

للحبية ليتأن لا لمطلعت

سبب عزوفه معارفة

ما يتعلق بتعسيراك

ية الملزمة). متسورا الى

، وإلى أن هذه الماءة لف

بيلاً لإقرارها في صبعنه وفاقية واعلن الدسم

يعتبره خَطأ. وأن لك مه وسيمارسه بدرا

تون الرنيس الهراود الله

ابية الملزسة السابقة ا بر، او ان يكون احد نوماً

المجلس النيابي تبيه ال

المحسر. ولم بمانع فوات

متور بطرق يستورية إ

ت لإيعيش، ملسماً!

قبيلاً ". وكانتها انه كالبا

وأعلن إستعداد القائد اثيل عطية على لينازد

ب عام ١٩٩٦ وقال الله

نغي تسلمت رئاسة العال

طة، وهذا ما تبت الميا

في التقى الحريري الله

الخضري، ووفدا بري

لاني في لبنان دايفيدية س أله راوي في البيرا

بيغادر إلى الولايات الله

لامقريبا

سلطتها على الحنوب زار ساترفعيلد نانوية

ريري، وقيال ان اليم

, ربح فريق وحسارة

إنما يعنى فريقين سنها

ان، واثناء حواره الم

انوية وردأ على سيرا وصة الشعب الأمبركم

تقلال وهل بعنبرنا

ن ونحن نمير بين الله هاب ولا نعتبر در ل

نا، لكننا نحب ال ندي

بل متواصلاً بين الم

انتسقل الى بلسة م تمع مع محلس بلسنيا صعدا البحرية وخاد

المع العصري الكبيراً ام الغداء الى المنذلا

الحريري

رآ جلهم حد اع قوى مع الرئيس له

انه تم تسليم شــحنة اولى من واضاف البيان: «اعتبارا من كانون الاول ١٩٩٦ الغيث العقود وانقطعت الاتصالات، وأعفى الجنرال فلورونتان بوبا، سكرتير الدولة رئيس قسم مشتريات

جيارا وابروفينا الرومانيتين

المجال التقنى العسكري (...) حتى

■ بعبداد، لندن - ا ف ب الجيش، من منصب في كانون التــاني (يناير) ١٩٩٧ ثم في رويترن - كثفت اللحنة الخاصة حزيران (يونيو) من العام نفسة اعفى مدير شركة بجياراء كول كوستيكا لابني من منصبه. وكان مدير أيروفينا أعفي ايضاً. واوضح بيان الوزارة ان مصاولات استئناف العلاقات

التجارية عام ١٩٩٦ كانت منذ البدء تحت مراقبة اجهزة الامن الرومانية بالأشتراك مع اجهزة شركائنا، وفشلت المفاوضات. وأعلنت وزارة الدف الرومانية أمس أن شركة

«ايروفينا» وقعت عقداً مع بغداد عام ١٩٩٥ لترزويها تجهيزات لصواريخ قصيرة المدى. وأضافت الورّارة أن «الطرف العراقي طلب منّا صيفَ ١٩٩٤ التعاون في درس وانتاج تجهيزات للصواريخ القصيرة المديء. وقُــال ناطق باسم الوزارة من

يون أن يوضح هل سلمت الشحنة ان دالشحنة آلأولى كانت جاهزة، ثم وقع مسسؤول من ايروفينا لمناسبة زيارته الثانية للعراق عام ١٩٩٥ عَقَداً عبر شَركة وساطة اربنية في شان تسليم معدات للصواريخ، وأكنت الوزارة منا اذاعته سي. أن أن من أن وقداً عراقياً زار بوخارست هذه السنة معرباً عن امله بمعاودة العلاقات التجارية،

وأكد المكتب الصحافي التابع للجيش الروماني ان الأمر يتعلق «بمعدات لصواريخ قصيرة المدى لأتشملها لأئصة الاسلصة التي حسددها الحظر اللفسروض على في بغداد اعلنت وكالة الانساء العراقية ان فريقاً دولياً يضَّم تناولت احتمال قيام تعاون في

خبراء في الاسلحة البيولوجية

برثاسة البريطاني بيفيد كيلي أحرى اول من امس محادثات مع المسؤولين العراقيين. ونقلت الوكسالة عن اللواء حسنام منصمد أمين المدين العيام لدائرة الرقابة الوطنيسة المكلفة

العلاقات مع اللجنة الخاصة بنزع الاسلحة العراقية ان «الفريق

### مساهمة روسية في تجديد أنابيب النفط بين كركوك وبانياس

■ تنوى مؤسسة عفاز بروم، الروسية للساهمة في تجديد خط المتد بين كركوك (العراق) وميناء بانياس وكتبت صحيفة وخريمياً ع أمس أنّ وزير الداخلية الروسيّ سيرغي متيباشين الذي كان مسؤولاً عن اللجنة الروسية - السورية للشتركة سيشرف على «نفع» مشروع متكامل يتضمن تجديد خط الانابيب القنيم الذي تبلُّغ طاقته ٣٠٠ ألَّف برميل يومياً، ومدُّ خُط جديد بطاقة تزيد على مليون برميل، اضافة الى تحديث ميناء بانياس ومصفاة

وأشارت الصحيفة الى أن تنفيذ المشروع ستكون له دلالات سياسية بسبب تعشر التعاون بين مؤسسة مفاز بروم، واسرائيل التي لا تبدي حماسة لشراء الغار الروسي أو المساهمة في مشروع لدُّ خط

### بغداد تصنف المعارضة : لصوص وعملاء ومتقاعدون

■ بغداد - أ ف ب - سخر عضو يارز في حزب البعث الحاكم في العراق من المعارضة العراقية في الخارج، مؤكداً عجزها عن أي تغيير. ونقلت صحيفة «الثورة» عن عيدالرزاق الهاشمي عضو المكتب المهني الحزب أن أفراد المعارضة العراقية هم «أشبه بالنكرات لا

يعرفهم أحد ولا يمثلون أحداً. وقال إن من يسمون بالمعارضة العراقية يمكن تقسيمهم أربعة أنواع: لصوص مجرمون صدرت بصقهم أحكام في اقطار خارج العراق (...)، موظفون وسياسيون سابقون تجاوزوا عمر التقاعد ورغبوا في ان يقضوا الباقي من عمرهم خارج العراق، فتخذوا يفتشون عن أغبياء ينفقون عليهم، عملاء وجواسيس وهؤلاء معروفون ويلا صدقية أو كرامة (...)، أشخاص معدودون غادروا العراق قبل

ويد مساعي أو عربية (الله وهم نيول النظام الملكيء. عشرات السنين ولم يعودوا اليه وهم نيول النظام الملكيء. وتسامل الهاشمي، الذي كان آخر سفير العراق لدى فرنسا قبل قطع العلاقات بين البلدين عام ١٩٩١ «هل هناك من يصدق أو يتوقع بحسَّابات علمية ومنطقية وواقعية أن يكون مثِّل هذا التَّجِمَع الْهُجِّينَ الهزيل العميل ويمثل هذه الارتباطات، فأعلا أو قادراً على تحقيق أهداف أسيادهم المريضة والاجرامية»؟

وأضاف أن مناك ملاحظة «تجعلنا في قمة السعادة بصدهم وهي إن اعداء العراق ليسوا قادرين على تجنيد من هو افضل من هؤلاء إذ

وكان الرئيس بيل كلينتون أعلن في تشرين الثاني (نوفمبر) للاضي ان حكومت استزيد مساندتها للمعارضين العراقيين في اطار استراتيجية طويلة الآمد لاسقاط نظام الرئيس صدام حسين. وحضت بريطانيا في ٢٢ تشرين الثاني المعارضة العراقية في الخارج على توحيد صفوفها والاستعداد لرحلة «ما بعد صدام» وتقديم واقتراحات بقيقة، يمكن بريطانيا أن تدعمها.

إلى نلك، عرض الرئيس العراقي في اجتماع لحكومته ليل الأربعاء مواقف الدول العربية أثناء الأزمة الأخيرة بين بغداد وفرق التفتيش. وافادت موكالة الأنباء العراقية، أن صدام رأس جلسة لجلس الوزراء معرض خلالها مواضيع بينها ردود فعل الشعوب والدول العربية خلال الأزمة الأخيرة التي أفتعلتها الحكومة الاميركية وممثلوها في اللجنة الخاصة، المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (أونسكوم). وكانت بول اعلان تمشق (دول مجلس التعاون الخليجي ومصر وسورية) حملت بغداد مسؤولية أي ضرية عسكرية نتيجة وقف تعاونها مع فرق التقتيش، ورأت أن موقف بغداد أنذاك كان من شبأته أن يعرض شعبه للمزيد من المعاناة والمحن.

### ... وتسمح باستيراد فياغرا

■ بغداد - 1 ب - افادت صحيفة عراقية أن الحكومة العراقية وانقت على استيراد اقراص دفياغراء لعلاج العجز الجنسي. وأوضحت صحيفة دالزوراء، الاسبوعية أن وزارة الصحة ليس بيها أعتراض على استيراد الاقراص عير المبينليات الخاصة وتقلت عن مصمادر في الوزارة ان مصراقيين كشيرين يريدون

الحصول على الحيوب الررقَّ». وأضافت المصادر أن الحكومة لن تستورد «فياغرا» لأنها ليست من الأنوية الضرورية. ويعاني العراق حظراً يؤثر في انواع وكسيات الأنوية والأغذية التي يستوردها وفقاً لاتفاق «النفط للغذاء».



عراقية الى جأنب طفلها المصاب بسرطان الدم في احد مستشفيات بغداد.(١ ف ب)

### حضت على عدم 'التسويف' في بدء 'المراجعة الشاملة'

وشدد بوسوفاليوك على أهمية استئناف

## موسكو تشدد على تفادي أونسكوم "الاستفزازات المتبادلة مع بغداد

القرارات الدولية، بما في ذلك ما يتعلق بعمليات

حين تؤكد «أونسكوم» انها استأنفت أعمالها في

الشَّاملة، لما نفذه العراق. واعتبر ذلك منطلقاً نحى

اغلاق ملفات التسلح، وقال ان بغداد سترى ان

التعاون مع اللجنة ميعني الاقتراب من رفع كل

🗆 موسكو – جلال الماشطة

دائرة الرقسابة مع الجد

استخدم طائرة هليكويتر.

🔳 وصل الى موسكو امس ريتشارد بتلر رئيس اللجنة الخاصة المكلفة التحقق من نزع أسلحة الدمار الشامل (أونسكوم) لإجراء محادثات مع وزير الخارجية ابغور ايفانوف ونائبه فيكتور بوسوفاليوك الذي دعا الى تفادى والاستفزازات المتبائلة، بين اللجنة ويغدادً. وستوكد موسكو هذا الموقف لنائب رئيس الوزراء العراقي طارق عنزيز الذي يصل آلى العاصمة الروسية الاحد المقبل.

وقال له الحياة، مصدر بيبلوماسي رفيع

عی مصر:

والتمويل

العراق التعاون الكامل مع وأونسكوم، وتنفيذ كل المستوى ان موسكو وستطرح استلة كثيرة، على بتار تتعلق بعمل اللجنة ومآ يعتبره العراقيون تجاوزاً لصلاحياتها. وأوضح ان مطالبة اللجنة التفتيش، واعتبر ذلك مضرجاً من الأزمات المتكررة، بين بغداد واللجنة. لكنه شدد على أنه بمقابلة مسؤولين عراقيين بارزين ليس لديهم صلة مباشرة بملفات التسلح «أمر يصعب صورة طبيعية «ينبغي أن يبدأ من دون تسويف وفي غضون ٢-٢ أسابيع الانتقال الى المراجعة فهمه، ولا تخفي موسكو استيامها لأنَّ اللجنة تنفذ قرارات من دون الرجوع الي مجلس الأمن وتسرب معلومات الى «أطراف أخرى».

واكد المصدر أن بتلر سيغادر موسكو اليوم، لذلك لن يقابل طارق عزيز. واضاف ان مــوسكو لا تريد أن تكون وبديلاً ، من الامم المتحدة وأمينها العام كوفى انان.

الأضواء وكان الحوار حولها عقلانيا وحرأ وينشد للصلحة الوطنية. قلت له: الرأي الأول يبدو وجيهاً؟ قال: انت تعرَّف اني لا احب الكلام في السياسة، لهذا انا أحب أن أسمع رُاهِرْ رأسي في مثل هذَّه المواضيع واللبنأنيون وأنا خالك دابخص، بأمورهم. ولكن من تجربتي في الزواج اقول أن التغاضي لا يحل الأمور بين الزوجين، لانه يعطي الأمور حجماً اكبر من حجمها الحقيقي، فضلاً عن أن التغاضي لم ينفع يوغوسلافيا ولا روسيا من قبل كي ينفع لبنان. التخاصي يؤجلُّ الإمور لكنه لا يحلها، وراعي المثل وانا خالك يقول: «الكلمة التي تستحي منها



الانتماء والدور



## لىنان: «حيلان» لايلتشان ... لحود والحريري!

وزير الدفاع البريطاني لـ«الوسط»: خطأ صدام المقبل سيكون قاتلاً

### جلال طالباني يتذكر

- الملك حسين تدخل لتحسين علاقاتنا مع الشاه
- عبد الناصر حذرنا من صفقة ايرانية على حسابنا

هل يبدأ الملك حسين التغيير بحل مجلس النواب؟ عبد الهادي المجالي ... «الجنرال السياسي» يتقدم المزب الاشتراكي اليمني يتمدّى: لا تنازل! مهرجان القاهرة السينمائي: خيبة الأفلام العربية



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

سليم بركات: الروائي العربي بلا رؤيا

- غياب كمال الشناوي عن مسلسل «حكيم روحاني» ■ نيللي لا تزال فنانة استعراضية
  - بوسي ... تحمي رشاقتها بالمشى



على أن يزور فانشيت اسبرائيل والأراضي الفلسطينيسة في

الشهرين الأولين من العام القيا

وانه يجسري الأن البحث في

تواريخ بديلة محددة مع الحاسين وسيزور فانشيت الاردن كما كأن

وافانت محساس رسميية ف

لندن ان قرار فاتشبيت «ارجاء،

زيارته جاء بعد أن بثت الأذاعة

الإسرائيلية نبا افاد أن وزارة

الضارجية الإسرائيلية بعثت

برسسالة إلى تطيرتها في لندن

اعتبرت فيها الزيارة اغبر

متوازية، خصوصاً أن فانست

كان يعتزم زيارة المسجد الأقصى

المبارك وقبة الصخرة الشرفة في

القيس وعقد لقاء مع شخصياتً

وعلم أن الجانب الإسرائيلي

الرابع من ايار (مـــايو) ١٩٩٩

والمنصوص عليها في اتفاق

ودعيا القيرار نفسته استرائيل

الى الانسسساب من «الإراضي

الفلسطينية التى تحتلها مئذعام

١٩٦٧، وَاكَّد دَصْرُورة التَّزَام مَبِداً

وأكد ايضاً الصاجة الى حسم

مشكلة اللاجئين الفلسطينيين بمأ

يتفق مع قرار سنة ١٩٤٨ ٱلذِّي دُعَا.

آلى عــــونتهم الى وطنهم أو

تعويضهم. وحض القرار اعضاء المنظمة

الدوليية على تقيديم المساعيدة

الاقتصادية والتقنية الى الشعب

الفلسطيئي، مُؤكداً أهمية أن تلعب

الامم المتحدة بورأ اكثر نشاطأ

وفي مسؤتمر لمانحي المعبونة

دعت البه الولايات المتسمدة في

الدول المشاركة بتقديم معونات

تريد على تلاثة بالايين تولار

لسَّاعدة الفلسطينيينُ في بناء

اقتصادهم وتعزيز عملية السلام

أقرتها الحمعية العامة استمران

أنشطة المنظمة الدولية التي تدعم

الفلسطينيين بما فسيها أنشطة

لجنة الامم المتسحسة المعنسة

بممارسة ألحقوق الثابتة للشعب

الفلسطيني وادارة الحسقوق

الفلسطينية ضمن الأمانة العامة

وأبيت ثلاثة قب ارأت اخبري

وأوسع في عملية السلام.

الارض مقابل السلام،

تمثل فلسطينيي الـ ٤٨.

مقرراً من قبل الاثنين المقبل.

فاتشيت يرجىء زيارة

كانت ستشمل المسجد الاقصى

اعتبرتها اسرائيل "غيرمتوازنة"

🗷 اعلنت وزارة الضارجية

البريطانية في بيان تلقّت والحيّاة، نسخة منه أمس ان

زيارة وزير الدولة البسريطاني

لتشؤون الخارجية ديريك فأتشيت

الى أسرائيل أجلت وبعد التشاور

فانشبيت الى أن «التواريخ كانت

صعية بالنسبة الي الونداء

الاسرائيلين، خصوصاً وزير

الضارجية الذي كان سيكون في

الضارج في ذلك الحين، واعلنت

الوزارة ايضا ارجاء زيارة

فاتشيت، المسؤول عن شؤون

الشبرق الأوسط في الوزارة، الي

الأراضى الفلسطينيية المصيلة

ولضَّمان أحرائه مناقشات في

الوقت المناسب مع جانبي المسارّ

الأسرائيلي - الفلسطيني من

وأضاف بيان الوزارة انه اتفق

مع الإسسرائيليين والفلسطينيين

عملية السلام.

المستوطنون الاسرائيليون في نلك

بحادثة ضرب الجندي الاسرائيلي

ویری محللون سیاسیون فی

القدس أن المستوطنين يلقون تشجيعاً في موقفهم هذا من

الاحتراب السمحنسة المتشبدة

المشباركية في الاثبتالاف اليميني

الصاكم والتي قررت التراجع عن

تبكير موعد الانتخابات وفق ما

أغلته حيزب امتفداله الوطني

الديني وهو ما يعكس رضنا هذآ

الصرب عن نتانياهو الذي يبدو

انه قسرر التسواني عن تطبيق

وأثارت اسرائيل أول من أمس

مسسالة هيسوط طائرة الرئيس

كلينتسون في مطار غسرة الدولي

طالبة من الرئيس الاميركي اعادةً

النظر في خطته للسفر مباشرة

الى مطار غرة بطائرته الرئاسية

حستى لا تؤدي هذه الخطوة الي

زيادة تطلعات الفلسطينيين نحو

الدولة للسنقلة. وكان قد جرى

البحث في واشتطن في هبسوط

طأئرة الرئآسة الاسيتركسية

وطائرتان مرافقتان في مطار غُزة

الدولي. وأعلن الفلسطينيون أن

مدرج المطار وسع خصيصاً من

أجل أستقبال طائرات كبيرة. وعلم

في واشنطن أن الآدارة الآميركية

لم تتبضد بعد قراراً في شان

ترتيبات وصول كليئتون.

الجامعة العربية ومصر ترفضان الشروط الإسرائيلية

■ رفضت الجامعة العربية ومصر الشروط الإسرائيلية الجديدة

لتنفيذ المرحلة الثانية لإعادة الانتشار في الضفة الغربية وفق اتفاق وأي ريف. وآكد الناطق باسم الجامعة الستشار طلعت حامد لـ «الحياة» أن

تصرفات رئيس الوزراء ألإسرائيلي بنيامين تتانياهو ليست سوي محاولة

للتهرب من تنفيذ التزاماته على ألسار الفلسطيني والعودة إلى الاعبيه

القديمة لجهة عدم التزام أي تعهد أو اتفاق. وتابع: ولا يمكن أطرف واحد

(الفلسطينيون) أن ينفذ تعهداته، فيما تتهرب القيادة الإسرائيلية من تنفيذ

التراماتها سواء بالنسبة إلى الانسحاب من الأراضي أو اطلاق السجناء وإنشاء ميناء غزة والممر الآمن الذي يربط بين الضفة الغربية وقطاع غزة».

ورفض سياسة الابتزاز التي تمارسها الحكومة الإسرائيلية على السار الفلسطيني، ودعا الولايات المتحدة التي رعت الاتفاق إلى تنفيذ ما

اقر في واشنطن ووقف الانتهاكات الإسرائيلية. ورحب بقرار الجمعية

العامة للامم المتحدة في خصوص بطلان ولاية إسرائيل على القدس

الشريف وتأكيدها أن الإجراءات الإسرائيلية في الدينة باطلة، وقال إن

منتيجة التصويت ١٤٥ ضد واحد (إسرائيل) تكشف توفر الدعم العالمي

توقيع الاتفاق ولدينا شكوك لجهة تنفيذه بسبب ما أسناه من نتانياهو خلال زيارته لصر، إذ كان تعهد بإجراءات لدفع عملية السلام ونقضها

بعد ساعات فقطه. وأضاف: وتجميد اتفاق واي سيقود المنطقة الى وضع

في غضون ذلك، قال مصدر ديبلوماسي مصري لـ «الحياة»: «منذ

الفلسطينيين في نضالهم لاستعادة المُدينة القسه.

خطير وستتصاعد أعمال العنف والعنف المضادة.

اتفاقية واي ريفر.

ومستوطن عند مدخل البدرة.

وعسرت الوزارة ارجساء زيارة

مع السلطات الاسرائيلية.

## حضورانان القمة الخليجية يضع ملف العراق بين الأولوبيات

🗆 أبو ظبي - شفيق الأسدي

 اعلن في أبو ظبي أمس عن مشاركة الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان في القصة الخليجية التاسعة عشرة التي تعقد في أبو طبي الإثنين المقبل. وينتظر أن تركز مشاركة أنان في القمة الاهتمام على الأزمة بين العراق والأمم المتحدة.

وقالت مصادر مطلعة له والحياة، إن الإمارات وجهت الدعوة رسمياً إلى الأمين العام للمشاركة في افتتاح القمة. ووجهت الدعوة أيضاً إلى الأمين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالجي وشخصيات تولية ابرزها رئيس جنوب افريقيا

نلسون مانديلا لحضّور أفَّتتاح الَّقمَّة. وذكرت المصادر ان مشاركة انان ستدفع الوضع في العسراق والأزمسات المتكررة بين بغسداد والأمم المتحدة إلى صدارة القبضايا والمواضيع الني ستتناولها القصة. ويتوقع ان يصد الأمين العام موقف المنظمة الدولية من التطورات التي قد تنشيأ في حمال حموث ازْسَة جميدة بين العمراق ولجنة التَّفتيش عن الأسلحة (أونسكوم) وتوجيه تحنيرات

🗖 الرياض - تركى الدخيل

🖃 اكنت مصادر ديبلوماسية

وينتظر أن يقابل الرئيس الايراني

خآدم الحرمين الشريفين الملك فهد

بن عبدالعزيز وولي العهد نائب

رئيس مسجلس الوزراء رئيس

الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

عبدالعبزيز، والنائب الشائي

لرئيس مستجلس الوزراء وزير

النقاع والطيران الأمير سلطان بن

🗇 صنعاء – فيصل مكرم

امس انها رحكت هذه السنة ١٦٦٩

بخلوا اليمن بطرق غير قانونية

وأكد العميد محمد راجح

نجآد رئيس مصلحة الجوازات

والجنسيية اليمنيية أن عملية

لتسرحسيل التي طاولت هؤلاء

اشترفت عليها ألصلحة، وهم

🔲 صنعاء – «الحياة»

🖬 ناشد الشيخ محسن راجح أبو لحوم عضو

مجلس النواب اليمني وعضو اللجنة العامة (المكتب

السياسي) للمؤتمر الشعبي العام الرئيس علي

عبدالله صاَّلُح التَّدِخُلُ في التَّحَقِّيقِ واعْتَقَالَ مُرتَكِبِيُّ

حادث اطلاق النار على منزله ومنازل أخرى لأسرة

... وقال أبو لحوم في رسّالة وجهها أخيّراً الى الرئيس اليمني، حصلت «الحياة» على نسخة عنها،

ان الاجهزة المنية علم على الحادث مرور الكرام

وكان الأمر لا يعنيها ،، وإن مساؤولاً أمنياً رفيع

بيت أبو لحوم في صنعاء أواخر الشهر الماضي.

واقامتهم غير مشروعة.

■ أعلنت السلطات السمنية

إلى بغداد من افتعال أزمة مع المفتشين الدوليين، وضرورة رفع المعاناة عن العراقيين. وأكنت المصادر إن أنان سيجتمع في أبو طبي مع مبعوثه إلى العراق براكاش شاه لمناقسة العلاقات بين الأمم المتحدة وبغداد. وغادر براكاش شاه بغداد أمس متوجهاً إلى دولة

الإصارات اللقاء أنان، وصبرح بأن الخلاف في شبأن الوثيقة التي ترفض بغداد تسليمها إلى المُفتشين ولا يرَالُ قيد البحث، لكنه أشار إلى أن محادثاته في أبو ي وأكدت المصادر ان عبدالمجيد سيلبي دعوة رئيس عولة الإصارات الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

لحضور قمة أبو طبي. وأكد عبدالمجيد في رسالة ورْعت في أبوظبي امس بمناسبة احتفالات الإمارات بعيدها الوطني السابع والعشرين، تاييده دعوة الشيخ زايد للقالة العرب إلى وقفة مع النفس للبحث في شــوُون شـعـوبهم ويرس الطروف التقسيقية

والمتغيرات المتسارعة التي تحيط بالأمة العربية. وينتظر ان يلقى مانديلا خطابا امام الجلسة الافتتاحية لقمة أبوّ طبي.

## تحضيرات لزيارة خاتمى السعودية

وسيجري خاتمي، الذي شهدت

العِلْاقات السعودية - الإيرانية والحبياة، أن وتحضيرات بعد توليه الرئاسية في أيران، تجسرى لللاعسداد لزيارة الرئيس مرحلة جسيدة من التعاون، الايرانى محمد خاتمى للسعودية، محسادثات مع المسكولين المتوَّقعةً في غضون ثلَّانة شهور». السعوديين قال السفير انها وقنال السنفير الايراني لدى الستعودية محمد رضا توري مستسركار على تعميق اواصبر شهرودي ان المسؤولين في البلدين يعملون لتنسيق الزيارة،

العلماء في السعودية.

العلاقات بين الرياض وطهران، اضافة الى عرض قضايا العالم الاسلامي، علماً ان خاتمي هو رئيس النورة الحالية للقمة الاسلامية، ويعتبر البلدان من اكبر الدول الأسلامية وأكثرها تأثيراً في المنطقة، وأضاف نوري: أموضوع النقط سيكون

بين أهم المواضيع التي ستبحث

بينهم ٢٢ مصابون بالايدز

الناطقة باسم وزارة الدفاع ان بين

مصابين بمرض فقدان الناعة

المكتسبة (الإيدز) وإن الترحيل نفذ

السلطات السمنية التعقيق في

اوضاع جميع الأجانب المقيمين

في اليمن بصورة مخالفة للقانون.

أبولحوم يناشدعلي صالح التدخل

لاعتقال من أطلقوا النارعلي منزله

في غيضون ذلك تواصل

المرجلين قسيب أعج شت

على مراحل هذه السنة.

وأشبار الى ان زيارة الأسيب سلطان لطهران تلبيية لدعوة من الحكومية الايرانيية سيتكون في

وقت قريب من زيارة خساتمي

اليمن بالتسلل الى شواطئها على

البحر العربي والبحر الأحمر.

المستوى أبلغه أن الأمر ليس في يده لأن «شخصية متنفذة» تقف وراء ذلك. وتسامل: «هل هذا ما يسير

في بلاينا وفي صنعاء من تساهل أسام حقوق

وحرمة أسرة (أبو لحوم) لها مواقف وطنية لا ينكرها

إلا جاحد، ودافعت عن العاصمة صنعاء لحمايتها

من أعداء الشورة، عام ,١٩٦٢ وناشدت الرسسالة

الرئيس على صالح التنخل «لإعادة الاعتبار لن

تعرضت منازلهم لإطلاق النار بمضتلف الأسلحة

والشحقيق مع المعتدين ومن يقف وراهم من خارج

الاجهزة المعنية ومن داخلها، بخاصة أن الجناة

اطلقوا في اليوم التالي لوقوع الحادث ويتوجيهات

ياستر عترفتات أنَّ هذه الشسروطُ تشكل دخرقاً جديداً للاتفاق، ووصف عرفات قرار اسرائيل بتجميد الإنسحاب من الأراضي الفاسطينية بائه رمحاولة للتنصل من الإتفاقات الموقعة. وبعث كسيسر المضاوضين

الفلسطينيين صسائب عسرتقات برسالة الى سكرتيس الحكوسة الاسرائيلية دانى نافيه اكد فيها رفض السلطات الفلسطينية للشروط الإسرائيلية، موضحاً ان الحانب الفلسطيني رستمسك بالمُطالبُ بالإفراج عن الأسسرى السياسيين وفقاً لما ورد في البند السبادع من الإتفاق الانتقائي الموقع بين الجسانبين، واشسار عربيقسات في رسسالتمة الى ان السلطة الفلسطينية تلترم الاستناع عن القيام باجراءات احادية الجانب حتى الرابع من

رفضت السلطة الفلسطينية

شبهر أيار (مايو) المقبل. اسرائيليأ بعنم الهبوط بطائرته

عند منحل البيرة. وكسسان المجلس الوزاري الاسرائيلي المصغر أصس بيانا مساء أول من أمس الاربعاء حبد فيه ثلاثة شروط جديدة لمواصلة تنفيذ الاتفاق هي تخلي السلطة عن المطالبة باطلاق المعتقلين السسيساسسيين واعسلان الدولة



واشنطن حضت على تنفيذ الجانبين التزاماتهما

## | عرفات: الشروط الاسرائيلية خرق جديدلاتفاق واي ريفر

وصدر البيآن بعد وقت قصير

من مشاهدة الوزراء الأسرائيليين

شريط غيديو للمواجهات العنيفة

التي شهدها مدخل مدينة البيرة

الشيميالي أول من أمس الاربعياء

حيث جرَّد شُبِان فلسطينيون جنديا أسرائيليا من سلاصه

وضربوه قبل أن يطلقوا سراحه

ويحرقوا السيارة التى كائت تقله

ونقل عن نتائياهو قوله: دهذا

أمر فظيع، الفلسطينيون خرقوا

الاتفاق لآيمكن مواصلة الأمر على

هذا النحسوء، وقسرر المجلس

الوزاري بالإجماع تجميد المرحلة التَّانْيَةَ مَنْ الْانسحاب الأسرائيلي

ً واضافة الَّى ردَّ الفَّعَلُ الرَّسمى

الاسسرائيل على الحسدث الذي

وصفته وسائل الإعلام بأنه دمهن

ومستنين، لصحورة الجسيش

الاسرائيلي، طالب المستوطنون

اليهود بفرض طوق عسكري على

مدينتي رام الله والبيرة وعدم

السهماح للفلسطينيين بالتنقل

باغلاق الطرق والمحاور الرئيسية

في الصّفة الغربية بأنفسهم خلال

زيارة الرئيس الإسسيسركي الى

المنطقة، أن لم يعمد الجيش

الاسترائيلي الى فتعل ذلك. وتذرع

🗌 القاهرة – أشرف الفقى

وهدد محلس المستوطنات

خارج المعينتين.

في أطار أتفاق وأي ريفر.

ومستوطن يهودي.

والتحريض على العنف.

السبعودية، وليس مبعروفاً هل يضتار خاتمي موعدا لزيارته 🗖 القيس المحتلة – يتسزامن مع مسوسم الحج هذه السنة، ليـؤدي مناسك الحجّ قبل سائدة حمد 🗆 واشنطن - دالحياة، زيارته الرسمية للسعونية أو

وتابع السيفيس ان دريارة خاتمي أسعودية وجعلها اول والادارة الاميركيية شروط الحكومة الاسرائيلية الصنيدة دولة يزورها رسمياً بعد توليه لمواصلة تنفيذ اتغاق واي ريفر، الرئاسة دليل على ما توليه ايران وأعتبرها الفلسطينيون محاولة من اهتمسام بالعلاقيات، مع للتنصل من الاتفاق الموقع.

وكان الملك فهد وجه قبل سنة

دعسسوة الى خسساتمي لنزيارة

وقسال الرئيس الفلسطية

تأكيد يمني لترحيل مئات من العرب والأفارقة وافريقية. وأضاف في تصريح ان السلطات اليمنية رحلت حوالي نشرته أمس صحيفة و٢٦ سبتمبر، ١٨ ألف شخص منذ بداية العام ١٩٩٥ بينهم بضيعية آلاف من الاسلاميين المعروفين بـ «الافغان العرب، من جنسيات عربية، وكانت غالبية النين رحلوا هذه لسنة من رعبايا دول القبرن الافريقي بضاصة البويين واريتريين وصوماليين تخلوا

ورأى الفلسطينيون في قبرار اسرائيل تجميد التنفيذ والذي اتضذ قبل ايامً من موعد زيارةً الرئيس الاسيركي بيل كلينتون الى المنطقة مسحاولة لاحسراج الأخير، خصوصاً بعد رفضه طلباً

الرئاسية في مطار عزة الدولي. وقسال الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن أول من امس بعسد القسرار الاسرائيلي: «نمن لا نعتقد بأن من المناسب، اضافة شروط جديدة الى هذا الأتفاق، واستنزك قَائلًا: «ان اتفاق واي ريفر سيتضمن التزامات على الجانبين تنفينها. ونحن نعتقر انه بحب تنفيد الاتفاق وفق ما تم توقيعه، ودان الهجوم على الجندي الاسرائيلي

### اعتبرت قرار اسرائيل فرض سلطتها القضائية على القدس باطلأ الجمعية العامة تؤكد حق تقريرالميرللفلسطينيين

■ الإمم المتـحـدة – رويتـرز ~ دعت الحمعية العاملة للأمه المتحدة اول من امس الى حق تقرير المصير الشعب الفلسطيني وطالبت بانسحاب اسرائيل منَّ مرتفعات الجولان الني استولت عليها من سورية في حرب ١٩٦٧ وأعربت عن اسفها لقيام بعض الدول بفتح سنفارات لها في

رئيسية شملها قراران للجمعية العاملة بخصوص الوضع في الشرق الاوسط واربعة بخصوص قضية فلسطين. وتناقش الحمعية العامية ستوياً الأمسر في شكل

وأيدت غيالبيية سياحيقية القرآرأت المماثلة لتلك التي اقرتها الجمعية العامة في سنوات

واسترائيل النولتين الوصيعتين اللتين صوتتا ضد خمس قرارات بينما امتنعتا عن التصويت على السابس الخاص بالقيس. وقالتا ان الاحداث تجساورت قسرارات قَـضَــة فلسطين التي نادراً ما اخذت في اعتبارها آلانجازات المحققة حتى الأن في عملية

وللْعام الثاني على التوالي لم يتم طرح قرار يؤيد عملية السلام في الشرق الأوسط لأنه كان سيلقي بالضوء على الخلافات من ىون تغزيز العملية.<sup>-</sup>

وكانت العقبة الوحيدة امام تمرير القرارات هي الاشبارة الي مبدأ الإرض مقابل السلام التي أرأنت الدول العربية تضمينه في مشاريع القرارات وقالت اسرائيل انها محاولة لإضافية عناصي ليست جزءاً من مرجعية عملية

وطرحت الولايات المتسحسدة وروسيا راعيتا المفاوضات الفلسطينية - الاستراثيلية ومعهما النروج التي استضافت الاتصالات الأولية بين الجانبين ما يسمى «قراراً ايجابياً، بدعم عملية السلام للمرة الاولى في عام ١٩٩٣. واستمرت الجمعية العامة

فريت. وأكند القبرار المناجبة الى دادراك حقوق الشعب الفلسطيني وفي مقدمها حق تقرير المصير. ولم يرق القرار الى مستوى الدعوة ألى اقامة الدولة التي قال الرئيس الفلسطيني ياسس عرفات انه سيعلن قيامها في ايار (مايو) المقبل أذا لم تستكمل المفاوضات مع أسسرائيل مع انتسهاء فستسوة السنوات الخمس الانتقالية في

شسرق اوسطية، وأضافت

كأنت هذه الامور من بين بنود

وكبانت الولايات المتب

في تبني هذا القرار سنويا حتى <del>تي -. ي</del> العام الماضي.

وأيدت غَالبية ١٥٤ صوبا القرار الخاص بالتسوية السلمية للقضية الغلسطينية مقابل اعتراض اثنين وامتناع ثلاثة عن التصويت.

### السلطة الفلسطينية تمنع دخول شاحنتين تحملان مواد بناء إلى مستوطنة في غزة

■ غسسرة - اف ب - منعت

الشرطة الفلسطينية أمس

مسواد بناء من الدخسول الي مستوطنة نتساريم في قطاع غزة. وقال العميد صائب العاجن، مسؤول المنطقة الشمالية لقطاع غزة في قوى الامن الفلسطينية إن وصدأت من قوات الامن الوطني الفلسطيني منعت شكاحنتين تجسران مقطورتين وتحسسان احجاراً للبناء من الوصول الي مستوطنة نتساريم. وأضاف القد اصدرنا قرار المنع لان هذه المواد ستستخدم في توسيع المستوطنات، وهو أمر يضالف الاتفافسات الموقعة، ورد المستوطنون اليهود بإغلاق معبر كارنى التحاري عند حدود قطاع غرّة سَاعات عَدّة، الأصر الذي ادى الى منع عدد كبير من الشياحدات القلسطينية من التحرك.

شاحنتين اسرائيليتين تحملان المتشاطئة على النهرين سورية والعراق وتركياء وتطالب دمشق وبغداد تركيبا بالدخول في «مفاوضات جدة لاقتسام المأه المستركة، وصولاً الى اتفاق نهائي بحل سحل الاتفاق المرحلي للعام ١٩٨٧ الذي نص على تصريف تدفق الفرات البالغ الف متر مكعد في الثانية. ويدعو البلدان العربيان ألى اتفاق ثلاثى بين الدول الثلاث. وأوضَّحت المصادر ان المعنى والأحمد واتفقاعلي أستئناف أحشماعات اللجنة السورية \_ العراقية للمياه لنرس ملفات قنضادا تلوث المساه وسبيل مكافحتها بما يؤمن الحقوق التاريخية الكتسبة لكل دولة

# وزيرا الري العراقي والسوري

متشاطئة وفق القوانين الدولية.

🔳 قبالت منصبانن مطلعبة ك

اعضاء اللجنة الفنية السورية -العراقية التي تشكلت في بداية التسعينات وعقدت آخر اجتماع في ايلول (سبتسبر) الماضي في بغداد ونقلت مصادر رسمية عن الوزيرين الشديدهما على الحقوق التَّارِيْضِيَّة والقَانُونِيَّة لكل مَنْ سورية والعراق في مياه نهري بجلة والفرات على أن تكون هذه

### فى مياه نهري دجلة والفرات المياه وسيلة للتعاون والصداقة والسسلام بين الدول التسلاث

وكان الوزيران لجتمعا امس

والحياة، أن وزيري الري السوري المهندس عصبدالرحصن المنني والعراقي محمود نياب الاحمد اتفقا امس على مضرورة التنسيق وتطوير العسمل بين سيورية والعراق في مجال الري بما يخدم الصلحة الشتركة للبلدين،

# يشددان على الحقوق التاريخية "

🗆 دەشىق – ابراھىم حمىدى

في مبنى وزارة الري في حضور

#### صفة شبه تهائية في المستقبل. وكشف تقرير لوزارة الصحة العامة أن عند الإصابات المسجلة خلال الشهرين الخديرين بلغت 175 الفاً، و177 اصابة بمرض

الملاريا في ثلاث عشرة مصافظة من المحافظات البيمنية الـ ٢٠. وتوقعت مصادر طبية رسمية ان يرتفع عسدد الحسالات في كل المحافظات الى اكثر من ٧٠٠ ألف. أصا عدد الوفيات المسجلة لدى الوزارة، فقد يلغ ١١٩٥ حالة وفاة. غير أن تقديرات طبية تتوقع أن بتحاوز عبد حالات الوفيات بالملاريا الألفي وقساة في انحساء البيمن. وفي تشرين الشائي (نُوف مبر) لَلاضي، أعلن الوزير البِمني أن والتقديرات العامة لدى وزَّارة َّالصحة تشير الى ان ١٠ في المثة من اجمالي السكان في اليمن معرضون للاصابة بمرض الملاريا سنوياً أي ما يقرب من مليون

الوبائية المنتشيرة صالياً،

وبرنامجا بعيد المدى لمكافحته في

وفي العبام ١٩٩٥، تسببت الملارياً بوفاة أكثر من مليوني شخص في العالم بحسب ما أكبت منظمة الصحة العالمة.

و ٨٠٠ الف نسمة.

### الملارياتجتاح اليمن والوفيات ستتجاوز ألفين لمسالحية هذا المرض بصيفيت

علياه بحسب ما قاله له المسؤول الأمنى.

■ دعا وزير الصحمة اليمني

يجتاح اليمن. ويتوقع ان يرتفع

عند ضحايا هذا المرض الى أكثر

وأوضح الوزير في اجتماع

استثنائي في وزارة الصحة أمس

يحضور عند من المنظمات الدولية

العتمدة في صنعاء أن الاجتماع

كُرس لدرس مشكلة وباء الملاريا،

وتزايد عدد ضحاياه في كثير مُن

المحافظات السمنسة، كالضالع

وابين وتعز وحضرموت والحديدة

ودمار، وأشار الى فشل مشروع

لكافحة هذا المرض في اليمن منذ

تسع سنوات. وقسال: «لم يكن

المشروع فاعلاً منذ البداية، ولفت

الى عوامل ساهدت في انتشار

الملاريا في الأشهر الأخيرة منها

انتشار الستنقعات الباتحة عن

الامطار الغزيرة التي هطلت على

واعلن أن وزارة الصّحمة

اليمن في الصيف الماضي.

من الفي شخص.

الدكستور عسبدالله الولي شأشسر المنظمات النولية والأقليمية المائحة والقطاعين الغام والخاص الى دعم البرنامج الوطني اليمني لمكافسحة مسرض الملاريا الذي

عض السيارات المجاورة.

مدينتكم

المنامة: حريق يلحق أضرارا بسيطة في سيارات 🔳 المنامـة -- والحــيــاةه – شبّ

حريق مساء اول من امس الاربعاء في سيارة كانت تقف قرب شُارع المعارض في المنامة. وتبع الحريق انفجار اسطوانة غاز وضعت داخل السيارة، ولم

يتسبب الحريق في أيّ خسائرُ بشرية وأحدث أضراراً بسيطة في وتواصل السلطات الأمنسة التحقيق في اسبباب الصَّائث



طالب فانشيت بان يلتقى ممثلين عن المستوطئين اليهود في الضفة الغربية وقطاع غرة، إلا أن لننن أوضحت أن الوزير لا ينوي تغيير البرنامج الرسمي لزيارته.

القاهرة حرف حطم

للقامة المنع وتعرس سندم ومعنده بو

MAIMATA

الملكية المناسبة

Freeze make make which will

الناعرة للت وجود

الإيورك: الجموعة العر

بتحقيق دولي في شأن ا ا موالام مصرات م الد

المَلِيَّةُ لَحْمَتِ رَحْمَتُ . ١٠ ١٠ . 

للامم المتحدة وبرامج ادارة الامم المتحدة للمعلومات العامة الخاصة بالقضية الفلسطينية. وبتاييد ١٤٩ عضوأ مقابل اعتراض اسرائيل وامتناع سبعة اعضاء قالت الجمعية العامة أن قرار اسرائيل في عام ١٩٨٠ قرض قوانينها وسلطاتها القضائية على جسيع مناطق القيس بقا فيها الشطر الشرقي الذي احتلته في حرب ١٩٦٧ غير مشروع ولاغ

واعرب القرار عن الاسف لقيام بعض الدول بنقل مقار بعثاتها النيبلوماسية الى القنس الني تعتبرها اسرائيل عاصمة لها غير قابلة للتقسيم. ودعا تلك الدول ' الى العبودة الى صف المستعع إ

وتوجد سفارتا كوستاريكا والسَّلْفَانُور فقط حالياً في القنس، ومعظم سفارات بقية الدول موجودة في تل أبيب. وطالب قسرار أخسر يتعاق بالشيرق الاوسط أيده ٧٧ عضوا مقابل اعتراض اتدين واست عضوا اسرائيل بالانسحاب من مرتفعات الحولان الى حدود ما تالامسط مقابل إعتراض اثنين وامتناع ٥٨

ودعسا ايضسأ اسسرائيل أأى ستتناف محادثات السلام على المسارين السورى واللبناني والى احترام ما تم التوصل اليه أي جولات المحادثات السابقة.

### قبرص: مقتل اجنبيين ملامحهما "شرق اوسطية"

واكتشفتا وهما موثوقتا البيين باشرت الشرطة القبرصية تحقيقا في الظهر في واد قرب جياً بعد اكتشاف حثتي اجنبين يعتقد انهما من الشرق الاوسط مُسوتُوقَتِي البُّدينَ فِي وَادْ فِي جنوب قبرص. وأوضد من الشيرطة اول من والمراق في المراق في المراق في الثلاثينات من العمر، دلهما ملامح

اترودوس، جنوب شيران نيقوسياً. وصرح الطبيب الشرعي أ ماريوس ماتساكيس: ولقد فعا بالتاكيد في مكان أحُر ورمية جِئتيهما لاحقاً في الوادي. وكان دليل سياحي اكتشف الجثتين اللتين لم بتم التعرف على

بشارفسنسب والأرار

واللمو يعناب ويورون السعدد موس المفتعولي الكنف عثي يرمى الم في عمسور سيد ي د د د د

طانراه

المرابعية المستوات ا

المنافق المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة والمنطقة والمنطقة المنطقة المنطقة والمنطقة والمنطقة

وتتسعم يتساب اللهاجلي ويجادين

المعارضة تنفى تعرضهالهزيمة قرب حدوداريتريا

■ اعتمد مجلس الوزراء التونسي امس مشروع

قانون يعدل المادة ٤٠ من الدستور المتعلقة بالترشيح

لرئاسة الجمهورية، على نحو يفسح في المجال امام

رئيسى صرّبين ممثلين في البرلمان للترشيح في

الْأَنْتَحَابَاتَ الْرَبُاسِيةَ المُقْرِرُ اجْرِاؤُهَا فِي تَشْتَرِينَ

الثواب للتصنيق عليه، بعد مناقشته في جلستين

تفصل بينهما ستة اشهر، يحق لرؤساء الإحراب

الممثلة في مجلس النواب الترشيح اذا ما أمضوا

خمس سنوات في منصب الرئيس أو الامين العام

وتوجد أربعة احراب في البرلمان اضافة الى

التجمع الدستوري النيموقراطي (الصاكم) الذي اختار الرئيس بن علي مرشحه للانتخابات المقبلة اثناء مؤتمره العام الثالث الصيف الماضي.

لكن رئيسي حرزين برلماندين لا يحق لهسسا الترشيح قانونا هما الامين العام لحركة الاشتراكيين

الديم وقراطيين استماعيل بولحية الذي مضي

ويموجب التعديل الذي سيحال على مجلس

الخطوة لاتشمل الازعيمين حزبيين

تونس: اقرار مشروع

تعدد الترشيحات للرئاسة

الانتخابات.

 $V_{ij} = V_{ij} = V$ 

🗇 توبس - والحياة

الثاني (نوفمبر) المقبل.

القاهرة نفت وجود حملة سياسية ضدالنظمات الحقوقية

## النظمة المصرية لحقوق الانسان تجمد نشاطها احتجاجاً على اعتقال رئيسها

🗇 القاهرة - حازم محمد

شد الاقتصى

يرمتوازنة

. ' أن مع مع العباد المام

فاستسب الهمائي فعائد

. . . عد الدينة الكيان

مست الساد الدواي

مر معسيد الإيارة عمر

حنسوسا الفانشيز

المسجد الأقعم

ومب العسمارة المشوفا أو

الم : فلماع غوق. إلاّ أن للنو

توكدحق

ب العدار بعست السراق

سمسان س الاراضم

بنيب النبي محملها فلدولة

ولقد حسروره القزادس

حاصا الحاجة الرحو

بالمدين الغلسطيين

ع مرا إسمة ١٩٤١ الديء

سوسيد الى وطلها

- خس تخشيم المصاعدة

سنى موندا اهمية از تلعا

سحيده دورا اكتر بشاط والان عطلية السبلاد

أر سنؤيدا للابحى المعونة

للم المولامات المتحدة أو

س الانساس المناطبي تعليمه

مشي تبلاتة ببلايين اولا

سدد الفلسطلعفيين في نلة

بهد وتعريز عطية الشلاد

سانات فسرارات اخبرة

الحمعية العامة استنزار

. المنطقة الدولية التي تاء

بتبيين بينا فينها أنشط

الاصد المتسحسدة المعنسة

ب المغوق النابنة للتع

تضيني وادارة الصقط

ضببة ضس الإمانة العانة

المسحدة وبرامح ادارة الاه

سدة للعبعلوسات العباد

ساسد ١٤٩ عضوا نقام

ضر اسرائيل وامتناع سعا

السرائيل في عاد ١٩٨٠ فرة.

سها وسلطانها القضائبا

مسبع ساطق القسرة

الشطو التسرقي الذي لطئنا

رِد ١٩٦١ عَيْرُ مَشْرُفَعُ لَأَنَّا

ر أعرب القرار عن الاسف للجا

الدول منقل منقار بعثاثه

لموساسسية الى القيس فتم

رفنا اسرائيل عاصعة لجائب

. للنفسيد ودعا تلك الله

لعبودة الى صف المجت

وجد سفارتا كوستاية

المادور فقط حاليا في الله

علم تسعيادات بقبية الله

أعسراض النين وامتناع

وا اسرانيل بالانسماده.

سعنات الدولان الى حلوام

لم حسوب النسوق الال

نعاف مصادفات السيلام نم

ارس السوري والليناني والم

أوسا نم النوصل البه

المادثات السابقة

سيا وصرع الطبيب

وس سسيس وزير اكتب فهر دكان اخبر وزير اكتب فهر الوادي، خيا برحفا في الوادي، إن للما سلياحي الكتابة م

بنها لاحقا مي احتى التنابي مقاتلات من طواز الناب الميامي التعرف من رومانيا وطورتها. التعرف المين المانين لم يتم التعرف في اطال "

ورد فی تل آبیب عالم فسراد المسريت الم رق الاوسط اليده ١٧ عضا

اء مالت الجنعية العامة إلي

ب بالفضية العلسطينية

قررت النظمة الصرية لحقوق الإنسان، تجميد عن احداث قرية الكُتُنح.

سعيدة ١٥ يُومُا على ذمة تحقيقات تجريها في شكوى رئيس تصرير صحيفة والأسبوع، السعد مصطَّفَى بكري اتهم المنظمة بتلقى ٢٥ ألف بولار من السفارَةُ البَريطانية في القاهرَّة لدعم تقريرَ عن أحداث الكشيح الذي زعمت وسيائل إعبادم غبربية صدوث اضطهاد للأقباط في القرية من السلطات

لكنّ ناطقاً باسم السفارة البريطانية نفي أمس

أول رد فسعل على الاتهسامسات التي اطلقت الاسسبسوع

الماضي ان المبلغ تم تقديمه على مدى عامين لمشروع

وشدد على أنه «لا يوجد أي ارتباط أو علاقة بهذه

المساعدات وتقارير تصدرها المنظمة، وزاد اما

انعته إحدى الصحف في هذا الصعد ليس له أي

وفى إطار التحقيقات الجارية قال مصدر أمنى إن

الشرطة تلاحق المصامي مصطفى زيدان عضّو

المنظمة الذي اصدرت نعابة امن الدولة قرارا بتوقيفه

بِنَهِمة ، إعداد تقرير عن أحداث الكشح،، الذي أصدرته

المنظمة واستنبت اليه وسائل إعلام غربية لنشر

تحقيقات عن اضطهاد الشرطة المصرية الأقباط في

متجهاً الَّي باريس للمشَّاركة في «قمة ٱلأرض لحقوق

الإنسان، الذي سيفتتحه الرئيس جاك شيراك، وكان

مقرراً أن يشارك فيه ابو سعدة، وقال مصدر في

المنظمة إنَّ الوفد سيتير قضية التطورات الأخيرة

عدَّم نكر اسمه أن «التحقيقات الجارية فيَّ الَّنيابة

تتبعلق بمضالفة القيانون وتلقى اموال من بولة

أجنبية م ولغت الى أن دالقاهرة لم تشهد إجراءات

ضد بقية النظمات العاملة والمنتشرة، في انداء

وتصباعيت ربود الفيعل المجليبة، اذ بعنا حيرب

الاراضى العبراقية وستلامتها،

والدور الذي يمكن أن تقسوم به

انقره على صبحيد العملية

السلمية على المسأرات العربية

زيارته لانقره التي تستمر يومين، والتي تاتي تلبية لدعوة بيميريل

في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٧، كل من

وزير الخارجية عمرو موسى

والسنشار السياسي الدكتور

أساملة الباز ورئيس الديوان

ويرافق الرئيس مبارك خلال

التجمع «اليساريّ» الى اطلاق أبوّ سعدة. واعربْتُ

لكن مصادر حكومية مصبرية نقت وجود حملة ساسية ضد المنظمات الحقوقية. وقال مسؤول طلب

على المشاركين في المؤتمر.

من جهَّةً أَحْرَى غَائر القاهرة أمس وقد من المنظمة

مساعدة قانونية تسره المنظمة المصرية

نشاطها احتجاجا على قرار اعتقال أمينها العآم حافظ أبو سعدة بعد أتهامه به وتلقى أموال من دولة احتبية بغرض الإضرار بمصالح البلادي فيما نقت السفارة البريطانية في القاهرة دعم تقرير المنظمة وقال نائب رئيس المنظمة ياسر حسن إن

والقَّرار يعد خطوة في سلسلة أجسراءات تنوي المنظمة اتخانها في الفُترة المقبلة، وعزا قرارً التجميد إلى معدم توافر الظروف المناسبة لأنتعاش الحسرية والديم وقراطية وممارسة الصقوق

وإفت بيسان لمجلس امناء المنظمسة الذي عسقسد احتماعاً طارئاً مساء أول من امس الي دعنوة المجمعية العمومية للانعقاد خلال موعد لا يتجاور ٣ اشهر للنظر في قرار تجميد النشاط على مشتوى البلاده. وقال حسن إن «مجلس الأمناء سيظل في حال انعقاد تحسب لأي إجراءات جديدة مفاجئة، وسنعطى مسهلة من الوقت قيل تقرير إجسراءات

وكانت نيابة أمن الدولة العليا قررت توقيف أبو

المنظمة العربية لحقوق الإنسان عن قلقها من الاجراءات الأخيرة، وأكدت في بيان اصدرته أن «أبو العلاقة بين المبلغ وتقرير الكشح، وتقلت وكالة وانباء سعدة سجين رأي بسبب نفاعه عن حقوق الإنسان الشرق الأوسط، المصرية عن التاطق إبوارد ويب في

## مؤيدونميري يستعدون لتشكيل حزبهم في السودان

وأكد قائد قوات التحالف

السوداني العميد عبدالعزيز خالد

لـ الحياة، وقوع هجوم حكومي على بليتي توقان وتلكوك. وقال

إنه بدأ مساء الثلثاء واستمر لدة

ساعة. لكنه أكد أن القبوات

الحكومية لم تستطع اختراق

بقاعات المعارضة خلاله. وأضاف

خالد أن القوات الحكومية عاويت

الهجوم في الشانية من صباح

الأربعاء وأنَّ قواتِه تمكنت من صدًّ

تزال تقع بصورة متقطعة مشيرأ

استخدمت في هجومها السابات

والمدفعية الشقيلة، إلى جانب

القصصف الجدوي بطائرات

ونفى وقسوع خسسائر في

الأرواح بين مقاتليه، وقال إنَّ

وقوات العدو تكبيت خسائر فابحة

في صفوفها لم يجر حصرها حتى

التِّن نطراً إلى طروف المعركة.. غير

أنه اشار إلى أن القصف الجوي

وتم بصورة عشوائية وربما أحدث

خَسَسَائُر في أرواح المواطنين، واوضح خسالد أن قسواته والتي

كانت تتمركز في المنطقة بشكلً

اسباسي ولا تقباتل وحسما الآن

حسيث توجد أيضاً قوات من

فصائل أخرى في التجمع أنضمت

إلى المعركة، ورأى ان متعجيل

الحكومة بإعلان نصر زائف يؤكد

في الضَّرطُوم (أ ف ب)، نكـرت

حيقة «ألوان» أمس أن ٥٠

متمرداً سودانياً قتلوا في معارك

شرق السودان. ونقلت الصحيفة

عن مستسدر حكومي قسوله إن

معناصر التمرد لانوا بالفرار إلى

الأراضي الاريت رية مسخلفين ٥٠ قتيلاً، وكانت قيادة القوات

المسلحة السودانية أكدت الثلثاء

مسقنتل جندي حكومي وإصسابة

ثمانية أخرين في هذه المعارك

لكنها لم تشر إلى ضحايا في

الجانب الأخره.

المازق الذي تعيشه.

إلى أن القسوات الحكومسيب

وأكد خالد امس ان دالمعارك لإ

هذا الهجوم أيضاً.

ەائتونوف».

وقسال ان رفض المعسارضين تسور وقسانون التسوالي

وضوحاً ورسوخاً،.

يتزعمها العميد عبدالعزيز خالد

🗆 الخرطوم - كمال حامد 🛘 أسمرا – فُتَحى الضو

الرسمية (سونا) يعد الأول من نوعه منَّذ أطاحة حكومته في عام ١٩٨٥، شرطاً واحداً لعوبته الي البلاد يتمثل في اتاحة الصرية الكاملة له في أنَّ ينهب حسيث يشاء ويلتقي من يشاء من دون قيود أو حراسة. واعتبر نميري الذِّي ناصب حكومة الرئيس عمر البشير العداء مئذ توليها السلطة منتصف العام ١٩٨٩، أن «أراصة سلطة الانقاد الصاكمة بقوة

والمطالسة بالغائهما كشرط للمشاركة في العملية السياسية ان يفيد ويساهم في اضعاف الوطن، ودعاً الى ادخال تغييرات جوهرية في تركيبة الأحزاب السودانية التي حظرها خلال حكمه الذي استصر ١٦ عاماً، وادخال أسس ومبادئ تنظيمية وبيموقراطية تجعل مشاركة مؤينيها في العمل السياسي أكثر

وأوضح ان مسؤيديه النين يطلق عليسهم اسم «المايويين» تسبية الى توليه الحكم في ايار (مايو) ١٩٦٩ بجرون اتصالات لتحصيد اسم التنظيم الذي يمارسون العمل السياسي تحت مطلته بعد الأول من الشهر المقبل الموعد المحدد للبدء في تسجيل

صبصة اعلان الناطق السوداني استعادة منطقتين متاخمتين لاريتريا من المعارضة السودانية.

■ اكد الرئيس السوداني السابق جعفر نميري ان مؤينية يجرون اتصالات مكثفة داخل لسودان وخارجه لتحديد اسم تنظيم سياسي يعتزمون اعلانه لدى البيدء في العيمل بنظام الأحراب بداية أأعام المقيل وفقأ لقسانون وتنظيم التسوالي

وحدّد نميري في حوار أجرته سعه «وكالة الأنباء السودانية»

السلاح أمر غير ممكن.

من جهة اخرى نفت مقوات التحيالف السودانية، التي

■ أكد مصدر رسمي مغربي ل والحياة، امس أن المُغْرِب قدمُ رده على أقتراحات الأمين ألعام للامم المتحدة كوفي انان في شان تفعيل خطة التسوية في الصحراء الغربية في الموعد المحدد. وقال ان الانبساء الَّتي تربيت عن عسدم رد المغرب بعد على هذه الاقتراحات

🗖 الرياط - اقبال الهامي

«لا أساس لها من الصحة». وترتبط الاقستسراحسات الت قدمها انان الى المسؤولين المفارية خسلال زيارته الاولى للمنطقسة الشهر الماضي بمستقبل نحو ٦٥ ألف صحرأوي يطالب المغرب بتحديد هويتهم قبل نشر القوائم الجرئية للناخبين المحتملين في ضوء استكمال عمليات الطعون التي تنص عليها خطة التسوية. وقال المصدر أن الجدل الدائر على الرد المغربي على اقتراحات انان

وتروجه أوساط لا ترغب في رؤية خطة التــسـوية الأمميــة في الصحراء الغربية تاخذ مسارهآ الطبيعيء موضحا أن عدم كشف

الرباط تشددعلي ضمانات

نتائج زيارته للمنطقة،

ويعتبر المغرب ان نشر القوائم الجزئية مضر بخطة التسوية ولأ يحترم باقى الصحراويين النين لم بنم بعد تحديد مويتهم، وتصاول الامم المتحدة تسبريع أعمال تحديد الهوية للافساح في المجال أسام اعادة نشس القوات واعادة توطين اللاجئين قببل

في تسجيل الناخبين الصحراويين اللي ذلك، قرر المغرب مقاطعة كل الاجتماعات التي تراسها ميريل آل مالان المفوضة الأوروبية المُكَلِّفَةَ بِالعَلِّلاقِ آتَ مع البلدان

عامان على توليسه زعامة الحزب والأمين العام

لحركة التجديد (الحزب الشيوعي سابقا) محمد

حرمل الذي سيشجاوز السبعين عاماً لدى اجراء

لمناسبية الذكري الصادية عشر لوصوله ألى سدة

الرئاسة الشهر الماضي فتح الباب امام تعدد

الترشيحات للانتخابات الرئاسية بتكريس احقية

رؤساء الاحسراب في التسرشيح، الآ أن المحللين

اختلفوا في تحديد مدى توقيف الترشييح على

كون الحرزب المعنى ممثلاً في سجلس النواب ام لا. ورجح مراقبون ان حربي «التجمع الاستراكي»

ودالحرب الإجتماعي التحرري، يحق لهما ترشيح

رنيسيهما كونهما امضيا اكثر من خمسة اعوام في

منصب الزعامة. الا ان المشروع الذي اعتمده مجلسً

الوزراء برناسة الرئيس بن علي آول من امس بت

الجندل في شنان أحنقية الترشيح باقفال الباب

امامهما ما جعل رئيسي حزب الوحدة الشعبية

والاتصاد العيموقراطي ألوحدوي محمد بلحاج

عُمر وعبدالرحمن التلبلي الوحسيدين المؤهلين

وكان الرئيس بن على اعلن في خطاب القاه

الرد المغسربي دراجع فسقط الى الرغبة في إبداء التعاون، قبل اعلان الأمين العام شخصياً عن وأضاف أن المغرب يريد ضمانات في شأن تسجيل القبائل

المختلف علَّى انتمائها قبل نشر اللوائح الموقتة للناضبين وانحن نتسابع هذا الموضوع مع الأمين العام للامم المتحدة».

بوليساريوء. وقال مصدر رسمي أن قُرار المُقَاطِعية جِياء ردأ عليَّ دعوة المسؤولة الأوروبية أول س امس في العاصمة البلجيكية الي عقد احتماع دعت اليه عضوين س «بوليساريو، لناقشة قضَّـة الصُحراءِ الغُربية، وزاد المصدر أن عمسندا من النواب الأوروبيين رفضوا المشاركة في هذا الإجتماع الذى أعرف مشاركة نائب واحد قبل ان يلتحق به ماك غوان رئيس المجموعة الصحراوية المعروف بمواقفة العدائية للمغرب.

المغاربية واتحاد المغرب العربي

في بروكسيل حتى نهاية حزيرانْ

(يونيو) ١٩٩٩ احتجاجاً على

مُواقَفُها والمنصارة ألى جبهة

#### وقالت مصادر ديبلوماسية العراق، والصفاط على وحدة الدكتور زكريا عزمي. نيويورك: المجموعة العربية تطالب ثانية انحسار المجاعة في جنوب السودان بتحقيق دولي في شأن المصنع السوداني

■ نيسويورك، الخسرطوم -«الحياة»، أ ب - بعث مجموعة النول العربية في الأمم المتصدة مجلس الأمن مجنَّداً الى الموافقة على طلب سوداني تبنته الجامعة العربية يطالب بفتح تحقيق دولي في شان مصنع الأدوية الذي لمُرتُهُ عَارة اميركنية في ٢٠ أب الماضي، بحجة أنه ينتج أسلحة كيماوية، لكنها رفضت الموافقة

🛘 القاهرة – اشرف الفقى

■ يبحث الرئيس المصري

حسني مبارك ونظيره التركى

سليمتان بيميريل خلال اللقباء

الذي يجمعهما في انقره غداً في

التركية وإمكان عقد قمة بين

البادين احسسم كل المساكل

العالقة بينهما بعد نجاح

محابثاتهما الامنية ونزع فتيل

تطوير العسلاقسات المسورية

على الدعوة الى تحقيق دولي. واكند السبودان عندم صا الانعاء الأميركي ودعا الى زيارة فريق دولي متخصص المصنع للتحقق من مدى صحة الاتهام. ووجهت المجموعة العربية مشروع قبرار جديد الى رئيس مجلس آلامن يطالب الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان بارسال وقد ولتحري الحقائق في شان

سمسع الشقاء للادوية يشمل أنتاجه وملكيتهم ويدعو مشروع القرار انان الى تقنيم تقرير عن ما يتوصل اليه الوقد في غضون شهر واحد من تاريخ تبني مجلس الأمن القرار وكانت المجموعة وجهت طلبأ

سأثلاً للى الجلس إلا أنه جسَّد

🛘 انديس ابايا – افراح محمد

🛎 قررت روسيا بيع اثيوبيا طائرات حربية

ومعدات عسكرية تصل قيمتها الى ١٥٠ مليون

نولار. وعلمت والحداق، أن الصفقة تشمل أربع

مقاتلات من طراز وسوخوي – ٢٧، وعبداً من

وستحصل أثيوبيا في اطار الصفقة نفسها

على نخائر ومعدات أرضية للملاحة والتوجيه

والاتصال، وعلم أن كل هذه المعدات استخدمت

في للجيش الروسى الذي تخلى عنها بسبب

تقليص وحــداته في اطار خــفض الموازنة

وستقلع مقاتلات وسوخوي، الى اثيوبيا

مباشرة، فيّما ستتولى طائرات شحن عملاقة

نقل طائرات الهليكوبتر، وهي من طراز «مي -

٨، الى النيس ابابا بين ١٠ و٢٣ من الشهر

الجاري. وتأتى هذه الصفقة في وقت يستمر

النزاع الحدودي الاثيوبي - الارتتري الذي بدأ

في أيلر (مايو) الماضي، وشهد في حزيران (يونيو) معارك ضارية بين البلدين خفت

حدثها لاحقاً لكن المناوشات ما زالت مستمرة.

نحوشهرين انها وافقت على بيع اثيوبيا

مقاتلات من طراز دميع، كانت اشترتها من

وكمانت الحكومة الإسرائيلية اكنت قبل

وفي أطار التحركات البيبلوماسية في

🗖 موسكو – والحداقة

طائرات الهليكوبتر،

العسكرية الروسية.

النظر في الموضسوع. وتقسول واشتطن أن التقتيش الدولي غير ضـــروري لأن مـــعلومــ الاستخبارات الأميركية تؤكد أن المصنع انتج أسلحة كيماوية. وقيال المندوب السيوداني لدى الأمم المتحدة الفاتح عروة ان

مبارك في انقره غداً

صصرية لـ «الحياة» ان «الأجواء

مواتية حالمأ لعقد محابثات

سورية - تركية بمستوى أكبر من

اللحيان الأمنية، للبحث في كل

المواضيع بما في نلك ملف المياه

الذي يعسد من تقساط الخسلاف

الرئيسية بين العراق وسورية

من جهة، وتركيبا من جهة

أخرى، وتتناول محايثات الرئيس

مبارك في تركبيا الوضع في

العراق ومطالبة انقرة وقف

حملاتها العسكرية في شمال

البحرين العنضو العربي في مجلس الأمن تبنت مشروع القرار. من جهة أخرى أصدر بنك النحارة والتنمية لشرق وجنوب افريقيا الذي شارك في تأسيس مصنع الشفاء بياناً وزع في الخسرطوم أمس أكد فسيسة أنه استثمر مبلغ ٧,٥ مليون بولار في المصنع وفقا لاتفاق وقعه مع السبودان. واوضح أنَّهُ درج على ارسال وفود متابعة لضمان تنفيذ الاتفاق وعين وكيلأ ضامناً في الخرطوم. واضاف ان دجميعً تقارير البعثات والوكيل أكنت أن التصويل استخدم في أغراض المصنع المحددة في مجال انتاج

الأبوية، وأشبار الِّي أن صعدات المصنع تم استيرادها من ايطاليا

(اغسطس) الماضيء، وأضاف صبالحين أن ولاية بِحرَّ الغَرْالِ تَحتَاجِ الَّي ١٥ ۗ الفَّ طن شبهرياً يتم بالفعل تسليمها ما زالت في المستشفي،

قضية النزاع الصدودي (قنا)، تلقى الرئيس

اليمنى على عبدالله صالح رسالة من الرئيس

بين اريتريا وأثيوبيا بالطرق السلمية.

ايضاً. وتابع أن المنطقة خرجت من وحدة الرعاية المركزة ولكشها واتفقت الحكوسة السودانية وءالصيش الشبعبي لتصرير السبُودان، في تموزُّ (يوليسوُ)ُ الماضي على وقف اطلاق النار لمدة ثلاثة أشهر في ولاية بحر الغزال للسماح بوصول مواد الاغاثة الى وقبرص والأربن وبول لخرى وأن المنطقة المنكوبة بالمصاعبة وميد شركات مواصفات عالمية تولت الجانبان الهنئة لمدة ثلاثة أشهر

الخسرطوم - روينسرز - أكسد اخسسرى في ١٤ تشسسرين الأول (اكتوبر) الْمَاضي، وقال مُسؤول مسؤولو أغاثة في السودان امس برنامج الغذاء العالمي ان الوكالات ان مدينة واو ثانية مدن جنوب السودان التي كان عشرات من التابعة للأمم المتحدة وغيرها من ضحابا المجاعة يقضبون فيها هيئات الإغاثة الاخرى ستواصل امداد المنطقة بالغذاء لمدة عام أحر نحبهم كل يوم في تمور (يوليو) على الأقل لأن القتال وتصركات الماضي تمكنت من الخسروج من السكان اضرا بالزراعة. ويعتمد ازمتها وان الأوضاع هناك نحو ٧٠ الف شخص بالكامل على تحسنت بدرجة كبيرة. وقال ممثل برنامج الغذاء معونات البرنامج في واو.

وقال طبيب يعمل مع منظمة الغالمي التابع للأمم المتحدة محمد صالحين لوكالة ورويترزد كانت «اطباء بلا حُدود» الهولندية في واو في أتصــال هاتفي أنه ليس مناك الآن اي حـالات وفاة تقريباً واو تحسياج الى ١٥٠٠ طن من معونات الإغاثة شبهريأ وهذا هو ما تتلقاه بالفعل منذ أب بسبب الجوّع. وكان ما بين ٠٠٠ و٥٠ شخصا يموتون كل يوم من الجسسوع او المرض في تصور. وأضساف أن مسعدلات بخسول المُستَشْفَياتَ ابْحُفْضَت.

ويدأت الازمية الانسيانيية في

منطقة واو في نهاية كانون الثاني (يناير) الماضي اثر انشقاق قوات يترعمها كاربينو كوانين بول عن الحسيش السسوداني وانضمامها الىءالجيش الشعبى، بقيادة قرنق. وحسمت المعركة للصلحة الحكومة الاانها خلفت وراعما اكتثر من١٥٠ الف مشرد أضيفوا الى متاثرين بالحِفَاف في المنطقة.

ارفام الهاتف الجاني من طريق اي ت*ي* اند ئي:

التصل بأي من الرموز التألية حسب الدولة التي تتصل منها ليتم ربطك مع موظف اي تي اند تي. ۵۵ ۸۰۵ ۲۲۲ ۸۸۸ وهو رقم مرکز الحجوزات المركزي في دبلن.

as - - - - -مصر (القامرة) مصر (بقية المحافظات) ٢٠٠٠ -٢٥١٠ A. . YAA 273 A-3 لبنان (بيروت) لبنان (بنية المعافظات) ١٤٣٦٨٠١٠

بعد الإمارات المربية المتحدة 171 000

او اتصل بوکیل سفرك رمز سلسلة شركة الطيران، RD

غير راديسون اكثر من ٣١٠ فندق في انحاء العالم. من بينها بمكنك الافامة في ٩٢ عندةا گر ادیسون ساس ہے:

اسكننانيا: أرهوس ۽ برجن (٢) ۽ بودو كويتهاغن (٤) ه جيربورغ هلسليورغ ه كريستهانساند لوليا ، مالمو ، اودنسي اوسلو (٤) ه اوسترسك ستافلفر (٢) • ستوكهولم (٥) تروميني \* تروندهايم

اوروبا: امستردام ، انتوبرب ، باکو بازل ، برغامو ، برلين رسیا و بروکس و بودایست کورپوس د دریستن د دېلن دوسلدروف + ارفورت + هامبوراغ هاستكي (٢) ، ليك كاردا

تشيونة ، لودي

راديسون ساس لندن (١)

فيستبريس

وراديسون ادورارديان (١٠) مرسيبورغ • ميلانو (٢) ئيوبراندئبرغ ۽ ئيس بلريس ۽ براغ ۽ ريفا روستوك ه روغن سالزبورغ (۲) ه سکورلاند سوتشي و تشيتشن و طيبنا فيلائبوس و فسيادن،

الشرق الاوميطة اپوظیی د عمان العقبة ، دبي الغريطة (يفنتح عام ٢٠٠٠) الكويث مستط (يتنتج عام ١٩٩٩) طلبا (يفتيع عام ٢٠٠٠)

بكين و شنعهاي



## Radisson SAS

The difference is genuine.

اسلوب الضيافة الاصيلة. هذا هو الفرق الذي يتحلى به راديسون ساس. انها تلك الروح التي تميزنا عن اي فندق أخر اقمت قيه، وتجعلنا نلبي كافة احتياجاتك قبل أن تطلبها بالضرورة أو حتى قبل أن تفكر بها. وحينما تكون مسافرا في مهمة عمل فإننا ندرك تماما مدى اهمية ذلك. فالفرق هو الناس والشخصيات الذين بالحظهم الضيوف ويتنكرونهم ويقدرونهم. أن شعارنا "على الرحب والسعة" هو الذي يميزنا ويعيد تشكيل اسلوب الخدمة الفندقية في العالم اجمع.

للحجز في اكثر من ٣٦٠ فندق في انحاء العالم اتصل على رقم الهاتف المجاني عن طريق اي تي ان تي، او بزيارة موقعنا على شبكة الانترنت: http://www.radisson.com أو النصل بوكيل سفرك المحلي.

الى نلك، وقعت منظمة الوحدة الافريقية والاتصاد الأوروبي على اتفاق يقدم بموجبه الاتحاد مليون دولار لدعم جهود السلام التي تقويدا المنظمة الافريقية. وخصص المبلغ

برنامج الغذاء العالمي التابع للأمم المتحدة أمس أنه سيبقيم ٢١٥٨١٧ طُناً من المعونات الغَدْائدة تبلغ قيمتها ٩٠,٢ مليون دولار اضسافسة الي ٦٠٠ مليسون دولار تقسداً لدعم الشاريع الغذائية لأثبوبيا على مدى الاعوام الخمسة المقبلة وأضاف دكتب البرنامج في النس أنانا أنْ نُحَـِّو ١٣٠ الفُّ تَلْمَـيِــذُ فِي المدارس الابتدائية في مناطق عفر وأمهراً وأوروميا وتغراي سيستفيدون من برامج التَّغَذَيَّة، في حَيِّنْ تُساعَد المُشَّارِيْعُ التِّي تُهِدَفُّ الى تَضْفَيفُ حَدَة الفَقَر في المُنَاطِق الريفية

مساعدات أوروبية لصيانة خط السكة الحديد بين أديس أبابا وجيبوتي

ملبون دولار اسيركي لتطوير القطارات العاملة الأريتري اساياس افورقي تتعلق بالعلاقات واجراء اصلاحات على الخيمات التي تقدمها. الثنائية في مختلف المجالات واضافية الي وكانت الحكومة الفرنسسة رصدت ٥٥ المساعى الهادفة الى حل الخلافات الحدودية مليون فرنك فرنسى لشاريع تنموية عدة في مناطق مختلفة في اقاليم تغراي واورومو وتسلم الرسالة السيد عبدريه منصور وأسهرا الاثيوبية والاقليم الجنوبي ضمن هادي نائب الرئيس اليمنى خلال استقبالة اهتمامات فرنسا بدول شرق افريقيا امس الأمين حسن مصعوث الرئيس افورقي

عدوما وفرنسا خصوصا بالهيئة المشتركة بين

جيبوتي واثيوبيا. وأكد ان فرنسا رصدت ٣٥

الذي يزور صنعاء حالياً. وعلى صعيد انعكاسات الازمة الصدودية على حركة الاقتصاد والتجارة، زاد الضغط اخسرأ على خطسكة الصديد الذي يربط بين اديس أبابا وجيبوتي ونلك منذ قرآر أثيوبيا لهيئة فض النزاعات الإفريقية التابعة التوقف عن استخدام ميناء عصب الاريتري. وفي اطار المساعدات ايضاً (رويترز) اعلن وفي ضوء ذلك قسررت الدول الاوروبية منح مساعدات لتحسين خط السكة الحديد.

وعلمت «الحسياة» أن وفيداً من الاتحاد الاوروبي بدا أمس زيارة تفقيدة واستقل القطار في رحلة من بيرداو الاثبوبية الي جيبوتي وتراس الوفد سفير فرنسا ادى السوييا للاطلاع على سير الإعصال في سكة الصييد ضمن تعهدات الإتصاد الأوروبي لدعم مبئة سكة الحديد الذي يزيد عمرها عن المئة سنة. وقال مصدر ديبلوماسي لـ «الحياة» ان زيارة وفد الاتصاد الأوروبي لأدارة هبئة سكة حديد «اثيو - جيبوتي، ستلعب دوراً كبيراً في تطوير هذا الصرح لأهتمام الدول الأوروبية نحو ٦٠ الف سيدة وطفل.

النيجر تعتقل ١٨ يدعمون الجماعات الجزائرية

الجزائر: ١٤ قتيلاً بانفجار في سوق

الباكستانية -الأميركية

ALIMATA

ويلايين دولار مكاهأة أ

🗖 تونس – رشيد خشانة

■ لاحت بوادر انفراج في ازعة لوكربي بعدما اكد الامين العيام للامم المتسحيدة كوفي اثان أمس انه سعزور ليبيا غداً لاجراء مصادفات مع مسؤولين لبيدين في مقدمهم العقيد معمر القذافي للبحث في

وأفادت مصادر قريبة من اثان «الحياة، انه اتخذ قراره بزيارة ليبيا في ضوء التقدم الذي حققه وفد بولي أرسله الى ليبيا منذ ثلاثة أيام لاجراء مشاورات تمهيلية مع الحكومة الليبية تخص شروط ليبيا لتسليم الليبيين المشتيه بتورطهما في حانث تَغْجِير طَائرة بيان أميركان، فوق لوكريي في مثل هذا الشهر من العام ١٩٨٨، عبدالباسط المقراحي والأمين خليفة فحيمة. ولم تكشف المصاير مضمون التقدم المسجل في الاتصبالات الجارية بين الوقد الدولي والحكومة اللبيعة. لكنها اكبت أن رُبارة أنان لبيبا لنَّ تستغرق اكثر من اربع وعشرين ساعة كونه مرتبطأ بريارة للإمارات يبداها مساء الأحد.

واستقبل الرئيس زين العابيين بن على انان امس في قصير قرطاج بعد محادثات احراها ألامين العام صَباحاً مع وزير الخارجية سعيد بن مصطفىً في مكتبه في الوزارة. وقال في تصريحات أدلى بها

الأمم المتحدة. وقال عن امكان زيارته ليبيا: «نعا ساتوجه الى لبييا السبت. سندرس حلولاً للمشكلة، الانتقال الى ليبيا اليوم جوا من مطار تونس أو من التي لا يستبعد أن يتحول إليها مساء اليوم بعد انتهاء زيارته الرسمية لتونس. ويجري انان جولة ثانية من المصادثات مع وزير الشارجية التونسي صباح اليوم قبل أن يختتم زيارته بمؤتمر صحافي. وخصص أنان كأمل النصف الثائي من يوم أمس

مجلس الأمن (في شان تسليم ٱلمَّهُمَّين في قَصْدِ

الخارجية البريطانية بزيارة انان ليبيا غداً. وقال: واننا نرحب بطبيعة الحال بأي جهود لتنفيذ قرار لوكربي). ونامل أن يتمكن الأمين العَّام من اقناع وتابع: «يدرك كـوفي انان ان الخطة الأمـيـركيـة -السريطانية (لمحاكمة المتهمين في هولندا) لا تقبل التَّفَاوضْ... واقصى سا نامل في تحقيقه خلال

لتسليم الشتيه فيهماء. قليمية وكنلك في الإصلاحات للنوى أبخَّالها على وقالت مصادر في الوقد المرافق لانان انه درس، مطار جرية (٥٠٠ كيلومتر جنوب العاصمة تونس)

> للاجتماع مع كبار المسؤولين في مكتب الأمم المتحدة وفروع منظمانها المتخصصة في تونس. وفّى لندن (رويترز)، رحب ناطق باسم وزارة القذافي بالاستجابة فورأ لناخذ العدالة مجراهاء

اجتماع السبت هو اعلان رسمي بأن القذافي مستعد الخميس أن القذافي غير موقفه من قضية محاكمة

وفي الأمم المتحدة (رويترز) قالت مصادر في من مطار جرية في شرق تونس الى طرابلس أو سرت الواقعة على بعد ٥٠٠ كيلومترا شرق طرابلس. وقال بيبلوماسيون عرب وغربيون ان الاجتماع

بيبلوماسيون ومسؤولون في الامم المتحدة أن بعض الترتيبات للزيارة لم تنته بعد وان انان لن يذهب إلا إذا تأكد من موافقة القذافي على تسليم الليبيين المطلوبين لمحاكمتهما في هولندا بموجب القانون الاسكوتلندي. وقضى الستشارالقانوني للزمم المتحدة هانز كوريل الاسابيع الأربعة الماضية في مفاوضات حول ترتييات التسليم المحتمل لليبيين وتوصيل استفسارات المحامين الليبيين للمسؤولين في الولايات المتحدة ويربطانيا في شان المحاكمة ومكان الاحتجاز. وقال ديبلوماسيون ان الليبيين

المطلوبين للمحاكمة لن يسافرا على طائرة انان. وفى طرابلس، نقى بيان رسمى ليبي أمس

المنظمة الدولية أن أنان طلب الليلة قبل الماضية من لجنة العقوبات المنبثقة عن مجلس الأمن استثناءه من الحقر الجوي المفروض على ليبيا ليقوم برحلة المنتظر بين أنان والقَدَافي سيعقد في سرت إذا مضى الأمين العيام للأمم المتحدة قدمنا في خططه. وقيال

وأعلن التلفريون الليبي أيضاً أن رعيم وأصة الاسلام، في الولايات المتحدة لويس فرخان غالر الاربعاء ليبيا ألى مالي على متن طائرة خارقاً بنك الحظر الجوي.

وتقلت وكالة الاثناء الليبية بياناً رسمياً جاء فيه:

«نسبت اذاعة لننن ألى الآغ قائد الثورة قوله انه لا

يمكن محاكمة اللبييين المتهمين في قضية لوكربي في

الوقت الصالي (...) ونذكر بأنَّ الجماهبرية العظمي

اعلنت قبولها لمحاكمة مواطنيها المستبه فيهما امام

محكمة تقام في هولندا وأبدت استعدادها للدخول

في مفاوضات مع الأطراف المعنية في شكل مباشر أو

من خلال الأمين العام، وأضاف الديان أن ليبيا ستطلب «الضمانات اللازمة (...) احتفاظاً بحقها في

طلب أي استيضاحات حول كافة ما له علاقة بذلك.

الى ذلك، ذكر التلف زيون الليبي ان القذافي

استقبل الاربعاء في سرت اسقف القدس لطائفة الروم

الكاثوليك البلاريون كبوجي الذي يعيش في المنفى

في رومًا، وقال كبوجي الذي نقل التلفزيون اللببي

تصريحاته: وانت علمُ للَّجِهادُ والتضحيةُ والعطاءُ

ولا اقول هذا مجاملة، وقدم كبوجي للقذافي سيفا

«تقسراً لشحاعته».

🗷 الحِرَائر، نيامي - أ ف ب، رويترز - انفجرت امس الخميس ري الله المورد عن مقتل ما عبوة ناسفة اسفرت عن مقتل ما لا يقل عن ١٤ شخصاً واصابة ٢٤ اخرين بحروح في سوق في مبينة خميس مليانة بعد يوم من مقتل ١٢ شخصا أخر في منبحة، مما ينتر بظهور شبح العنف الدامي

في شهر رمضان المقبل. وافادت حصيلة اولية لاحهزة الامن أن انفجار عبوة من صنع محلي كانت موضوعة في سوق في خميس مليانة (على بعد ١٠٠ كلم غرب الجزائر) اسفر عن مقتل ١٤ شخصاً واصابة ٢٤ آخرين بجسروح. واضافت المصادر أن وزير الداخلية مصطفى بن منصور انتقل الى مكان الانفجار. وتكثيفت اعتمال العنف المنسوبة الى الجماعات الإسلامية المسلحة منذ بداية الشهر الجاري وبالخصصوص في الولايات الواقعة غرب العاصمة مع دنو شهر رمضان الذي سيبدأ حوالي

قلق السكان والصحافة الز تخشى (رمضاناً) جديداً داساً وشبهد رمضان الذي وقع العام الماضي في كانون الثاني (بناير) السد المحازر عنفا وعلى نطاق واسع عند مسداخل الجسزائر العاصمة، حيث قتل مئان الاشخاص وخصوصا في سيري حامد وفي الغرب في غليراًن. وفي نيامي، قالت مصادر في وزارة الداخلية امس أن قبوان الأمن اعتقلت ١٨ شخصاً على الاقل معظمهم من رجال الاعمال

٢٠ كانون الاول (بيسمير).

واثار تجدد اعسال العنه

المنسوبة للاسلاميين المسلحين

متشددين في ألجزائر. عرباً من النبيد والجزائر في المنابع ا الشمالية يشتبه في انهم قدموا الشهادة يشتبه في انهم قدموا دعماً مالياً ومادياً لاسلامين منه منسود في الحالا متشددين في الجزائر.

يتحدث بعد انتهاء المحالثات

الامركية - الباكستانية في البين

الاسم مساء اول من أمس ان

وباكستان تعلم جيداً تاثير اسامة

بن لادن في المنطقة. وطلبنا منها

المساعدة واعتقد أن الرسالة

وقالت المصادر إن المحادثات

وفي هذا الأطار رشيح ان هناك

استعدادا باكستانيا لنلك إذا كان

هناك في المُقابِل استعداد هندي

بالإضافة إلى أن إسلام أباد ترغب

فى أن تلعب واشتطن بور

الوسيط في النزاع حول كشمير

وفى استئنآف العلاقات العسكرية

التقليدية بين الدولتين، ونلك برفع

حظر بيع الأسلحة الأميركية إلى

باكستان، ناهيك عن حاجةً باكستان إلى دعم اسيركي

المصول على مزيد من الساعداد

فاجبابي بشدة امس اي وساطة

بين بلادة وباكستان في نزاعهما

حول كشمير. وقال فاجّبابي أمام

مجلس الشيوخ: ولا يوجد مجال

لتحمل طرف أخسر أبأ كسأنت

طبيعته في العلاقات الهنبية -

معلو وسعد الما

. .. 1- ----

سنت الساء المانية لشاهد شاه د .

معامد كليستين

بلك ول الحاكمة كسن

المله فعرا فاستعاد

غييتم تعدرا

عرضت أدرن

المعساك بعابدين

ولنفية جسا التب خانة

وفي نيوبلهي (ا ف ب)، رفض

تناولت أيضاً كيفية أعادة تاهل

العلاقيات من منطلق خفض

التسلح النووي والحد منه.

الوزراء الباكستانيه.

اسيا كارل اندرفورث الذي كان المديد حد

وصلت بوضــوح الى رئيس المنود الماد ا

للاشتباه في دعمهم اسلامين

المقاتلة 'تتحدى تقديم دليل على علاقتها بالبريطانيين

## "أمير"الجماعة الليبية شقيقه عقيد طيار!

🛘 لندن - كميل الطويل

کثیفت دالجماعة الإسلامیة المقاتلة، امس معلومات مهمة عن زعيمها الذي تتهمه ليبيا بأنه عميل للإستخيارات البريطانية. وجددت نفى اي علاقة لها بمزاعم أطلقها العميل البريطاني السابق ديفيد شايلر عن عملية مولتها بلاده لقتل الزعيم الليبى العقيد معمر القذافي عام ١٩٩٦. وعرض التلفزيون اللّيبي الاسبوع الماضي صوراً لمحاولة قال انها استهدفت قتل القذافي بقنبلة يدوية، وبث واعترافات، لأحد المتهمين في القضية قال فيها انه تلقى أموالاً من زعيم والمقاتلة، ويدعى أبو عبدالله الصادق.

وكررت دالمقاتلة، في بيان تلقته والحياة، ويحمل تأريخ أمس، أنها قامت بالفعل بمحاولة لقتل القذافي في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦ في مدينة برك في منطقة وادي الشساطي، وان الشخص الذي عرض التلفزيون اعترافاته، حسن الشاهد، ينتمي بالفعل البها.

وقالتُ أن الشاهد اعتُقل في ب (اغسطس) ١٩٩٧، في الشبهـر نفسه الذي أعتُقل فيهٌ محمدٌ القريو (اسمه الحركي عبدالله رضوان) منفذ عملية مصاولة اغتيال القذافي في مدينة براك. واضافت أن هذه العصليسة

تختلف عن المعلومات التي أيلي

بها شايلر، إذ أن الأخير قال أن

المواطنين آلليبيين للمحاكمة.

صنعاء: عناصر

تتعة الصفحة الاولى

من اعلانه الانقصال واشعاله الحرب الانقصالية صيف ١٩٩٤ لكن تلك

لم يحدث، اذ اتضح من خلال قرآرات المؤتمر كانه يبرئ نفسه من

الجرائم الكبيرة التي ارتكبها والتي تسبب فيها». وتعكس تصريحات

غَانُمْ أَنْ الأَرْمَةُ بِينَ الْأَسْتَرِاكِي وَالحَرْبِ الْحَاكِمُ وَالْمُؤْتُمِ السَّعِبِيِّ الْعَامِ، تاخذ منحى تصاعبياً، كما تظهر نية الحرب الحاكم والأجهزة الرسمية

تثبيت جريمة اعلان الانفصال والتسبب في الحرب على الحرب باكمله بعدما كانت محصورة في قائمة الـ ١٦ التي صدرت بحق عناصرها

أحكام قضائية بينها الاعدام لعند من قادة الاستراكي. ونسبت صحيفة ٢٦٠ سبتمبره الاسبوعية الناطقة باسم وزارة

النفاع اليمنية الى وزير الداخلية اللواء حسين عرب قوله ان الحزب

الاشتراكي مُنالع في حوادث التفجيرات عكس ما قاله الأمين العام

للاشتراكي على صالَّح عباد (مقبل). وأضاف أن والحزب الاشتراكي

أنان يحمل

تتعة الصفحة الاولى

والأميركي في شأن عملية «تعليق» العقوبات ثم «رفعها» بعد تسليم

وحسب الصيغة المطروحية، يتم وتعليق، العقوبات بصورة

الوتوماتيكية، لدى ابلاغ الأمين العام إلى مجلس الأمن بأن الحكومة

الليبية سلمت المشتبة فيهما. وهذا «التعليق» في رأي بريطانيا

والولايات المتحدة، بعنى عمليا إزالة العقوبات، واي محاولة لإلغاء

والتعليق، وإعادة فرض العقوبات تتطلب قراراً جديداً من مجلس الأمن،

الامر شبه المستحيل عملياً. لكن ليبيا تريد ضمان تجنب مسيناريو

العراق، أي مواجهة مطالب أخرى بعد تسليم المتهمين ومصاكمتهما، لـ

«جرجرتها» إلى تلبية شروط جديدة قبل موافقة مجلس الأمن على «رفع»

العقوبات بصورة رسمية. ومعروف أن قرارات مجلس الأمن طالبت ليبيا

وتتوقع ليبيا من الأمين العام تطمينات او ضمانات بأن العقوبات

سترفع بعد تعليقها. وأن يتمكن كوفي أنان من أن يقدم إلى صعمر

القذافي اضمانات، نيابة عن مجلس الأمنَّ، فالمجلس سيد نفسه، وقرار

رفع العَقوبات يعود رسمياً إليه. لكن ما يحمله أنان إلى القذافي يقارب التعهد بانه سيلعب شخصياً دوراً في هذا المجال بناء على الفقرة ١٦

من القرار ٣٣٨ التي تنص على قيام الأمين العام بتقديم تقرير إلى

مجلس الأمن في غضون ٩٠ يوماً عن مدى تعاون ليبيا في تنفيذ القرار.

فإذا قدم أنان تُقريراً أيجابياً، يكون نلك المحرك الفُعلَى للانتقال من

انتقل الى رحمة الله يوم الجمعة ١٩٩٨/١١/٢٧

الدكتور هشام جبر

ويرحيله فقدت الجالية العراقية وطنيأ ومثقفأ نزيهأ عُرف

باخلاصه لقضية شعبه.

وسيواري جثمانه الثري في مقبرة «هايغيت» شمال لندن يوم

"السبت ١٩٩٨/١٢/٥ في الساعة ١١٠٠٠ صباحاً.

وسيقام مجلس الفاتحة على روحه الطاهرة في الساعة ١٢٠٠٠

ظهر يوم الاحد ١٩٩٨/١٢/٦

العنوان: Priory Middle School

Britain Street, Dunstable

Bedfordshire LU6

بتسليم المتهمين، وإثبات وقف الدعم للارهاب، ورفع التعويضات.

مهما قال لا يستطيع أن يبرئ نفسه من هذه الأعمال فهي أكيدة،.

في اذار (مــــارس) ١٩٩٦ وان اصوليين قاصوا بها بتمويل من حهاز الاستخبارات البريطاني الخسارجي (أم، أي. ٦). وقسالت والمقاتلة، أن التلفريون الليبي عرض صورأ لمصاولة اغتيال القذافي في وادي الشاطئ (موقمير

> ونفت لندن مرارأ مزاعم شايلر الذي يتمسك في المقابل بمعلوماته ويعرض الادلاء بشهائته أسام لجنة نيابية اذا أعطى حصانة للعودة إلى بلاده (من قرنسا) من دون ان يحاكم ولعل الجسديد في بيب

> «المقاتلة» أمس انه كشف يعض

المعلومات عن هوية «أميرها» ابو عبدالله الصادق الذي تقول طرابلس انه عميل للبريطانيين. وقالت هذه الجماعة اللبيية أن الصيادق من سكان منطقة قوس رْنَاتَة في طرابلس، وكان طالباً في كلية الهندسة في جامعة طرابلس، لكنه قطع براسته وسيافر الى افغانستان حيث قاتل ضد السوفيات وجُرح في معركة في

ولاية لوجر. وقالت انه عاد الى ليبيا ونجح في تفادي حملة بهم شنتها قوات الأمن الليبية في بنفازي (شرق). وشيدت على انة لم يرر بريطانيا ــتــی دول الكومنولث، ويهسنف هذا

محاولة اغتيال القذافي حصلت التوضيح، على ما يبدو، الى نفي المعلومات اللبيبة الرسمية عن ان الصادق يعيش في بريطانيا وانه عميل لأجهزتها. ويمكن أن اللغط الذي يدور عن

وجود الصادق في بريطانيا سببه معلومات اخرى عن وجود مسؤول في «المقساتلة» يدعى أبو المنذر 1997) على أساس انها المُحاولة السّاعدي فيها (على رغم انّ التي تحدث عنها شايلر (آذار معلومات ترددت أخيراً أفادت انه وعلمت «الحياة» ان للصائق

شقيقاً رتبته عقيد طيار في سلاح الجو الليبي، وان الصادق نفسه يُعرف بأسمّ «صلاح الدين، وكان في السابق في السودان. ولم يوضِّ بيان والمقاتلة و الس الاسم الحقيقي للصابق (صلاح الدين)، لكنها اشارت الى أن أجهزة أعنية ليبية جلبت والده ووالدته الى سفارة ليبيا في دولة افريقية، في ١٩٩٥، بهدف الضغط عليه لتسليم

وعلمت والحياة، أن هذه الدولة هي السودان، لكن الصنادق رفض

وأكد أمس الناطق باسم والمقاتلة، عمر راشد أن لا علاقة لها بالاستخبارات البريطانية. وقال له والحياة، انه يتحدى اي جهة أن تُقدم بليلاً على علاقة والمقاتلة، بأجسه وق الأمن البريطانية. وقال أن دولاً عربية حَاوَلت أَن تُنْسَق مع والمقاتلة، للعيمل ضيد لبينينا، لكن هذه الحماعة رفضت ذلك.

### خرازي: ايران جزيرة قوية وسط بحرشديدالهيجان

■ رومــا - اف ب، رويتــرز -اكد وزير الخارجية الايراني الدكتور كمال خُرازي أمس ان ايران وتشكل جنزيرة قوية جداً وسط بحر شنيد الهيجان، وان لدى بلاده داطاراً سياسياً مستقرأ جداً، ولا يوجد ما يبرر القلق على مستقبلها السياسي، فيما اعلنت وزارة الضارجية الإيطالية من حه تنها مساء أول من أمس ان الْرِئْيسُ الايراني سيد محمد خاتمي سيرور أيطاليا في أذار

وفي مؤتمر صحافي عقده في روماً في أعقاب زيارة عمل الإيطاليا، قال خرازي الذي يعتبر من المعتملين المقربين من الرئيس خاتمي، انه من الغريب ان يوحي النقاش السياسي الحامي السائد في ايران بالاعتقاد بوجود عدم استقرار في البلاد فيما يعتبر نلك في النول الغربية علامة صحة، تعرب عنه التبارات المختلفة في

(مارس) المقبل.

وأضاف: داننا نرى من جائينا ان النقاش السياسي الجي الذي الصحف هو تعبيبر عن قوة استقرار الحكومة. ورأى أن ايران اشكل في الحقيقة جزيرة قبوية جبدأ وسطبحبر شبيد الهيجان، واعتبر خاتمي: «أن لا خلاف في ايران بشأن الحوار بين الحضارات، الذي بدأته حكومة خاتمي مع الغرب وتمين الاثنين بندوة عقدت في تورينو (شمال أبطاليا) حول هذا الموضوع،

بتعلق بايجباد منجبالات تسمح بالتعريف عن الذات والتعرف على الأخسرين، واشسار الوزير الي استحالة اجراء محوار، حقيقي مع الولايات المتسحدة مفي حسال

استصرت روح العثائية والتنخلات، وأضَّاف: «يمكنَّ ان تكون الولايات المتحدة غيرت لهجتها الاان سياستها المعاسة لايران مستمرة، ورأى ان الحوار لا يمكن الا أن يكون مبنياً على «الاحترام المتدادل» و«المساواة في العبلاقيات، ولحظ خبرازي الى انّ روما وطهران طورتا علاقات بينهما ديمكن اعتبارها علاقات خاصة، مقارنة بالعلاقة القائة بين ايران والدول الأخسري. ورأى ان والطالعا تملك قدرة عالية تتيح لها

المساهمة في حل المشكلات في الشرق الاوسطء. ورداً على سؤال حول دحـرب الله، في لبنان وعلاقاته مع ايران، اكد خرازي انها وتشييه العلاقات القائمة مع مجموعات أخرى مـوجـودة في لبنان، وان نلك ولا يعني تدخلا ابرانيا في لبنان، وكان وزير الخارجية الايراني التسقى رئيس الوزراء الإيطالي ماسيمو داليما أول من أمس في

روما، واكد ان ايران تريد متنه تعماون شمامل مع ايطاليما، ولا سيما من أجل تحقيق والاستقرار على المستسويين الاقليسمي والشامل، وأبدى «استعداد بلاده لتطوير تعاون شامل مع ايطاليا في جميع المجالات ذات المسالح

على من طائرة هليكويتر رئاسية!

ومن غير المعروف ما إذا كانت الأزمة ستؤثر في رحلة كلينتون إلى

على رغم المعارضة الإسرائيلية لهذه الخطُّوة على أسباس أنها قد تضيف

المزيد من الإعتراف الأميركي بالسيادة الفلسطينية. ويقول السؤولون إن لا

قرآر نهانيا حقى الآن في هذا الشأن، لكن بعضهم لا يستبعد أن يترك

كلينتون طائرته الرئاسية «الجمبوء في مطار بن غوريون وأن يصل إلى غزة

ليبياتحتالحصار

تتمة الصفحة الاولى

احداث تغيير في الأجهزة الليبية للحؤول دون مثول يعض الشخصيات

النافئة أمام المحكمة. وشرح ثلك بالقول «ان محاكمة جرت لعناصر ليبية

بتهمة التقصير في الحماية الأمنية القت بظلالها على الموقف ارّاءً مَّا

بُمكِّن ان يترتب عَن المصاكمة من صُغوط قانونية، (يقصد مسؤولي

الْمُضَابِراتَ عَبِدَالله السنوسي وموسى كوسا). والأمم ان بعض

المسؤولين رفيعي المستوى النبن بينوا بتهمة التقصير جرى الافراج

عنهم بعد أقل من أسبوع على صنور الأحكام ضنهم، لكنهم وضعوا أ

الاقامة الجبرية، على أساس عدم السماح لهم بمغادرة الأراضي اللبيد

في أي ظروف، وأقربها الى الاحتمال امكان الإفادة من شهاداتهم أماً،

المُحكِّمة في قضيَّة لَوكربي. ويظل الرهان على عنصر الزمن قائماً في الحسابات الليبية، من ذلك

دفع الفعاليات الشعبية في العالم العربي الى الضغط على الحكومات

لدعم الانتساب العربي للجِمَاهيريةُ الليبِيَّةُ، وبِالتَّالَى أيجِادُ الياتُ لدعم

موقفها في المواجهة القانونية والسياسية المرتقبة. وفي حال تطور ذلك نحو خرق الحصار عربياً، تكون ليبيا امنت موقفاً داعماً قبل المحاكمة.

وقد احْتَار سياسي مغربي اسلوباً آخر للمواجهة، اذ حض الدكتور

عبدالكريم الخطيب لدى عوبته الى المغرب ضمن وقد شبعبي، على

مقاطعة أستهلاك المضائع الامبركية لتاكيد التضامن وتحديدا

الكوكاكولا والمالبورو والهامبورغر. لكن المفارقة ان الليبيين أنفسهم

يستهلكون هذه المواد، ولم يعودوا في حاجة الى تغيير اسمائها، لانهم

لبنان

نتمة الصفحة الاولى

الرئيس السوري عبدالحليم خدام ومسؤولين اخرين، قبل أن يغاس إلى

الولايات المتحدة في ريارة عائلية ليعود قبل مثول الحكومة الجبيدة

أمام المجلس النيابي، مجموعة مواقف ستؤكد جبية توجهاتنا

الإيجابية حيال العبهد الجديد والحكومة التي تنطلع إلى أن تكون في

والتفاعل، ورأى في الإنتقال من عهد إلى عهد وحكومة إلى حكومة

مرهاناً على حيوية النظام السموقراطيء وأكد أنه اسيستمر من خارج

الْحُكم في دعم السَّياسات التي حقَّقَتَ الإَّستقرار المالي والتقديِّء.

ستوى رهان المواطنين، واشمار إلى أن نهجه هو الحوار والتقاش

وغُطتُ حِمْلة الآجراءات النِّي اتخنها القضّاء على أجواء ٱلمشاورات

النسابية لتأليف الحكومة، والمواقف التي اعلنها الحريري. إذ اعلن من

قَصَر العيل «أن النائب العام التَمييزيّ القاضي عينان عضوم وبينا:

لاخبار ومعلومات وربت عليه سطر إستنابة قضائية إلى رؤساء الإجهزة

الأمنية أو من ينيبون بالتثبُّت من واقعة إخراج مستندات من وزارة ألمال

عائدةً إلى الإدارات العامة وذات طابع سريه بتّاريخ (أول من) أمس وهل

حصل بالفعل إتلاف لمستندات من مكاتب بعض الوزارات والإدارات

الأضرى، وفي صال الإيجاب إجراء التحقيق لكثيف هوية الفاعلين

ومخابرته بالنتيجة، واتخاذ التدابير القانونيّة المناسية، وضبط هذّه

المستندات في حال وجودها تمهيداً لإعادتها إلى المراكز التي اخذت

منها والتَحفُّظ عن كُلُّ الْوجوداتُّ والمُستنداتُ العَّائدُة إِلَى النَّولة في

إداراتها ومؤسساتها كافة وإعلام المسؤولين فيها عن عدم إخراج اي

غيروا السياسة أولاً في اتجاه الانفتاح.

### ابوظبی: ایران لا ترید حلأسلميا لشكلة الجزر

🗖 ابو ظبي – شفيق الأسدي

■ قالت مصاس بيبلوماسية في ابو ظبي ان ردّ الحكومـــة الأيرانية على الدعوة التي وجهها البها الشبيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الامارات الي حلّ الضلاف على جسرر الاصارات الثلاث بالطرق السلمية من خلال الحوار البناء او اللجوء الي التحكيم الدولي يؤكد عدم رغبة طهران في الوصول الي حل سلمي لهُـنُه المُشَّكلة، واسـتـمـرارها في اشاعة عدم الإستقرار في النطقة. وأكنت المسائر أن تُصريحات

للحقائقء ولقستت الى ان هذه المنكسرة

تتعلق بجريرة ابو موسى من احتلت جريرتي طنب الكبري وطنب الصغرى أحتلالأ كاملأ قَبِل قَيام بولة الامارات بايام عدة، وأن منكرة التفاهم لا تسري

رئيس الون اء الساك الثلاث من خلال مفاوضات ثنائية او اللجوء الى متكمية الغيل التولية، فسيسا ترفض ابران التسحكيم الدولي، مسبسنية استعدادها لاجراء مفاوضات بين البلدين على اساس منكرة تفاهم

النوويتين، الصَّيف الماضي.

الناطق باسم الخارجية الايرانية عن امكان التوصل الى حلّ سلمي الشكلة الجرر الثلاث أستناداً الـم منكرة التَّفْأَهم الموقعة في ١٩٧١ دفيه خلط للأوراق ومجافاة

دون غيرها، مؤكدة أن أيران وتطالب الامارات باستحادة

### محادثات شريف – كلينتون في البيت الأبيض: إعادة تأهيل العلاقات

□ واشتطن -رفيق خليل المعلوف ■ شكلت المحادثات التي أجسراها الرئيس بيل كلينتسون ورئيس وزراء باكسستان نواز شبريف بداية إعسادة تأهيل للعلاقات الأميركية - الباكستانية، بعدما تدهورت هذه العلاقات مــثلمــا تدهورت مع الهند، إثر اجراء الدولتين تجربتيهما

وقال مسؤول في مجلس الأمن القومي إن محابثات كلينتون -شبريف تناولت الاربعياء ملفات أبرزها منع انتشار الأسلحة النووية والصاروخية، والتقيد بمعاهدة منع التفجيرات النووية والتعاون الأقتصادي ومواجهة الارهاب وتهسريب المخسدرات وحقوق الإنسان وحرية الصحافة. ونكرت مصادر مطلعة أن قضية أسامة بن لادن طرحت على البحث مع كنسار المسؤولين الأميركيين والباكستانيين، في إطار جهود مكافحة الإرهاب.

وطلب الرئيس الامسيركي من المساعدة في احالة ابن لادن الي القَصَّاء في تَهمة الشَّاركة في عملية تقحير السفارتين الامسيسركسيتين في نيسروبي ودار السللم في أب (اغسطس) الماضي. وقيالً منساعيد وزير الخارجية الاميركي لشؤون جنوب

### المنطقة، لكن الواضح أن الاستعدادات لها على قدم وسَّاق. وكان السؤالُّ المطروح أمس عل سيهبط الرئيس الأميركي بطائرته الرئاسية في مطار غزة

شارك فيها وزير الضارجية

الإيرائي الذي اضعاف: دان الأمس

المُسْتَبِهِ فَيهِما عبدالباسط المقرحي والأمين خليفة فحيمة. قليبيا تريد السجون الهولندية، وبريطانيا والولايات المتحدة تصران على السجون الاسكوتلندية على أساس أن المصاكسة تثم بموجب القصاء الأسكوتلنديِّ، وان مكان المحاكمة نُقل إلى هولندا لتسهيل قرار لببيا احالتهما إلى العدالة.

ووجود فعاليات تجارية ولان النشاط الاقتصادي متمركز غيهماء وسئل عن التفسير السياسي لانخفاض عدد اعضاء القيادة القطرية في العربان من اربعة الى اثنيّ هما رئيس المجلس السابق السيد عبِّدالقَادر قدورة والسيد احمد قبلان، فأجاب: •ان عددهم كان اقلِ من

غرفة تجارة حلب السيد محمد صالح الملاح. وفي نمشق كان التوجه الاقتصادي اكبر أذ اعيد انتخاب كل من الطيار المدنى نبيل سليم داوود ومرشح الحَرْبُ القومي السوري الإجتماعي النكتور بأصيل لُحدوج والاسلامي مروان شيخو عن الفئة الاولى.

#### روس يعود إلى المنطقة نتمة الصفحة الاولى

لعملية السلام ومساعده ارون ميلر إلى المنطقة خلال عطلة نهاية الأسبوع لمعالجة الازمة الجديدة، والتحضير لزيارة الرئيس كلينتون لإسرائيل وغُرَةً وبيت لحم والتي ستبدأ في ١٢ كانون الأول (ديسمبر) الجاري. (راجع

وأعربت مصادر مطلعة عن مخاوفها من الأزمة الجديدة ومدى تأثيرها في عملية السلام ككل، وقالت إن المسؤولين الأميركيين ينظرون إلى الأزمة بقلق، خصوصاً إذا ظهر أن نتانياهو لا يناور بل جدي في شروطه.

وتعليق، العقوبات إلى درفعها، رسمياً. وهذا ما يأمل أنان بإقناع الناَّحية الصعبة الاخرى تتعلق بمكان قضاء العقوبة في حال إدانة

لامفاحأت

### نتمة الصفحة الاولى

قال له والحياة، أن ارتفاع عدد النواب من رجال الاعمال يعود الى

اربعة في الانوار التشريعية السابقة. وانحقاصُ العدد لا يعنى شيئاً ولا يقَّرا فيَّه شيَّءً ابدأً. وزَاد ان النَّتَاثُج «تَعكسُ اوسِع تَمثُـيلُ للشَّـعبُّ» و رغبة في تحديث القوائين والاشراف على تنفينها ، وانها «اثبتت ان ماحققناه على صعيد تطبيق التعدية السياسية والاقتصادية هو إنجاز مهم ومتقدم لأن هذَّه التعبينية تعبرُ افضلُ تعبيرُ عن وحبتنا الوطنية ورسوخ النهج السعقراطي في بلدثاء ولأحظ وزير الداخلية عدم سقوط اي من ممثلي «الجبهة الوطنية» حُصصة لهم في مقابل ٨٣ مقعداً للمستقلين. وأعيد انتشاب رئيس

وشددت الإدارة على أنها لا توافق الحكومة الإسرائيلية رأيها ان على الفلسطينيين التوقف عن الكلام على الدولة قبل بدء تنفيذ الاتفاق. وقال مسؤول في وزارة الخارجية الأميركية أمس إن الإدارة تعتقد أنه «يجب تنفيذ مذكرة واي ريفر بحذافيرها كما وقعت، وأن المذكرة تتضمن مجموعة شروط وواجبات اتفق الإسرائيليون والفلسطينيون على تنفيذها». وأضاف: «نتوقع الاستمرار في عملية التنفيد وننتظر من الجانبين تنفيد وإجباتهما ، وأكد أن الإدارة على اتصال بالطرفين في شأن هذه القصية، وأن روس وميلر سيتوجهان إلى المنطقة التحضير لزبارة كلينتون ووزيرة خارجيته مادلين أولبرايت وللحص على تتفيذ الطرفين منكرة دواي ريفره. وزاد أن الولايات المتحدة لا تتفق في الرأي مع موقف الحكوم الإسرائيلية الذي يدعو الجانب الفلسطيني إلى التنظي عن القول علناً بالدولة بطريقة منفَّردة، مؤكداً أن اتفاق «وأي، يضم مجموعة الترامات وافق الطرقان على تتفيذها، وأن المطلوب تطبيق المُذكرة من دون فرض أي شروط جديدة. وأوضَّح أن موقف الإدارة أيضاً هو معارضة كل الأعمال المُفردة بما في ذلك اعلان الدولة مكونها مسائل لا يمكن حلها إلا من خلال المفاوضات للباشرة، بين الطرفين.

وقال عضوم ل «الحياة» أن الاخبار وربت عليه من مصادر امنية وصَّحِ الْحَيَّةَ عَنِ إِتَّلَافَ مُسَنَّدَاتَ وَنَقَلَهَا، في وَزَارَةَ المَالُ وصَنْدُوقَ المهجِّرين وإدارات عدة، وإن الأمر لا يعدو كونه تُكليف الأجهزة الأمنية التثبُّت من الأمر، وأن وزير الدولة لشيؤون المال فؤاد السنيورة إتصل به يستفسر منه عن سبب الإستنابة، واكد له أن ملفات وزارة المال نقلت من مُّبني (مُّوقت) إِلَى مُبْنَاهَا الرئيسيَّ، وأضافَ عضوم «يبنو أن الإخبار جَاعَتُ مَنْ أَنَاسُ اعْتَقُدُوا انْهُمْ يَسَرِّقُونَ المُلْفَاتِ. ونَفَى إِشَاعَاتَ عَنْ مِنْهِ السنيورة او موظفين من وزارته من السفر. وأوضيح أن ما أبلغه أياه الوزير «يوضح حقيقة الأمر». لكنه قال «إن الاستنابات التي سطرها تبقّي قَائْمة إلى أن تّفيده الضّابطة العدلية بتحقيقاتها، وانه لم ينكر أي موظف أو مسؤول بالسيم.

الذِّي قَدِمْته إليّها إدارَّة المُصّرف مجاناً. إلى مركزها اللّساسي في جوار البريَّان بعدمًا انتهات أعمال الترميم فيه، ومن البديهي أن يستوجَّب هذا الانتقال نقل كل الموجودات، مع العلم أن محفوظات الوزارة وخلال مدة الأنتقال الموقت طَّلْتُ كلها في المبنى الرئيسي وبقيت إدارتها هنك وكانت الوحدات الإدارية المختلفة تتزود يومياً ما تحتاج إليه من مافات وتزود بنورها مركز المحقوظات يوميا وفي استمرار نسخاعا ٱلْمُراسَّلُاتُ اللِّي كَانْت تُوجِّهُ مِنْ الْمُبِنِي ٱلْمُوقِّت إِلَى سَائِر الإِبْرَانُ و المؤسسات العامة وكل الجهات العنية. وانتقل السندورة بعد اصداره بيانه التوضيحي إلى مبني المجلس

النيابي حيث التقى الرئيس الحص وشرح له ما حصل، ثم صبا للصحافيين أنه وضعه في أجواء الإشاعات الكثيرة «التي لن تؤثر في إيماننا بوطننا وفي ما عملناه من أجله، واعتبر أنه حقق ثورة في القُرن النّاسع عشر إلى القرن الواحد والعشرين،. وقال «لم نخف ارقاها المتاهة سيضيع في النهاية لأنه سيكتشف انه ضيع وقته، ورد على

وسائل اعلامية عن نقل ملفات الأن، فيما لم يكن يؤخذ بانبائها أي السابق. لكن الأخبار القضائية افانت أيضًا بالآتي: رعقد مجلس القضاء الاعلى برئاسة القاضي منير حنين اجتماعاً طارئاً اليوم (امس) وقد احالة الكتاب الذي تسلمه من رئيس محكمة الاستئذاف في بيروا القاضي بشير داننجي لاتخاذ موقف من كتاب النائب نجاح واكبر والإيادي السود، الى النبابة العامة الاستثنافية في بيروت لاتفا الإجراءات المناسبة، وكتأب واكيم تضمن اتهامات لكبار المسؤولين أب النولة في عهد الرئيس العاس الهراوي وحكومات الحريري. وتدع نلك خَبْرِ قَضَائي آخْر يَنْص على الآتي: واحال قاضي المحقيق الاول الا بيروت سعيد ميرزا شكوى وكلاء ال خياط مالكي مبنى في وسط بيرون على نزاع مع شركة «سوليدير» وبين النائب نجاح واكيم ضد مسؤولين وموظفين في مجلس الانصاء والاعمار ويسوليسر، والتنظيم المنفي للحصول على انن من الإدارات المختصة بالملاحقة والتحقيق معهمه

الباكستانية.. ملف أو مستند عائد لهذه الإدارات من دون مراجعة القضاء المختصه،

وأصدر السنيورة بيانا أكد فيه أن وزارة المال عاكفة على الإنتقال من مركزها الموقت في مبنى بنك الصناعة والعمل في شارع المسارف

وُزَارِةِ المَالُ في السُّنُّوات الست الماضية وإن الجتمع اللبناني سيقَّدرُ فا حصل. وتابع اعندما ياتي الوزير الجديد سنسلمه كل المعلومات وكا الإنجازات الكبرى التي نفت خربها، إذ استطعنا نقل وزارة المال من ولا أرقاماً سرية أو أرقاماً في الداخل أو في الخارج، هذا الكلام مضر بالبلد. لا أرقام سوى التي تنشرها الوزارة وبالتالي من سيدخل في هذه اسطلة تتعلق بالساعات عن سفره دهذا عيب لست مسافراً وما قعنا به فخورون فيه. ويحتار المرء على الغرض من وراء هذا الكلام ومن ورامه وتساعلت أوساط مقرية من الحريري عن سبب الاخذ بما نشرته

ووجه التائب العام الاستئنافي في بيروت القاضي عبدالله بيطار طلب انن بملاحقة المدير العام للتنظيم المدني سعد خالد ورئيس مصلحة الدوس حوزية عربيالا مصلحة الدروس جوزيف عبدالاحد، والى رئاسة الحكومة لاخذ افلاه رئيس مجلس الأنماء والاعمار نبيل الجسر وتمانية موظفيته والى وزارة المال للحصول على اتن لملاحقة أمن السجل العقاري بوسخ خليل بسبب ما اسند اليهم في الشكوى المباشرة من تهم تزوير واساءة استعمال السلطة والاستبلاء على عقار واغتصاب ملكية عامة.

ALHAY

لجعاعات الجزائريا تشجعا دفي للوا

### ٥ ملايين دولار مكافأة أميركية لمن يساعد في القبض على كاراجيتش

## صرب البوسنة في حال ذعر

□ سكوبيا ~ جميل روفائيل

🗷 قررت جمهورية صرب البوسنة أمس «تقليص» تماملها مع قوات حفظ السلام الدولية التي يقودها حلف شمال الأطلسي إثر اعتقال قائد عسكري صربي رفيع المستوى وترحيله إلى لاهاي لحاكمته بتهم

يساعد في القبض على زعيم صرب البوسنة السابق رادوفان كأراجيتش وقائده العسكري الجنرال راتكو الحرب واعرب نائب المنسق المننى لعملية السلام في البوسنة هَانز شوماخير عن أمله في أن اتساعد كاراجيتش وملاستشه.

تنهور الوضع الأمني في البوسنة، وكانتُ خُطة للحلف الأطلسي سميت وعملية النجم الكهرماني، لاعتقال كاراجبتش في نيسان (أبريل) الْلاضي، المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحد المستحدد الم غورميلون مضمونها لكاراجيتش نفسه.

الدرجة الأولى الضغط على الصرب للتعاون مع الخطط البولية لترسيخ السلام في البوسنة خصوصاً أن الجنرال ملانيتش معروف بوجوده في بلغراد وتنقلاته فيها بصورة طبيعية، فَيُمَا نَشَرِتُ صحيفة وداناس، المستقلة الصادرة في بلغراد أن كارلجيتش الم يشاهد منذ حزيران (يونيو) الماضي، ويرجح انه استقر في روسيا البيضاء،

وبقلت تقارير صحافية من بلغراد ان مبعوثا ميركيا حثمل اضيرا اقتراضا إلى الرئيس البوغ وسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش بوقف ملاحقة كاراجيتش في مقابل القرام كل الأطراف الصربية بتنفيذ ٱتفاق دايتون، للسلام في البوسنة واستقرار الوضيع هناك.

نقوذ ميلوشيفيتش على زعامة صرب البوسنة، إذ

البوسنة الجنرال راديسلاف كرستيتش موجة غضب واسعة في مختلف الأوساط المسربية من القوات الدولية التأبعة للحلف الأطلسي التي اعتقلته اول من أمس وهو في طريقه إلى مدينة برتشكو بسيارته العسكرية. وأعلن رئيس الجـمـهـورية الصـربيـة (البوسنية) بوبلاشين تقليص التعامل إلى أنني مُسْتُوى مع القُوات التولية في البوسنة، التي وصف أفرائها في بيان نقله تلفريون بانيالوكا أمس الخميس بانَّهم «قطاع طرق».

الجمهورية الصربية النين يمكن ان يُعتقلوا في ايّ وقت من دون أن تكون استاؤهم معلنة في لوائح المطلوبين لدى محكمة لاهاي، كما حصل مع الجنرال ورد الأمين العام لحلف شمال الأطلسي خافيير

الجِنْرال كرستيْتش تمت في إطار الصّلاحيّات التيّ منحتها قرارات مجلس الأمن نقوات حفظ السلام الدولية في البوسنة،

(يُوليو) (١٩٩٥. وبلغ عبد القتلي والمفقوبين فيها اكثر من ٨ ألاف من سكانها السلمين.

اصبح الرابيكالي المتشيد نيكولا بويلاشين رئيسا للكيان الصربي. وإثار اعتقال قائد الفيلق الخامس لجيش صرب

ودان رئيس برلمان صسرب البسوسنة بيستار تشوكيتش (قريب من الرئيسة السابقة المعتدلة بيليانا بلافيتش) اعتقال الجنرال كرستيتش، مشيراً إلى أن الحسادث وأثار الذعس لدى كسافة مسواطني

كرستيتش، وأضاف أن والحمهورية الصريبة لأ يمكن أن تقبل أبدأ بمثل هذه الممارسات. سولانا على البيان الصربي بان «عملية القّبض علَّى

وحسب بيان صدر عن رئيس اركان القوات المطحة للجمهورية الصربية الجنزال موميين تاليتش، فإن عملية الاعتقال «كانت مديرة إذ كانت القوات النولية نشرت نقاط مراقبة على الطريق التي يمر فيها، وأعدت ثلاث طائرات عمودية لهذا الغرض وتم نقَّله في إحداها إلى مقر قوات حفظ السلام في تُوزُلاء وكأنَّ الجنرالُ كرستيتش القائد الميدانيُّ للوحدات الصربية التى اقتحمت مدينة سريبرينيتسأ في شبرق البيوسنة التِّي كانت مالَّاذاً آمناً فَيَّ تُموز

وكان الجنرال راتكو صلابيتش رقى كرستيتش إلى رَتْبِةَ حِنْرَالَ وَعَيْنُهُ قَائِداً لِلْفَيْلَقِ ٱلْخَامُسُ «تَقْسِراً لنجاح خططه في السيطرة على سريبرينيتساء.

# نيجيريا: انتخابات بلدية غدا

الاقتراع غداً السبت للتصويت في وتجنب الوافد بصوته اكثر من مرة، تبني انتخبابات بلبية تعظى اشبارة الإنطلاق لعملية يفترض أن المنظمون نظاما انتخاب أخاصا مفرض على الناخبين الانتظار في تنتسهي في ايار (مسايو) ١٩٩٩ صفوف طويلة منذ الصباح لكنهم بعودة الديموقراطية الى البلد أن يتمكنوا من الإدلاء بأصواتهم الاكثر كثافة سكانية في افريقيا. الا أن عملية التصويت لن سوى بين الساعة ١١,٣٠ و١٤,٣٠ تخلو من الصحوبة بالنسبة

🗷 لاغوس – أف ب – يتوجه

ملايين النبجيريين الى صناييق

وتتنافس تسعة احراب للمصول على أصوات ٦٠ مليون ناخب. ويعتشرف منظمسو الانتخابات باحتمال أن تعم الفوضى عملية التصبوبت من حيث الإجسراءات الشكليسة كالتأخير المتوقع في وصول الصناديق واللوائح وتدنني نسبة

الاستراع نظراً الى النقص في

محامو كلينتون

يعذون دفاعهم عنه

فيقضية جمع التبرعات

للديموقراطيين

🍱 واشنطن – رويتسرز – بدأ

البيت الابيض إعداد دفاعه عن

الرئيس بيل كلينتون امام اللجنة

القضائية عي مجلس النواب

الاميركي بعدمآ أطلع محققوها

على منكرتين سريتين بشأن مزاعم

عن حدوث انتهاكات في جمع

تبرعات لتمويل الحملة الانتخابية

وقدل محامو البيت الابيض

وقررت اللجنة الاربعاء توسيع

وكتب فريه ولأبيلا سذكرتين

الأبيض موتيكا لوينسكي.

عام ١٩٩٦.

بالتوقيت المحلي

في المشاركة بالإنتخابات التي تشَكل خطوة أولى في أتجــاهُ انتخابات المناطق في كانون الثاني (يناير) المقبل والأنتخابات الاشتراعية والرئاسية، في شباط (فبراير) المقبل.

ولا يتسوقع ان يتسمكن كل الناضيين من الأدلاء بأصواتهم اذ ان الملايين من النيب يريين لم

الرئيسُ الْفُرنَسي جاكَ شيراك في باريس إلى «انشساء نظام دولي

لمكأفحسة الشسبكات الارهابيسة

للتاقلم على هذا «الواقع

الجديدم وذلك بمناسبة افتتاح

نصب لاحتياء تكرى ضنحايا

الإرهاب في مننى دالانقاليد، أمس

وقال شبيراك، الذي افتستح

النصب بحسضور رئيس الوزراء

الاشتراكي ليونيل جوسبان، إنه

ويمثل التصب - النافورة

المصنوع من البرونز والذي سمي

«الكلمة السموعة» وصممه تبكولا

الكبن شخصا يحمل رأسه المقطوع

بِينَ يبيه. وقد وضع النصب فيّ حبيقة «الإنتاندان» المفتوحة

للجمهور والواقعة داخل ساحة

ویڈکر اُن جِمعیة «اس او اس

اعتداءات، هي صاحبة المشروع.

ببجب ألآ يكون هناك ملح

للارهابيين في العالم».

الخميس

يتمكنوا من تسجيل اسمائهم في المحروقات والإتهامات المتوقعة بالتزوير. اللوائح الانتخابية. اً لادلاء الناخب

شيراك يدعوإلى 'نظام دولي' لكافحة الأرهاب

للارهاب.

الإعتداءات.

الارشساب،

قمة فرنسية – بريطانية تناقش اتفاق دفاع اوروبياً

🗷 اوسلو – رويترز – قال وزير الخارجية الفرنسي اويير فنرين

امس الخميس إن اتفاق الدفاع الجديد للاتحاد الاوروبي الذي تجري

مناقشته مع بريطانيا، سيعطى الاتحاد سلطة التدخل في الازمَّات لكنَّه

لن يشمل الاسلحة النووية القرنسية والبريطانية. وأكد أن موقف

بريطانيا الجديد يعنى أن البلدين يأملان في أحراز تقدم بشأن فكرة

اتقاق الدفاع للاتحاد الاورويي، خلال القمة التي بدأت مساء امس في

واضاف فدرين في مؤتمر صحافي على هامش الاجتماع الوزاري

لمنظمة الامن والتعاون في اوروبا امس أن بلاده «تعتقد أنَّ الاتحاد

الاوروبي يجب أن يمتلك القدرة على تقويم الأزمات وأشخاذ قرار

بشأنها والتدخل فيها. وذلك باتفاق وتعاون كاملين مع حلف شمال

الاطلسي، وأشار إلى أن الرئيس الفرنسي جناك شيراك ورئيس

الوزراء ألبريطاني توني بلير سيبحثان الفكرة خلال القمة. واضاف:

معناك خيارات عدة ممكنة، بشأن العلاقة بين اتحاد غرب اوروبا الذي

يضم ٢٨ عضواً والاتصاد الاوروبي. وقال إن الخيار الذي تحبذه

فرنسا معروف وهو ربط اتصاد غرب اوروبا مع الاتحاد آلاوروبي.

وتصر بريطانيا على أن يكون حلف شمال الاطلسي حجر الزاوية

ميناء سان مالو غرب فرنسا وتستمر حتى اليوم

لمسالة الامن الاوروبي.

وقال رئيس اللجنة الانتخابية الوطنية المستقلة القاضي افرأيم اكباتا أن عند المواطنين السيطين في اللوائح الانتخابية، بلغ ٤٠ مليون ناخب محقيقي، فقط

ومن بين الأحرّاب التسعة، يحتمل ان تنجح ثلاثة فقط وستمثل الانتخابات فرصة لهذه الاحزاب لاثبات ححمه الصعبيد الوطني والاستكون خارج الساحة السياسية.

وأسست الجمعية فرائسوار

رويتركي اثر اصابتها في كانون

الأول (ديسمبر) ١٩٨٣ في انفجار

قنبلة في مقهى طو غرانَ فيغور،

الباريسي، وتضم الجمعية اليوم ١٥٥٥ عضوا من اصيبوا بجروح

أو اقارب لأشخاص راحوا ضحية

الحكومة الفرنسية صفة مضحايا

مدنيين للحسرب، لضحايا

وشند شنيراك في خطابه على

ان الارهاب اليوم وظاهرة عسالمية

لمُّ تَعَد تُقْسَضُم عَلَى الدوافع

المساسسة فحسب، بل باتت

تنشمل الدوافع الدينية أو شبه

البينية وحتى الطَّـانُفية». وفي

أب (اغسسطس) الماضي، دعساً

شيراك، خلال استقداله سفراء

قرنسا، إلى الثقاوض في أسرع

وقت ممكن، من أجل التسوصل الى

ومسعساهدة لمكافسدسة تمويل

ام ۱۹۹۰ منحت

ويعتبر والتحالف من لجل الديموقراطية، (مـركـز ثقله في الجنوب والغسرب)، وحسرَب كلَّ الشبعب والحبزب الديموقيراطي الشعبي (المتواجدان في جميع انحاء البلاد)، من الإحراب الأوفر

حول العالم

ذكرت وكالة دانتارا، الرسمية أمس الخميس أن مسجداً أحرق وتعرض مسجدان للتخريب في مراكر الشرطة. احدى مدن جزيرة بورنيو. وتهدد الصراعات الطائفية

(شرق اندونيسياً) التي تقطنهاً غالبية من المسيحيين.

🕊 جاكارتا - رويترز، أ فا ب غربي جزيرة تيمور، ان ١١ متجرأ

وهاجم مخيات الأشخياص بالصجارة عدداً من المساحد ومنازل المسلمين في حزيرة روتي

واوضح ضبابط يعمل في

تعرضت للنهب الاربعاء وان نحو عشر عائلات، بعضها أصله من جــاوا، اضطرت الى اللجــوء الى

> تشهد اضطرابات يومية احتجاجاً على الغلاء وعلى تدخل الجيش في الحياة السياسية. وفي محاولة لتهدئة الأوضاع أعلن من حزيران (يونيو) المقبل موعداً لإجراء انتخابات عامة.

هذه الجنزيرة الواقعة جنوب

وقال المسؤول الامني إن وعدداً من الساجد تعرض لهجوم والتينية وحدة أنتونيسيا التى بالحجارة. وفرض النظام مجدداً ولكن لا يمكن ان نتحدث عن عودة

«ولْكننا في حيال استنفار وعلى استعداداً للتبخل اذا ما تُجُدبتُ الإضطرابات.

وتتسبع جسسزيرة روتي لحافظة الست نوسا تبنغارا، التى شهدت عاصمتها كوبانغ مطلّع الاسبوع، تظاهرات معانيةً للمسلمين..

وتسلط الإضطرابات التي

محلَّلون من انها تشكل أكبر تهديد نوحدة البلاد. وتحتدم الخلافات الدسنية منذ قرون في هذا الارجييل الهائل الذَّي يمتد ٥٠٠٠ كيلومتر في

المنطَّقة الاستوائية. وكانت الصراعات تقمع في واشار الى ان حالة البحر استنصر ٣٢ عنامناً بدعم من العسكريين قبل أن يجبر على

عابرا سبيل يفران امام تظاهرة متجهة الى القصر الرئاسي في جاكرتا اعس. (١ ب)

الصراعات العرقية والدينية تهددوحدة اندونيسيا

وبعدما ساعت سمعة العسكر بسبب سقوط قتلى فى تظاهرات تَطَالُبُ بِالديموق راطيلة في وقت تعانى اندونيسيا من ازمة

التنصحي في أيار (مصايو)

وقسعت في الأونة الأخسيسرة بين المسلمين، وهم الغسالبسيسة في اندونيسيا والسيحيين، الإضواء على صراعات طائفية يحثر ارْبحاما بالسكّان.

ساجدواحراق احدهافي جزيرة بورنيو

سيكون أكبر بكثيرء.

المسيحيون تسعة في المثَّة من السكان والبساقي هندوس

وحستر المطلل المسد

الديني اقوى من أي ولاء عرقي أو غيره ولنلك فان مستوى الصراع ويشكل المسلمون ٩٠ في المئة

وغالبية سكان جاوة مسلمون، ولكن الهندوس اكثرية في جزيرة

هذه الصراعات الى الظهور، ودياتي ديواندونو من ان الصبراع الديني يمثل اكبر خطر يتربص برابع اكثر بلاد العالم

سولاويزي وتيمور الشرقية، وهي

مستعمرة برتغالية سابقة بن

وكان «النظام الجديد» في ظل

حكم سوهارتو يفتخر بانه يعد

مثالاً للتسامح الديني العالمي.

ولكن هذا التسسسامح يواجسه

في ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر)

واهترت متينة كوبانغ الشرقية

وخلال الأعوام القليلة الماضية

الاثنين بعنف طائفي، إذ أضسرم

أحرقت مثات الكنائس. كما روع

في الاونة الاخيرة الجزء الشرقي

من جزيرة جاوة بموجة من القُتلُ

استهدفت مسلمين وءسحرة سوده

سقط ١٣ قنيلا على الاقل في

صدامات دامية بين المسلمين

حيين في جاكرتا.

شبان النار في مساجد عدة.

امتحاناً الآن.

نسمة) ما يجعلها أكبر دولة

بالى السياحية المجاورة • وغالبية

وقسال ديواندونو دولاء الناس

استلامية في العالم، ويشكل

السُّكان في مُناطق نُائيسة في مرعومين.

### سياسية واقتصابية حابة عابت

### ٢٨ فتيلامعظمهم اطفال في حريق ميتم في مانيلا

 ● مانيلا - 1 ف ب - اعلن رجال الاطفاء ان حريقاً يمر ميتماً في مانيلا صباح امس الخميس، واسفر عن سقوط ٢٨ قتيلاً على الاقل، بينهم ٢٢ طفلا تراوح اعمارهم بين تسبعة أشهر وخمس سنتوات، أضافة إلى فقد ثلاثة. أما القتلى الخمسة فهم من الراشدين الذين كانوا يعملون في الميتم. وقال شهود أن بعض الاطفال الذين أحرقوا أحياء لا تتجاوز أعمارهم تسعة اشهر. دمر الحريق أبنية الميتم الثلاثة المؤلفة من طابقين الى خمس طبقات والواقعة في حي فقير وسط العاصمة الفيليبينية، ولم تعرف اسباب الحريق. وقال السعفون ان رجال الاطفاء تمكنوا عند الفجر من معرفة حجم الكارثة بعد بخولهم نهاراً الى الانقاض التي تصاعد منها الدخان. وبدأوا على الفور عمليات البحث بين الانقاض عنَّ ضحايا اخرين محتملين. وشاهد المسعفون في المكان بقايا العاب ودمى وكتب بمرها الحريق اضافة الى ديكورات عيد لليّلاد. وقال القيمون على الميتم ان «اكثر من ٧٠ شخصاً كانوا في الدلخل.

### أنان ينعى المعارضة الأفغانية

● نيويورك (الامم المتحدة) - أ ف ب - اعلن الامين العام للامم المتحدة كوفى انأن أنه جرى تأصفية قوات المعارضة الافغانية ألى حد عكبيراء باستتناء تلك التابعة القائد الطاجيكي احمد شاه مسعود. ولم يخف انان في تقرير رفعه الى الجمعية العامة للامم المتحدة تشاؤمه ازاء احتمالات السَّلام في هذا البَّلد مضيفًا أن ميليشياً حركة «طالبان» الاصولية فرضت سيطرتها قي ايلول (سبتمبر) الماضي على الجزء الاكبر من افغانستان، وقال: «يبدو أن جبهة المعارضة المتحدة باستثناء القائد احمد شاه مسعود جرت تصفيتها بشكل كبير كقوة مقاتلة أقله في الوقت الحاضره. ورأى ان "نجاح طالبان في ساحة المعركة قلل من استعداد الاطراف الاخرى للتفاوض وراد من احتمال تزايد الطابع الاقليمي للنزاع، وخلص الى ان الملقة مقرعة نشأت من عجز الفصائل الانغانية على الاتفاق على تسوية والذي كان سببا وتتيجة التنخلات الاجنبية الدائمة في افغانستان.

### الجيش الكوري مستعدلتحويل الاميركيين الى 'أشباح تانهة'

♦ طوكيو - رويترز - اعلنت كوريا الشمالية امس الخميس ان الروح المعنوية لجيشتها مرتفعة وانه جاهز للقتال ضد الولايات المتحدة. وقال نائب وزير الدفاع جونغ تشانغ يول ان جيش بلاده يستطيع منسف، الولايات المتحدة في حال نشوب حرب. وأضاف الجيش الشعبي الكوري يجهز نفسه الأنَّ في ظل الوضع السائد للقتال ضد المعتدين الامبرياليين، وتابع ان «الروح القتالية تعمر أفئدة جميع ضباط وافراد الجيش الشعبي الكورى وهم متحمسون لتوجيه ضرية ساحقة الى للعتدين وتحويلهم الى أشباح بائسة ثائهة، وتزايدت حدة التوترات على اخر جبهات الحرب الباردة منذ أن اجرت كوريا الشمالية تجربة على صاروخ في ٢٦ اب (اغسطس) فوق اليابان ورفضت السماح بتقتيش ما تشتبه واشتطن في انه موقع نووي. واتهم جونغ الرئيس بيل كلينتون بأنه طلب من القوآت الاميركية المتمركزة في كوريا الجنوبية الاستعداد للحرب.



أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

**ELEGANT TIME SINCE 1832.** SWISS MADE

الوكيل العامية الملكة العربية السعودية : سوس من المستولية المستولية المركز الرئيسية عندة عمانت ١٤٣٢٥٠ عن ١٩٨٨ عندة ١١١٢٥٠ عن ١٩٨٨ عندة ١١١٦٠ عن ١٩٨٨ عن شركة المركة الحطيني المستولية المس ويعكس هذا الأستياء قلقاً صربياً من قيام الإدارة

الأمدركية بتخصيص خمسة ملايين بولار مكافأة لمن مُلادبِتُش المطلوبِين لدى محكمة الاهاي لجرائم المُكَافَأَةُ التي قررها الرئيس بيل كلينتونَ في تشرين الأول (اكتَّوبر) الْمَاضِيّ، في القَّبِضَ عَلَى كل مَنْ

وأضاف شوماخير في تصريح في ساراييفو انه ولا يتوقع أن يؤدي اعتقال الجنرال الصربني إلى

ورأى مراقبون أن تخصيص المكافأة استهدف

وينكر أن الانتخابات البوسنية الأخيرة رسخت فاز عضو حزبه الاشتراكي جيفكو رابيتش بعضوية

سنح الدووي والحداشة -- في المقالل استعدادها الساجة التي أن السلاد المادلاد

أجرامي المنطقة وطلقانية

بدستند فني الدراج هول كند در محمداف العلاقات للعبد معتدب بين الدولتين، وثلثه، بعد لمه الإستحة الأميركية: سستان ناهبه عرجد السنسان الى دعد أسب

بالعلاقات

المراسوشهي القابارلا سس الويزاء الهدي الألابي ر داره وبالمستان في ترات الم المستار وقال فاجهابيء سسر السيوح الايوجديد مسدهن طوف الحسر أبأكم سمعت في العلاقات الهيا

The second second second

ور سراصعة العضاء المختص با ورين عليه من مصابرات وبعنبها، في وزارة المال وعنو سرو دويه تطيف الاجهزة الله المال عواد السيدورة إنص ر منعاب ورارة المال نقد و صاف عضوم بيدو از الاد الملفات ونفى إنساعات عرا تسفر واوضح أزما اللغاج مال أن آلاستشامات التي سما مدلت سحقيقاتها ، وانه لام

ورارد المال ، عاكفة على الإنة ماعة والعمل في تسارع المعا يا الى تتركزها الاساسي في ع ية. ومن التديني أن يستوجه سمعوظات الوزارة وخال آل بعسسى ويقييت إدارتها ا ر يوسيا يا تحتاج اليه بزية تبعيا وفي استعرار نسفا الموفد إلى سأنوالها

دعوة للمشول امام اللجنة به التوصيحي إلى فيني لك د وسدح له فيا حيصل له يد القضائية التي تحقق في انهامات مسبوبة الى الرئيس تتعلق ساعيات المصعوة اللتي لن تؤاذا بالغضيحة الجنسية التي ربطت بينه والنتدرية السابقة في البيت منه، واعضر الدحقوليا . وال المجتمع الليفاني سيلم مسند سلسه کل العلوسان؛ ر استطعما بقل وزارة الما نطاق تحقيقاتها واسرت وزارة والعندوس وقال العائظة أأ العدل بتقديم منكرتين متعلقتين و من العارق هذا الكلام

بجمع التبرعات كما امرت باستدعاء مدير مكتب التحقيقات ارد وبالعالى من سينظر أو المستعادية المستعادية لويس فريه ورئيس فريق حطلة ، سد سند سافراومانه جمع التبرعات تشاران لابيلا س وراه منا التلاموسرة" اللنين كتبا المنكرتين للشهادة. ما المراج سريتين ينصحان فيهما يتعيان مسل له بدن يوضد بالمبلخ محقق مستقل للتحقيق في مراعم . مصمة مالاني عقد مسيلين. مسيداعا طارفا اليوم العرا حدوث انتهاكات مالية خلال حملة My de l'Alle by Miles by Miles اعادة انتخاب كلينتون ونائبه آل ر بس بعان العائد بعاء غور عام ١٩٩٦.

وطلب البسيت الابيض من الاستسالية في نبدلات اللجنة اطلاعه على عسد من معر البادان لعاد المسؤلة وه ومعومات المعلاي الله الوثائق حتى يتمكن من اعداد المسال ماصى التسعيق وقال محامو البيت الابيض بعانة ماللي ملتى في وسط في رسالة بعشوا بها الى رئيس العائد معاج والتبد اللَّجِنَّة هنري هايد: «سنقـــبل سارو سوليسير والتنظيم ماللامعة والتعقبق ما والمعصول علم المناو القاضي علم المناو القاضي على المناو القاضي على المناو المن مسوس المستحد والمسافية موظلين المستحد والمسافية المستحد المست

المائدة من تهم تلويدا واعتصان ملكية عامة

دعوتكم للمتثول امام اللجنة وعرض دفاعنا عن الرئيس، وجاءرد محامي البيت الإبيض بعيد اطلاع اعتضياء من اللجنة للمرة الاولى على مذكرتي وزارة العيل المتعلقتين بتبرعات حملة ١٩٩٦. ترجب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا

يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ الصياة، بحق تنقيع الرسائل

واختصارها. وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البعريد الى اي من مكاتب والمسيحاة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

جيبوتي وجيرانها

■ طالعتنا «الحياة» الصادرة بتاريخ ٢١/١١/٢١ العدد ١٣٢٤٥، مقالة للصحافي يوسف خازم بعنوان «العلة في أريتريا أم في جيرانها»،

يحاول فيها ايجاد مبررات واهية عن تصرفات النظام الاريتري مع جيرانه

التي اتسمت بالحدة والنظرة المتعالية وليس كما يقول (الصراحة الفائقة). نود أولاً أن نؤكد أن جبيب وتي لم تسع في يوم من الأيام الى خلق

مشاكل أو متاعب في علاقاتها مع اريتريا أو مع غيرها من بقية بول

القرن الافريقي، اذ أن السياسة الجيبوتية ترتكز على اسس وأضحة وهي عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى واعتبار ما يجري في كلُّ

كما ان جيبوتي من الدول التي تؤمن ان الاستقرار والتعاون بين دول

من هنا دعونا دائماً الى عدم تدويل المشاكل الناجمة عن تراكمات

الصراعات العرقية والدينية والثقافية منذ عشرات السنين، وكنا ايضاً الى

جانب حل هذه المشاكل عبر الحوار، اذ ان الحوار هو الوسيلة الوحيدة

لإعادة الثقة بين المجموعات العرقية والدينية والثقافية المختلفة التي تتكون

منها دول القرن الافريقي. انطلاقاً من هذه القناعة سعت جمهورية جيبوتي ورنيسها حسن

جوليد ابتيدون الى رأب الصدع الذي حدث في العلَّاقات بين اربترياً واليوبيا، وكانت أول دولة افريقية ترسل وفوداً على اعلى المستويات في

رحلات مكوكية الى اسمرا وأديس ابابا من أجل وقف هذه الصراعات

وعندماً لم تكلل مساعينا بالنجاح بسبب تعنت رئيس دولة أريتريا

دعونًا الى رفع الأمر الى منظمة الوحدة الافريقية، التي قامت باختيار

بعض الدول الآفريقية ومنها عضوية جيبوني للقيام بالساعي الحميدة

وقامت اللجنة المكلفة من قبل المنظمة الافريقية بمجهود كبير من أجل

احتواء هذا الصراع ووضع الأسس السليمة لحل يكون مقبولاً من

لكن كما سمعنا وقرأنا إن الرئيس الاريتري في اجتماع بوركينا فاسو

شن هجوماً غير متوقع على رئيس جمهورية جيبوتي ورئيس وفدها واتهمه

بئنه يعمل على دعم اثيوبيا في مجهودها الحربي طالباً إبعاد جيبوتي من عضوية لجنة الوساطة ما حدا رؤساء دول الوساطة الى التدخل من أجل

تصحيح هذه المقالطات وإبراز الدور الحيوي والنزيه لوساطة جيبوتي في أطار مجموعة دول الوساطة من أجل دفع الأمور نحو التسوية السلمية ثم انتقلت اريتريا بعد ايام قليلة من لقاء مجموعة الوساطة في بوركينا فاسو الى موقع الهجوم الباشر والعنيف في وسائل اعلامها على نولة

جيبوتي وقيادتها ما دفع الى القول ان النوايا كانت مبيتة وان الأسباب لو تكن الأسباب المعلنة، فريما أن غضب الرئيس الاريتري نابع من القرار

الذي اتخذته اثيوبيا باستعمال الموانئ الجيبوتية بعد تردى علاقات

البلتين، ولا يمكن لعاقل أن يحمل جيبوتي مسؤولية الصراع الذي نشب

بين الدولتين وهما كانتا على علاقات شبَّة استراتيجية وعضوية. كما لأ يمكن لعاقل أن يدين جيبوتي لأنها فتحت موانيها من أجل أيصال

الامدادات الضرورية الى دولة جارة وصديقة وجدت نفسها فجأة من دون

ان ما قامت به جيبوتي يندرج تحت بند السيادة الكاملة لدولة مستقلة

تعمل ما تراه مناسباً مع سياستها ومصالحها في المنطقة. ولا يمكن بأي

حال من الاحوال أن يندرج هذا الموقف في خانة العداء للشعب الاريتريُّ

الشقيق الذي تربطه بنا علاقات التاريخ والجوار مثله في ذلك مثل كل نولً

نحن نتمنى من الكاتب يوسف خارن أن يبتعد عن مواقفه الايديولوجية

شؤون هذه المنطقة الن

سفير جمهورية جيبوتي في ألرباض

حبيب على عدوله

وعلاقته مع بعض القوى السياسية في منطقة القرن الافريقي، وإن يتحرى

التضاريس السياسية والعرقية والدينية ما يجعل معرفة الصراعات التي

لأحرج عليك

■ في عدد «الحياة» المؤرخ في ١٩٩٨/١٠/١٥ موضوع «الأقليات

كان تناول الموضوع بشكل غرضي ومبني على نوايا الحقد. من الذي

أعطى الحق لصاحب القال حتى يتدخّل في حقوق الإقليات، وهل هو من

الأقليات؟ إننا نعرف أصله وفصله، وهو كأن رئيساً لوزرا، حكومة في

نظام فاسد تحميه خمس قواعد أميركية وانكليزية. إن الليبيين يعرفونه

أمنا عن ما ورد في «الحياة» بتاريخ ١٩٩٨/١١/١٦ وتحت عنوان

واحب أن اذكر أخي بأن القصد من وراء الانسياق في مثل منه

أما الذي نصب نفسه محامياً عن الاقليات وحقوقها كان الأجدر به أن

يكون محامياً عن نفسه ويسترجع ذاكرته المفقودة. ومن الستحيل ان

انقلب السحرعلي الساحر

■ اختلفت الآراء حول اسباب البلطجة السياسية التي مارسها مسعود يلماظ رئيس الوزراء التركي السابق واراد تصعيدها ألى مولجهة

فهناك من رأى فيها محاولة لتصدير ازمته الداخلية التي تعصف

حكومته جرّاء تورطه في اعمال فساد وعلاقته بأركان الجريمة المنظمة

وهناك من رأى ان تلك الازمة المفتعلة مع سورية هي بدفع اسرائيلي

للضغط على الأرادة السورية لاضعاف موقفها التفاوضي مع الكيان

الصهيوني عن طريق اشعال جبهة اخرى ضدما في الشمال، غير إن

الديبلوماسية السورية قطعت الطريق امام تلك الهجمة فطردت رئيس حزب

العمال الكريستاني عبدالله أوجلان من أراضيها، وأوقفت الدعم

ومهماً كانت التكهنات ومهما كان الدافع وراء تقجير الازمة التركية مع

سورية في ايلول (سبتمبر) الماضي، فقد كان الستقيد اولا واخبراً منها

هو الاتحاد الاوروبي وزعيم حزب العمال الكردستاني عبدالله أوجلان

حين خرجت القصة من نطاق حقوق الانسان الي نطاق المساومات

السياسي له وفوتت الفرصة على الحكومتين الاسرائيلية والتركية.

المواضيع ومن وراء حجاب يهدف إلى خدمة الأعداء حسب ما وضعوه من

وامازيغ ليبيا ،، فإنَّي احترم وجهة نظر صَاحبها، إلا انني أوكد بأن ليبا

للجميع والجماميرية للجميع سواء كانت شعبية أو أشتراكية وتدين بالدين

القرن الافريقي الأخرى (اليوبيا، الصومال، والسودان).

تنشب فيها يحتاج الى تعمق في تاريخ هذه المنطقة.

🗆 السيد المحرر

وحقوقها في العالم العربي..

جيداً ومن شابه أباه فما ظلم أمه.

أين كأن من الحقوق عندما كان رئيساً للوزراء.

معايير تولية للسيطرة على العالم وعدم استقراره.

يستمع الليبيون لأمثاله ولو بقي الوحيد في العالم.

عسكرية لم تكن لتحمد عقباها، مع سورية.

السياسية بين اوروبا وانقرة.

(المافيا) وتجلِّد في تصفية احد أكبر البنوك لصالحَها.

بعد التحية،

والعمل على حلها في اطار العلاقات التاريخية بين الدولتين الجارتين.

القرن الاقريقي سوف يسهما في دفع التنمية الاقتصادية واخراج المنطقة من دائرة الصراعات المحلية التي تعقدت وتشابكت نتيجة التدخلات

## استيلاء عبود على السلطة كان "تسليماً وتسلماً" ودقته في الم

🗖 لندن – معاوية يس

 كان جيلاً فريداً في تاريخ السودان السياسي الحديث ذاك الذي تزعمه الرئيس الراحل الفريق ابراهيم عبود ورفاقه. كان شديد الولاء لكل من عرف عن كتب، ظالماً الاستعمار البريطاني نفسه، ومثل نلك الجيل، كل التنأقضات في بالامتنان للاستعمار ويهاننه، لكنه ابقى ولامه على الدوام للوطن. كان للفريق عبود رجل دولة من الطراز الأول، وكان في الوقت نِفْسه طيباً للى أبعد مدى، صارماً في هيبته، شفوقاً عطوفاً في بخيلته. كان هياباً من التصرف بالمال العام، وحازماً في الناي عن الشبهات. وعندما حمآت اليه مراسيم تنازله عن السلطة، كان مطلبه الوحيد من الدولة الجديدة أن تطلب من سفير السودان لدى بريطانيا السماح لابن الرئيس بالإقامة معه الى حين فراغه من براسته، لأنه لم يكن يملك تْرُودْ سوى معاشه الْنَقَاعِدْي.

البلاد وتعزيز اقتصاداتها. وشهد عهده ازدهاراً في الفنون والرياضة لا يزال السودانيون يتحسرون عليه ويتمنون عويته. وعندما كان أفراد الجمهور يلتقون الرئيس عبود، بعد تنميه، يشتري حاجته من سوق الخضيار، كانوا يهتفون «ضيعناك، وضيعنا منعياك»، وذلك بعيد يضيع سنوات من أعظم ثورة شحبية يتباهى كثير من السودانيين بأنها تلتى بعد الثورة البلشفية مباشرة. ويقيت هيبة عبود طوال حكمه رفاقه من العسكر والمدنيين الذين سيروا دفة البلاد طوال سنوات انقلابه العسكري من ١٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ۱۹۵۸ حتی ۲۱ تشـــرين الاول (أكــتــوير) ١٩٦٤. ويزيد التجرية وأبطالها جدلا أنهم، وفي مقدمهم عبود، لم يكتبواً مذكرات، ولا ذكريات. وكأنوا أشد عزوفاً عن الحديث بأي قدر كان عن النولة السودانية التي مستعوما تنمية وعلاقات خارجية واردمارأ

لم تتقاعس حكومته عن تنمية

فنيأ ورياضيأ وانتعاشأ اقتصاديأ قبل أيام، مرت ٤٠ عاماً على انقىلاب الرئيس عبود فماذا بقى من الرجل؟ زار لننن أخيراً الغريقَ الفاتح محمد بشير بشارة منير مكتبه معظم سنوات حكمه: من أيار (مایو) ۱۹۵۹ حتی اعلان عبود حل المجلس الأعلى للقبوات السلحية وتتحيه عن رئاسة البلاد، وواصل بشــــارة عطاءه في المجـــالين العسكري والمدني، حُتى عين نائباً لرنيس ميت أركان الجيش السوداني، وسفيراً السودان أدى المملكة العُربية السعودية، ثم حاكماً لاقليم كريفان الغربي الشاسع.

سيرة الفريق ابراهيم عبود: ● كــيف بدات صلتك بالرئيس الراحل؟ ولماذا وقع الاختيبار عليك لتعمل منيراً لمكتبه؟ - كان أول عهدي بالفريق

عبود رحمه الله اثناء صباي الباكر. رايته مراراً مع للفريق أحمد محمد (أول قائد عام للقوات للسلحة يعبد والسبوبثة، التي مهدت للاستقلال) في مثَّزل صهرةً ووللد زميلي في الدراسة سامون المرضى وكسان يعسرف والدي وعمي. وكان تأثري به شديداً إثر بَلِكُ الْلَقَاءَاتِ.

وعندما وقع انقلاب تشرين الشاني ٩٥٨، عين القائمة أم (العميد) عثمان نصير مديراً لمكتب الرئيس. ومسا لبث أن عَبِّنْ فَسَائِداً لسلاح المرعات فخلفه سزمل سلمان غندور. واعقبه النائب السابق لرئيس الجمهورية في عهد الرئيس جعفر نميري اللواء النكتور عمر محمد الطيب. وبقي اللواء عمر مديراً للمكتب حتى ايار (مايو) ١٩٥٩ حينما تقرر ابتعاثه الى انكلترا.

كُلُف الْمُرحوم عضو المجلس الاعلى للقبوات المسلحية اللواء حسن بشير نصر باختيار خلف للواء عنصر، فتعنهد بالمهمية الى اللواء ايراهيم أحمد عمر. ولما كانَّ الْأُهْيِرِ عُرْفَنِي معرفة جَيِدَة، إذ كنت تلميذه في الكلية الحربية، رشحني للعمل سنبرأ لمكتب الرئيس، ولم يكن الأخير يعرف أن للرشيح للوظيفة هو ذاك الصبي الذي كان يصالفه مراراً في منزل صهره. وأنكر جيداً حين بخلت عليه في مكتبه للمرة الأولى انه بادر - في طيبة ومحبة - الي معانقتي على الطريقة التقليبية السودانية، على رغم فارق الرَّبية، وقال مداعداً: والله؟ هو ده انت؟، عسمات في ذلك الموقع ست

سنوات واعتبره أهم موقع شغلته خلال حياتي العملية، إذ لم يكن هذاك في تلك الإيام حسقسية أو وزير متنخصص في شوون الرئاسية، ولا وزراء تولة، مما ضاعف مسؤولياتي واستغراقي في أداء الواجبات وتنسيق أشتغال رئيس الدولة في القصير الجمهوري والقيادة العامة

(النقيب) الفاتح بشارة اثناء عمله في مكتب الرئيس (الحياة)





- كان الفريق عبود ابأ رحيماً رقيقاً. لم يكن ينفعل مطلقاً. وكان لماحاً ونكياً على العكس مما كان باحترام زملائه الضباط الكيار وأعضناء ألمجلس الاعلى للقوات المسلحة الحاكم انذاك. وكان أميناً الى اقصى الدرجات، فقد زيدت في عهده رواتب الضبياط، لكنه رفض أن تشمل الزيادة راتبه الذي بقى طوال سنوات حكمه ١٣٠ جنيهاً سودانياً، حتى قررت حكومة ثورة ١٩٦٤ التي اطاحته اعتماده راتبا ومحاشأ للرئيس الراحل مدى

ً وتتجلى أصانته في حرصه الشبيد على المال العام خصوصاً إيان الزيارات الرسمية للخارج. رافقته في ١٦ رَيارة رسمية لَّحْـتَلُفُ الدُّولُ، وكُـانتُ العـملةُ السبودانيية تضباهي العبميلات الأجنبية الرئيسية. أنكر تعليماته لوزير المالية محمد عبد الماجد بأن يسترد ما يتبقى من يدلات السفر التي تصرف له ولاعضاء الوفد الذي يرافقه، على رغم أن القانون يبيح للمرافقين الإحتفاظ بما بقي لديهم من نشريات. وكان دائصاً يقبول في مسثل هذه المواقف إن الضمير أعلى من القانون. وقال ذات مسرة إذا كيان قيراره في هذا الشان لم يرق لأحد فليمتنع عن مرافقته في زياراته المقبلة. ولأن واتدى كان ضعيفاً، طلب مني ان أرد بقية بدل السفر الذي مترف

● كان الرئيس الراحل ببدو صارماً، ويتندر كثيرون بنقة مواعيده. - كان بقيقاً حقاً في الحفاظ

المسلحة في السبودان قبل ثورة العام ١٩٢٤. وكان ملك مصر ينعم على ضباطه من رتبتي القائمقام الى الأسيسرالاي بالبكوية، ومن رتبة لواء الى فريق بالباشوية. ونال اللقب من الس الفريق أحمد باشا محمد أول قائد عام سوداني، والفريق ابراهيم

• ولكن هل كمانت لعب ود صلة بمصر؟ هل برس مناك؟ – ينتمي الفريق عـبـود الى قبيلة الشابقية المعروفة في شمال السلاد. وما زلت أنكر «الشلوخ» التى تتالق على جانبي وجه والدم الذي كانت صورته الكبيرة تزين حدار منزل الرئيس الراحل.

أمآ صلته بشرق السودان فهي جغرافية فحسب. فقد كان عمةً اسر تجاره (رئيس) سواكن التي ظلت خاضعة للسيادة التكية إبان الثسورة المهسدية. ودرس ا الرحلة الاستدائية في مدرسة سواكن الأمسرية التي تعد مع المدرستين الامبريتين في رفاعة (وسط السبودان) وأم درمسان (إحدى مدن العاصمة) أقدم ثلاث مدارس أنشأها الاتراك في البلاد. وكان رفيق برسه الفريق أحمد

باشا محمد. ويبدو أن والد ألمطرب السسودائي الكبسيسر عبدالكريم عبد العزيز الكابلي كان أيضًا (فُيقًا لدراسته، إذ طالما حَنْتُني عَنَّ مَهَارَةً وَالَّذِ الْكَابِلِي فَي العرف على المرمار. وأنكر أنه فرح للغاية حين التقى المطرب الكابلي واستسمع الى غنائه في إحدى

وعلى رغم أن عبود ترعرع في شرق السودان، فهو لم يحذق النطق بعامية أهل الشرق، على العكس من رفيق كفاحه الفريق أحدد باشا محمد الذي ريما ساعده في نلك انتماء والدتّه الي قبيلة الخُلَنْقَة المعروفة في شرق البلاد. وتعززت الصلة بينهما بعدما اقترن الفريق أحمد

عينت مديرأ لمكتبه خلال الاسبوع الذي اعتقل فيه ضباط من أعضاء المجلس الاعلى للقوات السلحة الذين لم يكونوا أعضاء فيه بعد وقوع الانقالات منذ بدايته. ويمكنني أن أصف انقلاب الفريق عبود بأنه كان «كمالياً» ~ نسبة الى تحربة كمال أتاتورك في تركيا

العُسكرية كلَّها الى الحكم، ولم ينبع من داخلها كما جاءت تجرية ثورة أيار ١٩٦٩ التي تزعمها الشير تميري. تصرفٌ عبود وفقاً للستور حين قام بانقالايه، لأن إحدى مواد الدستور تلزم القوات ألسلحة التدخل لصون البلاد وحمايتها إذا كانت تواجه خطرأ

كانت الحكوسات والأحراب تتصارع وتتناحر. تأتلف لتنفض والعكس صحيح. حتى أن بعض الدول الأجنبية بدأ يحشر أنفه في شــؤون البــلاد. ولم تكن هناك تنصية، وبدأ الوضع الاقتصادي يتسمور. عندند لبت القسوات المسلحسة نداء الواجب وتولى قابتها إدارة البلاد حسب اقدمياتهم العسكرية. • هل كان له أصدقاء؟ وأين كان

> - عندما تولى الحكم كان يقيم في حي السحبانة (جنوبي الخرطوم). وفي وقت لاحق شينت له الدولة مسكناً متواضعاً داخل القصر الجمهوري (مكتب البائب الاول للرئيس السوداني حالياً). كان له صديقان اصطفاهما من يون الأخبرين: محصد احمد بورنات رئيس القضاء السوداني السابق الذي يحمل اسمه أحد مدرجات كلية القانون في جامعة

الخرطوم ومامون المرضى.

بلقب باشا...

كنا أحياناً نقرا اسمه متبوعاً

- نال الباشوية بحكم رتبته العسكرية وفقأ لتقليد الجيش

### المصري الذي كان أساساً للقوات الفريق الفاتح بشارة

- حاكم اقليم كردفان (غرب السودان) سابقاً وسفير السودان السابق لدى المملكة العربية السعوبية. - ولد العام ٩٣٢ في مدينة الأبيض (عاصمة اقليم كردفان). - تعلم في مدرسة الخرطوم الأميرية، والتحق بثانوية حنتوب، ونقل الى تانوية حورطقت ضمن فوجها الأول.

 التحق بالكلية الحربية التابعة لـ «قوة دفاع السودان» العام ١٩٥٢، وتخرج ملازماً ثانياً العام ١٩٥٤ ضمن أول دفعة من الضياط (كان عددهم ١٤) تخرج في عهد الحكم الوطني، - ابتعث في كانون التأني (بنابر) ١٩٥٦ مع ١٤ ضابطاً الى مصر للتخصص في مختلف أنواع الأسلحة.

- نقل الى سلاح المدفعية حتى أيار (مايو) ١٩٥٩ عندما اختاره رئيس المجلس الأعلى للقوات المسلحة القائد العام وريرالدفاع ورئيس مُحِلَس الوزراء الفريق ابراهيم عبود مديراً لمكتب، وبقي في منصب حتى تنحية الرئيس عبود العام ١٩٦٤.

- بعد ثورة ١٩٦٤ عين رئيساً لأركان حامية الخرطوم، ثم نقل قائداً لحامية ياي في المديرية الإستوانية الجنوبية. ثم انتدب للنراسة في كلية الاركان البريطانية حتى ١٩٦٦. - عين معلماً في كلية الأركان السودانية ثم مديراً لها. واختير نائباً

لرئيس هيئة الاركانُ العامة حتى إحالته الى التَّقاعد في ١٩٧٦.



عبد الناصر مع الفريق عبود في منزله في الخرطوم العام ١٩٥٩ (الحياة)



للقوات المسلحة ومجلس الوزراء. ● كيف وجدت الفريق عبود؟ هل كان هادئاً في عمله اليومي مثلما ييدو للأخسرين؟ وهل كسان يتسمستع بأي

المحور الرئيسي للحوار معه

لى على ثلاثة أقساط

على مواعيده، لذلك ظلَّات طوال عملي معه أحمل ساعتين في أن، حتى لا يحصل أي سبب يمكنه أن يؤخرني عن الالتبزام بمواعيد الرئيس وارتباطاته. وانكسر اجتماعه الدوري لأعضاء مجلس الوزراء الذي كأن يعقد صرتين اسبوعياً، إذ كانت تعليماته تقضى بأغلاق الإبواب عند تمام العاشرة صباحاً. وكانت تلك الإبواب لا تفسستح لأي وزير إذا تأخر، باستثناء المرحوم المحامي احمد خير (وزير الخارجية) الذي كان عقلاً عظيماً ونكياً وجباراً ومتجرداً يقدره عبود كثيراً. وكان عبود قوى الشخصية، يلين ويشتد مسب مقتضيات الحال، ولم يكن سهالأ منقاداً كسا يدعى بعض

● المتبع لأداء حكومة عبود بالحظ انها ريما كأنت تعانى صراعاً داخل المجلس الاعلى للقدوات المسلحة. وتفجرت مراراً، ولعل أهمها الصراع الذي أسفر عن تنحية اللواء أحمد عبد الوهاب الرجل الثاني في النظام. كيف استطاع عبود تجاوز تك المبراعات؟

- كـان من حـسن حظي أني

محمد بشقيقة الرئيس الراحل. وما هي حياة عبود الاجتماعية؟

هل تزوج أكثر من مرة؟ - رُف عبود أولاً الى كريمة علمله وانجب منها ابنه البكر القرية وحران الرصيرص. العميد أحمد أيراهيم بأشا عبود، وينتأ سميت التومة (التوام). ثم تزوج السيدة سكينة وهي من أل المرضي المعروفين في الخبرطوم، وأنحب منها أبنه المرحوم على، ثم المهندس صحمد، وطبيب أمراض الكلية المعروف الدكتور عمر عبود (يعسمل في الدوحــة حساليـــأ)، والمهندس عثمان ختم، والمهندس خالد، وسلمي.

لندن. وتخرج ابنه عمر من كلية

الطب في جامعة الخرطوم إبان

مجدها العلمي الرفيع ثم أبتعث

الم بريطانيا لتحصيل مزيد من

المعارف الطبية وهو الآن من أبرز

الاطساء المضتمصين في علاج

كيف كان آلرئيس الراحل يبدأ

- كَانَّ يستيقظ في الرابعة

صباحاً ليتَّابع الاذاعاتَّ العَّالْمِية.

وكنان يملك عندا من أجهزة

الراديو يضبط مؤشر كل منها

على أحدى الإذاعات الكبسرة مثل

هيئة الاذاعة البريطانية والقاهرة

وأم درمان. وكان أول سوداني علم

بأغتيال الرئيس الاميركي جون

كينيدي، فاتصل بي على الخط

الساحن وطلب منى إبلاغ الاستاذ

أحمد خير وزير الخارجية أنذاك.

وأخطر الأخير السغير الاميركي

لدى الســودان الذي لم يكن قــد

عرف شيئا عصا حدث لرئيس

دولته لأنه كان يمارس الرياضة

مع سجموعة من أصدقائه

السودانيين في ما يسمى الأن

مجمع اللواء طلعت فريد للألعاب

• عل كانت للفريق عبود أي

- بحكم تأهيله الأسياسي ف

الهندسسة وعمله في الأشعال

العسكرية، نكر لي أنه كان ضمن

المهندسين الذين شبيدوا المياني

الاستعمارية الفخصة التي لا تزالً

تشكل معلماً من معالم الخرطوم،

كمبنى وزارة المال المطل على النيل

الإزرق، ودار الحقائية (الهسئة

القضائية حالياً) ووزارة الزراعة

وكنان عيبود وصبهره الفريق

أحصد باشيا متصصد من أوائل

السبودانيين الذبن التحقوا

بالحملة الميكانيكية (سيلاح النقل

حالساً) وهما اللذان دريا

على شارع الجامعة.

مساهمة في الحياة الننية العامة قبلًا

استيلائه على السلطة العام ١٩٥٨؟

الرياضية في الخرطوم.

أمراضُ الكلى في دولةً قطرًّ.

يومه العملي؟

بعند الظهر. ويكرس بقيّة يومه لأسرته. وكان حريصاً على أن يتلقى اولاده افضل تروس ممكنة وكان يستأجر لهم سعلمين خصوصيين لتقويتهم في مادتي الحساب واللغة الأنكليزية. ودرس أبنه محمّد الهندسة في جامعة

الامر كان تسليماً وتسلماً كان عبود ومساعدوه - وكانت أعصارهم مشقارية - يرومون الاصلاح. ويتجلى نلك في المعنى العام لبيانهم الاول الذي تلاه عبود. ولعل الأشد دلالة على رهنهم في السلطة انهم لم يسعوا طوال سنوات حكمهم الى تكوين حرب سياسي. وركروا بدلاً من المحلى والاقليمي، وبداوا بتكوينٍ سجلس صركري ليكون مجلسأ تشريعياً ويستورياً، ثم اقاموا مجلس الديريات المنتخفة وجسعلوا لكل مسديرية مسوارنة

صحبح أننا ورثنا الحك المحلى من عبهد الاستعمار البريطاني، لكنه كان خيلال فترة السريطانيين أشيبه بالمنتديات أو الجمعيات الأدبية. وكانت السلطة تتسركس بيسد المفستش الادارى البريطاني الذي كان هو المرجعية العليسا في مصديريته إداريا وقضائياً. وأعتقد أن اللجنة التي طلب منها الفريق عبود تطوير الحكم المحلي برئاسسة رئيس القضباء الرآحل محمد أحمد أبورنات وضبعت اللبنة الاولى لاحداث تورة ادارية حقيقية، لكن اندلاع ثورة تشسرين الاول ١٩٦٤

عبود يدلي بتصريحات في ألمانيا الغربية العام ١٩٦٢ (الحياة) ١٩٣٧. ومن واقع تلك التــجــ الهندسية الكبسرة، كانت له ملاحظات فنية على المساريع الكبيرة التي أنجرت في عهده مثل مشروع مصنع السكر في خشم

• كثير من السودانيين يصارون في معمرفة الدوافع التي أملت على الفريق عبود الاستيلاء على السلطة - لم يكن عبود ساعياً الي سلطة. كأن يدرك أنه سيتقاعد لبلوغ السنّ القانونية فيّ حزيران (يونيــو) ١٩٥٩. وكــان ينوى أن يفتتح لنفسه محلأ لبيع الدراجات وأصلاحها ليقتات منه. كان يرأس كان عبود بعود الى منزله كل الحكومة أنذاك عبد الله بك خليل، يوم بعد انتهاء النوام في الثانية

وكانت حكومته مكونة من ائتلاف بين حزب الامة الذي كان عبدالله بكُ اميناً عاماً له، وحزب الشعب النيموقراطي بزعامة الشبيخ علي عبد الرحمن. وكأن الحرب الوطني الأتحادي في المعارضة. سافر الشبيخ علي عبدالرحمن

الى مصر واجرى محانثات هناك أسفرت عن اتفاقه مع السيد على الميرغني على فض آلائت الأف بين حسريى ألشعب الديموقسراطي والإمنة، والتحسالف مع الصرد الوطني الاتحادي لاسقاط حكومة عبد الله بك خليل. وبما أن الأخير كان عسكرياً في الاصل قبل تحوله سياسيأ، رأى بحسه العسكري ضرورة أن يتولى الجيش السلطة حتى تستقيم الاوضاع السياسية. لذلك تلقى الفريق عبود القائد العنام للقوات المسلحية أصراً من رئيس الوزراء بتولى السلطة. هذه الواقعة أكدها لي الفريق عيود نفسه، ما يعرز ما يقال عن أن

نلك على تطوير نظام الحك دستقلة وهيئة تشريعية اقليمية.

السودانيينْ على قيادة السيارات حسرم السودان من الافادة من أول عهد البلاد بها نصو العام مجهودها.

A Lyther 1 min 1211 1 10 100

الراضع في تحدد الله الله الوقاء المصديد المدار المراسية الهيافلوا فسنسل فداء العاد فالمداورا الإسدال والمست والمداد والمارا للقولسان العساسات ووجاها إد

هضوضا در دردوس در درو المنفائي مدعية ١٠٠ م م م م فيتسو يدري درو دروز نكي مقتشد التنظيم السب بالأباء لا إرابان والمايان ختانين مليلدن بهادا المهاد شغل غساد رسد. غیرسست و سدیده ساز ۱۰۰ ۱۹۰۶ ضائلها حتى المستقدية ١٠٠٠ الغورن المعادد المعاددة المستنف ساخد ووسية عام فقايس والمستان المرادا الأواسا للوان و بورس . بلسنا سنومه . ۱۵ - ۱۲ مارد . ۱۳۰۰ ا

مغروقيس المساد والساد مدد ومي لللالم والورات المساورة والمساورة مرينسي مستعدد المعاضوم المتجا معتد مي اساري الماسان

المسلس السلسي من والدواد و في المحتارة على على من المراجعة بواز المهملين والعبدة المساوات المداد المجاود والمسلسمين والمساور والمداري الماري الماري

المناسبين ودوم والمازو النتوس ودرد المعالم المركب المستندر والمعارض المحالف المستندرو العارضا المناسبين بستيا معاويدين العملونيس مستيد. أعمل مما ألى العالمين أرسه بال. م المعرف الم

Water will insure out مسيرة في الخاص الخاصرة مسادد

لي النبيسية في والنبي من والمدين. فأن النبيسية والتسلوب مساورود واصبح من المؤكد ظهور القضيية الكردية على سطح الساحة السياسية الدولية، التي قد تؤدي الى اعطاء الاكراد حكماً ذاتياً في تركيا لمارسة حقوقهم المنية واللغوية. ا في المنطقة على المنطقة المن الم المسلمان على المان المجاد المقابل المقابل المسابع المسابعة المجاد المسابعة المسابعة المسابعة المسابعة المسابعة المسابعة المسابعة ا الله من المستوحد والماد والمستوحد و

دمشق - عادل مجاهد 

نيقوسيا – على مسعود

ALH ではは

المعلقة المعل

المساني العباني

من المان وهند يشو

ه ١٠٠٠ فسرة التعسرية

المساورة الشعبر في هي

م ور الحسيد أام الأم الكيما وب

المعامدة فيعالم فتأثثني فتأثثن

عاره الكاملة ليبلة مستة

امل المنطقة ولا يعكره

مو العداء للسعب الايشي

مثله مني الملك مطار كارانون

عد من مدافقة الاشبوتوهية

الدرار الافريقي وأن يتعرو

المملمة الذي تتشاط ب

ولي سهرانه المصراعات المر

بذ جيموني في الريافر

١٩٩١ سومسوع الافيد

على مرايا الحقد مراثنه

مَنْ وَقُلُواتُ وَهُلُّ هُوْمُرُ الْأَقْلُمِاتِ. وَهُلُّ هُوْمُرُ الْأَلْمِياتِ.

رىيىسىا لوزرا، حكومة تم

كلسرية أن الليميين يعرفوا

أ ١١ ١٩٩١ رتحت عد.

يها. الا أممي أوكن مأن أج

ية أو السمراكية وتدس بالجر

1. الاسمياق عي مثل ١٠

لأعداء حسب ما وضعودي

وحقوقها كان الاجترعاء

المقودة وس المستعبر.

نيقوسيا علي سعو

السعياسية التي مارب

ا, اد تصعیدها آلی دوله

مينه الداحلية التي تعصه عبر بباركار الجريعة المنط

سمرية هي بدنع اسراتيم

مها التمارسي في الكيا

مدها في التسمال. غيوا. الهجعة فعلودت ونيس حر

اراصيها. واوقفت الله

ا. تقمير الازيّة التركية ا

المستفيد اولاً واحبراً مع

ر. ويستاني عبدالله أدماز غروستاني عبدالله أدماز سان الى نطاق المساوما

كودية على سطح السكة إكبراد حكماً ذاتياً في تزك

دىشىق عادل دېگا

The state of the s

السرائيلية والتركية

حديث على عنوله

العامل والسسى وعدها واليالي

فى سوق لندن

خلال معرض المنتجات الايرانية في الرياض

٢٥ عقداً بين التجار الايرانيين والسعوديين

تسطيم كانون الثاني (ينايز) ٩٩

1- 00

في سوق لندن

497. A.

وتحدث عن مكاسب كبيرة حققها التجار

الايرانيون عبر البيع المباشر للزوار» وقال: "في الرات المقبلة سنعين مراقبين على التجار حتى الإ

يتجاور ريحهم ٢٥ في المنة من قيمة السلعة»، لافتاً

الى ان «البعض كان يبيع بربح يتجوز الـ ١٠٠

وكان المعرض وهو الأول من نوعه شهد مشاركة

ويطمح القطاع الخاص الايراني الى فتح السوق

يشار الى أن المبادلات التجارية بين البلدين

السعودية امام المنتجات الايرانية، وزيادة حجم

التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي بين البلدين.

شهدت نموا خلال الأعوام الماضية اذ ارتفعت من

۱۹۹۰ ملیون ریال (۲۱۷,۲ ملیون دولار) عام ۱۹۹۰

الى نحمو ١٠١ بليمون ريال عمام ١٩٩٦. وتوزعت

مبادلات العام الماضي بين البلدين بواقع ٧٩٩

مليون ريالٍ صادرات سعوبية لايران في مقابل

٢١٩ مليوناً للصادرات الايرانية.

١٧٠ شـركة ايرانية ووفد تجارى يضم ٤٠٠ من

رجال الأعمال والتجار والصناعيين الايرانيين.

وزارة الطاقة الاميركية: توقعات العرض والطلب لم تتغير

🛘 واشتطن - بتسي لاون المعلوف

■ تحسنت اسعار شام القياس «برنت» وخامات سطة أوبكء بنسب متواضعة امس تَرَامِنت مع حديث رئيس «أوبك» الجديد وزير النفط الجرَّاثري يوسف اليوسفي عن «خطوات اضافية، لانعاش الاسعار. وفي وقت ارتفع دبرنت، الى حدود ١٠,٤٧ دولار للبرميل تسليم كانون الثاني (يناير) ارُداد سعر دسلة اويك، الى ٩,٥٢ دولار للبرميل. وقال متعاملون دان الاعسلان عن ارتفاع السحب من المخرون الاميركي ساهم في تعزيز الاسعارة. لكن محللاً في وزارة الطاقة الاميركية قال لـ «الحياة» مطُّلُعُ الاسبوع الجاري: «أن التوقعات على العرض والطلب في الشتاء لم تتغيره.

وكانت وزارة الطاقة الاميركية اعلنت ف تعليق اولى على قرارات منظمة الدول المصدرة للنفط «اوبكُّ» أن لا تغيير جنرياً في اسواق الطاقة على رغم أن المنظمة لم تتخذ قرارات جذرية او حاسمة. ونكر ناطق بلسان الوزارة دمن غيير الممكن توقع ما اذا كانت الاسعار ستحافظ على اكثر مستوياتها المنخفضة منذ

ولاحظت الوزارة انه في الوقت الذي لم تتخذ داويك، قراراً حاسماً في اجتماع تشرين الثاني (نوفمبر) فهي لم تغيّر حجمّ الانتاج

🗖 باريس – رنده تقى النين

■ قال المسؤول في «توتال»

كريستوف بومارجوري أن عملية

ىعج شركة «بتروفينا» البلجيكية

لتكرير وتوزيع النفط مع «توتال»

الفرنسيية التي تمت مطلع

الاسبوع الجاري ستودي الى

تعزيز وجود اتوتال، في بحر

الشمال وانغولا والولايات ألمتحدة

وأوضع في تصسريح الى الحسيساة، النصيساة،

العملية رمواصلة استراتيجية

النمو التي تعتمدها انطلاقاً من

وقال أنَّ «توتال» استعرضت

الشركاء المحتملين النين يمكنهم

ان يؤمنوا مــ ثل هذه القاعدة،

ووجيت ان لا أحيد منهم بملك

مقومات التعاون المطلوبة،

خصوصاً أن أي عملية اندماج

تهدف الى تحقيق التعاون مع

وأضاف أن اختيار دبتروفيناء

لتى تعتمد استراتيجية مماثلة

لتلك التي تعتمدها دتوتال، يعزز

بشكل عيام قبيرات الشبركية

الفرنسية ويتبح لها توسيع

تشاطها على صعيد التكرير

والتوزيع. اذ أن نشاط الشركة

البلجيكية يتركيز اساسيأ على

التكرير والتسوريع في كل من

أوروبا والولايات المتحدة، ما

يعسرر مسوقع «توتال» في البلد

وُنْكس دومسارجسوري ان لدى ابتروفيداء ايضا نشاطات في

أوروبا والولايات المتحدة ف

مجال تصنيع المشتقات النفطية،

وانها تعمل في مجالي الانتاج

وخليج المكسيك

قاعدة اوسع،

خُفض التكاليف، -

للشتاء المقبل، ولم يحدث شيء يمكن أن يدفع مسلة اوبك، الى ما دون ١٠ دولارات للبرميل بكشير. ونكرت الوزارة «ان من الساكر جداً الحكم عما اذا كابت الاسعار ستحافظ على هذا المستبوى المنخفض او تنخفض اكشر حتى الاجتماع المقبل للمنظمة المقرر في أذار (مارس)

وقال محلل في ورارة الطاقة لـ «الحياة» ولا

أرى اي اسباب يمكن أن تدفع اسعار النفط الي

الْأَعْلَى حَتَّى أَذَّارِ الْمُقْبِلِ، وَلَمْ يَتَغْيِر شِيءَ ايجابأ او سلباً نتيجة الاجتماع ما يعنى التوقعات على العرض والطلب في الشيئاء لم وتفيد احصاءات وزارة الطاقة ان معدل سعير برميل «سلة اويك» بلغ الشهير الماضي

١٠,٧٣ مُنخُفضاً بنحو ٢٦,٦٨ دولار عن الشهر السابق ونحبو ٨ دولارات عن سيعبره عبام وتُصَدر حصة «اويك» في اصدادات النفط الدولية بنصو ٦, ٤٠ في اللّـة عــام ١٩٩٨.

وارتفعت الحصية بنصو ٢,٢ مليون برميل يومياً عام ١٩٩٧ و ١٩٩٨ من اصل نحو ٣,٢ مليون برميل يومياً نمو الامدادات الدولية.

ولاحظت وزارة الطاقـــة أن بول «أويك» الترثمت بنسبة ٨٠ في المئة من الْحُفُّض الَّذي اقرته المنظمة سابقاً. وقدرت الامدادات اليومية للمنظمة، ما عدا العراق، بنحو ٢٤,١ مليون

توقعت رفع مستوى عملياتها في الشرق الأوسط

مواصلة النمومن قاعدة أوسع

"توتال": هدف الاندماج مع "بتروة

برميل يومياً في ايلول (سبتمبر) وبنحو ٨٠٠٨ مليون برميل في الربع الشالث من السنة. وانتج العراق ٢,٥٥ مليون برميل في ايلول و ٢,٤٨٣ في الربع الثالث اي اكثر من الكويت او الامسارات على رغم انه بخسضع للعقوبات الدولية. في الجرائر (أ ف ب) قال اليوسفي انه

يعترزم تكتيف المحادثات مع أعضًّاء المنظَّمة لُحاوِلَة وقف تدهور الإسعار. واتلغ مؤتمراً عُقد للبحث في أثر انخفاض الأسعار على الغاز الطبيعي أن هبوط اسعار النفط يشكل خطورة على اقتصادات البلدان المصدرة

وقال اليوسفي انه سيبدأ البحث عن مخطوات اضافية، وسيبذل جميع الجهود المطلوبة مع الدول الاعضاء لتقويم الموقف في أسرع وقت ممكن.

في كراكاس (رويترز) قال وزير الطاقة والمناجم الفنزويلي اروين اربيتا دان سياسة خفض أنتاج النفط غير ملائمة وتتعارض مع هدف فنرُويلًا المتمثل في زيادة حصتها في

وابلغ الصحافة، بعد حضوره الجمعية العصومية السنوية لشركة ابتروليوس دي فَنْزُويلاً؛ الحكومية «ان الخفوضات موقنة، لكنه رفض تحديد موعد لالغائها وزيادة

اندماج بين وتوتال، وشركة النفط

الفرنسية وألف اكيتان، قال

دومارجوري ان هذه مسسالة

مختلفة ، لكنه اشار الى ان

الانتماج بين متوتال، ومبتروفينا،

لا تشكل عائقاً أمام عمليات

وأضَّافُ أن انتماج «توتال، مع

بتروفيناء يضعها في المرتبة

السادسة بين الشركات النفطية

في العالم وفي المرتبة الثالثة على

اندماج اخرى مستقبلية.



### اربع دول اوروبية تخفض اسعار الفائدة

🗋 لنين – «الحياة»

سابق امس الی ۱٫٦٦۲٥ مارّك.

وايطاليا قرارات مماثلة.

### سياسات صندوق النقد

المستوى الأوروبي بعد «بريتيش بتروليوم، وداموكو، ودشل، الشرق الأوسط واعرب عن اعتقاده بأن والمهم على صعيد الشرق الأوسط ان الاندماج يعزز موقع توتال على

رغم ان بتروفينا لم يكن لها أي تشاط في المنطقة، ويسمح للشركة الجديدة بأن تطور تشاطها في ظل المزيد من التوازن والتنوع، وأشمار الى ان هذاك امكانية لرفع مستوى نمو عمليات الشركة

وعصا بمثله الاندماج بين دموبيل، وداكسون، بالنسبة ل دتوتال، التي تشارك دموبيل، فِي مشروع راس - غار وقطر غُار، قَالَ ان التَّاثير بسيط، أذ لم يكن لدى داكسون، وجود كبير في الشرق الأوسط على رغم كونها

في الشرق الأوسط.

الواضح أن توتال هي التي تبتلع بتروفيناء وأن موافقة الشركة شركة عملاقة. وأشار الى انه دإذا كان لا بد من أخذ الأمور بإيجابية، يمكن القول أن الانتصاح بين اكسون وموبيل يزيل منافساً من أمامنا. وبدلاً من أن تضطر •توتال، الى منافسة كل منهما على حدة،



المكسيك، وتطمح أيضاً لأن يكون قطاع الانتباج، وهذا ما ستواصلً وقـــال: دمن الواضح ان العمل عليه، مشيراً الى ان رئيس الاندماج يوسع نطاق وجود توتال ويدخلها الى مناطق تعذر عليها وتوتال، تييري ديماري كان صرح ان هدف الشركة هو رقع الانتاج حتى الآن بخولها، ويعزز موقعها في المناطق التي توجد فيها مثل الى ١,٥ مليون برميل يومياً، ما سيؤدي الى توازن بين عمليات الانتاج وعمليات انتاج التكرير وبالنسية لصناعة المستقات والتوزيع التي يبلغ حجمها لدى الشركتين نحو ٥٠ أ مليون برميل

النفطية، أشار دومارجوري الي انها عنصر جديد، وان اتوتال، كأنت أوقيقت نشباطها في هذا المجال، وأوضيح انه عنصر محدود جداً في أطار الشركة الحديدة، ولا يشكل أكشر من نسبة ٥ في المثة

والتنقيب في بحر الشمال وفي

النَّغُولِا، حُيثُ كَانَتُ «تَوتَال» تَطْمَحُ

الى تعسرير وجسودها في خليج

لها نشأط هناك.

بحر الشمال،

ونكر ان لدى كل من ديتروفينا، ودتوتال، نشاطات في مجال انتاج مواد الدهان، مشتيراً الى انه يتعين الآن في ظل الاندماج التفكير بما إذا كان يجب اقامة مدور مشترك متخصص في انتاج مثل هذه للواد، علماً أنّ

من رقم اعمالها.

الإنْدَمَاج تعود الى انه يسمح لها بتطوير نشاطها الانتاجي، لأن

محبوبة جدأء

. وقد النها الذاتية لم تكن تسمح لها بذلك وامكانات النمسو لبيهسا أصبح أمامها الآن مناقس واحد وعن امكان صصول عملية وقدرات الشركة الجديدة تجعلها

وعما اذا كائت العملية بمثابة

اب دومسارجسوري ان «من

دمج اشركتين من مستوى متباين،

البلج يكينة على التضول في

## وزيرالتخطيط اليمني يدعو الأوروبيين إلى الاستثمار في بلاده

■ دعا وزير التحظيظ والتنمية اليمني أحمد محمد صوفان رجال الأعمال الأوروبيين إلى الأفادة من فرص الاستثمار التي تتوافر في مختلف القطاعات المنجمية والتحويلية والزراعية في بلاده نتيجة الإصلاحات الأقتصابية الحارية منذ أعوام. وكشف في مصاضرة نظمتها الغرفة ألتجارية العربية البلجيكية واللوكسمبورغية أن بلابم تتوقع انتهاء مفاوضات انضمامها إلى منظمة التجارة

النولية نهاية سنة ١٩٩٩. ويعقد الوزير صوفان اجتماعأ مع المفوض الأوروبى للعلاقيات بين الشمال والجنوب سانويل ارين اليوم بعد ترؤسه وقد بلاده أى اجتماعات لجنة التعاون

النمنية - الأوروبية. وقال مصدر ديبلوماسي إن اليمن يامل في زيادة التحاون المالي والتحياري مع الاتحساد الاوروبي يعدما قطع خطوات كبيرة في طريق الاصلاحات

الاقتصادية والسياسية والاندعاج في اقتصاد السوق. وتعتبر علاقات التعاون بين الاتصاد الأوروبي والجمهورية اليمنية

حديثة، وكانا وقعا اتفاقاً للتعاون المؤسسات الأوروبية. قبل عامين حصيل بموجبه الجانب اليمنى على معونات بقيمة ١١٣ مليون ايكو (١٣٦ مليون دولار) لانفاقها في مجالات التعريب المهنى والزراعة والصيد البحري.

محادثات مع المسؤولين في البنك الأوروبي للاست في البنك لوكسميورغ بهدف التوصل إلى

### "انسالده" الايطالية تنفذ مشروع كهرباء صنعاء

اليمنى عبدريه منصور هادي المشروع في منطقة ذهبان في ضواحي العاصمة اليمنية بحضور وزير الكهرباء وللبآه على حميد شرف وعدد من الامداد بالطاقة الكهربانية في العاصمة عبر زيادة قدرة التوليد وتعزيز الشبكة الكهربائية وتحسين ألامدادات في المدن والقرى اليمنية المرتبطة بالشبكة الوطنية». وأضاف: «يشتمل الشّروع على أنشاء محطة توليد ديزل جديدة بقدرة ٧٠ ميخاوات وتجديد محملة توليد ذهبان بقدرة ٢٠ ميغاوات ويستمر العمل فيهما في غضون عام فضلاً عن توسيع محطة عصر الرئيسية الغذية العاصمة بزيادة قدرتها بمعدل ٥٠ في ألنة مع

وينتظر ان يؤكد الوزير صوفان في اجتماعاته مع المسؤولين في المقوضية استعداد بلاده لتوسيع مجالات التعاون والاستثمار مع

وكسان الوزير اليسمني أجسرى اتفاق يمكن بلاده من الإفادة من

🛘 صنعاء - ابراهيم محمود

■ بدأت شركة «انسالدو» الإيطالية الأعمال التنفيذية غي مشروع تطوير كهرياء صنعاء الذي يكلف ٢٠ مليون دولار. وافتتح نانب الرئيس المسؤولين. وقال شرف لم «الحياة» أن المشروع ويبيف الى معالجة نقص تحسين قدرتها التوليدية الى ١٨٠ ميغاوات،

القروض الميسرة التي يمنصها البنك للبلدان التي تربطها علاقات تعاقدية مع الإتحاد الأوروبي. وقّال بيبلوماسي أوروبي لـ «الحياة» إن المقوضية وافقت على

تقديم اقتراح إلى المجلس الوراري لتمكين اليسن الاستحقادة من القروض الميسسرة. ودوه وزير التنمية في مصاضرة القاها أسام رجالَ الأعدمال الأوروبيين في المروسيين في المروكسيل إلى أن الحكومة اليمنية تبحث عن فرص لمنح ٣٤ ترخيصاً للتنقيب عن النفط والغار، إضافة إلى ١٨ عسقدا أبرمستها مع مؤسسات دولية لزيادة انتاجها من المصروقات. ويمثل انتاج النقط والغارُ ٢٨ في المئية من الثاتج المحلى الخام.

سيانا وبالبو المنعة مطدأ ضمن استثمار مشترك مع شركة اصوباكا، المُحَلِية حَجيبه ٢٢٠ وتحسث الوزير اليسمني على طيــون دولار وهي من الأنواع أهمسة ميناء عين والمنطقة الصغيرة والمتوسطة الحجم التجارية التي تمثل موقعاً مميزاً الموجهة الى فئة الموظفين لتكثيف المادلات التحارية مع والمستخدمين والنساء ويلغت أسواق شرق القارة الأفريقية مبيعات هذه الأنواع نصو ٧٩٩٣ وجنوب شبه الجزيرة العربية سيارة بعد ان تم التخلي عن طراز وتساهم سلطات ميناء سنغافورة اونو الذي شكل الجيل الأول من بنسبة ١٧ في المئة من رأس مال هذّه السيّارات النِّي تنمو بنصو الميناء الذي سيفتتح في آذار ٣٩ في المئة سنوياً.. (مارس) السُّنة المُقبلة. وجاءت موبيلات «بيجو»

النارك الألبائي

111,91

الجنيه الاسترليتي

1 7777

🗆 الرياض – تركي الدخيل

🔳 قال السغير الايراني لدى السعودية محمد

رضا نوري ان الشركات الأيرانية وقعت ٢٥ عقداً

مع تجار سعوديين خلال معرض المنتجات الايرانية

الذي اقيم في الرياض الشهر الماضي. لكنه لم

يكشف عن قيمة هذه العقود ونوعها، مشيّراً الى ان

توقعات اقتصادية كانت تعتبر أن الوصول الى

وذكر نوري ان مترتيبات جمادة يجسريهما

المسؤولون في البلدين تمهيداً لاقامة معرض كبير

المنتجات السعوبية في طهران بعد شهر رمضان

الاقبالِ الكبيرِ على زيارة المعرض يعتبر «استفتاء

شعبياً وتعبيراً عن الارتياح الى العلاقات القوية بين

وأضافٌ نوري في تصريحات الى «الحياة» ان

وأوضع ان عدد زوار المعرض تجاوز ١٠٠ الف

المبارك، في كانون الثاني (يناير) المقبل.

زائر رجالاً ونساء.

توقيع سبعة عقود في المعرض «مؤشر ايجابي».

رئيس دبوندسېنك. (رويترز)

■ خفضت اربع دول اوروبية استصار القائدة على عملاتها. واعلن «بوندســبنك» (المركــزي الالماني) خفض الفائدة الى حدود ثلاثة في المئة من ٣,٣ في المئلة لاتفاقات اعادة شدراء الاوراق المالية «الريبوء وترك سعر الخصم ثابتا من دون تغيير بنسبة ٢,٠ في المئة وسعر لومبارد للاقراض الطارىء من دون تغيير ايضا على

٥, ٤ في المئة. وجاء القرار الإلماني مفاجئا للاسبواق التي لم تكن تتبوقعه خصوصًا انه تم بالتنسيق مع مصارف مركزية أوروبية أخرى فى اطار الإستعداد لطرح العملة الأوروبيــة الموحــدة (يورو) في

بداية السنة الجيدة. وفور اعلان القرار قفز سعر الدولار الاميركي متجاورا مستوى ١,٦٨ مارك بعد ان هبط في وقت وكان بنك فرنسا (المركري) اعلن حفض سعر فائدة التدخل، وهو من اسعار الفائدة الرئيسية

في سوق القروض قصيرة الاجل الى ٣ في المئة من ٣,٣ في المئة. كماً أعلنت كل من النمسا

### البنك الدولى ينتقد

🖼 واشنطن – رويترز – انتقد البتك الدولي الوصفات الاولية الازمة اللَّالية في اَسنَّا وقال: «انَّها تنطوي على متاطر كبيرة من

حدوث ركود دوليء. وجياء في التيقرير السنوي للبنك في شأن توقعاتُ الاقتصادُ الدولى وأن التوقعات محقوفة بالمخاطر وان كآن برنامج التحفيز الياباثى وخفض أسعار الفائدة في الولايات المتحدة وبعض الدول الأوروبيسة يعطى بعض الارتباحه

🗇 الرياط - محمد الشرقي

🗷 زادت مبيعات السيارات في

المغرب بنسبة عشرة في المئة في

الأشبهر العشرة الأولى من السنة

وبلغت ٥٠٧٠٩ سيارة من مختلف

الطرازات مقابل ٢٦٢١٣ سيارة في

الفشرة المقابلة من العام الماضي

فى وقت تشبهد السبوق محبرب

استغباره للسيطرة على شريحة

لصناعة السيارات وتسويقها

(امسيكا) ان عسد السسيسارات

السياحية ارتفع الى ٣٦٢٠٢

سيارة في مقابل ٢٣٢٤٨ سيارة

المآضي في حين بلغت مسسعات

السيئارات النفعية (الشحن

الخفيف) ٩١٥٩ وحدة مقابل ٨١٨٦

وحدة بزيادة ١٢ في المئة بينما

بلغ عدد الشاحنات ٤ الآف وحدة

الإنطالية وفيات، حافظت على

ريانتها في السوق المغربية بفعل

طرح طرارات جسديدة من نوع

وأعلنت الجمعية «أن الطرارات

بارتفاع ١٧ في المئة.

الفترة المقابلة من العام

وتكرت نشرة للجمعية المغربية

كبرى من الزيائن.

البيعات ترتفع ١٠ في النة الي ٥٠ الف وحدة

المغرب: "حرب اسعار"

في سوق السيارات

الفرنسية في المرتبة الثانية نحو

٢٢٦١ سيارة اي نحو ١١ في المئة

من السوق المغربية ثم «رينو، التي

تراجعت الى ٩ في المئة من حجةً

السوق لصالح السيارات اليابانية

والكورية وعلى رأستها وتوبوتاه

ومصوندا، لكن درينو، لا ترال

تُسيطُر على ٤٣ في اللَّهُ مِنْ سوق

طرازات «فورد» الاميركية نموها

في السوق المغربية مستفيدة من

النَّجِـاح الذي حـق قـتــه انواء

«اسكورتّ»، وتُحاول «فورد» حالّياً

شن حملة اعلامية في عبد من

المدن المغربية للتعريف بموسيلاتها

وتُعيش سوق السيارات في

المغرب منذ فترة على ايقاع دهرب

الأسسعار، بين الموديلات وتقلص

الرسوم الجمركية تنفيذا لأتفاقية

منظمة التجارة الدولية. وتتراجع

الاسعبار ينصو عشيرة في المئية

سنويأ ما فتح الباب امام جمهور

جديد خصوصا القئات التى

تفيضل الاعتبساد على قبروض

المصارف وشسركسات تمويل

ويعتقد صحللون ان تراجع

الاسعبار وارتفاع الطلب اوجد

توسعاً في سوق السيارات في

المغرب بعنصا بآعت المسكوسة

نحو ٣٦ الف سيارة مستعملة

كانت لدى المسؤولين الإداريين ما

احدث ضخا اضافيا في سوق

السيارات القديمة التي تعوض

تدريحا مثيلتها المستوردة من

أوروبا ويحضرها المهاجرون في اوروبا السناء اجسازاتهم

التحهدرات لشراء سيارات.

وفي الجيائب الأخبر واصلت

السيارات النفعية.

🗷 أقبرت الحكومية الروسيية امس برنامجاً للضروج من الأزمة الراهنة. وقبال وزير الاقتنصباد اندريه شبابو فاليانتس ان «نموأ اقتصادياء سيبدأ منتصف السنة

وأوضح أن رئيس الحكوسة يفغيني بريماكوف والوزراء سيطلبون من البرلمان اقرار ٢٣ قانونا جديدا في مدة لا تتجاوز

المراحل الثلاث. واضاف ان موسكو «لم تقطع الأملَّ، في الصحبول على قروض من صندوق النقد الدولي. لكنه قال ان المدير التنفيذي للصندوق ميشال كامنيسو كان «حذراء اثناء

وكان بريماكوف عرض أمام مجلس الفيديرالية (الشيوخ) الخطوط العريضة للبرنامج، واكد ان من بين أولويات الحكومـــة

الأفات الأقتصانية والاجتماعية. وأوضح المكتب الإعلامي للحكومة أمس أن «الإجسراءات الحسارمسة» لمكافحة الجريمة لا يعنى ان روسيا ستتخلى عن التزاماتها حيال المجلس الأوروبي. وكان عدد من المراقبين ذكر ان المُّفاوضَات الْأَخْيَرة في موسكو.

دعوة بريماكوف الى «تصنفينة المجرمين جسسياء بقصديها التخلى عن تعهد موسكو إلغاء

### تنفيذ عقوبة الإعدام المنتدى الاقتصادي الثاني

يُفتتح في مسقط غداً بسبب زيارته الى روسيا. ويشبـــارك في المؤتمر الذي

■ يفتتح في مسقط غداً السببت) المنشدي الاقتنصادي الدولي الثاني الذي يتوقع انّ تطرح خلاله مشاريع كبرى في اطار خطة حكومسة لاحتذات استثمارات اجنبية.

ويشارك في المنتدى مسؤولون وخبراء أقتصأبيون بارزون منهم الأمين العام لمنظمة «أوبك» ريلوأنو لقصان ونائب مدير صندوق النقيد الدولي ستستو سوجيباكي نيابة عن مدير الصندوق ميشآل كامديسو الذي كان مقرراً حضورد، ولم يتمكن

والاجتماعي عبداللطيف الممد ووزير الضأرجية البريطاني

يستمر يومين رئيس الصندوق

العبريي للإنصاء الاقتصصادي

## تتناول ءمس

السابق دوغلاس هيرد ووزير التجارة الأميركي السابق ميكى كانتور. ويفتت المنتدى وزير الاقتصاد الوطني أحمد بن عبدالنبي مكي، الذيّ يلقي كلمةٌ تتناول «مستقبل الاقسصياد العماني، والإصلاحات الاقتصابية التي تنفذها الحكومة للاسراع في معدلات النصو وتنويع سصادر البخل لتقليل الاعتماد على النفط

## تلفزيون الأخبار الرياضية

**Sports News Television** 

نظراً للتوسع الذي تشهده خدمة الشرق الأوسط الرياضية، فإننا بصند تعيين محرر بجيد التحدث باللغة العربية للإشراف على ادارة القسيم الرياضي للشرق الأوسط تتطلب الوفليفة التنسيق مع العملاء والمساعدة في جمع الأخبار الرياضية من منطقة الشرق الأوسط أضافة الى الساعدة في ترجمة النصوص

الشخص الذي يقع عليه الاختيار سيعمل مع ثلاثة مترجمين في القسم الرياضي. على المتقدمين اجادة اللغتين العربية والانكليزية لجادة تامَّة، اضَّافة الَّى الالمام بالاخبار الرياضية في منطقة الشرق الأوسط ويفضل من لديهم اتصالات بمحطات التلفَّزيون العربية. بن أساسيات العمل الطباعة باللغتين العربية والانكليزية على

ترسل الطلبات مع السيرة الذاتية بالانكليزية على العنوان

الرياضية من الانكليزية الى العربية.

David Howells Sports News Television TWI House 23 Evot Gardens London W6 9TR England

الفرنسبي

14,00

1, £9£

1.077

11.AV

1.05.

1.75V

V.419

14. . V

الفرنسي

11.19

, T9A1

الدابائي

11.74

TY . 40

710.1

T.A. 7

27.75

17.75

TAT.

الياباني

14,41

السويسري

. TVY.

T.772

Y. 414

YVO:

1.44 7

, 8.10

1.1.1

السويسري

,48.1

.VT19

A1, 11

1,777

7.1.2

1711,5

انٹی سعر

1994/1997)

YYY . 5 .

7,07

\* Flatle

计拉线

Margia, IIII, Elemi

الالماني

0,074

5. ETT

1.711

. Sogy

AAA.O

, £917

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل صفهما في مقابل العملة العربية المعددة . والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الخرى

الإلماني

YAPO,

17.7 : VA, 3

ثلاثة اشهر

W. 50

T, TA T. 1A T.T. T, T. T, 20 T,00 T, 77 T,07

11/17

اعلى سعر

(1991/APP)

V.OA

\* سعر التتبيت الذهب في سوق الندن الساعة ٣ بعد الظهر

1,40 7,40 7,17

0,0V

1,M | 1,M ٠,٠٢ ٠,٠٨

1,00 | 1,50 | 1,7. 1,0. 1,1.

17/1

74T.T.

٤,٨٩

الاسترليني

37.0,

7,1.7

AFTF.

1.37,

7, . 01

YEAV O

D. TOV

الاسترليني

1,777

194,0

الدولار

الامبركي

,4.41

4.344

PEAT,

7,774

10.7

7.5.4

الاميركي

TA.ALL

OFVE. 1

0.7.77

1,14 V,1Y

0,5V | £,AA | £,VA

۳,٦٠

Y95.10

\$,70

Y, 27 | Y, TA | Y, TA | T-14

الستار الكويتي

يرهم الإمارات

الرمال السعودي

النيتار البحريني

الريال العماتي

الريال القطري

الليرة اللنثائية

الجنيه المصري

النبنار الاربني

النينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين اليابائي المارك الالاني

الإجل

لشبهر واحد

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

العملة

الدولار الاميركي الحنيه الاسترليني

الين الياباني

المارك الإلماني

الفردك الغرنسي

الفرنك السويسري

17/4

TAT AP

£,VY

الليرة الإيطالية

السعر الحائد

سکر (بولار)

ن (دولار)

كاكاو (حنيه)

قمح (حنية)

صوبا (دولار)

الغرثك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

### مجلس الوحدة الاقتصادية يجتمع في القاهرة الأحد المقبل

 ♦ القامرة - «الحياة» - ثبداً في القامرة الأحد المقبل اجتماعات دورة جديدة للمجلس الوزاري لدول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية برئاسة وزير المال الفلسطيني زهدي النشاشييي ومشاركة السيد ظافر البشري وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولي رئيس وفد مصر ووزراء المال والاقتصاد في ليبيا والعراق والسودان واليمن.

واعتبر الأمين العام للمجلس حسن ابراهيم أن الدورة التي تعقد في الجامعة العربية حاسمة، إذ ستناقش تقرير لجنة السوق العربية المُشتركة التي قررت اخيراً بدء تطبيق أحكّام السوق للدول الأعضاء في الانفاقية الخاصة بها اعتباراً من مطلع الشهر المقبل، وفتح باب الانتساب للدول الأخرى التي ترغب في ذلك.

كما يبحث المجتمعون في تقرير الأمين العام المقدم الى الدورة العادية الـ ٦٨ ويتناول فيه تطور الاقتصاد العالمي العام الماضي والأزمة المالية والنقدية التي شهدتها دول جنوب شرقى أسيا.

#### استكمال ربط شبكات الكهرباء التونسية والليبية والمصرية سنة ٢٠٠١

 تونس - رويترز - قال وزير الصناعة التونسي منصف بن عبدالله امس أن ربط شبكة الضغط العالى التونسية مع الشبكتين الليبية والمصرية سيستكمل سنة ٢٠٠١. وأكد أن أستكمال الربط يقوي الشبكة التونسية خصوصاً في المحافظات الجنوبية المتاخمة

وأفاد مسؤولون في الشركة التونسية للكهرباء والغاز (قطاع عام) ان مجموعة «سَنَمِمَنْز» أَلالمانية وشركة «كيه. اي. سبي انترباشيوبال» الهندية فازتا بعقدين منغصلين لإقامة شبكة كهرباء طاقتها ٢٢٥ كيلوفولت بين تونس وليبيا. واضافوا أن شبكة الربط المزمع اقامتها حلول الربع الاول من سنة ٢٠٠١ ستستكمل شبكة اكبر في منطقة البحر المتوسط تريط مصر وليبيا وتونس والجزائر والمغرب واسبانيا ثم

وتم توقيع عقدي الشبكة التونسية - الليبية اخيراً في تونس بين الشركة التونسية للكهرباء والغاز وشركة الكهرياء الحكومية في ليبيا وممثلين لشركتي «سيمنز» و«كيه. اي. سي»،

وستقيم وسيمنز، محطة كهرباء في مدينة مدنين التونسية (٤٥٠ كيلومتراً جنوب العاصمة) وتطور محطات اخرى على جانبي الحدود أيما سِتمد شركة «كي. اي. سي، خطوط نقل بطول ٦٠٠ كيلومتر

وقنرت قیمة العقدین بـ ٦٨ مليون دينار (٦٣ مليون دولار) وسيتم التمويل من خلال قرض من الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي يدعمه البلدان مناصفة.

#### اتفاق تونسي -لبناني لحماية الاستثمارات

 ● تونس - «الحياة» - وافق مجلس النواب التونسي اول من امس على اتفاقين لتنشيط التعاون الاستثماري مع لبنان. ويتعلق الاتفاق الاول الذي صدق بالاجماع بالتشجيع والحماية المتبادلين للاستثمارات، وتمنح السلطات بموجبه حق النخول والاقامة وضعان التأمين للمستتمرين من البلد الآخر، فيما ينص الاتفاق الثاني على الغاء الازدواج الضريبي بين البلدين.

وكان وزيرا الخارجية التونسي سعيد بن مصطفى واللبناني فارس بويز وقعا الاتفاقين بالأحرف الاولى لدى زيارة بن مصطفى لبيروت

وياتي الاتفاقان لتشجيع اعضاء مجلس الاعمال المشترك الذي شكله اتحاد غرف الصناعة والتجارة التونسي واللبناني العام الماضي على اقامة مشاريع استثمارية جديدة بين البلتين وتطوير صيغة الشراكة في القطاعين الصناعي والخدمي،

### كونسورتيوم بقيادة بن لادن السعودية لإصلاح مطارعدن

🕏 عدن - رويترز - قال مسؤول أن اليمن اختار مجموعة شركات بقيادة «شركة بن لانن» السعودية لاصلاح وتجديد مطار عنن الذي أصيب بأضرار في الحرب الاهلية عام ١٩٩٤.

وقال المسؤول مساء الاربعاء ان مجموعة الشركات التي ستنفذ المشروع الذي يكلف ٢٤ مليون دولار تتزعمها «مجموعة بن لانن»

ويسدد البنك الدولي نحو ٨٠ في المئة من التكاليف فيما تسدد فرنسا واليمن النسبة المتبقية. وشهد اليمن حرباً اهلية استمرت شهرين عام ١٩٩٤ بين الشمال

### الاقتصادالياباني ينكمش في ١٢ شهراً حتى ايلول

 ♦ طوكيو - رويترژ - أعلنت وكالة التخطيط الاقتصادي اليابائية أمس ان اقتصاد اليابان انكمش بنسبة ٧. ٠ في المنة في القَترة من تمور (يوليو) ونهاية ايلول (سبتمبر) مقارنة بالأشهر الثلاثة السابقة. وسَجُلُ الاقتصاد بذلك انكماشا ببلغ ٢٠٦ في المنة بمعدل سنوي. وهذا هو الانكماش الفصلي الرابع على التوالي لاقتصاد اليابان. وجات بيانات الوكالة عن اجمالي الناتج المحلي متفقة تقريباً مع نتاتج مسم أجرته رويترز هذا الاسبوع لاراه ١٦ خبيراً اقتصادياً توقعوا انكماشاً فصلياً بنسبة ٢. - في المئة في الربع الثالث من السنة

### أسهم هونغ كونغ تستردمعظم خسائرها عندالاغلاق

 هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء إن الاسهم في بورصة هونغ كرنغ استرتت جأنبا كبيرا من خسائرها الثقيلة امس لتغلق على انخفَّاض طفيف يدعمها انتعاش قطاع الاسهم العقارية اثر أثباء عن تحرك حكومي لساعدة الساعين لشرآء منازل. وهبط مؤشر عمانغ سنغ، للاسهم المتازة عند الاغلاق ٢٠ . ٩ نقطة بنسبة ١٠٠٠ في المنة آلى ١٠٤٦.١٥ نقطة بعدما هبط في وقت سابق الى ١٠٥٠،٠٥٠ نقطة.

وظل حجم التداول متواضعاً أذ بلغ ٦١. • بليون دولار هونغ كونغ مقارنة مع ٤٤.٤ بليون دولار الاربعاء، وهو رقم أقل بكثير من متوسط

### مؤشر 'نيكاي' ينخفض عند الاغلاق

 طوكيو - رويترز - انخفض مؤشر «نيكاي» للاسهم المتارة في بورصة طوكيو للأوراق المالية ٤٤ ، ٢٨٩ نقطة عند الاغلاق أمس بتسبة ١.٩٣ في المنة ليصل الي ٨٠ . ١٤٦٩٧ نقطة.

### صندوق النقد يوافق على تقديم ٥ ٣ بليون دولار للبرازيل

🗗 واشنطن – رويترز - أفر صندوق النقد الدولي تقديم ٣.٥ بليون دولار الى البرازيل من البلغ الخصص لانقادها من أزمتها الاقتصادية ما يمهد الطريق لمقرضين اخرين للإسراع في تقديم بلايين الدولارات الى اكبر اقتصاد في دول أميركا اللاتينية.

وقال الصندوق أن أول دفعة ستقدم على الفور من قرض قيمته ١٨.١ بليون دولار ومدته ثلاث سنوات وافق عليه مجلس ادارة المسندوق. ويمثل القرض عصب اتفاق قروض دولية قيمتها ٤١٠٥ بليون دولار اعلنت في تشرين الثاني (نوفمبر) لتجنب انهيار مالي في البرازيل على غرار مأ حدث في أسياً.

# شركة كندية تتوقع اتجاه سورية

🗷 قبال مستؤول لحدى شيركات الاستشبارات الكندية أن صناعة الغاز السورية مهيأة لأن تشهد طفرة، في انشاءات البنية التحتية في الفترة المقبلة في اطار أستراتيجية طسوحة ترفي الى دعم الصنادرات السورية من النفط بالتوسع في استخدام الغاز المنتج محلياً في مصانع توليد الطاقة الكهربائية وتطوير صناعة الاسمدة الكيماوية فضلأ عن تصدير كميات من فائض الغاز الى لبنان.

وقال ديفيد شبيفر مسؤول شركة متايتان بروجكتس، الكندية، «اعتقد أن الحكومة السورية جادة جدأ في تنفيذ استراتيجيتها والمشاريع الكبيرة مقبلة بالتاكيد مثل مشروع أنتاج الغاز من حقول الجديدة في شمال تدمر ومشروع بناء خط أنابيب النقل الغاز الى محطة توليد الكهرباء في حلب التي بخلت الخدمة أواخر العام الفائت، ومشروع تصدير

واستننت حماسة «شيغر» الى جملة من العوامل المهمة أبرزها ضخامة احتياط الغاز في سورية، والتطورات التي يشبهدها الاقتصاد السوري منذ بُداية التسبعيّنات، سيما في مجال تشُـجيع الاستنشمارات المحلية والإجنبية في قطاع النفط والغاز. وتوقّع اتضادْ خطواتُ مُتقدمةٌ على صعيد تحرير صناعة الغاز من بينها انشاء شركة أو هيئة مستقلة لتوزيع وتسويق الغاز وفق مبادئ السوق

وتنشط شركة متابتان، في سورية منذ خمس اعوام حصلت خلالها على ثلاثة عقود استشارية، لكنها دعمت تجربتها في المنطقة عن طريق الاشتراك في مشاريع عدة من بينها مشروع انتاج الغاز من حقّل دبلال، البحري في ايران ومشروع تطوير حقولٍ حوض مقلاد، النَّفطي في السودان، اذ توفر حالياً خدمات الاستشارات الهندسية للمشروعين.

وقال شيفر لـ والحياة؛ الاسبوع الجاري أن تجربة شركته (يملك ٧٠ في المئة من اسهمها) في سورية بدأت بحصولها على عقد استشاري فيّ مشروع معالجة الغاز الطبيعي في منطقة تتَّمره وهو مشروع كبير ابخل الخدمة على مراحل اعتباراً مَن أواخـر ١٩٩٦ ويُنتظر تلزيم الاعـمـال الانشبائيــة الاخيرة الى احدى الشركات الإيطالية مطلع السنة

ويتالف المشروع من مرحلتين رئيسيتين شملت

الأولى تطوير ثلاثة حـقـول (٢١ بئـراً) طاقــِتـــ لتصميمية ٢١٠ ملايين قدم مكعبة يومياً (ستة ملايين متر مكعب) ومد خط أنابيب بطول ٢٨٠ كلم وتضمنت المرحلة الثانية تطوير ثلاثة حقول اضافية (٢١ بِئُراً) بِطاقة انتاجية مماثلة للمرحلة الأولى ومدّ خط انابيب بطول ٧٠ كلم عــلاوة على بناء وحــدة

مصنع ،حبيسة، لمعالجة الغاز الذي بدأ الانتاج عام ١٩٨٨ ووسع لمضاعفة أنتاجه العام الماضي ومصنع آخر تم تنسَّينه في بير الرُور عام ١٩٩١ ومجمع

لكن مشروع تنصر ليس الأحيث في حقيب

وجاء في بيان «كونوكو» ان المشروع يشمل انشاء مكعبة من الغاز يومياً فضلاً عن معالجة نحو ٢٨٠ مليون قدم مكعبة يومياً من المكثفات من حقول أخرى في منطقة دير الزور ونقل نحسو ١٥٠ مليون قدم مكَّعبِـة يومـيـاً من الغماز النظيف الى النقـاط الاستهلاكيّة عبر خط أنابيب بطول ٢٥٠ كلم يتصل بشبكة التوزيع الرئيسية.

كشوفات جديدة مثل اكتشاف حقل «ابي رباح» أواخر

العام الماضي. وقال شيفر: «عمليات التنقيب والانتاج التي اجريت حتى الآن لا تغطى اكثر من ٣٥ الى ٠٠ في المُئَّةَ مِنْ المُكامِنُ الواعدة، وقَمِنًا بإصِراء براساتٌ لصالح شُركة النَّفُطُّ السوريَّة في شُمَّال تَدمرُ وتَأكد احتواء المُنطقة على احتياط صُحْم من الغارُ

سهم شكلت نسبة ١٩,٤٥ في المئة

من أجمالي الكميات المتداولة في

السوق بلغت قيمتها ١١ مليون

واحتل قطاع الكهرباء المرتبة

الرابعة بتداول ٦٨٩ ألف سبهم

شكلت نسبة ١٢,٥ في المئبة من

اجمالي السوق. وتصدر سهم

دكهرباء الوسطىء اسهم القطاع

بتداول ٣١٠ الاف سهم ارتفع

سعره خلالها خمسة ريالات الى

قطاع الاستمنت بتداول ٦٨٣ الف

سهم شكلت ١٢,٤ في المشة من

اجسالي السوق. وتصدر سهم

داسهم القطاع

بتداول ١٥٨ الف سهم تراجع

السعر خلالها سبعة ريالات الى

وجاء في المرتبة الخامسة

مركزية لمعالجة الغاز الطبيعي. واعتبر شيفر مشروع تدمر اضافة قوية الى صناعة الغاز السورية التي تضم ابرز عناصرها

لَقَصَلَ الْعَارُ انْجِرُ فَي مَنْطَقَةَ الْجِفْرَةَ عَامَ ١٩٩٦.

الشياريع السورية اذ أعلن أخيراً مشرّوع ضخم الستغلال الغار المصاحب من حقل عمر في منطقة سر الزور، وفاز بعقد المشروع شركة كونوكو، التابعة لجموعة «دويون» الدولية وشركة «الف اكيتان» الفرنسية ويلغت قيمة العقد حسيما أعلنته شركة مكونوكو، مدير الشروع، في بيان صحافي نحو ٢٠٠ مليون بولار اميركي.

بنية تحتية متكاملة لجمع ومعالجة ١٧٥ مليون قدم

وتستند صناعة الغاز السورية على احتياط ضخم من الغاز الطبيعي والمصاحب تقدره مصادر صناعة الغاز بزهاء ثمانية تريليونات قدم مكعبة. ويعتقد شيفر ان اهم المشاريع المستقبلية سيقام في منطقة تدمر بسبب احتوائها على ٤٤ في المُشَةُ منَّ اجمالي احتياط الغاز في سورية واستمرار تحقيق

■ استمر التراجع في اسعار الأسبهم في سبوق الأوراق الماليسة السنعسودية على رغم التسأثيس الايجابي لاندماج شركأت الكهرباء الذي اجتنب المتداولين نحو أسهم هذه الشركات وأدى الى ارتفاع استعارها وأستعار بعض الاستهم الإخبري. أذ ألقت استعبار النفط يظلالها على السوق السعوبية وسط حالة من الاحباط تسبطر على المتداولين.

وبلغت الكمسيسة المتسداولة الأسبوع الماضي ٥,٥ مليون سهم في مُـقَّابِل ٢٫٧ مليـون سـهم الأسبوع السابق وبلغت قدمتها ١٨١ مليون دولار في مقابل ٨٧ ليوناً. وارتفع عبدالصفقات المُنْفُذُهُ الى الْمُعْلَقِةُ مَن مقابِل

٣٤٠٦ صفقات. وسجل المؤشر العام في تداول نهاية الأسبوع ١٤٣,٨٨ تُقطة في مقابل ١٤٧,١ نقطة متراجعاً وينسبة ٢,١٩ في المئة. ويذلك يكون المؤشير فقد منذ يداية السنة ٥٢ نقطة او ما نسبته ٢٦,٥١ في

وبلغ عندد الشبركيات التي تم

انسحاب الشركات يهدد مشروع

خطأنابيب بحرقزوين

استهم ٥٠ منها تراجيعاً في استعارها، فيما ارتفعت استهم سبع شبركات، وحافظت استهم

ريالاً. وحل في المرتبة الثانية قطاع

ويلغت الكمية المتداولة في قطاع الزراعية ١٢٦ الفسيه بنسبة ٣,٣ في الثقة من اجمالي

۹۰ ريالاً.

٧٢ ريالاً.

اربع شركات على اسعارها.

فعاليات السوق لجهة الكمية المتنداولة وقنيصة الإسنهم وعندد الصفقات. فبلغت الكمية المتداولة في هذا القطاع ٨,٨ مليـون سبهم اجمالي السوق بلغت قيمتها ١٠٢,٤ مليسون دولار من خسلال ۲۳۰۱ صفقة. وتصنر سهم دبنك الرياض، اسهم السوق فتم تداول ٨٤٣ الف سهم تراجع سعر السهم

الصنَّاعة بُنداول ١٠٠٩ مليونَ سهم بنسبة ١٩٫٨ في المنة بلغت قيمتها ٢٩ مليون نولار. وتصدر سهم دالأسمدة، بتداول ٣٠٩ ألاف سهم تراجع سعره خلالها اربعة ريالات الي ١١٦ ريالاً. وتراجع

وجاء في المرتبة الثالثة قطاع الخنسات بتداول ١٠٠٧ مليون

#### دولار من خسلال AVT صنفسة . وتصدر سهم «المواشي المكيرش» يتداول ٣٣٢ الف سيهم تراجع وتصبدر قطاع المص سعره شلالها ريالين الى ٢٥ ريالاً، وتراجع سهم البحري ريالين الى ٣٥ ريالاً.

شُكلت نسبة ٥٣٠٥ في المئة من خلالها سبعة ريالات الى ١٣٩

سهم دسابك، ريالاً واحداً الى ١٥٢

### الكميات المتداولة في السوق. بليون دولار كلفة اعادة

🖪 باكـو - رويتـرز - تواجـه احتمالات تحقيق طفرة نفطية في بحر قزوين تغني متحمسون بمنافعها نكسة بانسحاب كونسورتيوم من مشروع خط 

كونسورتيوم خط أنابيب بصر قزوين الدولي الذي تتصدره شركة وبنزاويل، الأميركية ورويترز، انه في حكم اللؤكــــد أنهم لحبون من خطط تطوير حقل قره باخ البحري قبالة انربيجان لأن أحتياط الخام قليل

وفي الوقت نفسسه، ريما لن يتخذ كونسورتيوم دولي آخر يَعمل في انتاج النفط من مياه انربيجان قراراً في شان اقامة خط لتحصير هذا النفط في المستقبل القريب، اذ ان الاعضاء لم يشققوا حستى الآن على رأي مشترك

يحدث كل نلك فيما انخفضت أسعار النفط الى معدلات زادت من الضعوط على نقط بحر قروين. وقال بيبلوماسي غربي: دادًا

لم يتحسن الطلب فإن نفط قروين سيواجه التهميش، وبدا امس كونسورتيوم انربيجيان الدولي الذي يضم ١٢ عضوأ ويعمل في تطوير ثلاثة حقول في بحر قروين اجتماعاً يستمر يومين لدرس أفضل مسار لخط الإنابيب.

وكان الكونسورتيوم نفى الاسبوع الماضي نيته رفع أي توصية في هذا الشأن الى حكومة الْربيجانُ لاتخاذ قرار نهائي.

■ بيروت - دالحباة، - قال ستشأر وزير الموارد المائية والكهربائية اللبنائي لشؤون الماه سليم كشفاكو أن والكلفة

الإحمالية اشاريع اعادة تاهيل قطاع المياه وجرها ومعالجة مياه المجارير في كل المناطق اللبنانية تبلغ نحو ١٠٢٢ مليون دولار، فضلاً عن نُحو ٢٠٠ مَليون دولار ليثاء السيودي

وكان كلفاكو يتحدث في ندوة تسغسلال الموارد المأديسة والتخلص من مياه المجاريره التي تظمتها السفارة البريطانية ف لبخان ووزارة الموارد المائي و الكهربائية في فندق ،ماريوت، وافتتحها الوزير الن ميل من وزارة البيئة والنقل الدريطانية الذي اعلن في كلمستمه ورغبية بريطانيا في مخساركة لبذان الخبرة لتنفيذ برنامج اعادة التاهيل بدءاً من جيرً المياه وتمسد شبكات التوزيع الجسيدة

وانشاء المعامل لمعالجة مياه وشــــارك في الندوة التي مضرها السقير البريطاني سفيد ماكلينان ممثلون لست شركات بريطانية متخصصة في خيمات المياه ومعالجة مسأه المجارير وممثلون اشسركات المبدرين البنائية متخصصة في تنقيذ

الشاريع وتذاول كتفاكو الموارد المائتية في لبنان الناتجة من ترسببات ميساه الامطار «وهي

تأهيل قطاع المياه في لبنان تتوزع بنسجة ٢٠ في المئة في الشمال و٢٩ في المئة في جيل لبنان و١٣ في المُنَّـة في الْجِنوب

و14 في المئة في شيمال النقاء و ٢٤ في المئة في وسط البقياع وجنوبهء. وأشسار الى ان دالنقص في المياه في العام الماضي بلغ ٧٣ في · المئة، وتوقع ان دنيلغ نسبنه مهم في المئة في السنة ٢٠٣١، ولكن في

حال تم تنفيذ مشروع التاهيلُ فسيتحقق تحسن نسبته ٢٥ في .. 3511 وقال كتفاكو ان واهدافاً ثلاثة تحكم خطتنا لإعادة تأميل قطاع المياه ومعالجة مياه المجارير وهي

تأمين الميساه لكل مسواطن وتمديد شبكة توريع المياه بالتساوي بين كل المحافظات والمناطق وجر المياه من الاولي الى بيروت والحفاظ على البيئة والمياه من خلال معالحة مياه المجارير، مشيراً الى ان هُذه المساريع ممولة من مـؤسـمــات وصناديق عـرييــة وعالنة،

وأكسد مسيل في كلمستسه ان البريطانيا شبرة وأسعة في تامين مياه شرب بنوعية جيدة ومعالجة مياه المجاريرة. وعرض الإجراءات المتبعة في

بلائه للتكنف مع توقعات النقص في المساه في السنوات العشيرين المُقْبِلَةُ ومنها الحد من التسرّب في شبكات التوزيع والتغنية وتشجيع المستهلكين على ترشيد استخدام المادير

#### ۱۹۹۸ (تسليم فوري) نحاس (دولار) م ١٥٢٤ | ١٥٥١ | ١٥٥١ Yes! الومنيوم (دولار) ٥,٧٨٧ ١٢٩٢ 1797 | 179A | 1799 17.7 1797 1744 99V,0 | 99T,0 | 9AE | 9V+ 1.17 1..1.0 99. 9,11 £.A. £14. £12. £.00 £-1.

11/1.

ادنی مستوی ۹۳/۸۳	اعلی دستوی ۹۸/۹۳	1991	الخام
السعر التاريخ	السعر التاريخ	11/17 11/1- 17/1 17/1 17/1	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
1A/T/1Y   1.1·	4V/1/7 TY.A.	11,7. 1.,00 1.,0. 1.,00 1.,00	بي

17/7	17/4	العملة	الدولة	٦ أشهر	مهر ا	ar L	١١٩ صباد	الساء
٤٥	\$0	ليرة	سورية					
177,77	177.77	ريال	اليمن	0977	۵,	7017	٠	العرث
YOAT	YOAT	دينار	ليبيا		<u> </u>			
1,1124	1.1129	البينار	أتونس_		Self and the self		media sa da	
04,V.	04 V.	دينار	الجزائر	7 - 1 - 1 - 2 - 4	, 445	حرصالاه	all temps	44.
4,5775	4.1771	نوشم	اللغرب	A STATE OF THE STA	van', "Period" wi	·		1
Y. £,00	Y-2.00	اوقية	موريتانيا	، ۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣ سنوات	1
147	144	العفار	السودان	1				<u> </u>
177,77	177.77	فرنك	حببوتي	1.7.74	1.1,5.	44,40	1.7,47	السعر
777.	777.	أشلنغ	الصومال	0, 1	£,oY	2,71	5,72	العائد
Y, V11	V,V£7	دولار	هونغ كونغ					
£4,A+	41.A	روبية	باكستان	X 2.3 C		1	THE RES	16.
TA, 90	TA.Y.	ابيسو	القيلمين	اللحجة	وق السلع			
1,750.	1,7740	دولار	سنغافورة	Conversation of the same			T .	
77,57	44,24	بولار	تايوان			1444	لسعر	
70,44	40.44	بات	تابلاند	سليم شبهر	مادق ت	١٢/٢ أ الد	7/	السلعة

1149 4-	1244.			5-A-28-2-2-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-
1,750.	1,7740	دولار	سنغافورة	SEE ALIENS
77,17	44.54	الولار	تابوان	
10.44	70.45	بات	تابلاند	بهر
AYOA,	1704,	ايكو	العملةالاوروبية	
YAT,T.	YA+,47	الراخما	البونان	
157,57	157.7.	الدرينا	اسبانيا	۲-
AA, TYO	W. TVO	-	الفرنك الإغريقي	
11,M	TI.M	انيرة-رسمي	انتجيريا	Y-
101.	105.	اليون	سيراليون	Υ-
M, TYO	AA. 776	فرنك	غابون	7-
1,00.1	73.5.1	الولار	استراليا	Ü
1.00.1	1 5707	Leke	كندا	

● الجداول التقلية مقدمة من بنك التكويث المقتصد في لندن اليدور الندن، سندات الشرينة الاميركية. اسعار مسرف العملات الدولية، اسمار الفائدة الاوروبية، اسمار صرف العملات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية والمعامن الثمينة. جدول اسعار صرف عمالات متفرقة من بنك الخليج الدولي (افندن). ●●● أسعار النقط من شركة «بتروليوم اكونوميكس، (لندن).

TEE | YEE, T

177. | 1417

1A5 : 49.

VA, TO YA, YO

VA.VO ! VA.O

1£A,4 10.

\*17 1 TI-

,1410
0.12.14

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ا ل.ل.	سعر التلبيت S	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
154-17-7 1944-11-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-7	700 AA 173 1074 V 701,	14:11V 57-75 147A17 520V9 47AV 4	175.0 175.0 175.7 175.7 175.7 175.0 112.0 175.0	1.,0 1.,AV 1.,0 1.,VO 7A.AV V.01 Y.10	1.0 1.0 1.0 11 3V.a 7A.AV V.07 T.17 T.3A .,Va 1.Vo 1.Vo Y1 1.A£	وليدير فئة داء – التثبيت الأول وليدير فئة داء – التثبيت الأول وليدير فئة داء – التثبيت الثاني يت البيناني للتجارة دهي، لد عودة دهي، ك بيروت دهي، ك بييلوس ك يبيلوس ركة للترلية اللينانية ركة الإسمنت الأبيض (إسمى) ركة الإسمنت الأبيض (إسمى) ركة الإسمنت الابيض (لحامله) بنيسيراميك (لحامله)

المهرد

المؤلف المسلمان المالية المالية المالية

المنوب المناسبة المناسبة

المرافق فالمتاريخ



مهرجان لندن لسينمائي: چروف ضيعت الطريق الى اصحابها







تحديات كبيرة أمام مهرجان القاهرة الثاني والعشرين



AL HAYAT FRIDAY 4 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13058

الجمعة ٤ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ للوافق ١٥ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٨

## سيدنى عاصمة سينما القرن المقبل!

VIHA



هوليوود تهاجر من معقلها في لوس انجلیس؟ حث لم يتسوقف عن فَخساء جديد لانتاج وتصوير افلام اميركية

التمويل خبارج الولايات المتحدة، لأسباب كثيرة على رأسها التكاليف البساهطة، من دون شك. والمعروف أن إسرائيل استدركت هذه الحاجة بفضل علاقات اليهود الأميركيين الوطيدة بتاسيس وإدارة معظم الشركات الهوليووبية الكبرى مثل ميترو غولدن مایر، و دبار اماونت، و دفوکس،

وجسرى بالفعل تصوير عشرات الأقلام الأميركية في إسرائيل، بل عرفت الصناعة القبلمية حقبة نمبية من التعاون الإسرائيلي - الأميركي جعلت المُنتَجِينَ الْعَرِبِ ٱلقَّلَائِلِ مِثْلٌ مُصْطِفِي العبقياد ومباريو قبصيار يتبحسرقون ويتبرقون غيظاً من دون جدوى.

نلك أن بلداً عسربيساً وأحداً، هو ثونس، أســتطاع ان ينتــزع قطعــة متواضعة جدأ من الجبنة الهوليووبية النسمية، بينمنا لم يظهر في النول الأخرى ما ينبئ بوجود وعي سياسي ثقافي – تجاري لأهمية اجتذاب بولارات الشأشة الْفضية.

ثم بدأت الأفسلام الاسسة (وجارتها النيوزيلندية) بالحصول على جُوْ ائْزْ عَالِمُيةٌ، نَاهِيكَ بِالرَّوَاجِ التَّجَّارِي وْالقُّوةَ النصْرة التِّي تَمِتَعَتَّ بِهَا أَفَلام بات بعضها كلاسبكيا مثل والبيانوه

واشاين، واكروكودايل داندي، وعنز حركة الجنب نحو استراليا ظهور نجوم استراليين جدد كان لهم الفضل في تجديد أمجاد ايرول فلين وشيبس رابيدي وبيتر فيتش ورود تايلور مثل ميل غيبسون وجورج لازمېري (جيمس بوند مرة واحدة) فضلاً عن جودي

ىيفىر ونيكول كيدمان. واليسوم تشسهسد سس اشتوفر أوندا القديمة ومنول الاسطول الثاني بعد اكتشاف استراليا على يد الكابتن كوك مع تغيير واضبح في أسماء الإبطال: الملكة فيكتوريا بأت أسمها شركة دفوكس، وبطل الحملة جورج لوكاس، مخرج دحرب النجوم»!

في أواخر السبعينات عندما اطلة، ئوكاس شريطه «الخرافي» وحصد به نجاحا عالميا مؤثرا كانت صناعة السينما في استرالياً لا تزال على قدر كبير من ألمس الخطي في الظلام، أمنا اليوم فيقول إوكاس خالال مؤتمر صحَّافي آخير في سيدني: «نحن هنا

في أكثر العواصم الواعدة على صعيد صناعة السينماء. ويقول ديك مالالم مدير الانتاج: وإن النقلة ليست فقط بسبب الفارق في أستعبار العصلة، بل هناك متواهب

وامكانات في استراليا نود العمل

معهاء. وليست مفاجأة صاعقة لأحد أن يكون الملياردير الاستدرالي روبرت مربوخ هو مالك مفوكس انترناْشونال،، ومحرَّك الخيوط الرئيسية في اللَّعبة. فمردوخ في السابعة والستين، على شفير التقاعد، لكنه متحمس لإنجاح المغامرة الاسترالية. بات أكيداً أن محرب النجوم، المقبل

يجري تصويره في استراثيا على مشارف العام ٢٠٠٠ بعد الإنتهاء من بناء سدينة فضائية جديدة، وانجاز الكامييرات المدميجية التي خطط لها لوكاس كى تصور من دون استعمال الشُّريطُ الْقَيِلميِّ، منا سَيوفر أموالاً طائلة ويفتح للسينما مطلع القرن المقبل فضَّاء تقنياً ابعد من النجوم.

🗇 القاهرة - محمد رضا

يقول رئيس مسهسرجان القساهرة السينمائي الدولي حسين فهمي: «ليس سهلاً أن تتجاور كل المصاعب في فترة رُمنية محدودة وان تتخلص من إرث سبُواِت طويلة في اول تجسربة، وانا اسمى هذه الدورة دورة تجريبية، وضعتُ لنفسي فيها أمل انجازٌ ٠٤ في المئة مما احلم به، لكن اعتقد انني، على رغم كل المعوقات المحيطة انجرت ٨٠ في الله من ذلك، هذه نسبة مرتّفعة وترضيني لكن طموحاتي تتجاوزها بكشير، اريد ان اقدم مهرجاناً لا يقل مستوى عن مهرجان كان. وبكثير من

نحقق نلكء. ولكن، ما الذي سيقدمه حسين فهمي لإغرآء المنتجان العالمين بالشباركة في المهرجان، وما الذي يوفره مهرجانً القاهرة وليس موجوداً في المهرجانات الاخرى؟ هل يستطيع المرجان ان يؤمن حشداً كبيرا من رجال الاعمال الغربيين يحسضسرون الافسلام والمؤتمرأت السينمائية؟

وماذا يؤمن الاشتراك في مهرجان القاهرة للفيلم ذاته؟ هل يؤمن توزيعاً محليا؟ وما قدرة السوق العربية على الشراء؛ هل يمكن اعتبار مهرجان القاهرة مدخلأ لربح

ريما كانت الإجابة عن هذه الأسئلة غير متوافرة في المهرجان الحالي، لكن الرئيس الجديد يستطيع التقدم خطوة خطوة، إذا استطاع تامين الغطاء المادي كناميلاً، وهو غطاء يستعى اليه ومن شروطه تخصيص قيمة مادية كبيزة للجائزة الاولى على غرار صا فعله مهرجان سأن سابستيان الاسبائي

عندما سعى للخروج من مازق مماثل المسان بن جلون (المغرب) وانسليم قبل نحو خمسة أعوام.

> هناك عبد من التحفّ موزعة على أقسام المهرجان، منها: «صانع المطر» لفرنسيس كوبولا، و«الملاكم، لجيم شاريدان ووالعيش في الجنة، لبور لام

لكن من الطبيعي ان تثير افلام

المسابقة كل الاهتمام من حولها، ليس.

على الصعيد السينمائي أو النقدي

ِ وهذه عبيها ١٩ فيلماً، على قبر

من بين هذه الافلام خمسة عربية هي «كونشرتو دربِ السعادة، لأسماء

البكري، وداختفاء جعفر المصري، لعادل

الاعتصار (منصير) و«أصدقاء الأمس»

فحسب، بل أيضاً على صعيد الهواة.

ملحوظ من التفاوت.

قرجو (جزائري) الرئيسية، لوولتر سيلز (البرازيل) ودسيكال يجب ان يموت، لفالاسمير منتشالتك الجهد والعناد والاخطاء نستطيع ان مسهسوريا ودالجنرالء لجون بورمان (انكلترا) ودعروس بولندية،

لكريم تريدة (هـولـنـدا)، هـي بعض عنشبرات الإفسسلام التي تستحق الشاهدة وستمر أمام العين المحلية بلا تمييز نظرا إلى غياب الإعلام.

تجاري مربح؟

توسان (فرنسما) و«فاسطيكي» لقَانَعْ يليس سرداريس (اليونان)

برتان (تركيا). «السائسون» لبيل اوغوسوت هو الفيلم الاميركي الوحيد (في مقابل كثرة الإفلام الامبركية التي تعرض

الروح لعبد اللطيف عبدالحمد

وحتراب الغرباء، لسمير ذكري (سورية).

الامس، اقل من الغبيد، للوران اكبارد

(فرنسا) دحلبة الترلج، لجان - فيليب

وتسعة اوروبية هي «اكثر من

ودعروس الحربء

لبسيستسر ادواردز

ودملائكة الوحلء

(مقدونیا)، ودمدار

الزمسرده لاورلوف

سوينكي (هولندا)

و«مومو» ليوري

غراينوف (روسيا

النهائية، لجي أ.

بردم (اسبانیا) ثم

بريطاني

خارج السابقة) ودرمن التذكرة لي بينغ (الصين) هو أحد أربعية أسيبوية إلى جانب «جنة، لجميل دهلفي (باكستان) و«أكسون او لا اكسون» لكينوش اياري (ايران) ودالارهابية، لسانتوش سيفانّ (الهند). ليس من بين الأسماء الواردة هنا ما يمكن القول بانها كبيرة. هناك ما هو معروف منها مثل بيل أوغوست، وعبداللطيف عبدالحميد، لكن الباقين،

لتصديق الطرح النظري الذي

ترضر فيه الإفلام الجادة عادة».

وبالتَّاليُّ التعويلُ علَى التفاعل

ين المتلقى والمادة للحصول على

تأثير جمالي بمعناه البعيد

والارتقائي وليس الارتكان الي

الخطاب الثقافي الخبري بمعناه

تتسرك المهنة في الحسيساة

الواقبعينة أثارأ وأضبحنة في

الإشخاص والجماعات، معطيةً

الشخص مواصفات قد تكون

طريفة لكنها تضميه بصفات

مميزة... فالحلاق عادة كثير الكلام

ينقل الاخبار من زبون الى زبون،

شذا اذا كسان في بكسانه فكيف اذا

كان في الريف مُتنقلاً من بيت الي

بيت فأن اسرار البيوت تصبح

مادة ثرثرته وافعاله... وكذا

العسكري فأنه يتميز بشخصية

طقسسة حادة الملامح على رغم

والتربوية للشخص في كثير من

الإحيان، وكنك المرأة الشرطية أو

الصفات المُكتسبة مَن المهنة عامل

عدم تطابقها مع الطباع البيئا

التأثيري المباشر.

في معظمهم، مخرجون إما يحققون افلامهم الأولى أو النَّانية، أو أنَّهم حققوا عدداً منها لم تشهد رواجاً غير معهود. والاشتراك العربي يأتي وسط حال حصار تامة. شجاعة هي أن يتم إطلاق فيلم عربي وسطكل مأ يسود الصناعة من كسادً

#### اللمسة النهبية

لا عجب إذن أن تجد الأفلام التي تعبرض خمارج المسابقية مكانتها الإعلامية التي من شأنها أن تجنب عبيداً من الناس حين يدركون انها تحتوي على حسنات غير متوافرة في العديد من افلام المسابقة.

الأهم هو أن المهرجان مقارنة مع المهرجانات الأخرى لا يسمح بمجازفات كبيرة من قبل منتجين عالميين. كيف يمكن لهم أن يفكروا في تخصيص فيلمهم الجيد لمهرجان لا يقدم من المرّايا، حستى الآن، سسوى الإقساف والتنكرة وبضع رحالات من الفسح والزيارات؛ قبل أكثر من عشرين سنة أقام الشاه محمد رضا بهلوي مهرجان طهران السينمائي فجعله ملتقي عائيا للسينمائيين منذ دورته الأولى. صرف عليه كثيراً وكان أشبه بحجر من الذهب المتوهج الذي لا يمكن إلا أن يجنبك من

حالياً هناك مهرجان آخر في طهران يتبع ثقافة النولة، لكنه يجذَّب إليه بعض المتحمسين لكشف الحجأب عن أنشورة الإسلامية ويعترض لهم ما

يعتقده البعض اكتشافات نيرة. مهرجان القاهرة في خطوته الأولى تحت إِدَّارَةَ حَسَيْنَ فُهِمِّي بِبِدُو كَمَا لُوَّ أنه بأت يمتلك النيسة والإرادة لنقلة نوعية جنيدة ومتقبمة، الحواجز كبيرة وتتطلب موازنات.

### يرى ان نجاح محمد هنيدي ليس صدفة:

# لة صهيونية في مهرجان «كان»

- طبعاً، فرضت دول العالم الثالث نفسها سينمائياً مثل

● وهل ننسى حصول يوسف شاهين على جائزة اليوبيل

- أكبيد، إنه قنان رائع، وذكى، يعرف كيف يصل الى

- مستحيل، أنا لي اختياراتي الخاصة جداً، ولا

أذكر أننى اتصلت أكشر من مرة بشاهين المنشه على

● كمَال الشيخ، صلاح أبق سيف، يوسف شاهين، ترفيق

- لم يكن بيننا أي اتفاق، المبدقة وحيها حعلت حيلنا

جمال أعماله، كما انني طلبته أحياناً لأقول له «انا مش

صالح، عاطف سالم، كنتم ابناء جيل ولحد، وقدمتم سينما مختلفة

عن السائد في جيلكم، هل كان ذلك اتفاقاً، هل كنتم تياراً منظماً

مِ خِتَلِفاً أَ، أَنَا يَشْكُلُ خَاصَ كَنْتُ أَرْفَضَ صَنْعَ مَا هُو سَائِدُ،

وفضلت أن أيقى مونتيراً حتى أجد الموضوع المختلف بدلاً

من الاخراج المبكر لموضوع مكرر، هم أيضاً كانوا كذلك مع

وجود فوارق فردية، لكن لم نحاول التنسيق ولا أعتقد أنَّ

● اشتهر كمال الشيخ في هذا الجيل بالفكر اليميني الليبرالي،

يرَاحمني احد في توعية افلامي، ولا أتاخر عن تُهنئة أي

العقلية الغربية من دون تنازلات، ويعرف كيف يهتم

بالنواحي التقنية في القيلم ويجد لها الموارد الملائمة.

الذهبي من مهرجان مكان؟

رْميل ادًا أصاب التوفيق.

كدال جيل الثمانيتات؟ ٰ

ذلك كان ضرورياً.

• ألم تصبك الفيرة من نجاحه

🗖 القاهرة – وائل حمدي

٠. .

- .3

4- -

.\*

76 1

---

-- ;-

+2 4m

100

7.7

2; 4

14

■ على رغم توقف المضرج كـمـال الشـيخ او «امـيـر السينمائيين المصريين، عن العمل منذ مرور عشر سنوات على أخر أعماله وقاهر الزمن، فهو موجود باستمرار من خلال الإنشطة السينمائية المختلفة، وأهمها رئاسته للحنة المشاهدة في مهرجان القاهرة السينسائي الدولي، وهي اللجنة المنوط بها فرز الأفلام المتقدمة للمشاركة في

قبل أن أطرح استلتى عليه بادرنى بقوله: واتعنى أن تبقيعيد باستَّلَتك عن التكرار، عللت الاستَّلة المكررة في الأحاديث الصحافية والتلفزيونية، وبعد هذا العمر الطويلّ أصبحت أؤمن بأن التكرار ضُد طبيعة الكون، يعنى أذا اخنتا ماساة السينما المصرية مثالاً سنجد أن سبيها الحقيقي يكمن في التكرار، تكرار الصواديت، والوجه، وللعالجات، ما أصاب الجمهور باللل، الناس «رَهْقت، من الْإَفْلام، هَذه هي الأرْمةُ بعيداً عن أي فلسفة».

● في مناسبة البعد عن التكرار، هل يختلف مهرجان القاهرة برناسة حسين فهمي عما كان عليه برناسة الراحل سعد الدين

- حسين مختلف كثيراً، إنه كما يقولون اوروبي، التفكيس، ولا أدري لماذا يعتبرونها شتيمة، ألا نعترف أن التفكير الأوروبي هو الأرقى؟! ● تقول إن التفكير الأوروبي أرقى على رغم أنك قلت في حديث

سابق عن مسهرجاني دكان، و«برلين» أن «الدول المنظمة لهدده المبرجانات تنظر بغطرسة إلينا، وإلى أضلامنا، فنحن في نظرها ىرجة ثالثة أو «كوسبارس»؟

- قلت ذلك بالفعل بعدما لمسته بنفسى، من خلال المشاركة في المهرجانين، وليس هناك تناقض، فهنه الغطرسة نتساج طبيعي للغُسارق الحضاري انكر أن هيئة موسيقية في فيينا اصدرت كتاباً عن قائد الاوركسترا المصري يستري السيوي، شيء رائع، ولكن ما عَنُوانَ الْكِتَابِ؟ ،قَائَدِ الْجِمْلِ يَقُودِ الْأُورِكُ سِتَراء، هَكِذَا يروننا، حِـمالاً وخـياماً وصحراء ولهم كل الحسق ولا يَجِّ أَن نَتَعَجِبُ، أَلَا نَنظَر نَحنَ الى الشَّعُوبِ الأَفْرِيقِيةَ بالنظرة نفسها، ونتخيلهم قبائل من السحرة ومطاردي وحسوش الفابات، ونستقبل أي انجاز لهم بلا مبالاة ولا توجد أي شبهة تعمد الى تشويه الصورة، إنه فارق طبيتمي بين عالمين يشعر احدهما بالتفوق على

• اشعر في نبرة صوتك بعرارة لا يمكن تجاهلها؟ - ربما لأن قناعتي بهذا الأمر أصبحت أشبه بالعقدة، وهي عَقدة قديمة، مَّنَذَ أَنْ كَنْتَ أَمُونَتْ بِأَهُ فَيُ اسْتَوْبِيْقِ مصنر أعمل مع السينمائيين الأجانب كأن هاجسي وأنا مخرج أن انقض بعاوى الغرب بانيا بدو مسخلفون من خلال أفلامي، فأصبحت اهتم كثيراً بجمال المكان، ورقى السلوك حتى لدى الشخصيات الشَّريرَة، أجل إنها عقَّدةً،

 هل تعرضت أفلامك للظلم في هذه المهرجانات؟ -لا أقول مظلم، وأنما تعتبم إعلامي، وضرب تحت الحرام من الإعلام الصهيوني مثلاً قيلم والليلة الأخيرة» بعد عرضه في «كان» تعرض لحملة إعلامية قادها الوقد الاسرائيلي الشَّارك في اللهرجان مقادها أن عبدالناصيرُ يريد أن يرينا من خلال أفلامه أن مصر كلها قصور وفيلات، واعتبروه فيلماً دعائياً لأن أحداثه تدور في إصدى فيبلات المعادي، وأثرت الصملة طبيعياً على لَجِيْةٌ التحكيم، ولكن تكفيني مشاركتي في المسابقة الرسطية ل مكان، ب حياة أو موت، ودالليلة الأخيرة، وهو شرف

مل ترى أن هذه النظرة المتعالية خفتت في الأونة الأخيرة؟

السائد، عل أتقص نك من حقك في النقد المتوازن؟ . – نعم، حيث نلك، كنت ضدّ القطاع العام، وضد الحزب الواحِد، صُمِيحَ انني أحمَل بعض الْمِعْتَقَدَاتُ النَّي قد تنسُبُ الى اليسار، مثل عُداوتي لـالاحتكار والانتهـاريَّة، ولكنني بِمَيْنَى دَيْمُوقِراطَى، وَكَانَّ ثَلْكَ وَأَصْحًا لَلْجُمِّيْعَ، وَكَانْتُ غَالْبِيَّةُ النَّقَادُ مِنْ أَلَّيْسِارٍ فَتَجِنْبُوا الْحَدِيثُ عَنْ أَعْمَالَى، وإنْ كنتُ - إحقاقاً للحقّ - أنكر أن بعضهم تعامل مع اعمالي بمنتهى الحياد الغني بعيداً عن الاختلاف السياسي.

● يوسف شاهين خلق مدرسة، وكل مساعيه تحولوا إلى مخرجين متميزين، لماذا لم تهتم بذلك؟ - أَنَا لَسِتَ يُوسِفُ شَاهِينَ، وما يَفْعِلُهُ شَاهِينَ صَفَّةً حَاصة جِداً بِه، لَا أعرف مِجْرِجاً في مصر أو حتى في العالم

كان ذلك في زمن اكتظ باليساريين سواء عن حق أوعن مواكبة

يؤسس مدرسة للإخراج كما يفعل هو، فلماذا تطالبني أن • ربما لأن حالنا السينمائية راكدة ومعاناتنا من الفقر الإبداعي تتطلب وجود المخرج المدرسة الذي يخلق أجيالأ على للستوى المرتفع

- لا أتصبور أن يكون هناك امتداد لي، لست ضد الفكرة أو معها، لأني لم أفكر فيها أصلاً، وأنا أرى الآن ١٠٠ – ١٥ متَّ دُرِجًا مَتَمَّيزاً، يَتَّمَتُّ عُونَ بِالثَقَّافَةَ وُوضُوَّ الرؤية، والإجبيال الجبيدة أيضاً مبشرة، لقد اعجبني جداً دهيستيريا، للمخرج الشاب عادل أديب ودهارمونيكاء لفخر

● هل رأيت «صعيدي في الجامعة الأميركية،؟ - لا، لكنى سمعت عَنْ نَجاحه المبهر، وعلمت أنه يجتنب كل نوعيات أَلْمُشاهدين من المُثقف الى الْأُمي، وهذا النَّجاح لأ ينتي من فراغ، ولا يمكن أن يكون صدفة، لا بد أن الفيلم الهل هذا النجاح سواء من خالال صدق الكتابة وملامستها مشاعر المتقرحين، أو من خلال أداء المثلين وقربه من الناس، وهو عامل عَآية في الأهمية، احياناً بِكُونَ الفيلم ممتازأ فنيأ ويسقط جماهيريا لان نجومه لا يحظون بالشُّعْدِية اللازمة، آنًا من انصار الاهتمام بالمثل لأنه أذاة

التوصيل بين السينمائي والمتفرج. اذا تَحْيلنا أن كمال الشيخ احرج فيلم «الليلة الأخيرة» عام ٩٨، من سيقوم بالأنوار الرئيسية بدلاً من محمود مرسى وفائل

حمامة واجمد مظهر؟ - صعب جداً أن اختبار بسرعة، أنا أقضى أباماً لاختيار ابطال أعمالي، لكن مَبْدئياً ممكن لمحمود حمسيدة أن يقدوم بدور الزوج محمود مرسي، ودلال عبدالعزيز في دور الزوجمة فاتن حصمامة، إن دَّلالٌ فنانة صَّصمبرْة جَـداً، ولكنها تعانى من مشكلة في اختيار الأدوار

كثيرون وضعوا عبلة كامل وريثة شرعية الداء فاتن حمامة،

- لا، لا، إنها نمط مستمر ومفتعل. ماذا عن دور الطبيب أحمد مظهر؟

- لا أعرفي، لا أجد في ممثل حالى من يمنجني الثقة التي ادى بها «أحمد؛ دوّر الطبيب، هذا الدور يحتّاج الى ثقة أكثر من أي شيء أخر...

 فشروعك الؤجل عن «البكتور المشد»، قلت من قبل أن أتجاه الرأي العام ضد مصدام حسين، والعراق كان وراء تأجيله، ألا تعتقد أنَّ هَذًّا الْأَتْجَاهُ اخْتَلَفَ أَخْيِراً بِعَدِ النَّعَنْتِ الذِّي يُواجِبِهِ العراقَ مِنْ

- لَنَ اتَنَّارَلَ عَنَ هَذَا الْقَصِيلَمِ لَكُنَّى انْدَظُرِ اللَّحَظَّةُ المناصبَّة، فمنْ غير المنطقي ان أطألب في فيلمي بحصول العراق على قوة نووية، بيثما تجرده الأمم المتحدة حتى من الأسلحة التسقلينية، الجمنهور سيقول «ده كسلام فــــارغ، أنا في انتظار تســوية كـــامــلة للأوضـــاع في

عبدالحميد شخصية من دون مهنة او حرفة فجميع الشخصيات بمن فيها الثانوية، تعلن عن احترافها بصفة ما... وكأن عبدالحميد لا يستطيع من خلال مسيرة حياته الشخصية، ان يرى شخصاً بلا مهنة... لذَّا نرى أن الشخصية الدرامية لديه، ناتج تفاعل الانسان وطبائعه البيئية مع مهنته... بحصل منها على صباغة مُخْلَصِةً للانواتِ الواقعية، في التعبير عن الشخصية وبالتال في تعبير الشخصية عن ذاتها، وكسان الملامح الخساصسة التى تضيفها الحرفة على الشخص هي السبب الرئيسي لانبثاقها من الوَّاقِع بصعناه الْمُعَيِّش، حتى ولو كأنت الشخصية متخيلة ضمن فعل درامي فانتازي، عاملاً بذلك على أعادة الفائتاريا الى قواعدها الواقعية وذلك باعتماد المهنة كإحدى وسائل التعبير عن الواقع في مصاولة لتقليص المسافة بين خميية الدراميية المصنعة عامل المسلخ (المنبح)... حيث تبدو بالتخبيل الإبداعي، والشخصية بمعناها الإنسبائي الحسسيم، وبالتالي ابعادها عن موقعها

وتبدو الشخصية المرئية عبارة عن وسيلة ايضاح لكلمات مسموعة او مكتوبة .. واذا كانت هذه الاسلوبية عند عيبداللطيف عبدالحميد تحاول تكريس معنى انداعبتا للنص الرئي فبان استخدامه المهنة في معالجة شخصياته وصياغتها ادى الى غير عادية. تاكيد دور التفاصيل واهسيتها في انتهاج دراما متماسكة النسيخ عبسر قيدرته على تفيعييل هذه التفاصيل الصغيرة (من طباع شخصية وامراض وهوايات وهموم.. الخ) الى جانب المهنة من اجل رسم ملامح محتمعية

للشخصية الدرامية التي يمكن لها

ان تكون مجمعة من اكثر من

حدث مبرر برامياً وحوار نابع من الثقافة الخاصبة للش وبالتالى تصغير دور المسادقة المعتمدة غالباً في البناء الدرامي.

العانية حتى ولو كانت غريبة او وفي اعتماله السينمائسة الاربعة وعمله التلفريوني الوحيد

مصدر الرزق أو الى الشريحة الاحتماعية فتلجأ عادة الى مهن عمومية كمهندس او موظف او صاحب شبركة او عامل عادي... او الي مهن تراثية كي تناسب واقع الحّالْ. لَكنها لا تتطَّرق في كثيرً من الاحسيان الى نتساَّئج تفاعلٌ المهنة مع صاحبها كما انها تحمل مهنأ متنوعة تنوع حاجات المجتمع اليها. ولكن النقطة الاهد في استخدام المهنة درامياً هي قدرتها على شبرح العلاقة بين البيئة والإنسان وبالتالي الاضاءة على البيئة الاجتماعية بعلائقها القديمة والمحدثة حولها.. فالغلاح اسماعيل يغازل حبيبته ويعدها بتعليكها حقل الليمون الذي يملكه، اذا وافقت على الزواج منه، رغم أن حقل الليمون يعادل حياته تماماً ومسانع حسمارة الطواحين يغازل جارته على انغام نقس المطرقية على الحسجس الذي يقوم بتحويله الى رحى مظهراً

لاولاده أن يتعلموا ليتجاوزوا الخدمة في المواقع المتوسطة أو الدنيا من ألتراتبية الوظيفية ويعاقبهم على تقصيرهم على الطريقية العسكرية تمامياً، امياً عامل المساحة فأنه يستخيم منظار المساحة المقرب كي يبحث عن حبيبته واصدقائه من قمة الجسبل المطل على المدينة. هذه التصرفات كامثلة ناجمة عن العلاقة بين الأنسان ومهنته التي تسلحه بمجموعة معارف خاصة يستخدمها في الحياة اليومية. وعلى رغم استنتسخسداه هذه التحسرفات ياتي على مسفياف البؤرة الدرامية ألا انها لا تغنى السرد البصري بعفردات في غايةً الجمال والموضوعية وبالتالي اشباع الأدوات المتاحة في التعبير باستخدائها كمرافق ايضاحى على المستسوى التسقني للكتساية البصرية لكنة متشابك تماماً مع البورة الدراسيسة من دون

التشويش على وضوحها. من الكبيد أن عبداللطيف عبدالحميد ليس الاول ولا الاخير في استخدام الحرفة كجزء مهم ني صناعبية الحيكاية السندمائية، فهناك الكثير من والعبالمسة تعيامات مع هُذا الموضوع بطرق شتى، ولكن مهارة هذا للمنخرج في التعامل مع التغاصيل الصغيرة والصغيرة جدأ تعطى اعتصاله ذاك التفاعل الفسريد بأين الطرافسة والعسمق

النهاية تقدم ذاك الصيدق الدافئ الذي يجعل المتنقي اكثر قابنية 🔳 يحسسعب أن يرى المرء في للمعانشة منه للفرحة المخايدة أو اعمال ألمخرج السوري عبداللطيف

استمرار درامي يؤمل للحدث الشفهي المتعارف عليه ادبياً. عبر سببيته وبالتالي صناعة

والوصنول الى ادوات ستمعيثة ويصرية خاضعة لقوانين الحساة

اسبوعان وخمسية شهور، نستطيع ان نصمي اكثر من عشرين سهنة واضحة المعالم والتغاصيل واضحة التاثير في تركيب الشخصية الدراسةُ، ولمَّا كائت الدراما السورية من سينما وتلفزيون تستخدم المهنة بشكل

شخص او حتى متخيلة لكنها في تبريري عموماً كي تشير الي

وكنلك العسكري الذي يريد

مهارته الفائقة في ذلك.

التجارب في السينما العبربية

AL HAYAT THURSDAY 3 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13057



لحدى مصافى شركة موبيل التي تدرس الاندماج مع اكسون. (١ ب)



🛘 واشنطن - بنسي لاون المعلوف

■ تضاربت ربود الفعل الأصيركسة ازاء نشائج الاجتماع الوزّاري الأخير لدول اوبك اذ لقى فشل الوزراء في الاتفاق عَلَى تَطبيقَ حَـفوضَات جـّيدة ترحيب المحللين المعنيين بمؤشرات الأسعار الاستسهالاكية ومقاييس التضَّحُم الأخرى، لكنه أثار في المقابل مخاوَّف المهتمين بصناعة النفط

وأظهرت الإحصاءات الحكومية فيما يتعلق بالمستهلك الأميزكي مباشرة انخفاض اسعار ألبنزين بنسبة ١٢ في المُثَةُ منذ كانون الأول (بيسمبر) الفائت، واشارت نشرة ليندبيرغ، المهتمة بالسوق النفطية الى أن المستويات الراهنة الأسعار البنزين تقارب المستويات المسجلة في العشرينات بعد أخذ عامل التضخم بعين

وراى المراقبون أن انخفاض أسبعار النفط يساعد الاقتصاد الأميركي على لحتمال الضغوط التي يواجهها مبزانه التجاري من جراء الأزمة الاقتصادية العالمية.

وبالمقارنة وجد المهتمون بصناعة النفط في نتاذ اجتماع اوبك صورة قاتمة، وثمة اتفاق على أنّ المحادثات الاندماجية التي أعلنت الاسبوع الماضي بين اكسون وموبيل عكست مذى تأثر ربحية صناعة ألنفط بانخفاض أسعار النفط وشدة الضغوط التي تواجهها الشركات النفطية في مجال العمليات الاستكشافية والانتاجية حيث يتحتم عليها تعويض الاحتياط بكلفة

تَنافسية في سوق يغلب عليها الغموض. ويدًا وأَصْحَا غَيابِ الثَّقة لدى مسؤولي الشُّنْ كات، النَّفُطُيةَ النَّينَ أكدوا في مطلع العلم الخِارِي قُدرَتِهم عَلَىٰ احتَمَال تَدْنِي الْأَسَعَارِ التِّي كَانْتَ بِبَائِةٌ فِي البِّرَاجَةِ. بسبب انْحُفَأْض الطلبُ على النَّقط كُنْتَيْجُة لِتَفْيَجُنْ

الأزمات الاقتصادية في أسيا بشكل مفاجئ. وكنان للخللون دأبوا على التناكبيد أن الشنركنات النفطية في حال جيدة بعدما خرجت من أزمة الثمانينات اكتشر رشناقية وشيراسية ونجيحت في تطوير تقنيات ساعدتها على اجراء خفض دراماتيكي في نفقات اخراج النفط والغاز من باطن الأرض، ما مكنها نقل شاطها الى المناطق النائية والصعبة مثل المكامن البحرية العميقة في خليج المكسيَّك والسَّاحل الغربيُّ للقَّارةُ ٱلاغريقيَّة وبحر قروين وغابات الأمازون واكتشناف مصادر تفطية

جبيدة بكلفة اقتصادية، وبدا عالمهما متخما بالنفط

وقال جون ليختبلاو مسؤول مؤسسة أبحاث صناعة

مؤسسنة بتروليوم فينانس الاستشارية واشنطن، بنت الشركات النفطية غالبية أصولها في الخمسينات والستينات حين لم تكن الثنافسية حادة كما هي اليوم وحين كنان بالإمكان الحنصبول على عنقبود منفرية من حكومات الدول المنتجة. وأضاف في مقابلة أجربت معه أخيراء أما اليوم فقد أصبحت عملية تعويض الأصول النفطّية مهمة شاقة لكل الشركات بلآ استثنّاء وستزداد صعوبة اذ أن انحقاض أسعار النفط سيحد من السيولة المتوفرة لهذه الشركات مايعرضها لضغوط شديدة لخفضٌ نفقاتها. وتحتاج شركات النفط الى بلايين

وقال المحلل فيليب فيرغلر في مقابلة نشرتها صحيفة

لكن هذا الصورة بدأت بالتغير مع احتمال بقاء أسعار النفط عند مستوياتها المتدنية لفترة طويلة من

وعُلَّىٰ الصَّعِيد نفسه قالُ جي روينسون م الدولارات كنفقات اضاءة فقط

- ومن المتوقع أن يؤدي الاندماج الذي أعلن أخيرا بين بريتش بترولبوم وشُركة اموكو الأمبركية الى أضافة نحو بليوني دولار الى قيمة مبيعات الشركة الجديدة، قبل اقتطاع الضريبة، بحلول العنام ٢٠٠٠، حنسب تقبيرات الشركتين المعنيتين. وقدر محللون حجم الوفر الذي ستحققه الكسون وموبيل من اندماجهما المحتمل

النفط نيويورك في تصريح الاسبوع الفائت، اعتقادي أن غالبية الشُّركات النفطية ترى اسعارا متدنية أي بحدود ١٥ نُولِاراً للبرميل في العام المقبل، وعلى هذا الأساس لن يكون لديها ما يكفي من السبيولة لتمويل العمليات الأنتاجية. وأضاف في اشارة الى المبادرات الدمج الأضيرة أن الشركات النَّفطية التي تبحث عن تأمينَ احتياجاتها من السيولة بدأت تدرك أنها ليست بحاجة الى أقسام مزدوجة في حقل الخدمات الجيولوجية أو التسويقية حيث تتعند الأقسام والمهمة واحدة.

بنحو اربعة بلايين دولار. لكن الأمر لا يُتوقف عند النفقات اذ تجد شركات النفط نفسها عرضة للضغوط بسبب ارتهان ربحيتها المستقبلية الى قدرتها على التخطيط منذ الأن للحصول على أصول نفطية وغازية قادرة على تحقيق العوائد في

نيويورك تايمز أخيرا أن متطلبات التمهيل للمشاريع الأستكشافية الضخمة في العقد الأول من لقرن الحادي والعشرين ستكون من الضَّخامة بحيَّث لا يعتملُّها سويَّ صحاب الجيوب العمقية من كبار اللاعبين لقادرين على البقاء في السَّاحة بعد شل واكسون ومجَّع عَمَّ بريتش تترونيوم - اموكو، أما الشركات التي بمجم شركة

موبيل فالمرجح أن تلعب دواراً هامشياً. وراى المعتبون بصناعة النفط في تعليداتهم عل أنباء المحابثات الآندماجية بين اكسون وموبد أن رغبة الشركتين المعنيتين استمدت دافعها من الفوائد المتمأة التي ستجنيها عملياتهما الاستكشافية والانتجية من الاندَّماج أَدْ كُلَاهما بَحاجة الى العثور على أصور تُفطيةً

وأشار المحللون الى أن اكسون، التي تتمتع الرتها بالفاعلية والكفاءة، رفعت مخصصات العملان · الاستكشافية والانتاجية بنسبة ٨ في المئة في الفترسن ١٩٨٨ الى ١٩٩٦ وبنت قاعدة قوية من الاصبول النفعة ولديها نسبة دين تحسد عليها، لكنهم عابوا عليها نتهاج سياسة محافظة أكثر من اللزوم كان من نتائجه ان أصولها النفطية المطورة في أسبيا واوروبا وكندا وأماكن أخرى أخذة في التناقص، بينما تنمو أصولها الْنفطية الجديدة، لاسيِّما في الولايَّات المتحدَّة، ببطَّه، ويواجه مشروعها الاستكشافي الضخم في روسيا ضغوطات متساظمة بسبب ازدياد متاعب الاقتصاد الروسي في العام الجاري، علاوة على أنها ليست لاعباً كبيراً فَى بَصر قزوين وبلّغت نسبة النمو التي حققتها في حجمَّ احتياطُ النفط العام الفائت أقل منَّ واحد في المُئَة، بينما لم يتعد متوسط تعويض الاحتياط فيّ خطتها الخماسية ما نسبته ١٠٢ في المئة.

وبالمقارنة، تملك موييل حصة ينسية ٢٥ في المئة من حقلٌ تَنغيزُ النفطي الضُّخَّم في كازْاحْسْتان وبِلغٌ متوسطٌ نسبة تعويض الاحتياط في خُطتها الخماسنة نُحو ١٤٧ في ألمئة بينما ازداد حجم احتياط النفط لليها بنسبة

٥٫٨ في المئة في العام القائت. ورفعت موبيل مخصصات العمليات الاستكشافية والإنتاجية بنسبة ١٤ في المئة في الفُترة من ١٩٨٨ الى ١٩٩٦. لكن بعض المراقبينُ لاحظ أنَ موبيل تجد صعوبة أكبر من نظيرتها في امتصاص الأثار المترتبة على انخفاض أسعار النفط، وتتضمن أصولها الرئيسية حقل

هارون للغاز الطبيعي في اندونيسيا وهو واحد من أضخم الحقول من نوعها في العالم ومنح موبيل ثلث أرباحها على مدى سنين الا أن انتاجه، الذي بدأ سنة ١٩٧٧ (يزود اليابان وكوريا الغاز المسيل) في تناقص مستمر، معرضًا أرباح الشركة لضغوط حادة، لأسيما ان حقّل الّنفط الكارَاخُسّتاني يحتاج الى وقت طويل كي يصبح مصدرا للأرباح. وربط محللون بين هذه التطورات وسنعي منوبيل الدؤوب وراء فنرص الأندماج بما فيها المحادثات التي أجسرتها مع اموكو وبريتش بتروليوم قبل اندماجهما ومحادثاتها مع شيفرون وكذلك مجموعة دوبون فيما يتعلق بملكية شركتها الفرعية

وقال ماثيو سايمن مسؤول مؤسسة سايمنز آند كو انترناشيونال هيوستن في تصريحات نشرتها الصحافة الأصيركية أخيرا، تُنتقد اكسون لأفتقارها الى الابتكار في مجالٌ العمليّات الاستكشافية والانتاجية، وأرى فيّ مسوبيل شسركة من الطراز الأول في هذا المجسال، وفي اعتقادي ستفرز عملية الاندماج مجموعة ذات قوة كبيرة

وأعرب محللون عن اعتقادهم أن الإندماجان بين اكسون وموبيل وبين بريتش بتروليوم وأموكو يشكلان البداية لمُوجِة واسعة من عمليات الدعم في صناعة النفط، تتركيز الأنظار على شيركة شل اذ بسبب ماتجده من معوبة في تحقيق الأرباح، وتوقع المحلل فيرغلر ألا يزيد عد شركات النَّفُط في نَهَايَةُ المُوجِةِ عن خُـُمس أو سُتَّ شرات كبيرة وربما ثمانية في حد أقصى.

أعاد الأندماج المحتمل بين اكسون آلتي تعتبر اكبر شركت النفط في العالم وموبيل، ثاني أكبر الشركات الأميرية، الى الذَّاكرة المجموعة الاسطوّرية ستاندر اويل ترستلتي أنشاها جون روكفار قبل أن يجبرها معارض الترستات في الحكومة الأميركية على الانقسام الى ٣٤ رَءا في سنة ١٩١١. "

وكاد اكسون وموبيل أكبر تلك الأجزاء، والمثير أن المطلين بتوقعون صدور معارضة حكومية على الاندماج قترح رغم أن النتيجة ستكون قيام أكبر شركة نفطية فيلعالم بمبيعات تناهر ١٣٠ بليون بولار في العام الجآن.

وانفرسيرغلر ومحللون أخرون في توقعاتهم بتعرض علية الإندماج بين اكسون وموبيل لبعض

المعلن في رورة قيام

هذه الشركسات

بتخفى نفقاتها

للصحن تراجع

أرباما نتسمة

لترم أستعار

النَّ الخام.

وكنها

مخسلال

ذلـــك

الاتفادة

من ورات

مع الادراة الأميركية والاتحاد الاوروبي في ما تعلق بمسالة ظاهرة البيت الزجاجي، فضلاً عن أن إملية الاندماج ستنتطلب في حد ذاتها تنحي احد رك الانتماج سينطلب في حد ذاتها تنحي أحد رؤسي الشركتين عن منصبه وهي مسالة لايراها فيأرغار

وتتعرض صناعة النفط العالمية لتغيرات هيكليقريما أفرزت من سنة الى ثمانية عمالة بعد انحسار مرَّجة الانتماجات، ورأى ليختبلاو أن الدمج يفرز بالتأكيد أمانا أقبوى من مكوناته منفردة لكنه أكد أن شركة أرابكو السبعوبية ستظل منتجا أكسر من اكسون وموليل

ولدى أرامكو السعودية وجود ضخم في صنائة التكرير وتسويق المشتقات النفطية في السوق الإميركية نتيجة اتفاقها الاندماجي مع شلَّ وتكسَّاكو. وتقدر قَيُّةً أصول المجموعة بنصو ١٣ بليون دولار فضلا عن ١١ مصنعا للتكرير و٢٢ الف محطة وقود.

وقدر أحد مسؤولي تكساكو حصة الجموعة بنحو ١٣ في المئة من طاقيات التكرير و١٥ في المئة من سوقي البنزين في الولايات المتحدة. وهناك منافسات أخربات في السوق الأمليركية من بيلها شركة بيمك التَّابِعَةَ للحَكومَةَ المُكسِيكِيةَ ونظيرتَهَا شيركَةً ﴿ \_ . بتروليوس الفنزويلية التي تدير من خلال شركتها الفرعية سيتغو عددا كبيرا من محطات الوقوء الولايات المتحدة.

وقال فيرغلر إن أوبيك ستخرج من أزمة الاسعار المتننية أقوى نفوذاً وزاد: في اعتقادي أن أسعار النفط ستستمر عند مستوياتها التدنية لمدة ستة شهور أو سنة. وقد ننتقل الى القرن المقبل بمستويات لا تتعدى خمسة دولارات للبرميل ويتوقف الأمر على ما سيحيث للاقتصاد العالمي. لكن ستشهد الفترة الانتقالية تراجعاً كبيرا في العمليات الاستكثبافية والانتاجية، وفي المحصلة سينخفض انتاج المناطق الواقعة خارج أوبك مفسحاً المحال أمام اوبك لدعم نفوذها وحصيتها في السوق النفطية.

وتوقع في الوقت نفسه انتعاش اسعار النفط مع استعادة الاقتصادات الأسيوية قدرتها على تحقيق النمق معرباً عن اعتقاده في أن تصل أسعار النفط الي حدود ٢٠ دولارا للبرميل في غضون الشهور الـ ١٨ المقبلة.

والتى تنوي الاندماج تكمل

بعضها بعضاً، وينطبق نَّلك مثلاً

على شركتى «اكسَونَ» و،موبيل،.

ففي الوقت الذي تركز فيه الأولي

على النَّفط أكثر من ١٠٠ بلد، فإنَ

التَّانية تعمل في مجالي النفط

أوروبا تنام مرتاحة البالعلى وقع تدهور أسعار النفط

والرسوم العالية المفروضة على

أستهالكها. غير أنه لم يلمس

أبضناً ارتفاعاً يزعجه على هذا

الصعيد حتى الأن. فعلى الرغم من

الضرائب والرسوم المنكورة، فإن

أسعارها لاتزال تناسب قدرته

الشراثية. فسعر لتر البنزين

## اندماج كبرى شركات النفط يطرح مخاوف وتساؤلات عن مستقبل الأسعار بالنسبة للمستهلكين

### د. إبراهيم محمد \*

🔳 تصدرت أسبعبان النفط ولجهة الأحداث الاقتصادية خلال الأسابيع القليلة الماضية بعدسا تراجعت إلى ابني مسنتوياتها منذ منا يزيد على ١٢ عناصًا. إذ تدهور سنعر برميل النفط من نوع برنت إلى أقل من ١١ دولاراً في . ٢٤ الشنَّهِ َر الماضي. وعلى ضنوء فشيل وزراء «أويك» في الاتفساق على خفض جديد لحجم الانتاج خلال اجتماعهم الأخير في فيينا بغية تقليل العرض النقطي الزائد في الأستواق يرجح العبنيد من المراقبين حدوث مزيد من التنهور، ووفقاً لهؤلاء فإن سعر البرميل قلد يضل إلى ١٠ نولارات أو أقل خلال الأشهر القليلة القيلة. ومما سيساعد على ذلك بالاضافة إلى زيادة العرض، استمرار الأزمات الاقتصادية في أسيا وروسيا وضعف معدلات النمو لاقتصادات آهم البلدان الصناعية المستهلكة للمشتقات النفطية، والسؤال الأن هو: كيف ينظر الأوروبيون إلى مستنطينل تدهور أستعشار النقط الأخير الذي بدآ منذ أوائل السنة الحاربة

«الهيصة» التي اقيمت في الغرب إثر أرتفاع هذه الأسعار إبأن وبعد حرب تشرين في ١٩٧٣ يبدو ان الأوروبيين (باستشناء شركات النفط) في راحية بال واطميَّئنانُ ارْاء تدهورها، فياستثناء قضية التاثير السلبى لهذا التدهور على الأزمة الروسيية، والتي تسببت بيورها إلى حسانب الأرسسة الأسيوية بمشاكل لاقتصاداتهم

سعينات، ومن ورائهم الامدركان، حملات إعلامية لم تخل من التضليل والتجنى ضد البلدان التتحة للتقط لاستما العربية منها، واعتبروا في هذا الإطار أن مسؤولية المشاكل اللتي عائت منها اقتصاداتهم من جدراء ارتفاع الأسمار آئذاك تقع على عاتق هذه

ملحوظ بهبوط الأسعار، علماً أن

الأوروبيين شسوا خ

البلدان. ولم يروا يومها الصائب الأخر للميدالية المتمثل بزيادة الواردات التفطيسة إلى البلدان المذكبورة ويالتمالي قسدرتها على انجاز المزيد من المشاريع التنموية التي تخلصها من الفقر والتخلفُ. ويبنو الأوروييون اليوم سعداء أو ساكتين عن رضا على الآثار الإيجابية آلتي يتركها انخفاض أسعار التفط على اقتصادياتهم ولم لا، وهم اكبر المستقيدين من ذلك كونهم على راس السنتهلكين لمشتقاته فالغرب يستهلك بمغرده اكثر من 12 في المئة منها، ولا بيدى أحد اهتماماً بنكر بما بتركه هذا الانخفاض من سلبيات على تنمعة العلدان المنتجة التى تعتبر في معظمها من البلدان ألعربية وألنامية الإضرى. وينطبق هذا القول على موقفهم من الانخفاض الذي حبدث خبلال الشبميانينات والذي يحبصل منذ أوائل السنة

> وسائل الإعلام. وتبيدو الحكومات الأوروبية، وعلى رأسها الحكوسة الألمانية،

الجارية، وكمثال على نلك، فإن

تمكن الشركات الأوروبية من

تخفيف التاثيرات السلبية للأزمة

الأستبوية الأخبيرة على أدائها

بقضل تراجع أسعار النفطيس

من دون جدال وحوار ملموس في

مهتمة في شكل اساسي في كيفية زيادة الضسرائب والرسسوم على أسعار المشبتقات النفطية المنهكة ولا يبدي المواطن أو المستهلك العبادي في أوروباً انشفالاً أصلاً بها. ويترك تنهور أسعار النفط الخام هامشا كبيرا لها بمسالة تنهور أسعار النفط الخام للمناورة على هذا الصبعيد، كما طالما أنها لا تمس جيبه أو قدرته الشرائية. صحيح أن هذا المواطن تعبر عن نلك مصابر وزارة المال لم بلمس انخفاضاً في فاتورة الألمانيسة. وتكمن الأسلبساب الأساسية لهذه الزيادة في ضخ المستريسيد مست



سعودي يراقب عملية تنقيب عن النفط (أ ب)

غير أراحة البال التي يتمتع الحجم الكبير للمؤسسة في حقيقة أن الشركات المنامحة سجالات البحوث والتطوير بها الأوريون ازاء انضفاض أسعار الط الخام بدأ بتخللها والتنقيب وغيرها. غير ان العديد من المراقبين الأوروبيين يشك في علو أصو، أو بعض القلق بين الفينة والأرى. ويأتي ذلك بعد ذلك لا سيما أن أحجام هذه وصول حمولاندماج إلى شركات الشركات كبيرة بما فيه الكفاية، النفط العالميالتي يسيطر عليها كما أنها قامت خالال الأعوام الأمسركسين وإلى حد ما الماضية بإعادة هيكلة وتصحيح البريطانيون. بان أخرها الاعلان عَنْ قَرِبِ الدَّمَا شَرِكِتَي دَاكَسُونَ، ودموييل، الأمييتين لتشكلا أكبر

حُفضت في إطارها نفقات الانتاج والتصنيع والتوزيع وغيرها. ويتسساعل أحسد المحللين في جريدة «برلينر تسايتونغ» إحدى أكثر الصحف شعبية في العاصمة الألانية برلين، عبد ١٩٩٨/١١/٢٧، عـن السدوافسع الحقيقية لمثل هذه الاندماجات، وإذا كان نلك يشكل مقدمة لرفع قبيمية فواتيير المسشهلكين للمشتقات النفطية فتركيز الاحستكارات النفطيسة في أيدي شىركىات أقل وأكبر سب المريد من القسدرة على فسرض الأسعار التي تناسبها في أسواق استهلاك هذه المنتجات، ووفقاً ك دمایت تیدی، من جبریدة مسود دويتشي تسايتونغ، إحدى أهم الصحف الألمانية والأوروبية، عند ۱۹۹۸/۱۱/۲۷ أيضًا، أن صحبة الاندماج بغية تخفيض التكاليف لا تنطوي على قناعًة تذكر ويرجح السيد تيدي الرأي القائل إن احتكارات النفط تريد من خلال نلك تحسين موقعها مقابل بلدان «اوبك» التي قد تعود سجدداً لتقرير مصير الأسعار في شكل أكبر في المستقبل المنطور. ويرى ومع العلدان المنتجة الأخرى من ناحية ثانية، لتتمكن من مواجهة محللون أوروبيسون أخرون ان تحبيات هذه المخاطر والتقليل من استراتيجية الشركات تقوم على خطة من شأن تنفيذها تحقيق سيطرتها على اسواق منتجات الطاقية وتوزيعها بمضتلف أشكالها. ومما يدلل على ذلك

والغاز. ومن المؤكد أن أنشطة هذه الشركات آن تقتصر فقطعني النفطُّ والغبَّارُ، فبهي سبت شيمل بالاضافة إلى ذلك، تطوير الطاقات السيطة من الشيمس والرياح والضلايا وغيرها، ومما يتطلب نلك استثمار رؤوس أموال ضخمة تستطيع الشركات المذكورة تأمينها. ويتوقع كثير من المراقبين حدوث المزيد من الاندماجات التي تقوم بمثل هذا التطوير. وسيكونّ للأوروبيين دور أكبر فيها قداسا إلى دورهم في شركات النفط ومع القيام بالتطوير المذكور، سيضيق الخُناقُ على البلدان المنتجة التي ضعف موقعها في قطاع الطاقة حالياً وسيضعّف أكثر في المستقبل على الأرجح. وستصيب الأضرار الناتجة عن ذلك بلدائدا العربية كونها من أكثر ألطران اعتمادا على النفط والغاز وهكذا فإن الشركات والحكومات في البلدان المستهلكة ومنها الأوروبية تعد العدة لمواحهة مخاطر المستقبل المرتبطة بانتاج مصادر الطاقة واستهلاكها. ومقابل ذلك، فقد حان الوقت ليلداننا كي تكثف تعاونها في ما بينها من ناحية،

أثارها السليية. 

\* اقتصادي سوري.

رفضت فيلما لان مخرجه او مؤلفه

شسات، وانما يكون السييب ضيعف

مستوى العمل أو تكرار الشخصية

اعتزيلاغرور

النجرمية في كل امور حياتك؟

● هناك اتهام أخر بأنك تعيشين

– اتهام خاطئ تماما. فأنا بعيدا

عن الكاميرات والبلاتوهات اعيش

حياتي كانسان ببساطة شديدة،

ويعسدا عن أي تكلف ولا أشبعس

بالنجومية، حتى أثناء عملى لا اتعالى

على احد، ولا استعرض نحوميتي. كل

من يعرفني يعلم انني بعيدة عن

الغرور والتّعالي. ثم إنّ الجمهور هو

الذي منحنى النجومية فكيف أتعالى

عليه؛ لا بد أن يعتر الإنسان بنفسه

- النجومية نتاج الالنزام الفني

والشخصي، والالتزام الفني انعكاس

لُسعى الفنَّانَةُ الدائم لُتقديمٌ الجيد.

وعدم الوقوع في اخطاء يمكن ان ينتج

ذلك الالتزام الفني التزاماً شُخَصياً خلقياً وسلوكياً أن شخصية الفنانة

لا تتَّجِّرًا. والفنانة دائما في بؤرة

الضوء ولذلك تصرفاتها محسوبة

عليها، واي تهمة أو فعل مشن

الجمهور. وللأسف اصبحت الاخطاء

الجسمسيع في الوسط الفني. ولذلك

الاسطورة ليست حقيقة ودالسوبر ستارء اصبح لقبأ

مستهلكاً. وعلاء زلزلي هو دنجم الشباب، ودروح الهوى

والشيباب، (ونجا من لقب «الامل المنشود») ثم «الفس برسلي

العرب، معقول؟ فالغرب منذ ٢٠ عاماً لم ينتج بعد الفس

برسلى احداً يمال مكانه، افيكون زلزلي هو الخليفة؛ لا

نظن وثمة من أطلق على غسان صليبا محوليو العرب،...

عطربهم.

بالله عليكم كيف يكون من صوته

قوي ودجبلي، وهادر شبيها بمن

صوته عادي وناعم واقرب احيانأ

وهناك دنجم الإغنسة، محسد

العبد، فأي أغنية هي؟ وانجمتا

كأنهما لاتغنيان وانما تعرضان

جنمنائهنمنا ودلالهنمناء ومطرب

العاطفة والحب، هائي العمري...

اليس كل المطربين والمغَّذين يدَّعـون

انهم عاطفيون وحساسون ويغنون

الحب؟ ودمطرب العشاق، غسان

خليل، وهناك مستمعون كثر في

حــال عـشق دائم ليس غــســان

- والمطرية القصورة مها الريم،

رجم الله «نفائيسس». و«اللطرب

الحسرديء عسساد ابراهيم، اي هُلُ

بغثى فقط على ارتفاعات شامقة؟

ودالقِّنان المميزَّ، مايز البياع، جناس

لفظي ليس الا. ووأمسيسر الطرب،

ناجى سأباً، تولى «الإمارة» وهو في

اولُ ٱلطريق، فصادا سيكونُ عليـةً

الى الصوت النسائي؟.

عَنها أعمالُ أقلُّ في المستوى. ويغلف

ولكن بلا غرور او تعالي.

• ما مقابيس النجومية؟

■ قــراءة هذا الحــوار الذي يُقــرق بين

الاعجاب والتأثير وبين الاستذة الفارغة، تحمل

على تنكر كتاب أخر كان بمثابة انجيل عشاق

السينما في كل مكان في العالم: «السينما في

راى هيتشكوك للمخرج السينمائي الفرنسي

فرأنسوا تروفو، الذي قرآناه قبل سنوات طويلة

اكثر من مرة بالألمانية ضمن حلقاتنا الدراسية

في جامعة هامبورغ، وكاننا نرجع كل مرة من

جديد إلى شريط يصدح به الصوت ذاته الذي

سمعه فرانسوا تروفو، وبالطريقة ذاتها التى

أصغى بها إليه، وأقصد بالعبادة ذاتها التي

مرّ زُمن طويل على ذلك، حتى فتره الحماس

غير المسروط تجاه هيتشكوك، وبالنسبة إلى

فرأنسوا تروفو يبدو أن الزمن مضاه بسرعة،

وتقريباً محى كل السينما الفرنسية، بأستثناء

الوحيد المُصر على ممارسة الخطأ: أريك رومين،

بالهلامة البطيئة للطبيعية والنقاشات الطويلة لبطلاته عن الأكل النباتي والأزمات العاطفية،

تلك الإقلام التي لا تزال تُعرض لساعات طويلة

في قبور صالات مختارة جداً أمام جمهور

وبالنسجة إلى ويلز وهيتشكوك فإن ما

يميزهما ببساطة عن الآخرين هو امتلاكهما كل

ما يميز العباقرة، السينما التي ولدت في

نوادي السيتما الرقيعة، تُحفظ لهم هذا الملَّ

الْمُؤطِّر بالقدسية والمبدئية، وبين الاعمال المتقنة

بإحكام ببرز أمامنا دائماً على الأقل، ففيلم «أَلُواطُنْ كُنْ» لويلنَ وفيلم «سيكولوجسيا» لهيتشكوك، لكن هذه القيسية الثقافية

للمخرجين تحتوي بين طياتها على اختلاف

راديكالَّيْ بَيْنهما: ّصَّحَيْح أَن لَلاثنيِّ موهبتين عملاقتين في السينما، لكن هيتشكوك كان

هيستشكوك كأن ينتج افلامه ويحب

التكاليف والأرباح بالمكر نفسه الذي يتنسا مه

وبدرجة تأثير مشهد يُضرجه عَلَى مُـزاج

مشباعر وصندوق شبكوك، وهذا ماً قاله لتروفوُ

انه في فيلم «سيكولوجياء أدار محرّون مشاعر

الجمهور كانه يضرب مفاتيح البيانو.

الْشَـاهْد: العقْلُ السحري كَانَ أيضًا مح

موهبة منتصرة، ووليَّز كان موهبة فاشلةًا

## نبيلة عبيد: العمل مع يوسف شاهين حلم كل ممثلة

🗇 القاهرة – «الحياة»

- 🗷 حدثان مهمان في حياة نبيلة عبيد دارت تفاصيلهما في الأونة الاخبرة. أولهما تعاونها للمرة الأولى مع الْمُخْسِرِجُ يُوسِف شَساهِينَ فَي ضَيِلَمَ والأضرم وثانيهما تكريمها في مهرجان الإسكندرية السينمائي. كانّ الحيثان مصبرسعادة غاموة أنبيلة عبيد التى يسبق اسمها دائما على اعلانات أفلامها لقب شجمة مصبر الأولى، ولعل أكبر دليل على سعادتها بالتعاون مع شاهين هو تنازلها عن اللقب في هذا الفيلم لأنه يرقض بشكل قاطع ان تسبق الألقاب اسماء ابطال
- لنتجيث في البداية عن تكريمك في مهرجان الاسكندرية. غاذا كانت سعادتك
- أي اشادة بالغنائة تسعيها مثل أى شخص، فعا بالك بتكريم في مُّهرجان تولى. إن التكريم في مُثلًّا هذه الاحتفالات يعني انني قدمت فنأ وبنلت جهدا يستحق التكريم وهنا تكون قمة السخادة التي تشعرني بمسوولية كبيرة تجاه نفسي وتجاة
  - الفن بيتي
- ولماذا انهمرت الدموع من عينيك؟
- النقاد والجماهير يشعرون بذلك فالفن هو بيتي الحقيقي الذي أعطيته كل حسيبًاتي. فأنانا أنظّم كلّ امـوري ومواعيدي لُخدمة العمل، ليس عندي أولاد ولا الستقرار اسري، وكل ذلك ثمن شبهرتي. أحيانا اجلس وابكي لافتقادي الى أحساس الامومة. تنازلت كثيرا وضحيت بالكثير، وفي مقابل نلك عسوضني الله بحب الناس واحترامهم وتقدير المهتمين بالفن.

● هل نعتبر عمك مع يوسف شاهين

ممثل كومديدي شاب يملأ

الجلسات الخاصة كلاماً في

فنانة سورية غضبت من عدم

اهتمام النقاد والصحافيين

بها خلال ندوة فيلمها وهددت

بترك «المنصة» إذا لم توجه اسطة

«قوية» قدر تُقافتها، العجيب أنه لم

يوجه الى الفنانة أي سؤال لأنها -

وحسب قول أحد النقاد - لم يكن لها

دور في الفيلم يتوازى وحجم

منتج سينمائي مصري تبرأ

من فيلم تنتجه شركته

ويشارك في السابقة الرسمية

لمهرجان القاهرة السينمائي

المنثل محمد هنيدي تعمد أن

يغنى «كاجولود» في صفلة

الدولي، وأرجع ذلك الى ضـــعف

المستوى الفنى والتقني الذي ظهر به

أنه سيلتقي الأيام المقبلة

مسؤولاً كبيراً في الدولة.

للشوبون لمصري

Salada India

· Lame some

-

Commercial and services

on the same of the

instruct a

· ~ .

- لا يجامل في أحتيار ابطال وبطلات اعماله، يختارهم بنقة متناهية حسب رؤيته الخاصة.
  - اعطيت الفن الكثير، وشيعرت ان
  - قضية العولة
- ما هي قصة الفيلم ودورك فيه؟ - تعرفون تماما أن شناهين يعطى أوامر صبارمة الى ممثليه ومساعدية بعدم التحدث عن تفاصيل العمل. ولكن كل ما استطيع أن أقوله أن الفيلم يتناول قضيية العولمة والمشاكل الاجتماعية والسياسية والاقتصادية التي يمر بها المجتمع المصري الأن. كما يتناول العلاقة بين الشرق والغرب

لبعيد، ولذلك كان لا بد أنْ يحدثُ اللقَّاء

بيننا، وكما هو معروف عن شاهين أنه

- أنه واحد من افضل عشرة وطبيعة هذه العلاقة وأثارها. وفيه مخرجين في العالم، والعمل مع يوسف أجسد شخصية جديدة لم أجسيها من قبل، وهي لسيدة أعمال اميركية شاهين نجآح لأى ممثلة وبالتألى فانه تكتشف أن ابنها تورط مع شبيكة قمة النجاح. وتمنيت أن أعمل معه لانه سيضيفُ اليُّ وسيخرج من داخلي افضل امكاناتي. العمل معه حلم كل ارهابية دولية فتتعرف آلى قائد الشبكة وتساومه من أجل أن يبتعد ممثل وممثلة. عن ابنها في مقابل تسميل اعماله في ● كيف تم اللقاء بينكما؟ منطقة الشرق الاوسط - كان هذاك غزل متبادل من بعيد
- المُلاحظ أن أعمالك أصبحت قليلة في الفترة الأخيرة. كيف تفسرين نلك؟
- الاختيار هو السيب، فانا القق كثيرا في أَخْسَيار أَدُواْرِي، وأبحثُ دائمًا عن الجنديد في الشخيصيات والاعسسال، هذا يره قني وياخسد من وقتي الكثير. ولانني في مرحلة فنية لا تقبل ولا تحتمل الاختيارات الخاطئة،

المخرجين الشياب... – اتهام خاطئ، ص تعاملت مع كبار المخرجين، ولكن لا يعني هذا رَفضي التعاون مع الجيل

● انت متهمة برفضك العمل مع

الجديد من المخرجين، فلم يحدث ان

يغبيرها ويقلل من شانها عند في الفُشّرة الاضيرة تدسب على اضُفُ الى ثلك انني اقَصْصَل عصدم الطَهُورِ بِشَكِل دَأْتُم واستعى الى الظهور من خلال اعمال متميزة.

اناشد كل الزملاء والزميلات الالتزام والاهتمام بتصرفاتهم الشخصية. • تقابلُين الشائعات بتجاهلُها؟ - قالوا انني ملياربيرة واعيش حياتي كالأميرات، وقالوا الكثير عن الثراء الفاحش والبذخ. وتجاهلي تلك الشائعات يعود الى تُقتى في نفسي



والافتراءات قليل وسريعا ما تظهر

● حصلت على الكثير من الجوائز .. فسهل يمكن أن يأتي وقت تزهدين فسيسه



رفساتي، وزمن الاكسائيب الحقيقة. ولذلك لا أعيرها اهتماما.

- اذا تسرب هذا الإحساس الي

فنانة قانه يعني نهايتها، لأن نلك يعنى أن الغرور أصابها، وبدأت تشعر أنها اكبر من الجاثرة. فالمفروض ان يحسدث العكس بانه كلمسا زاد عسد الجوائز زاد حرصها على الفن والأبداع. والجائزة بقس ما تسعد الفنانة بقدر ما تصفرها وتجعلها طامعة في المزيد، لأن لكل جائزة حديدة جمالها ورونقها.

## «كوكب الشرق.. حسنا ولكن من سلطن السلطان؟ ألقاب ألقاب.. ولكن «شن لم يوافق طبقة»

🗖 بيروت – حبيب يونس

■ الألقاب النسعة والأربعون التي أطلقت عليها لم تف أم كلثوم حقّها، وإن كان أشْبهرها «كُوكب الشرقّ، والقولُ عن فيروز انها مسفيرتنا الى النجوم، (اللقب ابتدعه لها سُعيد عقل) أو «شاعرة الصوت» (لأنسي الصاح)، على

شاعريت وطوباويت ، لا بلغي كونها الميروز، داكرتنا الجميلة

ولكن اليوم وخصوصاً في لبنان حيث بلغ عيد المطريين والمطريات والمغنين والمغنيات، في احصاء أجري قبل ثلاثة اعوام، نحو سبعة ألاف (اي بمعدل مسعن لكل ١٠٠٠ لبناني) اصبحت الألقاب متممة للجانب التجاري للفن، واحيانا مسرحا للتباري بين الصحافيين والاعسلامسيين والمنتسجين، على ربضاعتهم من أهل الغِناء...

رْفَافُ رامي نجل الفَنْأَن عادل إمام اغنية فيلم «صعيدي في الصامعة الاميركية، الذي حطم أرقام والطرب.

> رِ مِن وافق أحمد بدير على أن يقوم ببطولة مسرحية دمولد سيدي المرعب، وسيؤدى الدور نفسه الذي كان يقدمه الفنان الراحل نجأح الموجى، كما وافقت القنانة سيعاد نصير على أن تشارك في بطولة العسرض أمسام بنير،

وستلعب دور زوجة «الموجي» بدلا من نادية فيمي التي اعتنرت لارتباطها بتصوير مسلسل تلفزيوني. وأكد بدير انه طلب من المخرج محمد

أبو داوود أن يتضمن العرض ألجديد مشاهد تلفزيونية من العرض الذي قدمه الموجي.

أحمد بدير ارجع سبب قبامه بالدور نفسه وفاء لصديقه الراحيل الموجى خيصوصياً انهما بدءا مشوارهما المسرحي

ومن جهة ثانية يمسور حاليا أحصص بنير مصطلحات تلف ريونيسين: الاول بعنوان «الصرافيش» عن قصة نجيب محفوظ، سيناريو وحوار سمسن زايد ويشمارك في البطولة نور الشريف وماجدة زكي واخسراج والل عبدالله، والشائي عنوانه دائستين على الهـــواء، اذــراج عبدالعزيز السكري ويشارك في بطولته رجاء الجداوي وعمسر التدريري.

وحساضرنا الذي يضج بالفرح. وجعل محمد عبد الوهاب بكتورأ ولواء، وقبلهما موسيقاراً و موسيقار الجيل، و مطرب التعريف عنه محل دعيد الوهاب،... وكفى. وكذا هي حال فريد الاطرش الأمير، وصباح دالشحرورة، ووديع الصافي، وغيرهم كُثر. فَالنَّقْبِ، قَدِيماً على الأقل، كان يعطي صورة ما عن الطلق عليه، لزيادة شهرته وتمييزه عن غيره،

جورج وسوف. (الحياة)

وثمة مطربون لم يرس عليهم لقب معين، أو أن ما أطلق لم تصار شهرتهم أو موهبتهم أو عطاعهم. فصناحية والصوت الكريستال، لقب أعطي للجدة الرومي، ربما لصفاء هذا الصوت وقوته وتميّرُه وقربه من الأوبرالية. وباسكال صقر وايلي شويري وعصام رجي وسمير يزبك وجورف عازار ومروان محفوظ لم نعرف لهم القابأ لكن اسماعهم مازت الساحة الفنية سنوات وسنوات.

وحدم والذاكرة الشعبية.

سللام وفنايزة احتمد ونجاة الصغيرة ووردة

> الالتعريث الطالة الا أن القباياً خلعت على كثر عن العاملين في المحال الغنائي، بعضهم دو سيهرة ويعضهم مغمور، هي اقـرب الى المسالعـة أو النكتة، أو محصال

٦٧ لقــــاً جسمـــعث مما تتضمنه الإعلانات في الصحافة والإعلام واللافتات والحفلات الفنبة

فوليد توفّيق هو «النجم العربي» كأن ليس هناك الا نحم وأحد في سماء الغرب، وهذا النجم هو وليد توفيق، فكم هي ظائلة «ال» التعريف هذه له وللأخسرين. وراغب علامة هو والعلامة القارقة، ربعا لاقامة طباق بين أسم العائلة واللقب، امنا «القارقة» قبلا أدري هي فنارقة عمن، فضلاً عن أنه لقب بدالإسطورة، ودالسوير ستاره، علماً أن

ونسمع والصوت الاسطوريء وومعجزة القرن الحادى والعشرين، ودخليفة ام كلثوم، ميشلين خليفة. فمن اطلقها عْلَيْهَا لَا يُحْبُّهَا وَلَا يِرِيدُ لَهَا أَنْ تُسْتُمُّر... وَأَصُوتُ الشَّلَالُ، شادي خليل، فأي شالال: انخل او نياغارا أو جارين؟

والاخوان رحباني اشتها ب دالاخوين، وفيلمون

المسرائرية، ودالمطرب الكبير، على كثر، منهم محمد عسد المطلب ومحمد قنديل ونصري شمس الدين.

ومصوت المَّاس الذي يتكسَّر، ماري سليمان، القب هذا أم موضوع انشباء؟ ودعريس الفن، حسن عون، فهل يصبح له بعد ان يتزوج وينجب ويهره وممارد الغناء العربي، ربيع الخولي، كانه بغني بطول قامته. و ملكة جمال النجوم، مادونا. ثمة من منهن تجمل. ودملك الهوارة، عناصي الجنلائي. فنأي طمنوح هو هذا المُحصبورُ بِثَلَاثُ نُوطاتٌ ونصف النَّوطة، هي ميلُّوبيا هذه



راغب علامة. (الحياة)

يعرف، النخ...

ينسحب على فناذين في دول اخرى.

وعرف ركى ناصيف بدائي الفولكلور» وكان الأجدر ان يُطلقُ عليه وابَّن القولكلور » لان ابا الفولكلور هو الشعب

وهبي اشيخ الملحنين، وقد صح فيه، خصوصاً بعدماً تُصدّر الالحان الطربية الشعبية سنوات طويلة، وكان يفرُارُهُ عطائه وتنوُّعُه وفطريتُه حالاً نادرة في مجاله... وانطبق لقب المطربة الكبيرة، على كثيرات، منهن نجاح

للتعليق والتهكم احيانا كثيرة. وهنا أمثلة من

غيدأ؟ ووالعثرليب الإشتقيرة أدبميد دوغمان، لانه نجح في «استعيو الفن» بتقعيمه اعماني «العندليب الاسمر» عُبِد الحليم صافظ، مع فأرق في لونَّ البشرة والشعر.

دابولوء بأشتسواط

ودستسطنان التطسرب

جورج وسوفه ربما

قبل ان بتحول صوته.

ودمسطسرب للحسي

والربيع، جورج نعمة،

اي انه لا يعمل صبيفاً

وشَّــتــاء وشريفــأ.

ودمطرب الكسسدورة

طوني حسسيتي، لقب

داشتهرت، دالشادي،

صبحى توفيق، او

يمكن القوّل «الهامس»

أو «الصلاح» أو

والمتسرغل،.. وكلَّها

تؤدى المعنى نفسه.

وطلطرب الشسساب

توفيق توفيق، لو بقى

تنابع من اغتي

□ بيروت - دالحياة، 🔳 زحام.. ام فورة؟ ام اعادة اعتبار لثوع من الغُناءُ العربي كاد ما يسمى · «الأغنية الشبابية، يضعه على

وأغني لنفسى»

عناية جابر: شاعرة، ناقدة والآن مغنية

«استعيد التراث الجميل

في صدد شيرح اسبابه.

في توسيع دائرة مستمعيك؟

● هل انت مغنية للأصيقاء، ام تأملين

- اناً مغنية لنفسي في المقام الأول، ومغنية لن ديستنوق، الفناء، اذ ان

ثمية الكشيير من الاصيدقياء الذين لا

يجيدون السماع، وهذا سبب كاف لكي

لا اعْنِي لَهُم. هَذَا لا يَعْنِي انْنِي فِيِّ

صند تؤسيع دائرة مستمعي، فألامر

محض شخّ صلى ومحض مزاجي، وبعيد عن الاحتراف بالمفهوم المتعارف

• التجاوب مع أغانيك من قبل النخبة

- الأغاثي التي انشد، ليست ملكاً

ى، ان لها مغَنيها ومغنياتها، واغنيها

بدوري بدافع الحنيني، الامسر الذي

بنستجب على قلة من للست معين،

ويتعكس على الباقين بدافع الصدوى

- تكوين بيــولوجي وروجي اذا

اربت. انا سخلوق جاهر الثل هذا

النوع من الانشياد الحصيم، اما على

الصعيد الاكاديمي، فانتى ومن خلال

عنملي السنابق في وفرقية تبييه

الخطِّيب، للغَنَّاء الَّتِيراثي، نَصُرت

عندي مضامين ابجابية كشيرة،

تعبينني على الغسّناء الجبيّد. هُذا

النوع منَّ الفَّرِقَ الغنَّائِيَّةُ النَّادِرةِ،

يوفَر لعناصره كل مستلزمات العناء

الصحيح، من كيفية استعمال

«العسرب» الصسوتية، الى مسعسرفة

دالتنفَّس، الصـــــيح في الوقت

الصحيح، الى الاختيارات الراقية في

الغناء العربي من موشَّحات - وهي

الأداء الاصبعبُّ في الغثاء - الى الادوار

والبسشسارف وألطقساطيق والغناء

• ما هو تكوينك الغناتي؟

عل تعرينه الى الحنين، أم الى السام من

الغناء القائم حالياً؟

ب. ليس اكثر.

الرف؟ اكبان الأمس هذا أم ذاك، لا بد أن فلأحظ أن ثملة بين عنشرات المغنين الثين يملأون الساّحة العربية، عبداً من أصحاب الإصوات الجميلة، الذين لعدم القدرةُ على توفير اغان معيرَة في الزمن الرآهن، يُستَسُرجِ عَــون بِعضَّ اجمل ما في القراث الغنائي العربي. ومن مؤلاء عناية جابر، التي بعد أن عرفتها الحياة الثقافية اللبنائية منحافية وناقدة وشناعرة، عانت وتعرفت البها كمغنية عير حفلات عدة قدمت خلالها «ريبرتوار» من اغاني اسمهان وام كلثوم وسحمد فوري ومحمد عبدالطلب.

ومعظم تلك الحفالات كانت اشبيه بحاقات معلقة اصام جميهور من الاصدقاء والمثقفين. فعناية جابر لا تتوخى الانتشار ولا أن تكون بديلا، مِل أَنْهِا لا تُسعى حتى لأن تكون لها مكانة على خبارطة الغناء الراهن. كل ما في الأمس انها تحب أن تُغنى ب السطع وتغني من هذا كانت هذه الاسطلة التي طَرحناها عليها.

• لَاذَا اخْتَرْتُ هَذَا اللَّونَ مِنَ الْغَنَاء؟

- اشتهار هذا اللون من الغناء تصديدا، تُسسال عفد ذاكرتي التي لم تُغرِما الاصناف الغنائية السائدة حبيثاً. إنا في هذا المجال وقية لما اعتقده الاجمل والاكثر انسجاماً مع ذائقتي الفنية. الامار ليس عينه في الشيعير. فيأنا كيشياعيرة اكتت والحسيبيَّ، منه. والأمسر عسائد الى انسشدادي وتالفي مع الإسقساع الشبعري الرآهين الذي يوائم حياتي وطريقة عيشي. كنت تمنيت لو أعلَّ الغناء السائد فعل الشعر، لواكسته، غير أن الأمسر لم يحسصل، واستنا

الحوارات تتقاطع في الكتابين، فأتنكر كلمات اخسري لويلز دهنَّاك حسساب بارد في عيمل ھيتشكوك يُبعدني عنه. أورسُونُ ويلزُّ يشكر بيتر بوغدانوفيتش لاعجابه به، لكن لا يبدو أنه يعتقد في قرارة نفسه بشرعيته، لأنه رجل يعيش شيخُوخته التي خُنقسها وانهاها فاشله في الولايات

صحيح أن تبجيل بعض المثقفين الأوروبيين له، وكتابة نراسات عن الابتكارات التكتيكية التي جلبها إلى السينما، هي افعال توقظ فيه شيئاً من الامتنان، لكنها توقط فيه أيضاً الكثير من عدم الإكتراث، فهو ليس عنده رياء الإدعياء ليقول إنه لا يهمه ذلك الذي لم يحصل عليه، مبثل الفنانين والخسرية، النين يستنكرون بامتعاض شعبية لم يحصلوا عليها. ويلز ملك وبطل نوادي السيثما وقصص السنثما هو مثل «منبوذ، مطرود في صحراء اوروبا، امر حمله على تصوير احد افلامه في قرية جينجون الاسبانية بمساعدة الناس السطاء بعيدا عن كواليس السينما الساهظة التسكاليف، ويحصلُ على قوتُه بمشاركته في أفلام مفرطة القرف - كما يقول هو - وبظهوره في إعلانات الدعاية في التَّلفُرْيون، قَصْي حياته يتمنى مصيرأ مثل مصير هيتشكوك ونجاحاً تجارياً غير مشكوك به، بأن يكون على علو برج بابل المبنى من الجسشع في هوليوود - بعد فشلين أو ثلاثة أمام شباك التذاكر – أبعد عن أستوييوهاتها مثل مريض

ينقل العدوي. ويلز لم يتسوصل ابدأ إلى مسا يعسجب الجمهور، عكس هيتشكوك الذي تكهن بالأمر بقناعة، إذ عرف ردود الأفعال على الرعب امام مباغتة سكين او مباغتة ضربة مفاجئة لوتر الةُ موسيقية، وامتلك إلى جانب ملكة غواية الجمَّاهيِّن، موهبة أضَّافينَّة في الإبهَّار بواسطة تكنيكه الخاطف للنجاح، تروفو يحقق معه من دون تعب عن سر ذلك المخطط عُن حَـركة الكَاميرَ الفي مشهد سقوط على السلم، عن الحيل الخادعة في مشهد للغرق. ولكن في النهاية حول تروفو هيتشكوك إلى ية الساحر، حتى أنّ المرء - أنذاك - بعد قراءة كتابه، كان يصاب بعدوى تقديس شخصية المُخرج السينمائي، والأنتاء أمام

أورسيون ويلز في متصادفاته مع بيتسر بوغدانوفيتش، يتسلّح بوسائل وقاية كثيرة ضد ذلك التاليه، ضد كل ذلك الافتراء الذي الصبق بسينما المؤلف ويعتقد بأنه قبام بتخريب السينما كثيراً. اخراج فيلم - يقول -هو مثل مرأة أمام الطبيعة، فعندما ينير الفن ظهره للطبيعة ويبدو مختلفا عما تفعله الروايات العظيمة واللوحات، عندما تنشهي الْأَفْلَامُ وِتُقَرِعْ، فَإِنْهَا لَا تَفْعَل شَبِيئاً احْرِ اكثرِ مُنَّ اللهاث وراء الجشع.

اتنكر بوضوح صورة الفنانين المنافقين المزيفين عندنا واتقانهم استعراضات من الافتعالات في شرح صعوبات ومعاناة مهنتهم، بل حتى الحديث عن الحلام مزعومة (كما هي حسال ذلك المخرج «العسربي» الذي يروج منذ حُمس سنوات لقيلم «بيني» يريد به استغلال مشاعر النّاس وعفويتها كي يجمع الأسوال لنفسه وليس لغيلم لم يكتب له سيتاريو ولم يضتر له مُعثلين ولا يعرف ابن سيسمتوره ومتى:)، هكذا يصل الأمر ببعضهم احيانا إلى الضحك على الأخرين واحتقار المهن الأخرى، حريصون على استقرار كل ما يوقظ السجود غير المشروط للاختصاصيين والعجبين، نلك ما لا يفعله السينمائيون والكتَّابِ والفتانون الكبار، يتحركون من بون حركات مفتعلة ولا يتحدثون إلاعما انجزوه بالقعل ويتكلمون

بنبرات بسيطة. في مقابلة قريبة للكاتب الإسبائي المعروف خوان مارسيه، يقول الروائي إن الشيء الوحيد الذي يحتاجه لكتابة رواية هو قصة جيدة ورغبة بقصها.

شبخ، مجبل، على مشارف نهاية حياته، أورسونَ ويلرُ يختصر لبيتر بوغدانوفيتش في حبيث عن تكنيك السينما المبهم: «تقنية صناعةً فيلم من المكن تعليمها لأي شخص ذكى في أسبوع واحده.

حوار أجراه بيتر بوغدانوفيتش مع أورسون ويلز وصدر في كتاب حديثاً. عارف مكييورد، لكان حقق نجاداً أكبر. وسندريلا الطرب،

ألين خلف، ولم ليس نشابرون الحمراء، أو دباربي، لا احد

هذا غليض من قليض. وفي لبنان فلحسب والاسر

قد لا يكون النَّنبِ ثنب من أطلقت عليهم الألقاب، بل

ننب من اطلقهها، من دون أن يلاحظ أن «شُناً لم يوافق

اما الاعمال التي تتنافس لحجر

أماكنها فكثيرة: في مجال الدراما

التاريضية هناك مسلسلات: «هو انم

غارين سيتى - رياح الشرق - الإصام

ابن حزم - الأمام الترمذي - رد قلعي

ويعتبر مسلسل هوائم غاردن

سيتي، هو أوفرها حظاً لأنه حير

مكانه بحكم التسلسل، حيث أن الجرَّء

الأول منه عرض في رمضان الماضي، ولذلك سيعرض حتماً الجزء الثاني في

رمضان المقبل. وفي هذا الجزء تتعرض

مؤلفته الكاتبة منى نور الدين الى

ئسر الشرق - وادي فيران».

سامحوني ليسري الجندي

🗇 القاشرة – والحناق

🗷 بدا المؤلف يستري الجندي تصويل المسلسل الإذاعي «سسامٌ حدوثيّ مكانّشٌ قصدي، والذي لعب بطولته في رمضان الماضي نبيلة عبيد وفأروق الغيشاوي وهنانَ شبوقي الي مسطسل تلفريوني، وَمنَ الْقَرِرِ أَنَّ تَؤْدَي عَبِيدِ الدورِ نَفَسَهُ الذي قدمته في الإذاعة.

#### سميحة ايوب وسناء جميل وعزت ابو عوف...

🗷 تصور حالياً الفنانة ندى بسيوني دورها في مسلسل «ضبط وإحضبار» من تائيف صلاح فؤاد وبطولة صحمود قابيل وسميحة أيوب وسناء جميل وأحمد



خليل وعزت أبو عوف وإشراج إبراهيم الشمقنقيري، وتؤدي فيه دور طبيبة في قسسم الجسراحية تحساول إثبسات براءة استاذها من تهمة باطلة،

#### بداية القرن الواحد والعشرين

🗷 يصور حالياً المذرج عبد الخالق عباس فوازير دعالم صغير جداً، لتلغزيون القناة السادسة وهي من تاليف محمد الغيطى وبطولة رانيا يوسف وضيياء الميرغني وباسمين وتدور حول اسرة في نهاية ألقرن العشرين وبداية القرن المادي والعشرين، وتعاملها مع المُستَجِدًّاتُ التي طُرَّاتُ عَلَى المُجِتَّمِعِ فِيّ مجال الثقافة والإعلام.

#### ، فراشات، ملكة جمال لبنان

🗷 رشح المخبرج أحبصد خضين ملكة جمال لبنان كاتبا كعدي لأداء شخصية كاميليا في المسلسل التلفزيوني الجديد والفراشات يحترقن أحياناً، من تأليف أبو العبلا السيلاموني. وتؤكد أن تعدي تؤكد انها لا تعلم شيئاً عن كاميليا ولم تشاهد

#### ١٥ حلقة لنادس

💂 انتبهت الفنانة نادين من تصبوير ١٥ حلقة من فسوازير «مناً نَسَتَخَنَاشُّ» تاليف بهساء جساهين ورؤوف حلمى وإضراج أشرف لولي، وتتناول الأشياء التي لا يمكن الاستغناء عنها في حياة الإنسان مبثل سيمناعية الطبيب وقلم الصحافي وشاكوش النجار وغيرهاً.



التلفزيون على عقل ووجدان المشاهد العربي في كل مكان، ويسرق الأضواء من بقيَّة مُنافذ الشرفيه والتثقيف، فتغلق دور العرض السينمائية أبوابها طوال أيام الشهر. كما تغلق عَالَبَيَّة السَّارْحُ أَبِولِبُهُ ۗ وَلا تُفَتِّحُ مِنْهِا إلا مسارح الدولة لشقديم الأمسيات

🗖 القاهرة – دالحياة،

🛎 انام قليلة وبيدا شبهر رمضان

الميساراته وقي هذا الشسهس يسسيطر

ومظما حدث العام الماضي فإن عند الإعمال الدرامية العدة للعرض كبير، ويكفى لتنغطية ساعات طويلة مَنْ ٱلْبِثُّ التلفريوني ضلال الشبهر. ويصل عند المسلسبالات إلى مسا يريد على ٣٠ مسلسلاً، فضلاً عن الإقلام والسهرات.

وفي ميا ياتي عرض مبسط لتلك الإعمال التي تتنوع ما بين الكومينيا والتراجيديا الاجتماعية والتاريخية والبينية والاستعراضية ينتجها قطاع الانتساج وشسركسة صسوت القساهرة للصوتيات والمرئيات ومدينة الانتاج الإعلامي والقطاع الخاص.

#### غوازيروسير

اعمال هجزت اماكنها مسبقاً هي: فوازیر «مانستغناش» فوازیر «عمو فية ادي مستلسل والسبيارة الهيلالينة، مسلسل «الف ليلة وليلة، ومسلسل «أَهْلاً فَطُوطَة»، والْفُوارْيِر مِنْذَ قَدِمُهَا المخرج محمد سالم مع ثلاثي اضواء المسرح وهى مادة اساسية علّى مائدة

رمضانَ لا تغيب عاماً واحداً. وفي هذا ألعام يقدم قطاع الانتاج المصري فوازير ومانستغناش، بطولة نادين وتاليف واشعار بهاء جاهين، وســيناريو وحــوار رؤوف حلميً، وإخراج أشرف لولي. وتعتمد في المقام الْأُولُ عَلَى الاستعراضُ بِالاصَافَّةِ الْي قليلٌ من ألدراما. ويتمحور موضوع حلقاتها حبول الأنوات الأساسيية لكل

مهنة التي لا يمكن الآستغناء عنهاً. أمنا مسلسيل «السيسرة الهيلاليية» فنشاهد هذا العام الجنزء الثاني منه الذي كنتبه يسسري الجندي ويضرجه مجدي ابو عميرة ويشترك في بطولته جمال عبدالناصر وسوسن بدر وعفاف شعيب ومحمد وفيق واحمد ماهر وشابية عبدالحميد وكمال زعير وعلاء

مرسي وهشام عبدالله. ويوامل السلسل عرض سيرة ابي زيد ألهالالي سالمة، وتنضر تصويره فترة طويلة حتى انتهى مخرجه مجدي أبو عميرة من تصوير مسلسل أخر في عُنُوان ﴿النَّصُوءِ الشَّارُدِي كَمَا عَانَى مُنَّ مشاكل عدة اثناء التصوير، منها تاخر تصميم الأزياء واعتذار عدد كبير من نجوم ونجمات الجزء الأول عن عدم تمران وبطء عملية يسبب قلة خبرة المصورين الذين خصصيهم قطاع الإنتاج للعمل، وكثلك قلة خبيرة مدير الانتاج طارق سليم الذي يتولى ثلك المهمية للمرة الأولى بعدمنا عبمل سنوات عدة منساعداً للانتياج مما أثر كشيراً على مسيرة العمل الذي سيستمر تصويره حتى اثناء أيام شهر رمضان.

### ألث ليلة وليلة

مسلسل دالف ليلة وليلة، يعود مرة أشرى بعد غياب ليروي حكايات شهر زاد وشهريار من القصص الخيالية الشهيرة، وأعد لها السيناريو والحوار عبدالسلام أمين وتخرجها رباب حسين رُوْجِة المُخْسِرِّج أحمد توفْسِيق التي تُخُوض تجريةٌ الإخراج للفرةُ الأولى،

وتشترك في البطولة ليلي طاهر. وفيعًا يُجسد عمو فؤاد شخصية ثري يعود الى ارض الوطن بعد أن يحقق ثروة طائلة ويتصدى لمساعدة الأطفال الصغار الذين لا يجدون رعاية ويضطر بعضهم لترك الدراسة، وتساعده في هُذُه اللَّهُمَةُ سَلُويٌ، الصَّحَافِيةَ الدِّيِّ

بعد العمل سنوات طويلة كمساعدة

مخـرج، ويشــترك في البطولة بوسي

وكعادته يقدم فؤاد المنس حلقة

جديدة من حلقات سلسلة فوازير «عمو

فُوَّادِ، التي تحسمل هذا العسام عنوان معتمو فولًا مليونير، تاليف فداء

الشندويلي، إخبراج منصف رجبائي،

وماجد المصري وعبدالرحمن أبو زهرة

خريطة رمضان الدرامية مكدسة

'عودة فطوطة' وبعد غياب ١٥عاماً عن الشاشة الصغيرة تعود شخصية مفطوطة، الكاريكاتورية للظهنور مسرة أخسرى بعدما نجح المنتج عمرو الليشي في تحقيق الصلح بين النجم سمير غانم والمخرج وائل عبدالحميد، أبن المخرج

وتاتي العودة في مسلسل داهلاً فطوطةء ألذي ينتبجنه عنصرو الليسئي ويضرجه وآئل فبهمي عبدالحميد،

الجديد هيام حسين من تاليف احمد

عوضٌ. وتدورُ أحداثُه في إطارُ كوميدي حول الطفرة والنهضة الإجتماعية

والفُكْرِية والْأَقتَّصانية التي طرات علَى مصدر خلال الـ ١٥ علماً الإخسيرة،

ويعرض عدداً من القضايا والمشاكل من

خُلَالُ رَجِلَ الْأَعْمَالُ الْفَطُوطَةُ ، الذِّي يعود ·

الى مصر بعد غياب ١٥ عاماً في أميركا

السقدم مسجم فعلة من المشاريع

الأستثمارية، ويقتحم حياة صبيقه

سمورة، ويفسد عليه كل شيء. وعلى

رغم أنَّ شَخْصَية فطوطة تَّاتي هذا

العبام في مسلسل إلا أن المقدمسة

والنهاية تاتي على شكل الفوازير،

وكتب أشعاره عنتس هلال ووضع

الكلمة الضائعة

الحانه محمد فهمي عبدالحميد.

أحداث الفترة التاريخية ما بين ١٩٥٢ و١٩٧٣، وتركــــز على الأحــــ تجسد شخصيتها ليلي طاهر. الاجتماعية والإنسانية لهوانمحي عُارِينَ سيتي الشهير في القاهرة،

وتتخذ من الأحداث السناسية خلفية لها. ويضرج المسلسل احمد صقر ويشترك في بطولته حسين فهمى وشويكار وصفية العمري ولحمد ماهر وبثينة رشوان وعيلة كامل وعزة بهاء ومحمود قابيل وايمان. و الراحل فهمي عبدالد بيد، بعد ملاحقات قضائية استمرت فترة طويلة أما مسلسل درياح الشرق، فيخرجه خالد بهجت، ويقوم ببطولته محمود باسين الذي كسنب أيضاً القسسة صول احقية كل منهما بتقديم

والسيناريو والحوار، ويشترك في بطولته تهاني راشد ورشوان توفيق وحسن حسني ورانيا ياسين واحمد ماهر. ويتناول المطسل تاريخ الأندلس من ٨٩٦ إلى ٩١٨ من العبام الهنجري ويقوم ببطولته سمير غائم وهالة فاخر

منذ طفولته وحتى رحيله. ومسلسل «الإمام القرمذي، تاليف عايد الرباط إخراج أحمد طنطاوي

بطولة محسد رياض وفايزة كسال واحمد راتب وندى بسبوني ومصطفى متولى وعزة بهاء، حول الإمام الترمذي وجامعه الصحيح الذي جمع فيه كل ما يهم المسلم الحق من أحاديث الرسول الصحيحة، وحياته التي اتسمت بالزهد والتنفرغ للعلم، ويتسعرض السلسل لهجمات التتار على الإسلام ويبين كسيف نجح الإمسام في هداية مجموعة منهم الى الإسلام. كما يقدم لقاءات الترمذي بالإمامين البخاري ومسلم وعملهم معاً لمُراجعَة الأحاديثُ

مسين فهمي واحمد ماهر: «هوانم غارين سيتي» حيث فضل المفرج الاقتصار على تناول حياة معاوية وترك مهمة تقبيم قصة حيَّاة عبدالرحمن (صقر قريش) في مسلسل الى المخرج معدوح مراد الذي ببدأ تصويره بعد رمضان. أما مسلسل دوادي فيبران، فقد

اجتنب المضرج السينمائي علاء كريم الى الشَّاشة الصَّغيرة ليخرُّج المسلسلُ الذِّي بشترك في بطولته عبدالله محمود وجمال عبدالناصر وحنان ترك وحمدي أحمد، ويتناول الاحتلال الاسسرائيلي للاراضي المصرية بين ١٩٦٧ و ١٩٦٧ أثم محتاولة اليه ود السييطرة على عيقيول بعض اهالي سبيناء بإتاحية فرص العمل أمامهم والزواج من اليهوييات.

#### قائمة طويلة

قائمة الأعمال الاجتماعية التراجيبية والكوميبية التي تتناول الفترة الحديثة والمعاصرة طويلة جدأ وتشمل مسلسلات: نحن لا نزرع الشوك - عطشان يا صبايا - اللص والكلاب -البيت الكبير - منين أجيب ناس أم كلثوم - الإين الضال - حضرة للحترم - إمراة من زمن الحب - هو وغيره · امام الضحك والدموع - وبقيت النكريات - اثنين على الهواء - افتح قلبك. مسلسل «نحن لا نزرع الشبوك» عن قصة يوسف السباعي آلتي سبق تقديمها في فيلم سينمائي أعدله السيناريو والحوار أحسد صالح واخرجه حسين كمال اللذان يقومان بالمهمة تقسيها في المسلسل الذي يشترك في بطولته أثار الحكيم ونجاح الموجي وعبدالرحمن أبو زهرة وكريمة مختار وياسر جلال وفريدة سيف

وتدور الأحداث حول «سيدة» التي تموت والدتها وهي صنغيرة ويتزوج والنها من أخرى، ثمّ يموت الآب فتنتقلُّ الى منزل الحاج «برعي» وهناك تعانى من سوء المعاملة واستعلال ابنة ِــاس» لـهــا في الســرقــة، ويهــرب ويتركها فينقنها دحمدي، من السجن. ثم تنتقل الى منزل عائلة دحمدي، حيث تبدأ مرحلة سسبدة تنتهى بِرُوَّاجِهِا ثُم طلاَّقها، وتبخلُّ في تجربةً

مع عطية تواصل فيها عداب الفرح ومتعة الألم. ومسلسل دعطسان يا صبايا،، اخراج ابراهيم الشوادي، بطولة سهير المرشدي ونهلة سلامة وطارق يسوقي وابراهيم يسري، حول أم نخلت السجن وضحت كثيراً من أجل ابنائها النين تبراوا منها، إلا إبنة واحدة تصاول اقْنَاعَ إِحْــوتهــا بدور الأم المهم في حياتهم ومدى التضحيات التي قدمتها

من أجلهم حتى تنجح في ذلك. " ومسلسل واللص والكِّلاب، عن قصة نجيب محفوظ التي قيمتها السينما



احمد ماهر وتيسير فهمي: «نسر الشرق»

وربطها بين الشرق والغرب.

سدل وعزة بهاء والوجمه بعد تسليم غرناطة للاسبان وتوقيع وتوضيحها. معاهدة، رَفَضُها الفارس العربي موسى بن أبي انفسان، كما رفض التعامل مع القائد الاسباني الكاربينال خامنيس دي سيراروس، وتطور الأصداث بعد إرسال تهديد عديي الى الاستبان للالتزام بنصوص المعآهدة، ومن خلال الأعداث يظهر موقع مصر الجغرافي

إبن هزم والترمذي

مسطسل والإمام إبن حيزمه تاليف بهاء الدين ابراهيم، إخراج حسام الدين مصطفى، بطولة محمد رياض ونوال أبو الفنسوح وفايزة كسال وسوسن بدر ووفياء صادق ومحيي حياة الإمام احمد بن حرم الاندلسي

ومسلسل درد قلبي، عن قسسة الأديب يوسف السباعي التي قدمتها السينما للصبرية من قبل في فيلم بحمل الأسم نفسه، ويقوم بإخراج السلسل احمد توفيق والبطولة لهدى سلطان وحسن حسني ونيرمين الفقي ووائل نور ومصمد رياض واحمد السقا وزيزي البدراوي واحمد خليل، ويعرض فشرة من تاريخ مصر أيام اللُّكية حتى قيام ثورة تمور (يوليو)

وللمبخرج حسام الدين مصطفى مسلسل ثان بعثوان مسسر الشسرق، بطولة أحمد ماهر وتيسير فهميء سيناريو وصوار مصطفى محرم، ويكتفي بجهزء بسيطمن قصية عبدالرحمن بن معاوية في ١٢ حلقة،

السلاموني، ويضرجه أحمد خُضَن ويشترك في بطولته عبلة كامل ورانيا فريد شوقي ورياض الضولي وبهاء ثروت، وتدور أحداثه في السبعينات والثمانينات صول نظرية استحال آبعض للسرقة ومحاولة المتطرفين فرض سيطرتهم من خلال شخصيات سعيد مهران ونبوية ورؤوف علوان وعليش وغيرهم. ومسلسل «البيت الكبيسء تاليف حسين سالم، إذراج وَفَيْقَ وَجِدِيُّ بِطولة صَلاحِ السَّعِينِيُّ ويوسف شعبان وهالة صدقي ونهاة سَلامة، ويقدم بأنوراسا تاريَّخية سياسية في إطار برامي، حيث يرمر الميت الكبير الى مصر من ١٩١٧ الى

والمناوع والمراسات

والمعالية المساهدة

Jane Break

- 122 to 324

- J.

0

المصرية في فيلم. وأعد السيداريو والحوار للمسلسل محمد ابو العلا

١٩٥٦ من خَلال نَماذج السَّخْصِسات الوطن والعميل والاقطاعي والأجير، ومسلسل رمنين اجبب ناس، تأليف السيد حافظ وإخراج كريم ضياء الدين بطولة معالي زايد ومحمد وفيق وعماد رشياد، ويدور حول سرقة بعض نوي الجاه والسطو على افكار الشنسات المكافح ونسبها إليهم.

ومستنسل وأم كلشوم، سيتاريو وحوار محفوظ عبدالرهمن، إخراج إنعام محمد على وبطولة صابرين واحمد خليل وكمال أبو رية وابراهيم يستري وحسن حسني، حول قصة كوكب الشرق أم كلثوم.

ومسلسل «الإبن الضال، تاليف سامي غنيم ويخرجه السينمائى محمد كامل القليوبي في أولَّى تجاريه التلفزيونية، ويشترك في بطولة المسلسل هشام عبدالحميد ونهلة سلامة ومبادلين طبس وهدى سلطان وعمر الصريري واحمد ماهر وغانة بَافع. ومسلسل دحضرة المحترم، قصة نجيب محفوظ، سيناريو وحوار عاطف بشاي، إخبراج سيد طنطاوي بطولة أشرف عبدالباقي وفادية عبدالغني وسسوسن بدر وممدوح وافي وسلوي

ومُسسلسل دامسراة من زمن الحب، تَالَيِفُ اسامة أنور عكاشَّهُ، إِحْراج اسماعيل عبدالجافظ بطولة سميرة أحمد ويوسف شعبان ومحمد رياض وجيهان فاضل. ومسلسل رهو وغيره، بطولة مسحت صبالح وحنان شبوقي وحسسن مصطفى ونجساح الموجي إخراج محمد عبدالنبي، ومسلسل وأيام الضحك والدمسوع، إخسراج شبويكار ركريا، بطوّلة نيرمين الفقي، ومسلسل «وبقيت الذكريات، إخراج علاء كامل تأليف أميرة أبو الفتوح بطولة جلال الشرقاوي وفائية عبدالغني.

ومسلسل «اثنين على الهوا، إخراج عبدالعزيز السكري بطولة أحمد بدير وعايدة رياض، ومسلسل دافيتح قلبك، إخراج محمد حلمي.

🗷 الحسمل (٧/٢١ - ٤/١٩): 📑 العشراء (٨/٢٧ - ٩/٢٢): حبان الوقت لاتضادً ثمة مشاعر عدائية يكنها لك قرار مهم وحيوي ستكون له أثار بعيدة المدى. البعض وعليك أن تعمل على الميزان (٩/٢٣ - ١٢/٠١): لا تقل سوى كلام منظمة الميزان (عددها. منظمة على منظمة على منظمة على منظمة الميزان (عددها. منظمة على منظمة على

🗯 آلئسور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): `حساسة. الغضب قد ينصب عليك إذا له العقرب (٢٣/١٠ – ١١/٢١): لا تجعل من وقع تسيار عال النضاف أما أن أما المناف تسارع إلى إيضاح موقفك في غرامك جائراً لا يعرف موقفك الحقيقي.

الحقيقي:
الحقيقي:
الحقيقي:
العاجر وزاء (٢٢/٥ - ٢٠/٢): العاجر ما إذا كان حصاد ما زرعته وفيراً أم ارق بينك وبين الطرف ضئيلاً.

الأخر أنه مَاحبُ عزيمة الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): لا تهمل بناء علاقات مع الشخاص مهمين لامعين يمكن الوثوق 🔳 السيرطان (۲۱٪۲ – ۲۲٪۷):

■ السرطان (۲/۲ – ۲/۲۷): بهم. لا تقل كلاما كبيراً لست قادراً ■ العلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): هذاك من سيعترف بانك تستحقُّ الدور القيادي الذي طالبت به. ₫ الاسد (٧/٢٣ - ٧/٢٨); يجب أن تبقى واعيا ■ الحوَّت (١/١٦ - ١٠/٣): غامر مع الاحتفاظ بعقلانية تقيك السقوط في الهاوية.

تشترك في اكثر من كلمة واحدة مناقة حزام الكلمة الضائعة من ٧ حروف: منظمة المسائدة من ٧ حروف:
منظمت المسائدة في ألك ثم
حيث مسئت من القيوى منا خبازى
الحب إلا للحبيب الأول،
ثمنن عن المرابع خطورة خطورة

جسارة العريقة المل: اشطب الكامات جليلة التر تعدد مات المدات التي تعشر عليها بين الاعدف جُنين النذررة في الشبكة، أفقيا أو جهش عمريها أو وتريا، يعينا أو يسارا، عموية أو هبولة، لأن ثبت تمتى ح اديك في اللهابة الاحرف الكرنة حائكات للكلمة أو اللجملة الضالعة، مع حجارة التلامة أن الاحرف الشررة لا حيث

ت ي رس اقش ه چ ب ا ء ن ب ر ا ي ي ن ن ي ن ع ا ل ي 5 6 3 4 6 6 5 6 1 6 2 7 2 - ح خ ا ح ء ا هـ و ش و ر ي ا ش ا ن ء ش ع ر ا ء م ل 3 4 0 6 6 2 6 3 6 6 6 6 حل العند السابق: أبو للعتاهية.

LGG

ح ١ ١ ١ و و ١ د

1 ع ل ق ت ق ا ش ق ر ا س ع ع ش س و ا ا ق ل ي ل ع د ش

ك ج ب ا ز د م ش د ي ن.هـ ب

1 1 1 00 2 5 7 3 00 1 1 1 1

۱-محیح

١- مدينة عراقية على القرات - دولد تستخدم في الركرب ٧- من بلا ماري ٢-حيات الضنوع - غماء ٢-هنات همندي .... ٨ حنق - يرجي -٢- لقب الطرية الراحلة أم ٩- يرهنده - نظير ٥- علم منكر - عنده

و-۹- آمصار – نعب

٢– بيّن على الحر – طرد ٣– من الأسماك ٤- كنية - الف الف ٥-- للعطف - يعبد الطريق ٦-- ايراج -- اهل ٨ - حلَق - يرمي نفسه في الخطر حل العبد السابق افقياً: ١- هوكابعو ٣- وليد - ل ل ٣- لون

- يداوم ٤- كلي ٥- كسوف - بطشا ٦-٧- هب - بحر - ظهر وقسر - شيطار ٧- يدانع - بق ٨ - مند ٨ - رافوا بها - طرف ٩٠٠ أعطى بكثرة – نرشيهم عمودياً: ١- هولاكو ٢- سقيتم ٣٠ كونكورد ٤- ال - لف - الا د- ي ي ي ي ي - شف ١- د د د - بيعه ٧- اخطط، ذ ذ ٨ - لو - شابعه ٩ - القانق ١- ساحة شهيرة عي باريس ٠٠.٤٠ فيديو كليبه ٥٠٠٠ ماوغلي، ٣٠٠٠ كيف وليش، ٥٠٠٠ مسرحية للأطفال، ٥٠٠٠ كاميرا وين، ٨٠٣٠ نهاركم سعيد، ١١٠٣٠ ما إلك إلا هيفا، ١٢٠٠٠ الأغبار، ١٤٠٠٠ ماريا، ١١٠٠٠ مستوييو الفن ٩٩، ٤٤٠ كيف وليش، ١٥،٤٥ حسار وقت النوم، ١٦٠٠٠ برنامج رياضي، ١٦٠٠٠ كوسبي، ١٧٠٠٠ أخر صرعة، ١٧٠٠٠ تيلي اوتو، ١٦٠٠٠ كامي النجوم، ٢١٠٠٠ ماريا ويس، ٢٢٠٣٠ رياضة، ٢٠٠٠٠ نهاركم سعيد.

لفرصة ثمينة لا يجوز أبداً أنْ تفوتها. . ٧٠ القران الكريم ٥٠،٥ بين وينيا، ٧٠،٥ رسوم متحركة ٥٠،٠ هديث الجمعة، ١٠.٠ نقل صلاة الجمعة من مكة المكرمة، ١٠،٠ بالهنا والشفا،
- ٤٠٠ منوعات غنائية، ١٠,٠٠ بيزامج واجترة (اعلام)، ١٠.٠٠ عنارين الأخبار، ١٠.٠٠ غيام هندي، ١٢٠٠ عنارين الأخبار، ١٠.٠٠ تتمة الفيلم الهندي، ١٤٠٠ من وحجوم، ١٢٠٠٠ بيداً عن ١٤٠٠ الله وحكي ونجوم، ١٣٠٠ بعيداً عن ١٤٠٠ نشرة الأخبار، ١٠٠٥ تم ونجوم، ١٣٠٠٠ بعيداً عن السياسة، ١٨٠٠ نشرة الأخبار، ١٣٠٠٠ سياسة واستراحة الجمعة، ١٠٠٠ قبلم عربي وسارق الملابين، ١٢٠،٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠٠٠ سيارة تلفزينية دالقرار الصعبل»، ٤٠.٤٠ القرآن الكريم.

### \* توقيت غرينيتش

المنت المنابع المنبريا مصر، ٢٠٠٠ أشباب دائم، ١٠٠٠ فاسلسل العربي، ١٢,٢٠ شعائر صلاة الجمعة، ١٤٠٥ لك والسرتك، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية. ١٠٥٠ مطار ٨٠٠ مراد على عبال، ١٦٠٥ السلسل العربي، ١٠٠٠ شرة ١٠٠٠ مطار ٨٠٠ مراد عبال، ١٦٠٥ السلسل العربي، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠٠٠ الميل المربي، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ المدات ٢٤ ساعة، ١٠٠٥ موزاييك، ١٠٤٠ أمسية تقافية، ١٠٤٠ الفيلم العربي المسلسل العربي، ١٠٠٠ أعداد ١٢٠١ موزاييك، ١٠٤٠ أمسية تقافية، ١٠٤٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ أعداد المسلسل العربي، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٠٠٥ أفوال المسمة، ١٠٠٠ لمب عبال.

### توقيت القاهرة

.٣. ٢٠ القفران الكريم، ١٣.٤٠ الأغيار، ١٣.٤٠ مرأة الصحافة، ١٠.١٠ الأغبار، ١٥.١٠ اخبار الرياضة، ١٥.١٥ صور، ١٥.٣٠ الأغبار، ١٥.٥٠ اخبار الرياضة، ١٥.١٥ صور، ١٥.٣٠ الأغبار، ١٥.٥٠ الأغبار، ١٥.٥٠ الأغبار، ١٥.٤٠ الأغبار، ١٥.٤٠ الأغبار، ١٥.١٠ الأغبار، ١٥٠ 00.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 2.00 Arliss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.30 Macgyver, 04.30 The Commish, TY.LAND 65.36 Jake & The Fat Man, 06.30 Tarzan, 07.00 Walkers Texas Rangers, 88.00 Star Trek/ The Next Generation, 09.00 Ouce A Thief, 10.00 Born Free, 11.00 Jag, 12.00 Fast Track, 13.00 Early Edition, 14.00 Star Track/ The Next Generation. 15.00 Walkers Texas Rangers, 16.00 Premier League Preview, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Born Free, 18.30 Early Edition, 19.30 Silk Staikings, 20.30 Premier League Preview, 21.00 TV Movies: Street Justice, 23.00 Ouce A Thief.

94.00 Top Dog, 05.30 Ciue, 07.00 Don't tell mom the babysitter's dead, 09.00 Playing Dangerous 2, 10.30 Soldier's For- MOVIE W.De Top Dog, 05.30 Ciuc, 07.00 Don't tell moin the Edityalitet 5 state, 17.00 Inside Hollywood, 17.00 The Firm, CHANNEL true, 12.00 Stars on the movie channel-New: Bite the Bullet, 14.30 Street Fighter, 16.30 Inside Hollywood, 17.00 The Firm,

٠٠٠ بونامج مفامرات التنافين الصحيرة (نسبياب، ٢٠٠٠ بودمج بيمون وبومب (الشبياب)، ٢٠٠٠ سلسلة التانس، ١٨،٢٠ كرة القدم: تقديم ليحوب فرنسي الموسيقي العربية ٤٠٠ كرة القدم: تقديم ليحوب فرنسي الموسيقي العربية ٤٠٠ كم فيلم واق من الرصاحب (ديمون وليانز، جاميز كان)، ١٠٠ كريامج للجلة الافرى (بالواضح)، ١٠٠٠ سلسلة الفريسة، ٢٠٠ كم الفيام ملك سري جداً (شبريلين فيز)، ١٥٠٠ ما برنامج (ديمون وليانز، جاميز كان)، ١٥٠ كم درنامج المواضحة المعربية (دليمون ولياتز، جايعز كان)، هـ ١٦. درتامج للجله (دحري وبعراصحح)، ١٠٠٠ سسته العرسه، ١٠٠١ فيلم ملف سري جدا (شبريلين فين)، ١٥.٢٠ برسم عقوج نهار السبت (بالواضح)، ١٥.٤٠ بونامج عقامرات التنافيق عقوج نهار السبت (بالواضح)، ١٥.١٠ برنامج المقائش (كريستوفر ماك دونالد، كامرون فينالاي)، ١٧,١٥ سلسلة الغريسة، ١٥،١٠ برنامج مغامرات التنافيق الصفيرة (الشبياب)، ١٨,١٠ برنامج هنا مقط (بالواضح)، ١٩٠٠ فيلم اشباح ضد أشباح أماد المراج بيتا الصفيرة (الشبياب)، ١٨,١٠ برنامج هنا مقط (بالواضح)، ١٩٠٥ فيلم اشباح ضد أشباح أماد المنافقة المنافقة عنادة المنافقة الم المعقيرة التشبيبية - ١, ١٠ برنامج الرون موسور بين المسينما في نهاية هذا الاسبوع (بالراضح). ١٠٠ ٢٠ فيلم الاختان هاملت (اميلي التعابد: چاكيمون)، ٢١ ٢٥ برنامج يوم كرة القدم ٢٢ برنامج للتعابد: المبلي التعابد: والمبلي التعابد: ١٠٠ تاريخ المبلغ التعابد: ١١٠ تاريخ المبلغ التعابد التعابد التعابد المبلغ التعابد المبلغ التعابد ال يبيسوري، ٢٠٠٠ بريسم يزم مره مسم. ٢٠٠٠ بريسم سبب على مسيد عن مهيد «دسبوع (بالواضح)، ٢٠.٥٠ غيلم الاختان هاملت (اميلي التعاير، بيرينيس بوجو)، ٢٠ - ، فيلم الاختان هاملت (اميلي التعاير، بيرينيس بوجو)، ٢٠ - ، فيلم السعات (ويليلم كات)، ٥٠ ، ٥٠ وبالقي مستقع مسيناغا غراندي، ١٠ - ٦٠ فيلم السعات (ويليلم كات)، ١٥ - وبالقي مستقع مسيناغا غراندي، ١٥ - ٦٠ وبالقي سباق الصداقة السبع.

**CANAL**+ HORIZONS

21.30 Friday Mega Movie-New: Mrs. Brown, 23.30 Leon, 01.30 Blue Sky. ٧٠٠٠ بونامج مفامرات التنانين الصغيرة (الشياب)، ٧,١٠ برنامج تيمون وبوميا (الشياب)، ٧,٣٠ سلسلة التاسون، ١٨،٢٠ كرة القدم: تقديم لبطرلة

• توقیت غریبیس



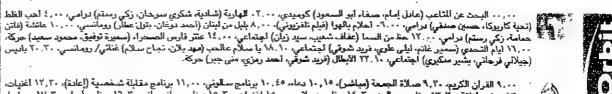
أقوى.



على تحمل نتائجه،

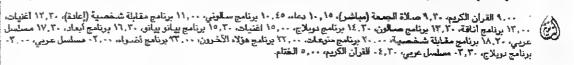












ورره، عالم الصباح، في فأخييف اليوم، ٢٠٠٥ رياضة، وم.٦ موضة، ١٠٤٥ الزراعة، ٧٠٠٠ صحتك، ٧,٤٠ أولاننا، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٨٠٠٠ ورنامج طبخ، ١٠,٠٠ عملاة الجمعة، ١٠,٠٠ فيلم عربي «يحيا الحبه، ١٠,٠٠ ادرينالين، ١٤,٢٠ (City Kids ١٤,٠٠) رسوم متحركة. ١٦.١٠ كوكتيل، ١٤,٠٠ سناد، ١٤,٢٠ الغبار، ١٨.٣٠ لجمل القات مصورة، ١٩.٣٠ سهرة الجمعة الفنان عبدالله، ١٠ ١٢ فيلم عربي «يحيا العب (إعادة)، ٣٠ ٢٢ مسلسل عربي مضمير أبلة حكمته.

توقیت غریستش

tru ir

إلم تلتوه

على والإسار المسبال ديد

ستوننۍ في اولی بضایا

سام عييادائد ميا

**بادلین طی**سر وهدی سم

يري واحتمد مادروه

ظ**ا سيناريو** وحوارعها راج سسيد طنطاور عود البياقي وفادية عندش د**ر و**معدوج وانی وسور

the Commish, 8

Soo Walkers Texas I

bac, 1200 Stars on th

ة. ١٠ فيلم واقرش الأسان

سیریلین هی)، ۱۸۰ برنامی معامرات انسه بد اشهای (س اعدار بند بهتان هاملت (امیلی انت. به میلم اسعات (امیلی کان،

\* توقيت غرينيش }

# الاستثمار في الأمن الغذائي . . . فرورة استراتيجية لدول الشرق الأدنى

### الدكتور عاطف يحيى بخارى \*

تعتبر اراضي الشرق الأدنى فاحلة او شبه قاحلة، فالزراعة فيه بعليسة في الأعم الأغلب، تأهيك عن الأمطار التي تتسصف بالندرة وعسدم الانتظام. لثلُّك لم يشجَّاونَ مُستَّـوسطُ المعدل السنوي لنملو الانتباج الخذائي في الإقليم، في العقود الثلاثة الأشيرةً ٢,٢ في المثة، فيما تخطت الزيادة في الطلب على الأغنية محدل حَمْسة فيَّ المئة لأسياب اهمها ارتفاع معدلات نمو السكان، وأدى هذا الى استيراد كميات كبيرة من المواد الغذائية بلغت قدمتها نحو ٢٠ بليون دولار لآشيباع الطلبات المتزايدة، ويتوقع أن تصل كمية الاغنية المستوردة ألى رقم فلكي يبلغ ٧٠ بليون دولار في السينة ٢٠٠٠، في عسسا لو استثمرت معدلات الزيادة فأى صبعوبها

ويتميز اقليم الشرق الأدنى بارتفاع حصدلات نمو السكان، اذ تبلغ في متوسطها ٣ في المئة سنوياً، بل ان بلداناً من بينها أفغانستان والعراق ولبييا واليمن، سجلت معدلات نمو هي الْأَعْلَى مَنْ تُوعَها فَي العالم. كما يَشْنارُ الى ان اكتشر من تصف سكان الإقليم يقطنون في المناطق الريفية. ففي مصر واليمن وموريتانيا والمغرب والصومال والسودان وعمان وباكستان وتركيا، نُرى أن أكستسر من نصف السكان يعسيسفون في الريف. ويتسيح قطاع الزراعة فرص العمل والدخل الأسري لمآ يتراوح بين ثلث ونصف القوة العاملة فَي بِلَدَّانَ الاقليم. وعلى هِذَا السَّحَـو، تظَّل الزراعة قطاعاً مهماً في اقتصاد الشسرق الأدنى، ولذا يجب أن يحظى بالأولوية في استششمارات القطاعين

العام والخاص، على السواء. وتشبيس تقصيرات الدراسة، التي اعبتها منظمة الإغنية والزراعة للامة المتحدة وعنوانها دالزراعة العالمية سنة ٢٠١٠م الى أن زيادة الانتباج الغذائي مع الحفاظ على توازن عام بـين العرض والطلب في مسجسال الاغسنية في بلدان أقليم الشبرق الأبنى ومواكبة النمو السكائي السريع، تستلزم استثمارات رراعية صافية لا يقل مجموعها عن ٥, ٨٦ بليـون دولار، خـلال الفـتـرة

الواقعة بين ١٩٩٧ و٢٠١٠. فهذه الاستثمارات مطلوبة في قطا الري وفي استعلال المياه على نصو اكثر كفاءة، وفي تنمية الأراضي ونحسينها، وفي الاستخدام المأمون

والفعال للاسمدة والمبيدات وادوات تنظيم نمو النبساتات، وفي الإدوات والآلات الزراعية الجنيدة، وَفَيَّ عمليات ما بعد الانتاج كالمناولة والتصنيع والمعالجة والتخرين والتسويق، وفي تربية الماشية، وفي الاستخدام الفعال والمامون للعقاقير والأمصال البيطرية، وفي البحوث والضدمات الارشابية والائتسان الزراعي، وفي المرافق الريفية كالطرق والكهربأء والاتصالات

فالمساهمة في التنمية الزراعية أمر مطلوب من حكومات البلدان ومن المنظمات غير الحكومية، ومن القطاع الضاص والشّبيبيّة والبسرلمانيين والأوساط الإصابيمية والعلمية والمزارعين والمزارعات. كسما أن من الضروري توفير المساعدات الخارجية من المنظمات الدولية ووكالات الأمم ينكس أن منظمة الإغنية والزراعة

للامم المتحدة تزود البلدان الأعضاء بالخبرات اللازمة لتطوير الزراعة والبيشة، كما أنها تشارك، مباشرة، وبالنيابة عن بلدانها الاعضاء، في أعداد المشاريع للاستثمار مستعينة في نك، بخبراً أنها المتمرسين. وقد بدل مركر الاستشمار في المنظمة، خلال الفُترة ما بين اذار (مَّارس) وحزيران (يونيو) ١٩٩٨، جهوداً حثيثة لصياغة ١٥ مشروعاً في الدول الأعضاء في الإقليم، وتمت الموافقة على تمويل هذه المشاريع من المؤسسسات المالية ومن الحكوميات المعنية، ليبلغ متجموع الاستشمارات فيها ٦، ٩٨٨ مليونَ دولار، وهناك ثلاثة مشاريع قيد التنفيذ حَالياً فَي الإقليم تبلغ تَكُلُفْتُ هَا ٢,٥٥،١ مليون دولار.

وُفِّي مُؤْتمر القمة العالمي للاغنية،

الذي استضافته منظمة الاغتية والزّراعة في عام ١٩٩٦، وافق ١٨٦ بلدّاً على وجوب ترويج الاستثمار في برامج الأمن الغذائي، وعلى تضفيض عيد العاجزين عن الحصول على الاغنية الى النصفُ بحلول سنةُ ٢٠١٥. ولذا يجبُّ اعطاء الأولوية للتنمية الزراعينة والربفعة المستدامة وللاستراتيجية طُويْلَة ٱلاجِل لزيادة انتساج ٱلاغَــنيّة والأمن الغذائي مع الحفاظ على الموارد الطبيعية وحسن ادارتها. والهدف من هذا تلبية احتياجات الإجيال الحالية والمقبلة وذلك بترويج التنمية التي لا تؤدي الى تدهور البيئة والتي تكون ملائمة فبيأ وسليمة اقتصابيا ومقبولة

وفي هذا السياق تقتضى مكافحة

الجوع وسوء التغنية الإقرار بدور المرأة الذي لا يستهان به في مجالي الإنتساج الزراعي والأمن الغسذائع الأسسري، ومن شم تعسرين هذا النور وتوطيد تعائمه، وقد احتارت المنظمة شُبعًار والمراة تطعم العالم، كشعار ليوم الاغذية العالمي وحملة تليفوود لسنة

تمثل اكثر من نصف مجموع القوى العاملة الزراعية، وهي، في حالَّات عِدة، ربما تعمل زهاء ١٩ سماعة يوميا في الانتاج المحمولي والحيواني وجمعً الاعلاف، وأعمال التنظيف والطهي، وإعداد الضبز، وجلب الماء للاستخداد المنزلي، وتربية الأطفال، وتضطلع المراة الريقية بدور حاسم في اطعام السكان الذين يتزايدون باطراد، وهي تستطيع، بما تتمتع به من امكانات عظيمة لا يستهان بها، ان تساعد في مواجهة تحديات الأمن الغذائي في القرن الواحد

ويشسيس تحليل حسبيث لمردوبية التكاليف، أجسراه البينك الدولي، الى أن الاستشمار في تعليم المرأة كيّان أعلى النواع الاستشمار مردوبية في الدول النَّاسِة. كما خُلَصِتُ براسِة أُخبري، اعدها البنك الى ان الانتباج الزراعي سيزيد بما يتراوح بين ٧ و٢٢ في المئة، في ما لو اتيحت للمراة الفرصة تفسها فسالمراة، في مسعظم بلدان الاقليم، المُتَّاحة للرجل في مجال التعليم، بل ان مجرد زيادة فرصة التعليم الأبتدائع للمُرَاةُ مِن شَانِهِا أَن تَزَيْد الانتاجُ

الزراعي بنسبة ٢٤ في المئة. وتجدر الإشارة الى أن استفادة الرَّاةُ من المُسرسة لا تقتصر على زيادة الانتاجية، بل تشمل ايضاً تحسين صحة افراد الأمسرة وتغذيتهم، وتقليل معدلات مسرض ووفسيسات الرضع والاطفسال، وتعزيز صيانة السئة. وتتمتع المراة بقدرات تمكنها من الاضطلاع بدور مهم في ادارة الأراضي وتعزيز خبرات المرأة ومهاراتها في

حقل للزيتون في سورية (الحياة) والمياه. فهي في معظم الاحيان، تقوم بجمع المياة واستخدامها وادارتها لتحقيق الأغراض الرراعية والأسرية الأساسية. ونظراً لهذا الدور تظهر لدى المرأة براية واسعة بتوارد المياه، بما في ذلك نوعيتها وانتظامها وقيودها والأساليب المفضلة لتخزينها. وينطبق هذا القولُ على استغلال الأراضيّ، حيثٌ ان المرأة الفلاحة تنزع الى استُضدام وتحسين الأساليب الزراعية التقليدية،

الذي تم تطويرها مع مسترور الرمن، لحماية الموارد الطبيعية الثنينة، وهذا ما يُؤهلها للاضطلاع بدور رائد في الحفاظ على خصوبة التربة. وتتبع المرأة أساليب في مجال الزراعة، منّ سنّها، نظام أراصة الأراضي، والدورة الزراعية، والزراعة البيئية، وتطبيق محمدوعة من الاساليب التي تروج صيّانة ٱلتربة وتضصيبها واتّراها. ولهذه الأسباب مجتمعة، يجب تعميق

مجال الأراضي وموارد المياد. وهكذا، فإنّ الإستشار لفائدة المراة الريفية واعتانها فرصاً متكافئة مع الرجل في مسجسالات ملكيسة الأراضى، والصصول على القروض والأرشاد والتكنولوجيا المتطورة لكي تضطلع بدورها في مجال التنمية، ليست محرد تُضَيِّة تتعَلقُ بحقوق الإنسان، بل هي حتمية اقتصابية للعديد من الدول اذا شاعت الاعتماد على المراة في بلوغ أهداف التنصيبة الزراعيية المتمشلة

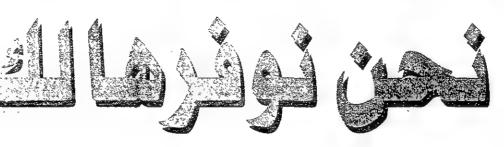
بالفعالية والاستدامة والعدالة. وعموماً، فإن على حكومات البلدان المعنية، بموجب خطة عمل مؤتمر ألقمة العالمَى للْاغَدْيةُ، ان تضطلع بالمسوولية الاساسية لايجاد البيئة الثي تفضي الى تحقّيق آلأمن الغُدَّائي لموَّاطنيها يشاركها في ذلك جميع عناصر المجتمع المدني، وبأستخدام المصابلة المطبقة على التلدان النامسة كافة. وتشير الشقديرات الى انه يشعين على اقليم

الشرق الأدنى ان يزيد استثماراته في الزراعية بتسبية ٢٣ في المشة. ومنّ المُتُوقع أنْ تتولدُ هذه الرْيادة بمبادرات من المزّارعين والحكومات ومنظمات التمويل الدولية. وتُعشياً مع الاهداف الأنفة الذكر، فإن الدول الإعضاء في الاقليم، والتّي شُــاركْت في مــؤتمرٌ المنظمة الرابع والعشرين لاقليم الشرق الأدنى الذي عُقد في بمشق - سورية، في أذار (مـــارس) ١٩٩٨، ناشـــدت مؤسسات التمويل النولية والاقليمية ان تشعاون مع الْمُنظمة مِنْ أَجْلُ تَنْفَيَّدُ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للاغنية، لا سيما في مجال تمويل المشاريع المشتمولة ببرنامج المنظمة الخناص

TAKE PARAMETERS \* المدير العام المساعد والمثل الاقليمي

لمنظمة الاغذية والزراعة التابعة للامم المتحدة

غى الشرق الادنى



النصوص الكاملة لجريدة الحياة في خدمة أصحاب القراروخدمة القراء

## الرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٥،١٩٩٥، ١٩٩١، ١٩٩٩، ١٩٩٩

### Al HAYAT on CD ROM

### ● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخيار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية ○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والتقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتصدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام

♦ نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.



KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD. **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO

E-mail: ibachir@alhayat.com

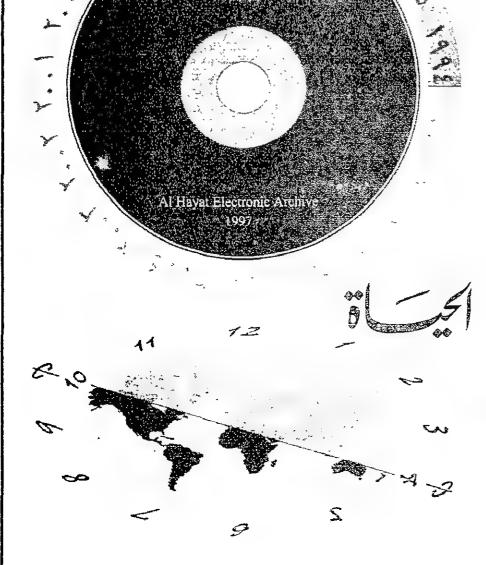
الدكتورعماد بشير

### مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوټر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ا ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

ق على القرص الصلب (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب



AUSTRAIN

NEW YORK

2 45

ুজ- ৮ ≱

£ 3 €

11.35

 $\xi \in \xi T'$ 

1.15

1,11

1,1

PARTI

السنابق

· 1 · 1

A 814

174

\* 717

. 104

 $V_{\star} \tau_{\pm}$ 

4,375

1.133

T,AA

1.159

1,711

1.27%

1,00

YOA

. , 440

1,511

1.74+

1.198

4,3.4

1.744

. . . . .

1,300

1.374

1,44+

.,010 .... . 181

-.170

1.171

1.177

\* \* \* £

1.1.4

\* , 1TA

1.198

JUNE

140

41.

15

t o

٣ŧ

٤٠.

ro.

۱40,

Т٩.

۳v

10

ŧ۳

٥٥

۱۲o.

AT.

1..

7..

17...

٦٨.

la.

11

200

. ..,

1.18

. . . .

...

...

100

200

. . . .

441

...

445

1.15

1.15

,	الرئيسية	لدولية	الاسهماا	ت اسواق	مؤشرا	
-	•					_
					1	

1994	/1990	11/10	17/1	17/7	11/1		
ايني مستوي	اعلى مستوى					للؤشر	البورصة
17474,47	<b>۲۲</b> ٦٦٦,٨٠	18,447,44	1440,61	15447,77	12747,+4	نيکاي داو	اليابان
TY41,1.	4777,47	1117,00	4177,05	4.72,01	A44Y,Y1	داو جونز∗	نيويورك
Y78+, F+	7174	9YET,4-	90TY,0:	00.4.4.	0077,10	ف. ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا
YYY1,1.	7171,17	0.77,7.	£741,77	2741,74	£YAY,•A	داکس (۳۰ سهما)	المانيا
1477,12	£77A,£A	<b>TAST, TA</b>	47W, 44	17254,41	7710,77	کاك (٤٠)	فرئسا
71-1.1-	۵۲۲۷,۲۹	££77,40	£747, Vo	£YYF, 70	£7.1,.0	س بی ای	سويسرا
111.,57	17777,77	1+2+7,77	1170,40	1 00, 44	1 27, 10	هانغ سنغ	هونغ كونغ
A+0,+1	7597,71	1217,00	1774,4+	1747,04	1727,27	س تی ای	سنغافورة
17,77	7111,20	YYYT,T+	YYTE,1.	1771	777.77	المؤشر العام	استراليا

(\*) ئېرپېرك څهرا

FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.

GKN GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT PORTLAND EST.

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER

IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS

JOHNSON MATTHEY

KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES

LASMO LI-GAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LONDON INTLIGP.

LUCASVARITY AKEG GROUP(HDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER

MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WM)SPMKTS.

NAT WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS

NORTHERN ROCK NORWICH UNION

PEARSON PENAORNTILDED.

PENNON GROUP

PILAINGTON POWERGEN PROVIDENT FINE...

PRUDENTIAL CORP.

RACAL ELECTRONIC

RET D INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM

RIO TINTO (REG)

RYL BK OF SCTL SAFEWAY (UK)

SAGE GROUP(THE)

SCHRODERS SCHRODERS NV, SCOT & NEWCASTLE

SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP

SEVERN TRENT

STEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW

SMITH(WH)GROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTHERN FLEC

ST. JAMLS'S PLACE CA

SOMERFIELD

SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SETON SCHOLL HUTHCR.

SHELL TRANSPORT & TR

SAINSBURY (J)

ROYAL & SUN ALL IN

RMC GROUP ROLLS-ROYCE

RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKTIT & COLMAN

PERPETUAL

NY COMED AMERSHAN OCEAN GROUP

LAPORTE

LOGICA

MEPC MIRROR GP.

CIT.UNVILSTORES

HANSON

IMP CHM INDS

HAYS

476
566
566
2025
1913
1048.5
532
1244
679
233.5
581
640.5
582.5
581
1155
879.5
640.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.5
1075
461.7
1075
461.7
1075
461.7
1076
1077
1138.5
4537.5
148
893
1007
1138.5
4537.5
148
893
1007
1138.5
4537.5
148
893
1060
957
427
1768
410
1306
1306
1305
166
454.75
765.5
305.18

-1 -19.5 23 -21 -7.5 11.25 -6.25 -20 -9.5 -2.25 -9.5 -1.5 -4 -8.75 -2.25 -9.5 -1.5 -4 -8.75 -1.2

-1 -2.5 2 16 -8 15 65 -9.25

-15 28 -3 -15 -725 7 -2 -05 -1 11 -7 -8 7

-10,5

463.75 383.75 414 187

اسم الشركة	السبعر	سعر		لنثي	STAGECOACH HDG.	236.5 	15.5 4	292_5 143	150.8 <b>79.</b> 5
		سابق	سعر ال	سعر	STD.CHARTERED	6.27	9	1039	375
		فری)	(سنة) (ا	(سنة)	SUN LIFE & PROVINCIA TARMAC	530 111-25	37 -1.25	641.5 130	410 77
Y TA TYOUTH	\ IZI	370	DO	4	TATE & LYLE	365	-5	580	288
UNITEI	) KI	NG	DOM	4	TELEWEST COMMS. TESCO	144 166	9 -8	208.5 202	68.5 157
			_		THAMES WATER	1159	30	1205	842.48
ABBEY NATIONAL	1185	37	1340	882	THISTLE HOTELS	130.5	-2	251.61	117.75
AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES	87.75 66.75	-1.5 -3	112 75.75	63.75 49.5	THOMSON TRAVEL GP. TI GROUP	145.5 320	2 •2	619 <b>.</b> 5	106.5 315
AIRTOURS	396.5	-17	541	282_5	TOMKINS	368	2.25	378.75	228
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	890 583	3;	964 602.5	752.5	UNIGATE	455.5 596	-4	738	429 460
ALLIED DOMECO	512	-3 Q	634	314,5 389,5	UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO	523.5	11 -5.5	707 647.5	494
ALLIED ZURICH	849	32	876.5	476	UNITED BISCUITS	239.5	-0.5	289.3	194
AMVESCAP ANGIJAN WATER	440 845	-5 -15	743 960.95	263 796.1	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	862 568	6	957 905.35	755 499,87
ARJO WIGGINS APL.	1125	-0.5	254	93.5	VIRIDIAN GROUP	714.5	õ	724.5	504
ARRIVA	418	-7	512.5	332	VODAFONE GP.	842.5	-13.5	927	392
ASDA GROUP ASSD BRIT.FOODS	153.5 598.5	-1 47.5	218.75 664.5	151 480	WHITEREAD WILLIAMS	779 368	-12 1	1130 496.03	695 313
ASSD.BRIT.PORTS	300	-8.5	387.5	245,5	WOLSELEY	380	4	556	276
AVIS EUROPE	235.5	-1.5	292.5	156	WOOLWICH	369	1.5	395.25	309
BAA BANK OF SCOTLAND	683 675	26 35	731 <i>.</i> 5 793	451 459	WPP GROUP YORKSHIRE WATER	326 563.5	-4 6	467 565.5	202 438.5
BARCLAYS	1320	1	1949	838	ZENECA	2352	-53	2762	1860
BASS BASS B SHS	831	18	1175	636					
BBA GROUP	94 303.5	0 -15	98 535	77 285_5	FI	RAN	CF		
BG	410	3.5	429.5	274		~ 11			
BILLITON	126.75	-1.75	186.5 400	98.75 240	+ 000p	1010	_		901
BILUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	311 RBO	8	1035	698	ACCOR AGF-ASR-GLL DE FRN.	1210 324	-2 -3.5	1772 389.9	901 278_5
BODYCOTE INTL	860	-25	1282.5	677.5	AIR FRANCE LIMITED D	97.1	0	197	97.1
BOOTS	970	30	1070	802 306.5	AIR LIQUIDE	952 729	24	1080.89	756.45 447
BOWTHORPE BPB	386 201.5	-5 -1.5	603.5 440	195	ALCATEL ALSTOM	131	4	1411 205	109
BRIT.AEROSPACE	500	22.5	545	312	AXA	691	-2	830	432.3
BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.PETROLEUM	553	26	555.75 968.5	310.01 737	BANCAIRE (CIE.)	873	-13	1200	488.5
BRIT.SKY BCAST.	858.5 490	-15.5 -3	539	342	BIC BNP	328 437.3	-0.7 12.3	510 573	279 263.1
BRITANNIC	1265	-5	1356.5	1015	BOUYGUES	1194	39	1255	649
BRITISH AIRWAYS	379	-12	703	308.25	CANAL +	1310	16	1459	958
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	647 490	11 -7	668 803	407_5 467	CAP GEMINI CARREFOUR	84 i 4026	26 -10	1010 4340	436.45 2802
BRITISH STEEL	97.5	0	172	95.25	CASINO GUICHARD-P	522	-5	588	323.5
BRITISH TELECOM	819	26	902	467	CASTORAMA DUBOIS	1172	-8	1215	680
BTP	355 121	-11 7.25	578 228.31	316.5 95	CCF CGIP	458.2 295	8.2 9	575 335	299.9 190
BUNZL	254.5	-3.5	343.5	199	CHRISTIAN DIOR	583	2	858	406
BURMAH CASTROL	858	-12	1330	770	CIC,V,	470	-2	667.46	438.33
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	756 515	16 -21	856 716.5	487 264.5	CNP ASSURANCES COMM UNION FRANCE LI	163.5 890	-2.4 0	190 920	149 616
CADBURY SCHWEPPES	866	-3	993	601	COMPT. MODERNES	3601	1	3700	2545.44
CAP.SHOP.CENTS.	350.5	-3	459	325.5	DANONE	1586	4	1838	988
CAPITA GROUP CARLTON COMMS.	491,5 500	-7.5 7.5	626 585	322_5 353,25	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1900 227	-17 1	1994 327	1200 153.5
CATTLES	661	6	680	393.5	DEXIA PRANCE	814	-6	914	650
CENTRICA	125.5	1.5	125.75	83	ELF AQUITAINE	668	8	890	571
CGU CLOSE BROTHERS	904.5 537.5	-14 5	1280 925	736 401	ERIDANIA BECHIN SAY ESSILOR INTIL	1012 2209	1 37	1375 2680	902 1702
CMG	1367	-48	2245	702.5	EURO DISNEY SCA	7.85	-0.05	12.85	6.9
COBHAM	815	-22.5	1244	563	FINAXA	500	-25	720	349
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM	121 779.5	-25 33 <b>-</b> 5	191 831.87	106.5 151.62	FRANCE TELECOM HAVAS	391.2 512	1.2	490 590	206.5 399
COMPASS GROUP	639.5	28.5	689	351.25	HERMES INTL	417	8	519	303
COMPUTACENTER	462.5	-11.5	783	362_5	L'OREAL	3471	167	3668	1802
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'	133.5 2600	-4 10	278.5 3170	96.5 1785	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	542 210,5	12 -3.2	657 291.9	353.12 145
DEBENHAMS	348.5	-11.5	426.5	276.5	LEGRAND	1445	-5 -6		. 1090
DIAGEO	626	-11	778.5	480.5	LOUIS VUITTON LIMITE	239 i	0	2600	1864
DIXONS GP. ELECTROCOMP.	745 387	-13 0	758 601	472.5 311	LVMH MICHELIN	1049 230.3	22 -0.7- ·	1355 408.9	725 189.1
EMAP	1110	40	1298	840	MOULINEX	93.75	0.15	194	75.2
EMI GROUP	367	-3.5	607.5	312	NAVIGATION MIXTE DEA	1202	Đ	1280	760
ENERGIS ENTERPRISE OIL	1077.5 317	-15 9	1127.5 614	254 308	PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A'	488 188.7	14 0.2	6 <b>83</b> 304.5	272 157.2
EUROTUNNEL UNITS	76	0.5	81.5	45.5	PECHINET A PERNOD-RICARD	361.9	1.9	457.5	319.8
FIRST GROUP	377.5	-4	503.5	209_5	PEUGEOT SA	890	33	1410	649
FKI	136	-10	227	102.5	PINAULT PRINTEMPS	971	60	1072	596.4

FRANCE								
ACCOR	1210	-2	1772	901				
AGF-ASR GL. DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	324 97.1	-3 <i>-</i> 5	389.9 197	278.5 97.1				
AIR LIQUIDE	952	24	1080.89	756,45				
ALCATEL	729	4	1411	447				
ALSTOM	131	0	205	109				
AXA BANCAIRE (CIE.)	691 873	-2 -13	830 1200	432_3 488_5				
BIC (CIE)	328	-0.7	510	279				
BNP	437.3	12.3	573	263.1				
BOUYGUES	1194	39	1255	649				
CANAL + CAP GEMINI	1310 841	16 26	1459 1010	958 436,45				
CARREFOUR	4026	-10	4340	2802				
CASINO GUICHARD-P	522	-5	588	323.5				
CASTORAMA DUBOIS	1172	-8	1215	680				
CCF CGIP	458.2 295	8.2 9	575 335	299.9 190				
CHRISTIAN DIOR	583	2	858	406				
CIC 'A'	470	-2	667.46	438.33				
CNP ASSURANCES	163.5	-2.4	190	149				
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 3601	0 1	920 3700	616 2545.44				
DANONE	1586	-4	1838	988				
DASSAULT AVIATION	1900	-17	1994	1200				
DASSAULT SYSTEMES	227	l.	327	153.5				
DEXIA FRANCE ELF AQUITAINE	814 668	-6 8	914 890	650 571				
ERIDANIA BECHIN SAY	1012	i	1375	902				
ESSILOR INTL	2209	37	2680	1702				
EURO DISNEY SCA	7.85	-0.05	12.85	6.9				
FINAXA FRANCE TELECOM	500 391.2	-25 1.2	720 490	349 206.5				
HAVAS	512	0	590	399				
HERMES INTL	417	8	519	303				
L'OREAL	3471	167	3668	2081				
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	542 210.5	12	657 291.9	353.12 145				
LEGRAND	1445	-3.2 -6	1749	1090				
LOUIS VUITTON LIMITE	239 i	0	2600	1864				
LYMH	1049	22	1355	725				
MICHELIN MOULINEX	230.3 93.75	-0.7- · 0.15	408.9 194	189.1- ~ 75.2				
NAVIGATION MIXTE DEA	1202	0.13	1280	760				
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	488	14	683	272				
PECHINEY 'A'	188.7	0.2	304.5	157.2				
PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	361.9 890	1.9 33	457.5 1410	319.8 649				
PINAULT PRINTEMPS	971	60	1072	596.4				
POLIET	540	-1	550	480				
PROMODES	3551	-38	3910	2192				
RENAULT REXEL	260.5 491.5	9.4 -ا	393 705.5	164 422				
RHODIA	83.7	-0.3	183	65				
RHONE POULENC 'A'	257.2	1.1	346,9	198.1				
SAINT GOBAIN	772	-6	1186	654				
SANOFI SCHNEIDER	953 332_5	23 1.5	1049 523	577 265.9				
SCOR	349.8	8.8	435	275				
SEITA	330	-10	340	211.5				
SFTA	1350	5	1580	1073.45				
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	288 1101	4 6	1497 1297	536 745				
SOLLAC LIMITED DATA	82 1101	0	1297	71 71				
SUEZ (CIE.)	25.8	1.0-	27.95	14.8				
SUEZ LYONNAISE DES E	1093	16	1133	634				
SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	1213 940	14 -23	1230 1026	726 585				
THOMSON-CSF	209	-25	257.8	145.1				
TOTAL	594	4	800	556				
UAP (CIE.)	270	-1	323	167.8				
USINOR VALEO	61.55 467.5	1.05 12.5	108.1	55.6 377.6				
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	1240	16	672 1425	377.6 752				
WORMS ET CIE R	238	0	450	206				

UAP (CIE.)	270	-1	323	167.8
USINOR VALEO	61.55 467.5	1.05	108.1 672	55.6 377.6
VIVENDI (EX-GENERALE	1240	16	1425	752
WORMS ET CIE R	238	ō	450	206
GE.	RM	ΔN	V	
I GE.	TATATY	- <b>7.1</b> 4	r	į
A DID A S SALI CIVION	171	_	120 6	140
ADIDAS-SALOMON ALLIANZ	171 578.5	۰5 13 <b>.5</b>	328.5 679	160 410.1
ALLIANZ LEBENS.	1110	-20	1774.29	950
ALTANA	113	4.5	155.9	19
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN	260 195	<i>5</i>	294 280	175 148
BANKGESELLSCHAFT BER	29.2	دة	48.98	25.75
BASF	61.5	1.75	93.4	57.5
BAYER	68.1	2.2	96	58.3
BAYER.HYPO-UND-VBK. BEIFRSDORF	137 116.5	8 11.5	184 126	108.5 71.4
BERLINER KRAFTÆLICHT	88	-2.5	99	43
BHF-BANK	64.2	-0.9	86.7	45.4
BHW HOLDING BMW	27 1120	0.3 -22	33.5 1980	23,9 910
COMMERZBANK	51.2	ŀ	75.5	40.1
CONTIGAS	109	0	109.7	57
CONTINENTAL	42.8 152	0.55	62.45	32
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	18	2 0.9	201.84 120.2	105,8 64
DEPFA-BANK	135	-1	157	103.2
DEUTSCHE BANK	99.2	3.65	162.2	81,4
DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM	55.2 49.7	-0.3 2	63 55.4	37.8 31
DRESDNER BANK	69.5	5 آ	113.6	56
ENERGIE BADEN WUERT.	68	0	79.2	52.5
ERGO VERSICHERUNG	270	-7	380	163.1
FORD-WERKL FPB HOLDING	840 320	Q -0.5	920 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	105.8	-0.5	142.8	60
FRI KRUPP-HOESCH KRU	219	-3	371	186
GEHE	107.5	-3.5	124.5	90
HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT	127.5 125	•Z -I	168 179	95.8 106
HENKEL	121	2	159.5	95
HENKEL PREF.	133	5.5	182.9	105.5
HEW	45	-0.8	52.5	42
HOCHTIEF HOECHST	63.5 7 <u>2.</u> 4	-0.5 3.2	90.5 96.25	40 57.8
ISAR-AMPERWERKE	916	0	950	570
KARSTADT	775	5	986	566
KOELN.RUCK.GESELL	2590	0	2590	1615
LAHMEYER	82.7	-0.5	100	65.5
LEIFHEIT	60 995	كـ0 81	66.5 1374	50.6 804
LINDE LUFTHANSA	37.5	2.5	35.3	27.95
MAN	485	6	773	452
MANNESMANN	1815	5.7	206	84.1
METALLGESELLSCHAFT	27.1	-0.3	42.8	21.5
METRO MOBILCOM NM	109 475	5.3 -10	112_51 668	58.94 61.36
MUNCH RUCK REGD.	765	25	965.41	591.78
NECKARWERKE STUTTGAR	560	0	620	460
NESTLE DEUTSCHLAND	470	0	500	445
PREUSSAG	643	22	769	497
RWE RWE PREF.	84.5 58	-0.7 2.5	110.5 85 8	77.55 52.5
RWE-DEA	460	-10	515	424
SAP	740	14	1219	503
SAP PREF	847	20	1315	536.2
SCHERING SIEMENS	206.8	5.3	226.9	160.25
SPRINGER (AXEL) R	110.5 1200	-1. <b>8</b> -25	138.6 1620	79.5 910
SUEDZUCKER	735	-10	1159	735
THUEGA	690	-5	700	475
THYSSEN	291.5	Ž	491	248
THYSSEN INDUSTRIE VEBA	383.5 90.5	2.5	488 131.4	257 80,9
TLUM	740	1.9	131.44	0-01-3

VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT VERS.BET.	490 974 2100 129.5 81 71.4 2750	0 29 0 1.5 -1.1 -0.6	635 1374.5 2495 196.8 139 80 2920	420 892 1610 92.55 61 2 29.5 1845
SWIT				
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B' BALOSIE R BALOSIE R BALOSIE R BARRY CALLEBAUT BCV B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' (NAV) BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R EL EKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' EMS-CHEMIE B' EMS-CHEMIE B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK R IULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' NESTLE R NOVARTIS B' ROCHELI INTL. R' RICHEMONT B' (N PIRELLI INTL. R' RICHEMONT B' (N PIRELLI INTL. R' RICHEMONT B' SILLER HOLDING B' SOCHIE HOLDING B' SOCHIE HOLDING B' SOCHIE HOLDING B' SOCHIE HOLDING B' SULZER R THE SWATCH GROUP B'	811 1587 322 564 1631 2051 1252 478 245 121.75 549 224.5 510 8.595 1063 1210 1326 4255 5500 900 2812 270 969 900 2812 170 969 373 1955 854 25030 16190 314 770 314 770 359 470 371 371 372 373 373 373 373 374 377 377 377 377 377	6 -19 2 -11 12 -19 18 2 -14 5 2 1.75 9 4 0 145 -39 4 5 0 195 5 4 20 1 17 4 10 3 10 5 6 -9 -10 14	998 2575 523 792 2600 1550 1550 1550 347 740 451 451 453 214 1640 2124 436 5475 8770 980 3498 3498 310 2725 1074 1074 1074 1075 1074 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1076	765 1230 250 349 1104 1735 725 270 380 143 102.75 581 148 102.75 581 6600 816 960 1105 224 2415 3700 559 2053 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835 1948 153.5 1712 835
J	APA	AN		
ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIFUL AISIN SEIKI AIFUA AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BERWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BENESSE BEIDGESTONE CANON	7240 8300 7400 1360 3550 1080 420 405 1781 514 702 472 1325 275 1965 6020 2915 2660	-90 150 310 10 0 -20 -4 20 -12 -9 -4 5 -9 -14 0 -27 -35 -85	8000 9560 10100 1.430 5520 1.450 762 2040 740 610 850 540 1940 460 2055 6200 3540 3360	5410 4960 5080 1129 2790 1030 390 1010 323 1554 405 480 400 811 227 1220 2780 2080 2025

CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 877 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAIL WA 59500 -200 6020 36500 CHUB BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGGKU BANK 1619 -6 1883 1530 CHUGGKU BLEC, POWER 2115 35 2255 1810					
CANON SALES (910) -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530			)));	hin a	
CANON SALES (910) -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530		~ -		UF	
CANON SALES (910) -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	3 ~~		رکس		1,000
CANON SALES (41a) F£TV·V· :  CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740  CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000  CHIBA BANK 470 -3 564 392  CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960  CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530			i	)	
CANON SALES (41a) F£TV·V· :  CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740  CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000  CHIBA BANK 470 -3 564 392  CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960  CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530				5	* ***
CANON SALES (41a) F£TV·V· :  CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740  CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000  CHIBA BANK 470 -3 564 392  CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960  CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530					
CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530					4
CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530		1	A 444		
CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530		' '	~~		,
CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	a short	•			
CANON SALES 1690 40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530		3 .	111	1-1-	
CANON SALES 1690 -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	1 1 1 1 1 1 1	ميد	أسه	تسور	-
CANON SALES 1690 -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530		Sant.			
CANON SALES 1690 -40 1982 1320 CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	The state of the s	<b>1</b>			
CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	1	X . (4	10) 12	70.0.	تليفون
CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	147			_	
CASIO COMPUTER 857 -34 1330 740 CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530					
CENTRAL JAPAN RAILWA 595000 -2000 602000 386000 CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC, POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530					
CHIBA BANK 470 -3 564 392 CHUBU ELEC.POWER 2295 -20 2360 1960 CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530					
CHUGOKU BANK 1619 -6 1883 1530	CHIBA BANK	470			
CHUGOKU ELEC.POWER 2115 -35 2255 1810					
CITIZEN WATCH 712 -32 1191 640					

-6, -35, -32, -15, -2, -39, -12, -28, -4, -2, -17, -6000, -90, -13000, -38, -55, -500, -1, -7, -169, -5000, -1, -7, -169, -10000, -1000, -1000, -1000, -1000, -1000, -1000, -1000, -1000, -1000

-1 -14 -2 20 0 -25 -4 -160 -17 -80 -25 -16 -30 130 -24 -43 -4 220 -8 -6 -16000

10000

l -10

CITTZEN WATCH CREDIT SAISON

DATWA BANK

FAMILYMART FANUC FUJI BANK

DOI DENSO

EBARA

EISAI

DAT NIDOON PRINTING

DAI-ICHI KANGYO BK. DAIEI DAIICHI PHARM.

DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES

EAST JAPAN RAILWAY

FUJI BANK
FUJI PHOTO FILM
FUJI TELEVISION NETW
FUJI SAWA PHARM.
FUJITSU
FURUKAWA ELECTRIC

FURNKAWA ELECTI
FUTABA
GUNMA BANK
HACHIUNI BANK
HANKYU
HIROSE ELECTRIC
HITACHI CREDIT
HOVE NIDO ELEC BE

HOKKAIDO ELECPOWER

HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN

ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA

KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL

KDD KEIO ELECTRIC RAILWA

KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY

KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA

KYUSHU ELEC POWER

MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL

MATSUSHITA ELEC WKS.

MITSUBISHI CHEMICAL

MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND

MAZDA MOTOR

MINEBEA MITSUBISHI

MABUCHI MOTOR

KOBE STEEL

KURARAY KYOCERA

MAKITA MARUBENI MARUI

ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM

JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO

KAJIMA

KANEKA

	1330	740		
	602000 564	386000 392	AMOY PROPERTIES	5.7
	2360	1960	BANK OF EAST ASIA	14.05
	1883		CATHAY PACIFIC	
	2255	1530 1810	CHEUNG KONG HDG.	7.65
			CHEUNG KONG INFR.	54.25
	1191	640		18.15
	3550	2340	CHINA MRCH.HOLDINGS	5.15
	2550	1629	CHINA RES.ENTREP.	11.35
	0011	505	CHINA TELECOM	14.4
	783	299	CITIC PACIFIC	17.9
	2070	1230	CLP HOLDINGS LTD	39.9
	406	146	HANG LUNG DEV.	8.85
	1455	624	HANG SENG BANK	66.25
	674	286	HENDERSON INV.	4.67
	520000	287000	HENDERSON LD.DEV.	38.9
	2770	1841	HK.& CHINA GAS	20.01
١	743000	539000	HK.TELECOM.	14.25
	1550	824	HONG KONG ELECTRIC	25
	2210	1580	HSBC HDG.	186.5
	6090	4080	HUTCHISON WHAMP.	53
	5150	3370	JOHNSON ELECTRIC HDG	17.75
	1110	259	NEW WORLD DEV.	19.25
	865	313	PALIBURG INTLHOLDIN	0.79
	5500	3 <del>69</del> 0	SHANGHAI INDUSTRIAL	16
	609000	426000	SHANGRI-LA ASIA	6.85
	1480	1090	SMARTONE TELECOM	25.85
	1602	1086	SUN HUNG KAI PROPS.	56.5
	647	339	SWIRE PACIFIC 'A'	35.3
	57 i O	3500	SWIRE PACIFIC &	5.4
	1050	840	TSIM SHA TSUI PROPS.	11.5
	1170	940	TV.BROADCASTS	19.2
	619	460	WHARF HDG.	11.65
	8400	5720	WHEELOCK & CO.	6.85
	1070	533	YUE YUEN INDL.HDG.	15
	2500	1900		
	2045	1800	000	
	2105	0081	SIN	[÷A
	5500	2900	24.	O1.
	5500	3350		
	1160	440	ASIA PACIFIC BREWS.	3.54
	1301	485	CITY DEVELOPMENTS	7.25
	330	189	CREATIVE TECHNOLOGY	0.71.0
	220	107	CREATIVE FECTIVOLOGI	27.3
	7980	5830	DBS LAND	272
		5830		2.22
	7980		DBS LAND DEV.BANK OF SING.	2.22 7.2
	7980 394	5830 !68	DBS LAND	2.22
	7980 394 513 1490000	5830 !68 287 726000	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	2.72 7.2 5.4 21
	7980 394 513 1490000 1150000	5830 168 287 726000 810000	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	2.22 7.2 5.4 21 9
	7980 394 513 1490000 1150000 610	5830 168 287 726000 810000 402	DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	5830 168 287 726000 810000 402 1450	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & MEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20	2.72 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & MEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE ULRONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	2.72 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & MEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKC OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86
	7980 394 513 11490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6900 570	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & MEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PESS HDG.	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 1.65
	7980 394 513 1490000 1150000 610 540 894 2600 2420 2420 2420 2420 2556 6000 570 20300 1820	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 3700 430 10600 1290	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & MEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPPARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE HAND SINGAPORE TECH INDU. SINGAPORE TECH INDU. SINGAPORE TECH INDU. SINGAPORE TECH INDU.	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 1.65 2.58
	7980 394 513 149000 115000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 1880 772	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE HAND SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 16.6 16.5 2.58 2.59
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 2420 2420 2420 2420 2420 242	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 16.6 16.6 16.6 2.58 2.59 2.61
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 3354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1290 591 909 77	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING 10 ST ENGINEERING 10 ST ENGINEERING	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 1.65 2.59 2.59 2.61 1.56
	7980 394 513 149000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 570 570 728 1310 143 143 145 151	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FAILINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 3.5 5.65 2.58 2.59 2.69 2.59 2.59 1.56 5.55
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 16115 2550	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1290 591 909 77	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING 10 ST ENGINEERING 10 ST ENGINEERING	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 3.5 5.65 2.58 2.59 2.69 2.59 2.59 1.56 5.55
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 499	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FAILINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 3.5 5.65 2.58 2.59 2.69 2.59 2.59 1.56 5.55
	7980 394 149000 115000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 570 570 570 570 728 1310 143 1615 2550 756 430	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 2.58 2.59 2.61 1.56 5.55 6.25
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 499	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 2.58 2.59 2.61 1.56 5.55 6.25
	7980 394 149000 115000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 570 570 570 570 728 1310 143 1615 2550 756 430	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 490 240	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FAILINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 2.58 2.59 2.61 1.56 5.55 6.25
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2420 2420 2420 2420 20300 1820 772 8 1310 143 1615 2550 765 430 1301	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 10600 1290 591 909 77 830 1550 1550 1590 909 909 1040 4810	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 2.58 2.59 2.61 1.56 5.55 6.25
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 17380	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 1290 77 830 1550 499 240 1040 4810 4810 4810 4830	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.22 7.2 5.4 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 2.59 2.59 2.59 2.59 2.51 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.55 6.2 5.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6.2 6
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 2820 2420 2420 2420 20300 1820 7728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 7380 7380	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 836 830 11550 499 240 4810 1830 5700 4810 1830 5700	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA BERJAYA SPORTS TOTO	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 5.65 6.6 7 3.86 1.65 2.59 2.61 5.55 6.25 2.59 2.61 5.55 6.25
	7980 394 149000 1150000 610 2800 540 2800 2800 2420 354 286 600 20300 1820 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 1301 1301 1301 1301 1301	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 1290 77 830 1550 499 240 1040 4810 4810 4810 4830	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FAILINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.55 5.372 9.15 6.6 6.7 3.88 2.59 2.58 2.58 2.59 5.55 5.55 5.55 5.65 6.7 1.65 6.7 2.58 2.59 5.65 5.55 5.55 5.55 5.55 5.55 5.55 5
	7980 394 394 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1820 728 1310 143 1615 2550 765 430 1738 2345 2450 2450 2450 2450 2450 2450 2450 24	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 10600 1290 591 909 77 830 1550 490 240 1040 4810 4810 4810 1830 5700 101	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG, GENTING GENTING	2.22 7.2 9 14.26 3.5 5.65 5.55 6.67 3.86 16.6 2.59 2.58 2.59 1.56 6.25 1.56 6.25
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 2820 2420 2420 2354 286 6000 570 20300 1820 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 7380 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 16	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 499 240 4810 4810 183	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 16.6 6.7 1.65 2.59 2.61 1.56 5.25 4.54 3 8.05 3.12
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2602 2030 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 2345 1600 1600 1680 376 2390	5830 168 287 726000 810000 402 1450 2282 483 2100 1630 195 145 145 10600 1290 591 909 77 830 1550 1550 1990 240 1040 4810 1830 5700 1830 1800 1890 1890	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OSTENGIAPORE TELECOM ONTED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA  BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 6.6 1.65 2.59 2.61 1.56 5.25 2.59 2.61 3.8 4.54 4.54 3.8 8.05 3.12 2.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4
	7980 394 149000 1150005 610 2800 2800 2424 2500 2424 2500 20300 1800 7728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 1301 1301 1301 1301 1301	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 1450 282 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 490 240 1040 4810 1830 5700 1010	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MAA  BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET HDG, GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 16.6 1.55 5.259 2.61 1.56 6.25 2.59 2.61 3.3 3.3 2.59 2.61 3.3 3.3 3.3 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 2820 2420 2420 2354 286 6000 570 20300 1820 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 2100 1630 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591 909 77 81550 499 240 1040 4810 1830 1840 1850 1	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM VENTURE MANUFACTURIN  MA  BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 1.65 2.59 2.61 1.55 5.25 4.54 3 8.05 8.12 2 2 2 2 2 3 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2602 2032 2032 2032 2032 2032 2032 2032	5830 168 287 726000 810000 402 1450 2282 483 2100 1630 195 145 1450 1290 13700 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 1010 1040 4810 1830 5700 1040 1830 5700 1010 160 1890 3210 1640 3210 1640 985	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCH SINGAPORE TELCH SINGAPORE TELCOM SINGAPORE SINGAP	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.8 6.6 6.7 3.8 6.3 3.8 6.3 3.8 6.3 3.8 6.3 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3
	7980 394 149000 1150000 61150000 61150000 640 2800 2800 2420 2354 286 6000 20300 1800 7728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 1301 1301 1301 1301 1301	5830 168 287 726000 8100000 402 1450 282 1450 282 1450 1550 10600 1290 10600 1290 177 830 1550 499 240 1040 4810 1830 5700 1010 1010 10800 1290 1010 1010 1010 1010 1010 1010 10	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM TO SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TO SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM HOS TELECOM TO SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	2.22 7.2 5.4 21 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.8 6.6 1.65 2.59 2.61 1.56 5.25 2.59 2.61 1.55 5.25 3.12 2.59 2.61 1.56 5.25 3.12 2.59 2.61 1.56 5.25 6.25 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.5
	7980 394 1490000 1150000 610000 540 2800 2420 2420 2420 2420 20300 1820 7728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380 7380	5830 168 287 726000 8100000 402 1450 282 1450 282 2100 1630 1630 10600 1290 10600 1290 591 909 77 81550 499 240 4810 4810 4810 5700 1010 160 1830 5700 1010 160 1890 2190 2190 1640 985 244 1640 985	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET HDG. GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.86 6.7 3.86 6.7 2.59 2.61 1.55 5.25 4.54 3 8.05 3.12 2 2 5.25 4.54 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 200 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 1680 376 2345 10600 1680 376 2390 355 21310 1680 376 2390 355 2390 355 2390 356 2390 357 360 376 2390 377 377 377 377 377 377 377 377 377 37	5830 168 287 726000 810000 402 1450 2282 483 2100 1630 195 145 145 10600 1290 591 909 77 830 1550 1550 1640 4810 1830 5700 1840 1810 1830 5700 1890 2440 1640 1890 3210 1640 1890 3210 1640 985 244	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCH SINGAPORE TELCH SINGAPORE TELCOM SINGAPORE S	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.8 6.6 6.7 3.8 8.05 3.12 2.59 2.51 5.25 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 6.25 8.25 9.15 9.15 9.15 9.15 9.15 9.15 9.15 9.1
	7980 394 149000 1150000 610 540 2800 2420 2354 286 6000 20300 1800 772 20300 1800 772 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 1301 1301 1301 1301 1301	5830 168 287 726000 8100000 402 1450 282 1450 282 1450 1550 195 145 3700 10600 1290 1990 977 830 1550 499 240 1040 4810 1830 5700 1010 160 1890 2190 3210 1640 982 244 982 244 982 244 982	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG, GENTING GOLDEN HOFE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA)	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 3.8 6.25 9.26 1.65 6.25 2.58 3.12 2.59 2.61 1.56 6.25 2.51 2.52 2.51 1.56 6.25 2.51 2.52 2.51 1.56 6.25 2.51 6.25 2.51 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1820 728 1310 143 1615 2345 430 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	5830 168 287 726000 8100000 402 1450 282 1450 282 2100 1630 1630 10600 1290 10600 1290 591 909 77 81550 499 240 1040 4810 1830 5700 1010 160 1890 2190 1640 885 240 1640 885 249 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OS TEMGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MAA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG, GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 6.7 3.5 5.65 3.72 2.59 2.51 1.56 5.35 6.25 2.59 2.51 1.56 5.35 6.25 2.59 2.51 1.56 6.7 1.64 7.1 1.64 7.1 1.64 7.1 1.64 7.7 1.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 203 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 2345 1060 376 2300 1301 1680 376 2300 1301 1564 1120 284 284 286 286 286 286 286 286 286 286 286 286	5830 168 287 726000 810000 402 1450 2282 483 2100 1630 195 145 145 2190 591 909 77 830 1550 1550 1590 240 1040 4810 1830 5700 1890 2100 1890 3210 1640 982 2190 3210 1640 982 581 137 195 803	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE S	2.22 7.2 9 7.1 4.26 3.5 5.65 3.72 9.15 6.6 6.7 1.65 2.59 2.61 1.56 5.25 3.25 2.59 2.61 1.56 5.25 3.22 2.59 2.61 1.66 6.25 2.59 2.61 1.66 6.25 2.59 2.61 1.66 6.25 2.59 2.61 1.66 6.25 2.59 2.61 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25
	7980 394 1490000 1150000 610 2800 5540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1820 728 1310 143 1615 2345 430 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	5830 168 287 726000 8100000 402 1450 282 1450 282 2100 1630 1630 10600 1290 10600 1290 591 909 77 81550 499 240 1040 4810 1830 5700 1010 160 1890 2190 1640 885 240 1640 885 249 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885 2190 1640 885	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OS TEMGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN  MAA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG, GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	2.22 7.2 5.4 21 9 7 1 4.26 6.7 3.5 5.65 3.72 2.59 2.51 1.56 5.35 6.25 2.59 2.51 1.56 5.35 6.25 2.59 2.51 1.56 6.7 1.64 7.1 1.64 7.1 1.64 7.1 1.64 7.7 1.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7.64 7

MITSUBISHI MATERIALS	216	-2	320	170
MITSUBISHI TST.& BKG	828	-37	1600	480
MITSUL & COMPANY	684 425	-21 0	892 445	521 175
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	898	-22	1450	652
MITSUI MAR & FIRE INS	599	-8	776	\$15
MITSUI MNG & SMELT. MURATA MANUFACTURING	574 3.4620	-12 -70	646 4960	481 3300
MYCAL	744	-26	1150	493
NAGOYA RAILROAD	408	-6	463	390
NANKAI ELECRY.	546 1010	-6 -10	600 1550	530 772
NEC NGK INSULATORS	1348	-9	1357	1040
NGK SPARK PLUG	1150	3	1307	710
NICHIDO FIRE&MAR.INS	018	-5 0	835 13999 93	552 7700
NICHIEI NIDEC	9720 13100	Õ	13560	5350
NIKKO SECURITIES	387	11-	667	273
NIKÓN	1099	-49 -150	1510 142 <b>80</b>	795 9200
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11600 173	-2	186	801
NIPPON ELEC.GLASS	1510	-40	1800	1185
NIPPON EXPRESS	620	-17 -49	8 <del>56</del> 19 <b>0</b> 8	546 1512
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1651 413	-11	516	327
NIPPON PAPER INDS.	516	-14	677	380
NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	220 37100	-3 -900	269 44950	148 33750
NIPPON YUSEN KK	373	-10	496	327
NISSAN MOTOR	391	11-	610	301
NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2485 1813	-5 -47	2830 2350	1950 1375
NKK	88	-2	161	64
NOMURA SECURITIES NPN_FIRE & MARINE IN	1201 439	-2 <del>8</del> 6	1800 600	827 376
NPN.TELG. & TEL	890000	-20000	1270000	836000
NSK	455	-24 4000	645 717999.94	290 430999,94
NTT DATA OBAYASHI	533000 530	4000 -15	717999.94 745	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	402	~8	611	373
OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	541 1356	-10 -14	704 1589	403 821
OMRON	1428	-32	2250	1074
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3350 1456	0 -34	3710 19 <del>59</del>	2020 1310
ORIENTAL LAND	5200	-150	6790	4350
ORIX	8750	-100	10600 400	7710 271
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	376 2065	10 -1	2895	1738
PROMISE	5700	-100 -46	7850 1 <del>69</del> 0	4840 977
RJCOH ROHM	1073 10190	-46 -210	16000	9010
SAKURA BANK	320	1-	558	180
SANKYO (1ST) SANWA BANK	2725 1083	-75 -16	3700 1540	2595 632
SANYO ELECTRIC	336	-7	425	296
SECOM SEIBU RAILWAY	9110	-20 -80	9200 5990	7520 3700
SEKISUI CHEMICAL	3810 734	-40	929	460
SEKISUI HOUSE	1232	2	1232	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8980 1140	-70 -9	9460 1230	7810 930
SHARP	1052	-37	1127	787
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1950 3330	-3 <b>0</b> 0	2090 3670	1810 2380
SHIMIZU	408	-6	562	281
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2635 875	-45 -35	3140 920	1990 540
SHISEIDO	1399	39	1930	1070
SHIZUÓKA BANK	1335	-39	1500	1076
SHOHKOH FUND & CO. SMC	40500 9100	600 -100	46300 12000	28560 8650
SOFTBANK	6180	-370	7290	2320
SONY	9000	-100	13390 6350	7400 4010
SONY MUSIC ENTINT (JA SUMITIOMO	5100 650	-180 -32	919	490
SUMITOMO BANK	1315	-25	1700	894
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	424 1328	-9 -2	460 1940	237 1175
SUMITOMO MARÆFIRE I	702	-18	859	580
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	141	-3 -20	255 614	109 364
SUMITOMO TRUST & BAN	415 375	-5	973	247
SUZUKI MOTOR	1398	-2	1439	1060
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3060 1005	-30 -4	3430 1150	2460 646
TAKEDA CHEMICAL INDS	4280	-50	4340	3150
TAKEFUJI TDK	8850 10130	310 160	8850 11200	5670 7000
TELIN	415	-12	443	220
TERUMO	2685	-90	2930 475	1700 323
TOBU RAILWAY TOHO	355 144 <b>90</b>	-3 -180	475 16300	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1998	-27	2190	1800
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	620 1375	-20 -25	970 1520	462 11 <b>20</b>
TOKYO ELECTRIC POWER	2885	-25	2970	2200
TOKYO ELECTRON	4440	-90	5740 312	2845
TOKYU GAS	292 293	-2 -7	312 578	271 281
TONEN _	705	-18	956	572
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1458 576	-22 -11	1760 731	1110 505
TOSHIBA	690	-10	713	437
TOSTEM CORPORATION TOTO	2110 920	-25 -7	2255 1110	1110 740
TOYO SEIKAN	2015	-80	2350	1480
TOYOTRUST & BANKING	384	-} 20	952	246
TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR	2020 3010	-30 -50	2480 3810	1896 2645
UNICHARM	5450	100	5620	4100
UNY VICTOR CO. OF JAPAN	2200 840	100 -19	2445 1350	1640 766
WEST JAPAN RAILWAY	518000	-22000	565000	367000
YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS,	1190	0	1819 3770	1040 2680
YAMATO TRANSPORT	3650 1500	1	1800	1238
YAMAZAKI BAKING	1445	-5	1590	1070
YASUDA FIRE&MAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND	565 1206	-22 -6	763 133 <del>9</del>	475 458
TION				

:	10190 320 2725	-210 -1 -75	16000 558 3700	9010 180 2595		ALL'STA ALL'TEL ALUMP	_
яс	1083 336	-16 -7	1540 425	632 296		AMER E	
Y ICAL	9110 3810 734	-20 -80 -40	9200 5 <del>990</del> 929	7520 3700 460		AMER.I	ì
e Napan	1232 8980	2 -70	1232 9460	762 7810		AMERI AMGEN	
EN BANK TRIC POW	1140 1052 1950	-9 -37 -30	1230 1127 2090	930 787 1810		AMOCO ANHEU APPLIEI	S
	3330 408	0 -6	3670 562	2380 281		ASSOCI AT&T C	1
EMICAL	2635 875 1399	-45 -35 39	3140 920 1930	1990 540 1070		ATLANT AUTOM BANK C	ļ
√K D & CO.	1335 40500	-39 600	1500 46300	1076 28560		BANK C	
	9100 6180	-100 -370 -100	12000 7290 13390	8650 2320 7400		BELL AT	į
AL).TMT/	9000 5100 650	-180 -32	6350 919	4010 490		BERKSI BEST FO	ĺ
NK EMICAL	1315 424	-25 -9	1700 460	894 237		BRISTO	į
ECTRIC IN RÆFIRE I TAL INDS,	1328 702 141	-2 -18 -3	1940 859 255	1175 580 109		BURLIN CAMPBI CARDIN	ĺ
TAL MENEN UST & BAN	415 375	-20 -5	614 973	364 247		CARNIV	r,
R 1. A	1398 3060 1005	-2 -30 -4	1439 3430 1150	1060 2460 646		CBS. CENDAL CHASE	
TICAL INDS	4280 8850	-50 310	4340 8850	3150 5670		CHEVR	
	10130 415	160 -12	11200 443	7000 220		CISCO S	0
Y	2685 355 14490	-90 -3 -180	2930 475 16300	1700 323 13000		COCA C	1
TRIC PWR.	1998 620	-27 -20	2190 970	1800 462		COLUM	į
TRE INS. RIC POWER RON	1375 2885 4440	-25 -25 -90	1520 2970 5740	11 <b>20</b> 2200 2845		COMCA COMPA COMPU	(
, .	292 293	-2 -7	312 578	271 281		CONAG	9
TNG .	705 1458 576	-18 ~ · -22 -11	_ 956 1760 731	572 1110 505		CVS DAYTO	
DRATION	690 2110	-10 -25	713 2255	437 1110		DELL C	Ć
BANKING	920 2015	-7 -80	1110 2350 952	740 1480 246		DOW CE	Ī
LOOM WKS	384 2020 3010	-1 -30 -50	2480 3810	1896 2645		DUKE E EASTMA ELECTR	١
	5450 2200	100 100	5620 2445	4100 1640		EMC CO	
JAPAN AILWAY ANK	840 518000 1190	-19 -22000 0	1350 565000 1819	766 367000 1040		ENRON EXXON FANNIE	
PHARMS. ISPORT	3650 1500	0 1	3770 1800	2680 1238		FIFTH T	1
KING MARJNS.	1445 565	-5 -22	15 <del>9</del> 0 763	1070 475		FLEET F	
ARM. IND	1206	-6	1339	458		FREDDI	į
	1206	-6	1339		1	FREDDI GANNE GAP GEN.ELI	Ē
HON	1206 G K	-6 CON 0.05	1339 IG 7.05	3.13	]	FREDDI GANNE GAP GEN.ELI GEN.RE GENERA GILLET	E
HON	5.7 14.05 7.65 54.25	0.05 0.2 0 0.75	7.05 19.75 8.55 59.25	3.13 7.25 5 28.85	]	GANNE GAP GEN.ELL GEN.RE GENERA GILLET GTE GUIDAN HALLIB	ET AT
HON TIES ASIA IC INFR OLDENGS	5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.05	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38	]	GANNE GANNE GAP GEN.ELI GEN.EC GENERA GUIDAN HALLIB HEINZ H HEWLE	EI E AI
HON TIES ASIA IC HDG. INFR HDG. INFR HDG. INFR HDG. INFR HDG. INFR	5.7 14.05 7.65 54.25 18.15	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 34.3	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35		GANNE GAP GEN.ELL GEN.RE GENERA GILLET GTE GUIDAN HALLIB HEINZ H	ET E AT TILITY
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. HNFR. HOLDINGS REP. M	5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 11.35 14.4 17.9 8.85	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45		FREDDIC GANNE GANNE GENERA GENERA GENERA GUIDAN HALLB HEINZ HOUSE ILLINOU INTEL BUILD INTEL BUILD INTEL BUILD GANNE GANN	ET E AT TILIBLE
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. HDFR. FOLDINGS REP. M LTD EV. NK IV. D.DEV.	5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 11.35 14.4 17.9 39.9 8.85 66.25 4.67 38.9	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3		FREDDING GANNE GAP GENEL GENER GENER GENER GULLET GTE GUIDAN HALLIB HEINZ H HEWLE HOMEE D HOMEE ILLINOU INTEL BU INTL PA JOHNSOK KELLOOK KELLOOK GANNE	ET E AT THEXES THE
HON TIES ASIA IC HDG. INFR OLDINGS REP. M LITD EV. NK IV. D.DEV. SS	5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 11.35 14.4 17.9 8.85 66.25 38.9 10.05	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15 1 0 -0.15	7.05 19.75 8.55 8.55 24.35 10.15 10.15 44 11.9 78.5 7 42.7 13.86 17.3	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55		FREDDING GANNE GAP GAP GENERA GENERA GENERA GENERA GENERA HALLET GTE GENERA HALLET GENERA GEN	THE AT THE SEC THE SELECTION OF THE SECOND S
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. HNFR. FOLDENGS REP. M LTD EV. NK IV. D.DEV. SS ECTRIC HAMP.	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 5.15 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 66.25 4.67 38.9 10.05 11.425 25 11.425 25 11.425 25 11.46 11.425 25 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	0.05 0.2 0.75 -0.05 0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15 1 0 1.1 0 -0.15 -0.65 -2.25	1339 7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.86 17.33 30.5 247 60	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 .8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 20.3 7.5 20.6 132 29.75		FREDDE GANNE GAP GEN.EL GEN.EL GEN.EL GEN.EL GEN.EL GUIDAN HALLIB HEWLE HUNGE DE HOUSE HILL POLITIES ENTL. BUTTL. PA JOHNSO KELOCKEYCOOK KMERE KROGE LILLY E LOCKHILLY E LOCKH	ET E AT THERES THE SELECT
HON THES ASIA IC HDG. HDG. INFR OOLDINGS REP. M LITD EV. NK IV. J.DEV. SS ECTRIC HAMP. TRIC HDG EV.	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 5.15 11.35 14.4 17.9 39.9 8.85 66.25 4.67 38.9 10.06 14.25 25 13.17 13.17 14.25 15.17 19.25	0.05 0.2 0 0.75 -0.05 0.2 -0.6 0.2 -0.1 0.15 1 0 -0.15 1 0 -0.25 0.25 0.25 0.05	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 7 42.7 13.86 17.3 30.5 17.3 30.5 18.45 31.8	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65	**************************************	FREDDING CANNEY GAP GAP GAP GENERA GENERA GENERA GENERA HALLB HEINZ HOUSEL HOUSEL HOUSEL HOUSEL HOUSEL HOUSEL KEYCOK KEYCOK KEYCOK KIMBER KROGEL LILLY E LOCKHEL LUCENT LU	ET E AT TILITAIS TINGS TINGS
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. INFR OOLDINGS REP. M LID EV. NK IV. LODDEV. AS ECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. LHOLDIN USTRIAL SIA	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 11.35 14.4 17.9 39.9 8.85 4.67 38.9 54.67 38.9 10.05 14.25 25 10.05 14.25 25 17.75 19.25 0.79 16.85	0.05 0.2 0 0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.15 1 0 1.1 0 1.1 0 -0.15 -0.65 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.86 17.3 30.5 17.3 30.5 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65 1.7.95 0.51 10.22		FREDDING CANNEY GAP GAP GENERA	ET E AT THISTER THE THE
HON THES THES ASIA KC HEDG. HINFR. OLDINGS REP. M LITD EV. NK HV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. HOLDIN USTRIAL SIA ECOM FROPS.	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 5.15 11.35 14.4 17.9 39.9 8.85 66.25 4.67 38.9 14.25 25 18.65 53 17.75 19.25 0.79 16 6.85 25.8	0.05 0.2 0.05 0.2 -0.15 1 0 -0.15 -2.5 0.25 0.8 0.02 0.25 -0.05 -0.15 1.75	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 10.15 19.9 16.23 44 11.9 78.5 7 13.86 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05 28 64.25	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 7.95 0.51 10.2 3.27 13.7 27.6		FREDDIG FREDDI	ET E AT TILITATE TILITATE (TABLE)
HON THES ASIA IC HEGG. HEGG. HERG. HOLDINGS REP. M LTD EV. NK IV. JO.DEV. SS ECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. HOLDIN USTRIAL SIECOM	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 14.67 38.9 10.05 14.25 18.65 53 17.75 19.25	0.05 0.2 0 0.75 0.05 0.2 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15 1 0 -0.15 -2.5 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0	1339 7.05 19.75 8.55 59.25 10.15 19.9 16.25 34.3 44 78.5 7 13.86 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.6 132 20.5 10.2 3.27 10.2		FREDDE GANNE GANNE GAP GENELI GENERA GENERA GENERA GUIDAN HALLIB HEWLE HUNGE INTEL HOME DE HOUSE LUCKELLOCKE	ET E AT TILIBARE TUNGSTURIE (T. 420/HOC)
HON THES ASIA KC HEDG. HINFR. OLDINGS REP. M LTD EV. NK EV. D. DEV. AS ECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. HOLDIN USTRIAL SIA ECOM PROPS. TS TS	1206 5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 51.35 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 14.25 25 18.65 53.17 17.75 19.25 0.79 16 6.85 56.5 35.3 17.75 19.25 0.79 16 6.85 55.4 11.5 11.5 11.5 11.5 11.65	0.05 0.25 0 0.75 -0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15 -0.65 -2.5 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0	1339  7.05 19.755 8.555 59.25 24.35 19.9 16.25 19.9 16.25 7 13.86 17.35 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05 28 47 8.6 15 28 47 8.6 15 25 44 17.55	3.13 7.25 5 28.85 11.05 8.9 9.35 29.85 5.45 3.6.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.65 7.95 0.51 10.2 3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2		FREDDE GANNE GANNE GAN GENERA	ET E AT THICKS THOSELETS ( SECONDON L
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDFR OLDINGS REP. M LTD	1206  5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 51.15 51.13 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 14.25 25 18.65 56.25 18.65 56.5 17.75 19.25 10.079 16 6.85 56.5 35.3 57 11.65 6.85 15	0.05 0.2 0 0.75 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0 0.15 1 0 1.1 0 -0.15 -0.45 -2.5 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.25 0.05 0.0	7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 59.25 24.33 44 11.9 78.5 7 13.86 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 64.5 31.8 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 3.32 29.35 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.6 132 7.5 9.65 7.95 10.2 3.27 10.2 3.27 11.7 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 3.27 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3		FREDDIE GANNE GANN	ET E AT TILITARS TIMESTED (TABLE ) TO LEGGE TO L
HON  TIES ASIA IC HDG. HDG. HDFR. FOLDINGS REP. M  LTD LY. NK IV. J.	1206  5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 11.35 11.44 17.9 39.9 10.06 14.467 38.9 10.06 14.25 186.5 53 17.75 19.25 10.25 0.79 16 6.85 25.85 56.5 35.3 51.75 19.25 18.6	0.05 0.2 0 0.75 0.05 0.2 0.05 0.2 0.15 1 0 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.05 0.22 0.25 0.05 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 13.86 30.5 247 60 18.45 33.6 6.5 33.6 6.5 33.6 6.5 47 8.6 15 8.6 17.55 9.85 9.85	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 .8.9 9.35 29.85 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 7.5 10.2 3.27 113.7 21.6 20 3.27 20 20 20 3.27 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20		FREDDE GANNE GANNE GAN EL GAN	ET E AT TILTARS TIMESRUSTED TO SECONDON INCOMENTO
HON TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDFR OLDINGS REP. M LTD	1206  S.7 14.05 7.65 54.25 18.15 55.15 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 14.25 18.65 18.65 18.65 18.75 19.25 18.63 18.65 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.63 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.65 18.63 18.65	0.05 0.25 0.05 0.27 0.05 0.25 0.05 0.15 0.15 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 13.86 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 64.7 33.6 65 33.6 65 33.6 65 33.6 65 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 17.0 5 86 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 .8.9 9.35 29.35 29.35 20.3 7.5 20.6 132 29.75 9.65 7.95 10.25 13.27 13.7 21.6 20 3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3		FREDDIG FREDDI	ET E AT TILITARS TILITARIES (TABLES) AND THE CONTROL OF S
HON THES ASIA IC HIDG. HINFR. FOLDENCIS REP. M LITD EV. NK IV. D.DEV. US ECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. LHOLDIN USTRIAL SIA ECOM PROPS. TO LHOLDIN USTRIAL SIA ECOM PROPS. TO LHOLDIN USTRIAL SIA ECOM PROPS. TO REWS. MENTS HNOLOGY SING.	1206  15.7 14.05 17.65 18.15 11.35 11.35 11.34 11.79 10.06 11.42 11.65 11.35 11.75 11.25 1	0.05 0.2 0 0.75 0.2 0 0.75 0.25 0.15 1 0 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.86 61.5 33.6 6.5 33.6 6.5 33.6 6.5 17.05 28 64.25 47 8.6 61.5 17.05 28 64.25 47 8.6 15 29.85 17.1	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 3.32 29.35 29.35 20.3 7.5 20.3 7.5 20.6 132 29.75 9.65 7.95 10.2 29.75 9.65 7.95 10.2 29.75 9.3 11.25 20.3 27.2 11.6 20.3 27.2 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20		FREDDE GANNE GANNE GANNE GAN EL GAN GANNE GAN EL GENERA GUIDAN HALLIB HEWLE GUIDAN HALLIB HEWLE HINGE HOUSE LILLY EL LOWES MANNE DAN MANNE MEN MANNE MEN MEN EL CONTROL WOMEN MEN LOWES MANNE MA	ET E AT TILTXES TIMESCHED TO SECONDON INVALORS OF
HON THES ASIA IC HEDG. HEWS. H	1206  5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 5.15 5.15 5.13 11.35 14.49 39.9 8.85 66.25 4.67 38.85 66.25 18.65 51 17.75 19.25 0.79 16 6.85 55.4 11.5 19.25 11.65 6.85 15  11.65 6.85 15  3.54 11.5 19.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7	0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.1 0.15 -0.65 -2.5 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 59.25 24.3 344 11.9 78.5 7 13.86 17.3 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05 28 47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.1	3.13 7.25 5 28.85 11.05 5,38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.65 7.95 0.51 10.2 3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GANNE GENERA	ET E AT TILIBLE TIMERINE TO SECONDO TO INCOME.
HON  TIES ASIA IC HDG. INFR OLDENCS REP. M  LITD EV. NK IV. D.DEV. S  ECTRIC HAMP. TRIC HDG EV. LHOLDIN USTRIAL SIA ECOM FROPS. IS CO. LHDG.  SINC  REWS. MENTS HNOLOGY ING. VIK HOTEL IN LIFE	1206  1206  1206  14.05  17.65  18.15  11.35  11.44  17.9  39.9  10.05  14.45  17.9  18.85  18.65  18.65  18.65  19.25  18.65  19.25  18.65  19.25  11.55  11.5  19.25  11.55  11.5  11.5  12.5  13.54  11.5  15.5  15.5  17.75  19.25  17.75  19.25  17.75  19.25  17.75  19.25  17.75  19.25  17.75  19.25  19.25  19.25  11.65  19.25  1	0.05 0.22 0 0.75 0.05 0.25 0.05 0.25 0.15 1 0 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 19.75 19.75 10.15 19.9 16.25 34.3 11.9 7 42.7 13.86 11.9 17.3 30.5 247 42.7 13.86 61.5 33.6 64.25 47 8.6 64.25 47 8.6 15 25.45 17.15  E  5.45 9.85 17.1	3.13 7.25 5 28.85 11.05 5,38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 0.51 10.2 3.27 13.7 21.6 20 3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 12 3.3 13 14.5 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GAN GANNE GENERA GEN	ET E AT TITEMES TIMESTERIST ABOVE ON INVESTORS OF ANIA
HON  TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG.	1206  S.7 14.05 7.65 54.25 18.15 55.15 11.35 11.35 11.35 11.35 11.42 11.9 39.9 10.05 14.25 18.65 53 17.75 19.25 18.65 53 17.75 19.25 18.65 55.4 11.55 6.85 55.4 11.55 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 19.2 11.65 6.85 17.75 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6	0.05 0.2 0 0.75 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.15 0.15 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	7.05 19.75 8.55 59.25 24.25 10.15 19.9 16.25 24.33 44 11.9 18.5 7 13.86 17.3 30.5 247 13.86 6.5 33.6 6.5 33.6 6.5 17.3 5.45 9 18.45 17.55 9 18.5 17.1  F  5.45 9 16.5 38 14.1 9.65 38 14.1 9.65 38 14.1 9.65 38 14.1 9.5 5.75 38 8.4	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.65 7.95 0.51 10.2 3.27 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12.55 8.1 14.55 6.2 3.3 12.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 14.55 8.1 15.6 8.1 16.7 16.7 16.7 16.7 16.7 16.7 16.7 16		FREDDE GANNE GANNE GANNE GAN GANNE GENERA GE	ET E AT TILITARS TILITARIS (TABLE ) AND A COST
HON  TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDFR. FOLDENGS REP. M  LTD LTD LTV. NK IV. J.	1206  S.7 14.05 7.65 54.25 18.15 51.135 11.35 11	0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.15 1 0 1.1 0 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 24.35 24.35 24.35 24.37 25 24.37 25 24.37 25 24.37 25 24.37 25 24.37 25 24.37 25 25 24.37 25 25 25 26 26 25 26 27 26 26 27 28 26 27 28 29 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 3.32 20.3 7.5 20.6 132 20.3 7.5 20.6 132 27 12.55 20.6 132 27 12.55 20.6 132 27 12.55 20.6 132 27 13.7 21.6 20 3.27 14.55 6.2 3.3 12.5 6.2 3.3 1.2 5 6.2 3.3 1.2 5 6.2 3.3 1.2 5 6.2 5 6.2 5 6.2 5 6.2 5 6.2 7 7 7 7 7 7 7 8 7 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GANNE GENERA	ET E AT TILITARS TILITARIS (TABLES) TABLES (TA
HON  TIES ASIA IC HEDG. HEDG. HINFR. HOLDINGS REP. M  LTD LTV. NK IV. JO.DEV. SS LECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. HOLDIN USTRIAL SECOM FROPS. TS	1206  5.7 14.05 7.65 54.25 18.15 55.15 11.35 11.35 11.35 11.44 17.9 39.9 10.05 4.67 38.8 17.75 18.65 53 17.75 19.25 18.65 53 17.75 19.25 18.65 19.25 1	0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.15 0.15 0.25	1339  7.05 19.75 8.55 59.25 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 13.86 30.5 247 60 18.45 31.8 64.25 47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.1  F  5.45 9 41.5 2.96 9 16.5 38 8.4 9.5 9.85 9.85 9.4 9.4 9.4 9.4	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 12.55 20.6 132 20.3 12.55 20.6 132 20.3 12.55 20.6 13.27 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GAN GENERA GE	ET E AT TILTXES TUNERURIS (TABLE AND A MORE OF
HON  TIES ASIA IC HDG. INFR. FOLDENCIS REP. M  LITD EV. NK IV. D.DEV. SS  ECTRIC HAMP. TRIC HOG EV. LHOLDIN USTRIAL SIA ECOM FROPS. TS  TO. LHDG.  SING VE REWS. MENTS HNOLOGY SING. VE RATION CTRONICS NESSE BKG ON BANK AUSTRIES REJINE 20 LLINES ND	1206  17.65  17.65  18.15  11.45  17.9  19.9  10.05  14.45  17.9  10.05  18.25	0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.05 0.2 0.15 1 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.24 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.86 13.8 64.25 247 8.6 6.5 33.6 64.25 47 8.6 15 25.4 17.35 29.85 17.1  E  5.45 9.85 17.1	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 .8.9 9.35 29.85 20.3 7.5 20.3 7.5 20.6 132 29.75 9.65 7.95 10.2 29.75 9.65 13.27 11.55 8.1 14.55 6.2 3.3 1.2 5.2 3.3 1.2 5.2 8.1 14.55 6.2 3.3 1.2 5.2 8.1 14.55 6.2 8.1 14.55 6.2 8.1 14.55 6.2 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1		FREDDE GANNE	ET E AT TILITARS TILITARIS (TABLE) TABLE (TABLE ) TO THE TILITARIS TO THE TOTAL TO THE TILITARIS THE TILITARIS TO THE TILITAR
HON  TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG.	1206  S.7 14.05 7.65 54.25 18.15 51.135 11.35 11	0.05 0.2 0 0.75 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.15 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	1339  7.05 19.75 8.55 59.24 10.15 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.85 61.5 33.65 33.65 63.5 33.65 64.25 47 8.6 61.5 17.05 28 64.25 47 8.6 61.5 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45 17.15  18.45	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.65 7.95 0.51 10.2 3.27 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 3 12		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GAN GANNE GAN GENERA	ET E AT TUTKES TUKERURIEK SEKARON JAKKITOLO S V ANINGSOSKENAKO
HON  TIES ASIA IC HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG. HDG.	1206  1206  1206  14.05  1.65	0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.2 -0.6 -0.2 -0.15 0.15 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	7.05 19.75 8.25 19.75 8.25 10.15 19.9 16.25 24.33 44 19.9 18.5 7 13.86 17.3 247 13.86 17.3 30.5 247 13.86 17.3 30.5 247 28 64.25 47 28 64.25 47 47 41.5 9 8.6 15 17.3 5.45 9 8.6 15 9.85 17.1  FL	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.65 7.95 10.2 3.27 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 28 2.6 14.1 0.96 3.56 2.8 1.35 1.35 1.35 1.35 1.35 1.38 1.69 6.6 0.89 2.12 2.13		FREDDE GANNE GANNE GANNE GANNE GANNE GANNE GANNE GENERA GE	ET E AT TILITARS TILITARISATION FOR AND THE TENER TO THE TRANSPORT OF THE

-0.12 -0.08 -0.35 -0.1 -0.01 -0.04 -0.2 -0.05 0 -0.04 -0.05 -0.04

11.4 3.58 14 4.94 2.93 9.95 3.2 3.26 10.1 7.25 6.65 21.4 10.3 7.05 2.06

2.22 0.85 6.4 1.95 0.59 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.68 1.92 0.85

MALAYSIA

iational sto	C #8 1∀.	A I Z A Z L Z	11 E-2	
	1.74	-0.08	1.83	0.2
RENONG	1.34		9.55	2.8
RESORTS WORLD	4.24 2.06	-0.12 0	9.55 3.5	0.8
RHB CAPITAL SUSP - 5	21	-0.1	35	13.
ROTHMANS OF PALL MAL	3.58	-0.08	5.55	16
SIME DARBY	7.6	-0.15	13.1	4.3
TELEKOM MALAYSIA	53	0.05	9.85	20
TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	3.16	-0.02	5	0.7
YTL CORP	4.46	-0.04	7	2.1
YTL POWER	3.14	-0.04	3.6	1.4
. AUS	STR	AL	[A	
AMCOR	6.88	0 11	7.58	57
AMP	20.3	-0.26	23	18
AUS & NZ BANKING GRO	10.18	-0.27	11.88	8.4
BRAMBLES INDS.	39.32	-0.47	39.79	27.
BROKEN HELL PTY.	12	-0,42	16	11.
CMWL.BK.OF AUS.	21.78	-0.45	22.23	16.
COCA-COLA AMATIL	5.32	-0.21	9	3.9
COCA-COLA BEVERAGES	3.18	-0.05	5	3.0
COLES MYER	8.45	0.05	8.45	5.9
COLONIAL LIMITED	5.41	0.03	5.83 5.48	3.9
CSR	3.87 4.22	-0.06 -0.07	4.29	3.2 2.6
POSTERS BREWING GP.	20.13	0.23	20.13	14
LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	23.5	-0.3	24.12	19
NAT, MUT, HOLDINGS (NZ	3	-0.11	4.03	2.3
NEWS CORP.	10.67	-0.27	13.21	7.5
NEWS CORP. PREF.ORD.	9.78	1.0-	11.81	7.
RIO TINTO	19.65	-0.36	22.3	16
ST GEORGE BANK	10.23	-0.01	10.96	8.5
TELSTRA CORPORATION	7.05	-0.11	7.16	3.0
WESTFIELD TRUST	3.55 9.98	-0.08 -0,3	3.67 11.38	2.8 8.5
WESTPAC BANK	4.95	-0.11	5.68	4.5
WMC WOODSIDE PTL.	7.68	-0.22	11.25	7.3
WOOLWORTHS	5 49	-0.12	6.1	4.6
NE	WY	OR	K	
3COM	42.88	0	42.88	23.
ABBOTT LABS.	48.88	1	49.69	32
AG ASSOCIATES	4.44	0.25	5.56	1.6
AIRTOUCH COMMUNICATI	57.19 59.75	-0,88 -0.06	64.88 59.81	37. 44.
ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	42.25	-1.75	47.13	33
ALLSTATE CORP.	40.81	-0.69	51.5	37
ALLTEL	51.5	-0.81	54.31	38
ALUMINUM CO.OF AM.	74.63	1.63	80.31	59
AMER EXPRESS	100.75	1.38	117.88	69
AMER.GENERAL	71	-0.25	75.38	52
AMER.HOME PRDS.	53.94	1.19	58.31	36
AMERINTLEP.	92.19	-1.88	101.96	66.
AMERICA ONLINE DEL	88.06 54.94	-1,81 0.94	94.88 57.06	20. 37.
AMERITECH				

	BROKEN HILL PTY. CMWL.BK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	12 21.78 5.32	-0.42 -0.45 -0.21	22.23 9	11.7 16.7 3.9
	COCA-COLA BEVERAGES COLES MYER	3.18 8.45 5.41	-0.05 0.05 0.03	5 8.45 5.83	3. <b>05</b> 5.97 3.99
	COLONIAL LIMITED CSR POSTERS BREWING GP.	3.87 4.22	-0.06 -0.07	5.48 4.29	3.2 2.68
	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	20.13 23.5	0.23 -0.3	20.13 24.12	14.35 19.02 2.36
	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	3 10.67 9.78	-0.11 -0.27 -0.1	4.03 13.21 11.81	7.96 7.1
	RIO TINTO ST GEORGE BANK	19.65 10.23	-0.36 -0.01	22.3 10.96	16.59 8.27
	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	7.05 3.55 9. <del>9</del> 8	-0.11 -0.08 -0.3	7.16 3.67 11.38	3.63 2.88 8.54
.94	WMC WOODSIDE PTL.	4.95 7.68 5.49	-0.11 -0.22 -0.12	5.68 11.25 6.1	4.28 7.3 4.69
	WOOLWORTHS	WY			4.07
	NE				
	3COM ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	42.88 48.88 4.44	0 1 0.25	42.88 49.69 5.56	23.69 32.25 1.63
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	57.19 59.75	-0.88 -0.06	64.88 59.81	37.94 44.81
	ALLIED SKINAL ALLSTATE CORP. ALLTEL	42.25 40.81 51.5	-1.75 -0.69 -0.81	47.13 51.5 54.31	33 37.31 38.75
	ALUMINUM CO.OF AM. AMER EXPRESS	74.63 100.75	1.63 1.38 -0.25	80.31 117.88 75.38	59.31 69.5 52.63
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	71 53,94 92,19	1.19	58.31 101.96	36.03 66.56
	AMERICA ONLINE DEL AMERITECH	88.06 54.94 79.13	-1.81 0.94 2.5	94.88 57.06 83.38	20.47 37.94 47.13
	AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH	55.44 62.56	-2.06 0.63	61 62.56	39.56 41.75
	APPLIED MATS. ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	43.81 77.19 62.31	4.38 -0.5 0.19	43.81 86.13 68	22.38 48 50.13
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	67.63 79.38	0.5 2.25	82.25 82.63	58 54.75
	BANK OF NEW YORK BANK ONE BANKAMERICA NEW	35.94 51.63 65.06	0.63 0 0	35.94 64.88 87.94	24.5 37.63 48.06
	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	65.56 54.88	-0.44 -0.38	66 58.5	46.94 41.13
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	88.56 67305 56.38	0.44 -750 -0.75	89.69 80900 62.83	54.19 45600 44.44
	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	33.69 128.38	-6. <del>59</del> 3.44	56.06 . 128.38	30.88 88.88
	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	33.19 56.81 69.25	-0.5 -0.44 1.69	35.58 60.11 71	27.38 47.75 46,67
	CARNIVAL CATERPILLAR	35.5 50. <del>69</del>	-0.06 -1.25	42.06 60.69	21.69 40.25
	CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN	31.38 20.63 63	-0.31 0.38 0.88	36.19 41.38 77	20.5 7.5 40.25
	CHEVRON CIGNA	80.56 78.13	-1,38 0.81	88.94 82.19	71.13 52.81
	CISCO SYSTEMS CITIGROUP COCA COLA	78.25 50.31 <del>59</del> .56	-1.5 0.31 -0.31	80 73 87.94	34.03 31.75 56.19
	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	37.88 84.19	0.44 -0.56	41.13 96.94	22.88 65.56
	COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A'	49.88 25.88 51. <del>69</del>	-0.75 1.31 1.13	55.75 34.19 51. <del>69</del>	10.22 17.5 27.81
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	36.56 - 44.38	2.25 -0.63	37.5 61.43	23.25 27
	CONAGRA COSTCO COMPANIES GOX COMMUNICATIONS	31.94 60.69 52	-0.06 -1.94 -0.31	38.19 65 61	23.25 40.56 34 -
	CVS DAYTON-HUDSON	49.88 45.25 66.19	-0.25 0.06	50.44 52.63 71.94	29.81 30.78 19.37
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	31.19 94.63	1.38 -0.31 -0.25	42.37 101.5	23.5 76.5
	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	57.13 61.38 73.19	-0.75 -1.13 0.31	82.75 70.69 88.19	53.25 51.25 54.13
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	38.19 80	-0.88 2.88	50.25 80	31.25 23.63
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	63.13 51.81 71.25	-2 -0.88 -0.38	67.13 58.31 76.56	54.75 38.5 58.13
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	70.75 68.84	-1.63 2.47	73.38 71.94	53.88 48.5
	FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR	63.06 42.13 56.44	2.06 0.5 -1.69	65.69 45 60.75	44.69 31.69 29.09
_	FREDDIE MAC GANNETT	60.88 63.06	0 -0.94	61.5 74.69	39.5 48.94
	GAP CEN.ELEC. GEN.RE	50.75 90.94 230.25	-1.38 -0.19 -4.25	52.13 96.69 259.69	22.29 70.81 195.25
-	GENERAL MOTORS GILLETTE	70.38 45	-1 <u>.38</u> 1	76 62.56	50.25 36.25
	GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON	62.5 89.56 28	-0,69 -0,13 0,38	63.94 89.69 57.25	47.81 52.38 26.19
	HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	57.81 63.38	-0.31 1.19	61.25 81.63	49.5 48.56
	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS.	50.06 39.31 63.38	-0.75 1.44 -0.94	51.75 52.44 71.81	27.12 26.75 45.38
1	INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER	113.56 167.44	-1.44 -2.44	115 170	65.94 96.13
i	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	43.81 80.5 36.38	-0.38 -0.5	55.19 89 50.31	37 64 29 <u>.5</u> 6
1	KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER	31.81	-0.94	40 10	
}		53.69 54.56	0.5 0.69	43.13 58.94 57.81	24.94 37.38 33.06
	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	54.56 88.88 103.06	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31	58.94 57.81 90.88 117	37.38 33.06 58.25 87.56
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25	37.38 33.06 58.25 87.56 22 36.47
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 0.75 -1.38	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33	37.38 33.06 58.25 87.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75
     	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 0.75 -1.38 0 -0.25 -0.5	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63	37.38 33.06 58.25 87.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75 45 28.81
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.63 22.94 70.44 61.63 41.56 71.38 66	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 0.75 -1.38 0 -0.25 -0.25 0.44 0.25 2.94	58.94 57.81 90.88 117 45.13 107.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 78	37.38 33.06 58.25 87.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75 45 28.81 26.19 45.63
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	54.56 88.88 103.06 43.94 557.88 57.63 22.94 70.44 66.63 41.56 71.38 66 158.38 73.25 68	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 -1.38 0 -0.25 -0.5 -0.44 0.25 2.94 1.38 -0.69 -0.25	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 78 158.88 107.94 96.88	37.38 33.06 58.25 57.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75 45 28.81 26.19 45.63 49 101.25 37.75 38.44
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERKLIL LYNCH	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 70.44 61.63 41.56 71.38 66 158.38 73.25	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 -1.38 0 -0.25 -0.44 0.25 2.94 1.38 -0.69	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 78 159.88 107.94	37.38 33.06 58.25 87.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75 45 28.81 26.19 45.63 49 101.25 37.75
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBANTO MORGAN JP	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.83 57.83 57.63 41.56 71.38 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.31	0.59 0.69 0.13 -1.38 -1.75 0.75 -1.38 0.75 -0.25 -0.5 -0	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 67.63 25.33 62.44 49.63 78 158.88 129.5 96.88 129.5 97.44 86 62.63 148.69	37,38 33,06 58,25 87,56 22 87,56 23,47 44,5 50,25 13,75 45 26,19 45,63 49 101,25 37,75 38,44 59,47 68,06 62,94 34
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 70.44 61.63 41.56 71.38 66 158.38 77.138 66 126.75 80.94 41.99 43.94 62.75 68.09 111.31 62.75 68.09 43.94 68.09 68.00 6	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 0.75 -1.38 0 -0.25 -0.5 0.44 0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.46 0.66 0.	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 78 107.94 96.88 107.94 96.86 96.86 62.63	37,38 33,06 58,25 87,56 22 87,56 50,25 51,375 45 13,75 45 101,25 37,75 49 101,25 37,75 48,06 62,94 34,5 38,56 57,5 18,06
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP PENNEY JC PEPSICO	54.56 88.28 103.06 43.94 86.75 77.88 57.85 72.94 61.63 41.56 68 126.75 80.94 84.19 126.75 80.94 84.19 111.31 62.75 80.94 84.19 111.31 62.75 83.94 111.31 63.75 83.94 111.31 63.75 83.94 111.31 63.75 83.94 111.31 63.75 83.94	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 0.75 -1.38 0.25 -0.25 -0.44 0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.46 -1.06 -0.63 -1.06 -1.19	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 47.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 158.88 129.54 96.88 129.54 86 62.63 148.69 64.94 77.5 36.94 77.5 36.94 77.84 46.69	37.38 33.06 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.25 59.47 68.06 62.94 74.5 38.56 59.47 68.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 62.94 74.5 18.06 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP PENNEY JC PFPSKCO PFIZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS	54.56 88.28 103.06 43.94 86.75 77.88 57.85 72.53 41.56 66 138.38 73.25 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.31 62.75 88.06 36.31 53.75 113.06 53.75 113.06 55.75	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 0.75 -1.38 0.25 -0.25 -0.44 0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.46 -1.19 -1.79 -1.79 -1.75 -0.69 -0.25 -0.69 -0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.46 -0.63 -1.09 -0.25 -0.63 -1.09 -0.25 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.45 -0.46 -0.46 -0.46 -0.63 -1.09 -0.25 -0.63 -1.09 -0.25 -0.63 -1.09 -0.25 -0.25 -0.44 -0.44 -0.44 -0.44 -0.45 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.44 -0.46 -0.25 -0.44 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.25 -0.25 -0.46 -0.25 -0.46 -0.25 -0.25 -0.46 -0.25 -0.25 -0.25 -0.27 -0.25 -0.2	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 49.63 74.13 62.44 49.63 71.38 78 158.88 129.5 97.44 86 62.63 148.69 64.94 77.5 36.94 77.5 36.94 77.5 36.94 55.85 55.82 55.82 55.82 55.82	37.38 33.02 58.25 87.56 22.87 50.25 13.75 45 45.61 45.61 49 101.25 37.75 38.44 59.47 45.62 49 101.25 37.75 38.46 62.94 34 59.47 59.4
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP FENNEY JC FPSSCO PFIZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	54.56 88.28 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 671.38 66 71.38 71.3	0.5 0.69 0.13 -1.38 1.19 -1.75 -0.25 -0.5 0.45 -0.25 -0.25 -0.44 0.44 3.31 -0.06 -0.06 -1.19 -0.06	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 78 153.88 107.94 96.63 148.65 97.44 86 62.63 148.69 171.58 44.69 113.69 113.69	37.38 33.05 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.25 50.25
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MENAN CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP PENNEY JC PEPSKO PELZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PT.SE QWEST COMMS.INTL.	54.56 88.28 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 671.38 66 71.38 73.25 68.06 73.37 7	0.5 0.69 0.13 -1.38 1.19 -1.75 0.75 -0.25 -0.5 0.45 2.94 1.38 -0.69 -0.25 -0.44 0.44 3.31 0.06 -0.63 -1.19 2.06 -0.19 2.06 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.25 -0.44 -0.44 -0.44 -0.45 -0.46 -0.19 -0.46 -0.19 -0.46 -0.46 -0.19 -0.46 -0.	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 78 153.88 107.94 96.63 148.63 148.63 148.64 177.5 148.66 171.88 44.66 113.69 55.55 58.25 58.25 58.25 58.25 58.28 94 28 46	37.38 33.05 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.25 50.25
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP FENNEY JC FEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN HILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PT.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B SAFEWAY SAFALEE CORP.	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 6158.38 73.25 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.31 53.75 68.06 36.31 113.06 53.19 56.75 89.98 89.88 89.88 89.88 89.88	0.5 0.69 0.13 -1.38 -3.31 1.19 -1.75 0.75 -1.38 0 -0.25 -0.5 0.44 0.25 -0.26 -0.26 -0.26 -0.26 -0.26 -0.26 -0.26 -0.27 -	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 25.33 74.13 62.44 49.63 71.38 158.88 129.5 96.88 129.5 97.44 77.5 148.69 61.94 77.88 44.69 65.94 77.88 44.69 65.94 77.88 66.94 77.88 66.94 77.88 66.94 67.88 68.94	37.38 33.06 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.25
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM "MEDIAONE GP. MEDITONIC MELION BANK MERCK MERRELL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP FENNEY IC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN MILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 61.38 66 71.38 68 71.38 68 71.38 68 71.38 71.38 71.39 71	0.5 0.69 0.13 -1.38 1.19 -1.75 -1.38 0 -0.25 -0.5 -0.5 -0.44 -0.44 1.38 -0.69 -2.75 -0.44 0.44 3.31 0.06 -1.	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 74.13 62.44 49.63 71.38 78 158.88 129.5 97.44 48.69 64.94 77.55 148.69 64.94 77.88 44.69 55.5 58.25 64.88 94 46.69 65.375 66.69 66.69 67.63 67.63 68.88 69.68 69.68 69.68 69.68 69.69 69.	37.38 33.06 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.26
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERRELL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBBL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP PENNEY JC PEPSICO PRIZER PHARMACIA UPJOHN MILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 7.88 57.65 72.94 61.63 41.56 68 126.75 80.94 84.19 41.31 62.75 80.94 84.19 41.131 62.75 83.97 111.31 62.75 83.98 27.31 40.81 53.65 55.13 53.65 55.13 53.63 57.63 57.63 57.63	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 0.75 -1.38 0.25 -0.25 -0.44 0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.45 -1.19	58.94 57.81 90.88 117 45.13 107.25 64 49.63 71.38 78 193.88 107.94 193.88 107.94 86 62.63 148.69 64.94 77.5 169.88 179.5 189.5	37.38 33.025 87.56 22 87.56 23.47 44.5 50.25 31.75 45 28.81 26.19 45.63 49 101.25 37.75 38.44 59.47 68.06 62.94 34.5 38.56 18.06 43.38 70.75 34.
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP FENNEY JC. FFPSKCO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTIL RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.83 72.94 41.56 66 1138.38 73.25 68 126.75 80.94 111.31 62.75 68.06 33.75 39.75 68.06 13.37 53.75 39.75 68.06 13.37 53.19 55.75 80.94 111.33 55.75 80.94 111.33 67.75 80.94 111.33 80.94 111.34 80.94 111.34 80.94 80	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 1.19 -1.75 0.75 -0.25 -0.25 -0.44 0.25 -0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.45 -0.19 1.19 1.10	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 49.63 71.38 78 193.88 107.94 96.88 129.5 97.44 86 62.63 64.94 77.5 64.869 64.94 77.5 58.25 58.25 58.25 64.88 94 28 46 69 63.75 63	37.38 33.025 87.56 22 87.56 23.47 45.5 13.75 45 28.81 26.19 45.63 49.10 101.25 37.75 38.44 49.20 34.5 38.56 43.38 70.75 34.75
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MARTINEY GP. MEDIAONE GP. ME	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 77.88 57.85 22.94 41.56 671.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 67 73.25 68.06 71.30 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 0.75 -0.25 -0.45 -0.25 -0.45 -0.44 0.44 -1.38 -0.69 -0.275 -0.44 0.44 3.31 0.06 -0.69 -0.25 -0.44 0.44 3.31 -1.06 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -1.19 -0.69 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -1.19 -0.46 -0.25 -0.19 -0.19 -0.25 -0.19	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 49.63 74.13 62.43 49.63 71.38 159.88 129.54 96.88 129.54 96.88 129.54 96.88 129.54 96.88 129.55 36.94 77.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55 36.94 37.55	37.38 33.025 87.56 22 36.47 44.5 50.25 13.75 45 26.19 45.63 101.25 37.75 68.06 62.94 34.5 68.06 62.94 34.5 18.06 43.38 70.75 34.75 3
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP PENNEY JC PEPSKCO PEZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTI. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHURBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHURBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELEC COMMUNICATIONS TEXACO	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 71.88 57.65 22.94 41.56 671.38 66 111.31 158.38 73.25 68.06 13.39 13.39 111.31 158.38 13.25 68.06 13.37 13.30 13.31 13.30 13.31 13.	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 -1.75 0.75 -0.25 0.45 2.94 1.38 -0.25 -0.44 0.44 3.31 -0.06 -0.63 -1.19 2.06 -0.25 -0.44 -0.44 3.31 -0.06 -0.25 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.45 -0.19 -0.46 -0.25 -0.19 -0.46 -0.25 -0.19 -0.46 -0.25 -0.19 -0.46 -0.25 -0	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 49.63 74.13 62.44 49.63 71.38 129.5 78 158.88 129.5 96.88 129.5 96.88 129.5 36.94 77.5 36.94 77.5 36.94 77.5 36.94 28 60.69 53.75 58.25 58.25 58.25 58.25 58.26 64.48 60.69 53.75 59.19 50.38 113.38 87.4 44.69 60.69 53.75 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.26 64.48 60.69 53.75 59.19 50.38 113.88 87.44 43.94 43.94 43.94 44.95	37.38 33.025 87.56 22.47 44.5 50.25
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERGIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP PENNEY IC PEPSKCO PELER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTI. RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS ON TEXT TEXAS UTILITIES TIME WARNER	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 61.38 66 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.31 62.75 68.06 36.31 53.19 56.75 58.38 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 89.88 52.88 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61	0.5 0.69 0.13 -1.38 -1.38 0.75 -1.38 0.25 -0.5 -0.5 -0.44 -0.44 -1.31 -0.66 -0.66 -0.66 -0.25 -0.44 -0.44 -1.19 -1.75 -1.38 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.44 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.44 -0.25 -0.19 -0.45 -0.19 -0.45 -0.19 -0.45 -0.19 -0.5 -0.10 -0.1	58.94 57.81 90.88 117 45.13 102.25 64 70.63 74.13 62.44 49.63 71.38 158.88 129.5 97.44 62.63 148.69 64.94 77.5 148.69 64.94 77.5 148.69 64.94 77.5 188.94 186.69 55.5 58.25 64.88 94 66.95 57.1 66.96 67.1 67	37.38 33.025 87.56 22.47 45.5 50.25 45.28 13.75 45.28 13.75 45.28 13.75 49 101.25 33.44 49 101.25 33.44 49 101.25 34.46 62.94 34.5 59.47 64.06 6
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELIAN BANK MERCK MERRELL LYNCH MCST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP FENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMINICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTIL UNITED TECHNOLOGIES TIME WARNER TYCO INTIL UNITED TECHNOLOGIES	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 61.38 66 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.38 62.75 68.06 353.75 39.75 68.06 353.75 39.75 133.19 56.75 58.38 89.38 22.88 89.38 22.88 89.38 22.88 89.38 41.63 55.13 55.13 55.13 57.81 41.63 56.5 74.13 77.61 71.69 74.13 77.61 71.61	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 1.75 1.38 0.75 0.25 0.25 0.44 0.42 1.38 0.69 0.275 0.44 0.44 3.31 0.06 0.44 3.31 0.06 0.19 1.19	58.94 57.88 117 45.13 102.25 64 70.63 74.13 62.44 49.63 71.38 158.88 129.5 96.88 129.5 97.44 61.86 62.65 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.69 64.94 77.5 18.75 18.88 19.95 64.94 77.5 18.69 18.69 18.69 18.75 18.75 18.38 87.1 18.38 18.38 87.1 18.38 87.1 18.38 18.38 87.1 18.38 18.39	37.38 33.06 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.47 50.19 45.63 49 101.25 37.75 68.06 62.94 34.7 68.06 43.38 27.88 49.25 18.06 40.25 40.
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM "MEDIAONE GP. MEDITIONIC MELIAN BANK MERCK MERRELL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP FENNEY JC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN MILLIP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PT.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTIL LINITED TECHNOLOGIES US WEST NEW VIACOM 'B' LINITED TECHNOLOGIES US WEST NEW VIACOM 'B' LINITED TECHNOLOGIES US WEST NEW VIACOM 'B'	54.56 88.38 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 22.94 41.56 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 71.38 66 73.25 68.06 36.37 53.75 13.39 56.75 68.06 36.37 39.75 13.39 56.75 68.06 36.31 40.81 55.13 55.13 56.75 78.19 47.94 41.63 56.5 47.95 68.06 56.5 58.38 47.94 47.61 47.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 77.61 76.63 66.55	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 1.75 1.38 0.25 0.45 0.25 0.44 0.44 1.31 0.06 0.44 0.44 0.31 0.06 0.13 1.99 0.25 0.44 0.44 0.44 1.19 1	58.94 57.88 117 45.13 102.25 64 70.63 74.13 62.44 76.63 77.94 96.88 129.5 97.44 64.69 64.94 77.55 64.89 118.69 55.5 58.26 64.88 44.69 55.5 58.26 64.88 94 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.1 88.60 89.88 87.4 88.60 89.88 87.4 88.60 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 87.4 87.5 87.88 87.4 88.60 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 89.88 87.4 89.88 87.4 89.88 89.88 87.4 89.88	37.38 33.025 87.56 22.41 44.5 50.25 13.75 45.63 49.10 10.125 37.75 48.69 49.10 10.125 37.75 49.47 68.94 74.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 44.5 18.69 46.29 46.25 18.69 18.69
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERGIL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP FENNEY JC FPSKCO PFIZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE QWEST COMMS.INTIL RAYTHEON B: SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN STRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS TEXACO TEXAS TORES WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	54.56 88.88 103.06 43.94 86.75 85.78 77.83 70.44 61.63 41.56 61.88	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 1.75 1.38 0.25 0.42 1.38 0.25 0.44 1.38 1.46 1.46 1.46 1.46 1.47 1.44 1	58.94 57.81 117 45.13 107.25 64 49.63 71.38 108.88 109.68 129.5 97.44 86 62.63 148.69 64.94 77.5 58.26 64.88 94 28 40.69 53.75 58.26 63.88 139.5 94 28 40.69 53.75 58.26 63.88 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 148.69 159.5 159.	37.38 33.025 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.45 59.47 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 68.0
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP. FENNEY JC. FEPSICO FETIZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE QWEST COMMINICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUIST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UNITLUSTES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US.WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	54.56 88.38 103.06 43.94 86.75 85.78 77.44 61.63 41.38 66 87.32 68 126.75 80.94 84.19 43.94 111.31 66.27 68.06 133.75 133.06 53.19 56.75 89.73 140.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.81 55.163 57.81 40.83 56.53 57.81 40.83 56.53 57.81 40.83 56.53 57.81 58.75 58.75 58.76 58.7	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 1.75 1.38 0.25 0.42 1.38 0.25 0.44 1.38 1.42 1.38 1.44 1	58.94 57.88 117 45.13 102.25 64 49.63 76.63 125.33 74.13 49.63 77.25 162.44 49.63 77.88 129.54 96.88 129.55 97.44 86 62.63 148.69 64.94 77.5 58.25 58.26 64.88 94 28 64.63 171.38 188.88 189.94 189.9	37.38 33.025 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 58.25 59.47 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06 62.94 34.5 59.47 68.06
**************************************	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP FENNEY JC FPSSCO PFIZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTIL RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUNBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTIL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MARK STORES WALGREEN WAYE TECHNOLOGIES IN WAYETEMAN.	54.56 88.36 81.03.06 43.94 86.75 57.88 57.63 170.44 61.65 671.38 66 126.75 80.94 111.31 62.75 68.06 33.17 58.39 111.30 58.38 57.81 58.39 111.30 58.38 57.81 58.38 57.83 57.81 58.39 58.38 57.81 58.38 57.83 57.81 58.38 57.82 58.38 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.83 57.84 57.84 57.85 57.	0.5 0.69 0.63 1.38 1.19 1.75 0.75 0.45 0.45 1.38 0.25 0.45 0.44 0.45 0.46 0.46 0.46 0.47 0.47 0.47 0.48 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	58.94 57.84 590.88 117 45.13 1102.25 64 49.63 71.38 162.44 49.63 71.38 163.88 129.54 77.5 64.69 64.94 77.5 64.69 64.94 77.5 58.25 58.26 64.88 188.29	37.38 33.06 58.25 58
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELION BANK MERCK MERRELL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP PENNEY JC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN MILLIP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PT.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILLIMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTAULTIES TIME WARNER TYCO INTIL UNITED TECHNOLOGIES US WEST NEW VIACOM 'B' WALCHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WALGREEN WALGREEN WALGREEN WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	54.56 88.38 103.06 43.94 86.75 57.88 57.63 270.44 61.63 41.56 66 71.38 66 1138.38 73.25 68.06 133.75 30.75 68.06 133.39 56.75 89.78 113.38 41.60 55.13 57.81 47.94 41.61 56.75 58.38 89.88 12.67 75.81 47.94 47.61 77.61	0.5 0.69 0.13 1.38 1.19 1.75 1.38 0.25 0.42 1.38 0.02 0.44 1.38 0.06 0.44 1.31 0.06 0.44 1.19 0.5 0.6 0.6 0.6 0.6 0.7 0.8 0.8 0.9 0.9 0.9 0.9 0.9 0.9 0.9 0.9	58.94 57.88 117 45.13 1102.25 64 49.63 76.63 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 129.54 86 138.69 64.94 77.5 55.55 55.25 56.38 139.75 133.88 139.75 133.88 139.75 130.78	37.38 33.06 58.25 57.56 23.47 59.25 33.44 59.47

لمزيد من المعلومات

البياش - ١٢٤٠ ١٢٤ سال بيا أراقة

الرام - ۲۵۰:۲۵۰ - ۱۰ ا

الرياض - ١٤٦٤ (٢٤٥ - أي الله

Section - Sectio

THE THE PARTY

A THAT

ATTALL LE ATTALL LE

The second

النفوق - ANATE - الأيادي

است - ۴۰۰۰

Britis - L

4-74 - CON

Barrell - Man - Ch

سيروت - ٢/٢٤ / ٢/٢٢ - ١

The contract of

نيي - ۱۹۹۱ ۲۷ - ده دروي

The mires -

- 111011 - 2

1 - 0 - 0

HINY - W

Tani-

THE TATE OF

ATENTY -

THE MENTAL - SHE

ושואה - שנוא - זיי

The Part of the

Total - The

PARTIE - WALL

252186 - Ja

יין - אינון אינר פטאי יין

حيوت ٢/٦/ ١١١١٢١١ - ١

TALTITAL - THE

1-199AM 3144

دسي ۲۳۵۷۳۶ = ٤

لس - ۱۸۱ – ۹۱ ۲۹۵۸ س

حدة - ١٩٦٢م١

سيوت - ۲/۲۲ /۲/۲۱ - ١

بريت - ۲/۲۲۱ /۲/۲ - ۱

ROSTRAS - ALA

قطر = £11423

نېي - ۲۰۱۹۲۰ - ۲

القلعري - ١٦٦٤٥٤٤ - 5

قصر – ۱۵۲۹۵۵

70877AE - 3477307

عَمَانِ - ١٤٢٧٨ و

يېي - ۸۲٤۷۲۸ - ٤

الشارقة - ١٩١٨٨٨ - ٦

ىپى - ۱۹۲۰۰۶ - ي

عُمِئن – ۲۲۲۲۹

يبي - ۲۰۵۰۲ - ٤

الشارقة - ١٩١٨٨٨ - ٢

يسي - ۲۲۱۰۰۰ - ع

النابة - ۲۲،، ده

Y.Y = T-27-25 - ...

فتارت - ۱۹۱۸۸۸ - ۲

\$5WE - 3WE

00 .TT . Ed. 11

ممر - ± 19493

المامره ٢٠٢٣٦.٥

ىس - 271993 - 3

TOETHE - SAM

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

W/17,717-11,777

94/14/5-11/47

14/17/5-11/19

1944/17/11-1

1114/11/17-1

1114/11/1-1

1994/37/4-D

1444/14/14-7

MINTA

44/17/11-4

1944/17/40-17

1994/17/10-57

15/1/1-1/11

11/1/19-15

11/1/1-1

55/7/17-1

MYYMA

94/4/1.-A

14/1/10-17

11/1/14-10

11/1/11-1

44/7/40-41

MAZET

35/7/5-4

W/1/4-5

99/7/V-1

31/T/16-1

44 8/4 1 mg

15/7/17-1

MATAR

44/11/14-18

15/5/14-12

41/1/17-11

44/T/Y0-YY

44/2/4-4.

44/8/4-0

19/1/1-1

44/8/10-14

44/1/10-14

41/1/11-17

48/1/11-11

44/8/77-17

ASSEMBLY OF THE

44/6/77-1

45/5/75-11

45/8/40-41

WILLIAM.

44/5/70-11

14/2/24-30

44/5/14-40

-41/1/15-40

44/0/4-1/17

44/0/7-1/7/

44/0/0-

45/8/4-5

44/0/V-1

MANAYA

14/0/17-9

44/0/14-1-

44/0/17-13

44/0/83-3E.

11/2/1-14

35/0/24-34

44/5/57-34

44,0/48-48

اسم المعرض أو المؤتمر

جولة عراسية ومؤسر لدارة التشييد في استراليا رمالينا

عرض التشبيد والبناء والتعمير العربي الاقريمي الدولي

معرض ومؤتمر التجهيزات الطبية والصناعات الدرانية منبسينا ١٩٨٠

مُعْتِدُ لِمُعَالَدِ اسْتَعَادُ السَّعِكِمِ فِي العُارِةِ لِلسَّارِيعِ

معرض السيارات - مربيالات ١٩

معرض الشنزق الاوك للعافقة ها

بمرض الخليج المفات الفنانق وعدمات الطعاني

معزش تكتولوجيا الطباعة والتغليف

للمرض التولي الثالث عشر للأزياء والعطور

. معرض الشوق الاوسط للوايات واللافتات

معرض الامن التجاري الدولي وانترسيك

معرض العربي للمشتبرات دعرب لابء

مُعَرَفُنِ لَلْشَرِقَ الأرسِطُ لَلْمُعَذِّ سيرسِ،

معرض الشرق الاوسط للاتمسالات

معرش النبرق التوسط الأعلام

معرض للشرق الاوسط للتكنولوجيا

والمراج الشعاب ومهرجان التقافل

معرض فابن ٩٩ لمفروشات الكاتب والنازل

معرض ألتوعة الثاثث البترول والنا

عرض ربزين الفاع اليلي الزانع

معرض ومؤتمر الخليجي للاستثمار والخدمات الماليه

معرض الشرق الاوسط الدولي الترفيه سايل،

معرض قطر الدولي انتجات والهدايا الرياضية

معرض موانن توولن أرابياه للدعابة والترويج واللبث الغضائي

MAN HOUSE THE WEST EXPO

مغرض للبالج والفراع المبحاث

عَدِمْنِ التَّمَّ الْأَدِيهِ كَانِيمَالُ وَبِالنَّرُ أَسَ مُعْرِضِ الْهِ الْإِلَى الْمِيرَالِ

البحرفن الدولي المكاثن والمسائع بأواردتها ويسمانها والمكيرية

معرمن معدات المتركات وورش العميانة والاكسمبوأرات واتو كيره

مني الوقيرة الجاهي المرتسيات العن الساني والتشرين

العربي الخالع الإسامي (الحلام)

عرض لبليكون الشرق الاوسط ١٠٠ لينبسة الالكترونية والكهرباء

معرمن للشجعات والقري السياحة سنعراني لهيرو

معرص حدة الدولي للقوراب والستارمان البدرعة

بعرض ومؤتمر الشرق الاوسط هول الحريق والسلامة

مرض المرق الرسط فعالي فلواري

مُعَرِّضُ بِينَ أَسِلَى الْمُعَرِّمُونِ فِي الْمُ

معرض العقارات والاستثمارات ٩٩

معرمى بينائي الشارقة

متوعن قبل الأعلى التعرب والتعليد

معرض الاعمال الزراعية داجري ميزنسء

معرض كرسيكس ٩٩ لتكتولوجيا للكاتب

محرص تقنيات الاعلام والاداعة - لبنان 44

المعرص التجاري النولي دتماره

معرض سوق البسقر العربي

معرض كتاب ، اللم وررق

سون ساروع للثان ١٠

معرض الشرق الاوسط للكرمبيوش ومعدات الاعمال

معرض الربيع التجاري للتولي

ينريس فالها وفخلج

المروان الثابن الطال

معرض الثمرق الاوسط الكيرل والاتعاق المساعية

معرض ومؤتمر الشرق الاوسط للاتصالات دميكومه

النرس لنطيبي الامريكي

بخرش المسجة للعربي

معرض العصبان العربي

مُعَرِّرُهُن جِعَةٌ الدِرانِي السُعِارِ أَدُ

المكان

بالبزيا واسترالي

الماهرة

القاهرة

القامرة

، يېن-

قبحرين ر

المارقت

القامرة ا

۽ لٻي

الشاركة

النوب

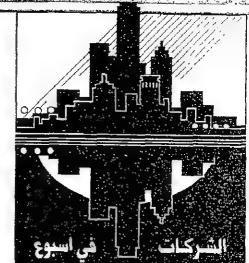
تعي

ALL!

سروت

خرو

Allm



#### أرامكو السعودية تختار الشراكة مع 'سوفتك' و'أوريجين'

 اعلنت شركة «أوريجين انترناشونال» التي تقدم خدمات تقنية المعلومات العالمية وشركة «سوفتك» لبرامج الكومبيوتر السعودية انهما حصلتا على عقد طويل الأمد من شركة الزيت العملاقة «أرامكو - السعودية التطبيق برنامج الكومبيوتر المتقدم المعروف باسم راآ الذي تنتجه

وستكون هذه العملية الاكبر من نوعها في صناعة الزيت والاحدث ابتكاراً من حيث استخدام نسخة أي س - أويل الضاصة بشركة اس أبي وبرنس انفورميشن ويرهاوس

وبرئس انجنيرنق ويركبنش، وغيرها. وتكون شركة «أوريجين» استطاعت، بحصولها على هذا العقد الكبير، تحقيق تعاون افضل مع شركة «سوفتك»، شريكة بها السعودية التي تمثل قسم تقنية المعلومات في

محموعة الشعيبي بالظهران، الملكة الغربية السعودية. وهذا البرنامج الذي يُعرف ببرنامج تكامل نظم الأعمال يهدف الى توحيد تطبيقات الأعمال المهمة في دارامكو -السحوديّة، بما في ذلك امدادات الهيدروكربّون والأمور المالية والموارد البشرية وادارة المواد والخدمات وصيانة المنشبات ونظم المساريع وادارة الجودة في تطبيق واحد متكامل هو نظام س آ بي - ر/٣، وسيوفر النظام المتكامل امكانية توحيد النظرة تجاه «ارامكو - السعودية، كشركة

وتجام ما تملكه من موارد في جميع المكاتب حول العالم. ويتوتع ان يضم هذا المشروع الطموح اكثر من ٢٣٠٠٠ مستخدم في المملكة العربية السعودية وهولندا والولايات المتحددة واليابان والملكة المتحدة. وتجدر الاشارة الى ان أرامكو السعودية قد اختارت شركة أوريجين لاتمام عملية

#### أيكو للاتصالات الهاتفية عبر الانتمار الاصطناعية

● افتتحت «ایکو غلوبال کومپونیکیشنز»، شرکة الاتصالات المتحركة العالمية، مكتبها في دبي (دولة الامارات العربية المتحدة) الذي سيكون مسؤولاً عن ادارة العلاقات مع مُوْسِسات الاتصالات الاقليمية والوطنية، والمؤسسات التكومية، والسلطات المختصة وموزعي الخدمات في منطقة

ومكتب ببي هو الثاني للشركة في منطقة الشرق الأرسط حيث يوجد لها مكتب في بيروت، وتقوم وأيكوه ابضأ بانشاء عقدة اتصالات عبر الاقمار الاصطناعية (SAN في دولة الامارات العربية المتحدة، وهو احد ١١

ويشار الى ان شركة «اتصالات» وهعريسات» شركاء استراتيجيون في «أيكو»، حيث يوجد معثل اشركة اتصالات، في مجلس ادارة الشركة.

وقال أولوف لوندبيرغ الرئيس التنفيي له «أيكو» بعد افتتاح المُكتب في دبي: «اننا نخطر خطوات واسعة نحو انخال انظمة الاتصالات المتحركة عبر الاقمار الاصطناعية الى منطقة الشرق الأوسط، وسيعزز مكتب ببي من وجودنا في هذه المنطقة، ولا يسعنا في هذه المناسبة سوى تقديم الشكر لمؤسسة اتصالات على رعايتها الفتتاح هذا المكتب».

دبي تبني مركزاً لتصنيع الذهب يكلف ١٠٠ مليون درهم



• اعلن في دبي عن موافقة الشيخ محمد بن راشد أل مكتوم، ولي عبَّد دبني وزير الدفاع، على مشروع تنفيذ مركز لتحسنيع الذهب والمجلوموات في دبي يكلف ١٠٠ مليون درهم، ودعماً منه للمشروع قدم الشيخ محمد قطعة ارض لبنَّانُ تبلُّغ مساحتها ١٠٠ الف قدم مربع وتقع على شمارع الشيخ رآيد. يبدأ التنفيذ مطلع كانون الأول (بيسمبر) على المرحلة الأولى منه بعد سنة اشهر. ان تنتي المرحلة الأولى منه بعد سنة اشهر. وتتألف هذه المرحلة عن البنية التحتية ومبنيين للمكاتب

ومبنى للوحدات الصناعية، ومواقف للسيارات والمساحات الْخَضْراء، وسيضم مكتباً حكومياً لاتمام العاملات الرسمية نيابة عن جميع الصنعين. ويضم المسروع الذي تقدمت به وتنفذه «اعسار

العقارية ،، وهي من أكبر مؤسسات التطوير العقاري في المنطقة، خمسة مبان مؤلفة من ٧٥٠ وحدة صناعية ويأحجامً مختلفة، اضافة الى مبنيين للمكاتب ومركز للزوار. وروعي في تصميمه الهندسي شكل البناء التقليدي مع استخدام احدث التجهيزات والمواد المترافرة في صناعة البناء ليكون اول مركز من نوعه في المنطقة، ولتغطي خدماته رقعة حغرافية تشمل منطقتي الشرق الأوسط وشبه القارة

ويقع المسروع على شارع الشبيخ زايد في المنطقة الجنوبية الشرقية المطلة على الطريق مقابل كلية الشرطة. اماً اللباني في تبعف كل منها من ثلاثة أبوار مكتملة التجهيزات، ويبلغ مجموع المساحات المبنية ١٧٠ الف قدم مربع، أما مساحة الأرضّ التي يقام عليها فتبلغ ٦٠٠ الفُّ قدم مربع بما فيها مواقف الكثر من ١٥٠ سيارة ومساحات خضراء ومنشأت للخيمات الاحرى.

### افتتاح معرض سيدة ٩٨ في دبي

 افشتمت مجورجينا أرمور، حرم القنصل العام البريطاني في دبي معرض «سيدة ٩٨» الذي اقيم في مركز دبي التَّجاري العالمي وتضمن المعرض الاستهلاكي مجموعة من الننجات التي تهم السيدات كالاحتياجات النزلية ومنتجات النيكور ومستحضرات التجميل ومالابس الاطفال والملابس النسائية العملية والرسمية والأقمشة والبدايا والاكسم وارات والمنتجات الجلاية والمجوهرات



### بوينغ تفتتح مركز خدمة العملاء الجديد في دبي

الجديد في المنطقة الحرة للطار ببي الدولي في خطوة سنسهم في دعم وتوفير قطع غيار الطائرات الى شركات الطيرانُ في جميع انتاع النطقة. وتُعتبر بوينغ اول شركة مصنعة للطائرات التجارية تقيم مثل هذا النوع

من مرافق الشدمة في الشرق الأوسط. ويقع مركز الضيمة الجسيد المقيام على ارض مستأجرة مساحتها ٣٣٠٠ متر مربع في المنطقة الحرة بمطار بْبِّي النولي. وسيوفر الْرَكْزُ مَبِّنْياً مَخْرُونًا ضُخِمًا مُنَّ قطعٌ غُدارُ الطائرات بتكون من ١٣٠٠٠ قطعة غيار مختلفة الأنواع تقدر قيمتها بنحو ١٠ ملايين دولار اميركي. وستقوم ابوينغ، بزيادة حجم المخرون مع مرور

وتتضمن قائمة مستحضرات التجميل المساحيق ومنتجات العناية بالبشرة والشعر والجسم والعطور والاملاح المعننية الحمام وغيرها، بينما تضم مجموعة الاهتياجات النزلية والديكور أجمل القطم الغضية والكريستالية والاجهزة المنزلية. وفي اجنحة الاطفال تجد السيدات احدث تصاميم الازياء والعطور الخصصة لحديثي السن. وككل سنة تضمن المعرض عروضاً للمنتجات في الفترة الصباحية وعرضاً مديزاً للأزياء في الفترة المسائية. ولمزيد من التنوع في النشاطات اقام منظمو المعرض سحويات على النهب مخصصين ٥٠٠ غرام للجائزة الأولى و٢٥٠ غراماً

### الجودة من خلال التقنية

لكل من الجائزتين الثانية والتالئة.



 عرضت شركة «فينبرال اكسبريس»، وهي شركة رائدة في تطوير واستخدام التقنيات لخدمة العمالاً، احدث ما تم الترصل اليه في مجأل التقنيات المطورة لقطاع النقل الجوى السريع، وذلك من خلال ندوة «الجودة والنا عقدتها افيديرال اكسبريس، في دبي في ٢٧ تشرين الأول (اكتوبر). وأتاحت الندوة الفرصَّة لمجتمع الأعمال في دولة الامارات للاطلاع على الحلول ذات التقنيات العالية المفصصة لتلبية أحتياجاته في قطاع الشحن.

وتعتبر «فيديكس»، إلفائزة بجائزة دبي للجودة، التقنيات التطورة عنصراً مهما من سعيها لتحقيق هدف الشركة المتمثل في تسجيل رضا العملاء بنسبة ١٠٠ في المئة عقب كل معاملةً. وقال حمدي عثمان، نائب رئيس مفينيكس، في منطقة الشرق الأوسط وشبه القارة الهندية: «تلتزم فيديكس على الدوام بتحقيق وقياس الجودة كما أنها شركة النقل السريع الوحيدة الحائزة على شهادة " ISO 9001

وكانت وفيديكس، من بين اللي شركات النقل السريع التي تتبنى التقنيات المتطورة، حيث وصلت عمالانها بنظام المعاددة ال Customer Operations Service System. وهو عبارة عن شبكة الكترونية متطورة تتولى تتبع وضع كل شحنة في نظام «فيديكس». ووارحت «فيديكس» ايض التقنيات ألتنقلة من خلال تزويد موظفي استلام وتوصيل الطرود في الشركة بنظام مسوير تراكره (-Super Track (cr المحمول باليد كما طرحت ايضاً نظماً متطورة لتعقب وتتبع الشحنات والتي تمنح العملاء المعلومات الحديثة حول

#### أولى 'هولدينغز' و'ستاندرد تشارترد بنك' يقدمان عرضاً مشتركاً نشراء 'بنك مصر -اميركا الدولي'

 اعلنت أولى «هولدينغز»، الجموعة الشرق أوسطية الشهيرة والتي يقع مقرها في دبي وتعمل في نشاطأت تجارية وصناعية واستثمارية، أنها قدمت عرضاً مشتركاً مع «ستاندرد تشارترد بتك، لشراء وادارة «بنك مصر -اميركاً ، في القاهرة. وتماك أولى هولدينغز بالفعل حصة قدرها ٢٧, ١٧ في المئة من اسهم المصرف تبلغ قيمتها ٢٠ مليون دولار امبركي.

وأوضح السيد حسن هيكل، من قسم الاستشمار المسرفي في «اي، اف. جي - عرمز»، وهي الشركة التي كافت بترتيب هذه الصفقة: «نحن سعداء جداً بتعييننا لادارة هذه الصفقة الكبيرة والمهمة. بالاضافة الى ذلك فان واولى هولدينغز، ووستاندرد تشارترد بنك، هما من اكثر السماء إحتراماً في القطاع التجاري في منطقة الشرق الأسماء إحتراماً في القطاع التجاري في منطقة الشرق الأوسط وقي ما بينهما فانهما سيشكلان ثنائياً فعالاً في جهودهما لشراء وادارة بنك «مصر " اميركا الدولي».

### اي. دي. آنداف. مانانفستمئت برُوداكتس'

• طرحت داي. دي. أند اف. مسأن انف بروداكتس، الشركة ألدولية الرائدة في تقديم الخامات المالية ولديها مكتب في دبي، الفئة الثانية من صندوق دمان - أي بني "٣٦، (الفئة ٢) للحدود، وهو اكثر صناد لقها الاستثمارية التي تلقى اقبالا عليها. وصندوق مأن - اي بي ٢٦٠ هو صندوق استشاري

متنوع يتولى ادارته عدد من للديرين ويهدف الى تَخْفَيقُ عائدات تتجاوز ٢٠ في المئة في السنة بصرف النظر عن اتجاه اسواق الأسهم والسندات والعملات النولية. وتضم الفئة الثانية ثلاثة برامج استثمارية تكميلية وأثبتت جدواها مع ضمان استرداد رأس المال الاصلى

المستثمر عند الاستحقاق (٣٠ حزيران/ يونيو ٢٠٠٨) مقدمً

والبصرية وهدايا الشركات والسلم الفاخرة وفي هذا الاطار يتوقع أن تشارك في هذا المعرض شركاتً المواد الاستبالكيَّة ذات النمو السَّريع، ووكالات الاعلانات والشركات الصنعة والوزعة للمنتجآت بأسلوب الامتيازات أضافة الى التجار والشركاء المحتملين من كافة

الوقت لمواكبة الطلب المتنامي على قطع غيار الطائرات

وفي هذا الاطار، قال دارس لام، نائب رئيس «بوينغ» للدعم اللوجيستي لشركات الطيران: «تعتبر ببي موقعاً مثالياً لنا حيث يشكل موقعها مفترق طرق الطائرات التجارية وشركات الطيران العاملة في الشرق الأوسط وشعال افريقينا والهند ورابطة الدول المستقلة (الكومنولث)».

وُلْشَار الى ان اقامة مركز الخدمة في موقع يجعلنا عي مقربة واتصال مع جميع عسالتنا في المنطقة سيساعد على اختصار الوقت اللازم لتسليم الشحنات الخَّاصة بقطع غيار الطائرات.

من فرع وتشيس مانهاتن بنك في لنتن بالاضافة الى تلك فان امكانية الأداء للصندوق تزيد عن طريق تسهيلات انتمانية مقدمة من مجموعة «اي. دي. أند أف. مان». ويساعد هذا على التعامل في استثمار مبدئي قدره ١٠٠ دولار اميركي بثلاث شرائح قيمتها ٦٠ دولارا الميركيا توزع بالتساوي في ما بين البرامج الاستثمارية وتعطي للسنتمر عائدا بعد تمويل تكلفة الاستثمار بحيث تبلغ قيمة الاستثمار ١٨٠ نولاراً.

#### اكسا للتأمين

 ♦ بعد ٢٠ عاماً من نشاطها في الملكة العربية السعوبية تغير اسم شركة «فيكتوار للتأمين العربية» (شمبم) في ١٩٩٨/١١/٢١ وأصبح داكساً للتأمين، (ش.مبم).

ولكرنها شركة تابعة لجموعة «اكساء ومقرها باريس ومعربه شركات التأمين الرائدة في السوق السعوبية نعتقد بأن اقتباس الاسم والصورة وقيم شركتنا الأم ضمان لجوبة النوعية والخدمات والأمان لعملائنا وشركاننا.

#### سامسونغ تطرح تلفاز الستقبل

 كشفت شركة «سامسونغ للاكترونيات» النقاب عن سلسلة جبيدة من اجهزة التلفزة ذات موامسفات ومستقبلية»، حيث أنها أول سلسلة اجهزة في العالم يتوافر منها قياسًا ٢٢ بوصة و٣٠ بوصة. وقال مسوولو الشركة الكورية ان سلسلة «فيجِن بلاس» الجديدة تستخدم تقنية تُورِيَّةُ لَلشَّاسَاتِ المُسطَّحَةُ قَامَتِ بِتَطْوِيرِهَا مَجَمُوعَةً مبرية. وسامسونغ، للمعدات الالكترونية في سيول.

وقال آلدير الأول لشركة مسامسونغ، للالكترونيات، عيون جنونغ بارك: «تعطى التلفزيونات العادية صورة قياسها ٢٠ و ٢٦ بوصة، لكن جهاز «فيجن بلاس» يستطيع اعطاء صورة قياسها ٢٢ بوصة. وبينما تعطى الاجهزة الكبيرة صورة قياسها ٢٨ او ٢٩ بوصة، يعطَّى الجهاز الكبير من «فيجن بالسه صورة قياسها ٣٠ بوصة ، ويذكر ان البوصة الاضافية للصورة تنتج عن كون الشاشة مسطحة، بينما لا تظهر هذه البوصة في الشاشات المنحنية. وتقدم سلسلة «فيجن بلاس» ثلاثة معايير من شاشات التلفزة، افضلها وأكثّرها استقامة الشاشة «الترا سوير فلات، التي ببلغ شعاع تقوسها ٢,٥، وتليها شاشتا هفالآتر سكويرر تيوبزه البالغ شعاعهما ٢,٠ و١,٧.

#### معرض الشرق الأوسط للتراخيص والامتيازات التجارية ٩٩



● اعلنت مشوكيس اكزيبيشن مانجمانت، التفرعة من الشركة البريطانية لتنظيم المعارض «ميديكس اكريبيشن سيرفيسزء عن تنظيمها دمعرض الشرق الأوسط للتراخيص والاستيازات الشجارية ٩٩، الذي يعد الأول من نوعه في المنطقة من حيث تركيره على قطاع الاستيازات والملكية الفكرية. ومن التوقع أن يجمع المعرض الذي سيقام في فندق حميرا بيتش، بين ١٢ و١٥ نيسان (أبريل) ١٩٩٩، اصحاب الامتيازات والشركات التي تحمل تراخيصها اضافة الى وكلاء وموزعي المنتجات بموجب عقود امتياز والمتعاملين بهذا القطاع.

وسيتيح المعرض الفرصة للمرة الأولى لأصحاب الامتيازات وشركائهم من وكلاء الامتيازات من تقديم هذا المفهوم بأنفسهم تنحت مسقف واحدً. امسافة الع ذلك، ستتمكن شركات التوزيع والخدمات المتعاملة بهذا ألقطاع من عرض المزيد من المنتجات كالهدايا والألعاب والاجهزة والاطعمة والشروبات والنشورات والاجهزة السمعية

انحاء المنطقة.

فسيدعن والدالوا لمخت عاديد يد د ديوايوا لأسيء بريد واخرمه أفيانيه والرارا

. 5



■ بدا لي، وقد عدت لتوي من رحلة لحضور مؤتمر اكانيمي في جامعة بير زيت في الضفة الغربية، ان الكتابة عما شاهدته والار اعجابي بعد غياب عن فلسطين دام حوالي ستة اشهر شيء مهم. لم الس أي حماس أو بهشة عقب إبرام اتفاق دواي، مباشرة، بل مشاعر غضب مستكين ولكن محتدم قطعاً لانه جرى التفريط مرة اخرى بالكثير من حقَّوقناً كشُّعب. ولوُ كانت هناك جوّائز مخَّصَصةً للافتقار أَلَى الشُّعَبِية فَإِن فريقَ المُفِّاوَضِين البليد التَّابِع لعرفات سيحتلُّ بِالْتَأْكِيدِ مُرْتَبِةً مُتَقَدِّمَةً جِداً عَلَى ٱللائحة. ويدا لَكُل شُخص تَجَيِئت بالناهد مرببه منصف بالمستخبارات المركزية الإميركية اسى أي أيَّ، بور الحكم في الْقَصْبَانِا الخَلْافْدِة بِّينَّ ٱلسَّلَطَةُ ٱلفَّاسِط وتَّحَوْمَةُ نِتَانِياهُوْ اشْبِهِ بِخَانَمَةَ الْمُتَنَاقِّضَاتٌ الْمُثِيرَةِ للسخرِيةُ. أما بِّالنسَّبِةَ الى الطبِّقَةِ السياسية، برموزها وموطِّفيَّهَا نوي ٱلْإعمار المتوسطة ومن على شاكلتهم فقد عبر كل من تحدثت لليه عن احساس كبير باللامبالاة، كما هو حال كل الاحزاب والإتجاهات السياسية. كانت المستوطنات الجديدة تنتشر في كل مكان، خصوصاً في أعالي التلال. واثناء وجودي هناك، أوعز الجنرال شارون الي المُستوطَّنين بأن يستولوا على مَّا يمكن مِّن الراضي، وفعلوا ذلك بِالطبع بمسَّاعِدةَ الْجيشُ الْاسرائيلي. واكبر تَغييرٌ مادي لاحظتُه منذ أَخْرُ مَرَةً كُنْتُ هَنَاكُ هُو الزيادةُ في عَنْدُ وَحَجِمَ الطَّرِقَ الْالتَفَافِيةَ التَّي يمكن رؤيتها في كل مكان زرته، تخترق الضَّفَة الغربية ومنطقة يعدس رويسها عي سرس رويس القدس، وتطوق الإراضي القلسطينية وتتخللها وتدمرها بالطبع. والقرض منها واضرح تماماً: إعاقة نشوء اي دولة فلسطينية، إن لم ومسريس مها ورسي يكن مفع قيامها كلياً، على رغم تهديدات عرفات المتكررة بإعلان إقامة تُولَّة، ويُستقبل معظم النَّاسُ تَصَرَّيْحَاتَهُ حُولَ اعْلَانَ النَّولَةُ بَحْبُور

لكن هنّاك مجالاً كبيراً للتفاؤل يتمثل في حقيقة ان مؤسسات فر المُجتمع المدني - تلك التي لا تربطها علاقة مباشرة تُنكر بالسلط المُجتمع المدني - تلك التي لا تربطها علاقة مباشرة تُنكر بالسلط الفلسطينية أو الاحتلال الاسرآئيلي - تواصل عملها رغم الوضع الكليب الذي يحيط بها من كل الجهات. واشير هنا الى احدى هذه المؤسسات، وهي جامعة بير زيت، حيث امضيت وعدد كبير من الكاديميين حوالي أسبوع منهمكين في تراسة اوراق بحث ونقاشات وبنادل حيوي للراء حول موضوع الطبيعة في فلسطين الذي يثير اهتماماً استثنائياً اخذاً في الاعتبار تاريخ اقوام كثيرة غزت فلسطين مثل الصهاينة أخرها والسعها مادياً واشدها النهاكا، وما فلسطين مثل الصهاينة أخرها والسعها مادياً واشدها النهاكا، لفت انْتَـباّهيّ انه اذا كان هنّاك آيّ امل في المُستّقبل فإنه يكمن فَر مؤسسات وطنية مثل جامعة بير زيتُ التي تواصلُ العَملَ رغمً الصُّغوط الهائلة والعقيات الإستثنَّانية التي تُواجُّهها، بشكلُ راَّئعُ في احيّان كثيرة ويُحكمةُ دائمأً.

ابتعاث هذه المُؤسسة دائماً، منذ تاسيسها في ١٩٧٤ كمدرس داخلية للبنات، بعائلة ناصر. وكان بطرس ناصر وشعيقته نبيهة مؤسسا المرسة ومن لوائل المشرفين عليها. اتذكر بطرس من أيام طَفُولَتِي: كَانْتُ لَحَدَّى مِثَالُاتِي ابِنَةَ عَمَّه وَكَبَّأَ نَعْرِفَ الْعَائِلَةُ عَلَى نَصُّو وثيق - كانوا في قرية بير زيت على مسافة حوالي عشرة كيلومترات من رام الله، وكنا في القدس. وكان بطرس موظفاً حكومياً اصبح في وقت لاحق وزير خارجية الاربن في ١٩٦٠. ويشغل اكبر ابنائه حنا، وَهُو خَرِيْجُ ٱلْجَاْمِعَةُ ٱلْأَمْيِرِكِيَّةً فِي بَّيرِوت ويحْمَل شَهَادَةٌ بَكْتُوراه فِي الفيـزياء من جـامـعـة بربيو، منصب الرئيس حـاليـاً. وفي ١٩٣٦، اولاً: عمي، والتنكر رَبّارَتي اليها وإنا طُقل في منتصف الاربعينات. وخلال الفترة بين ١٩٥٧ و ١٩٦٠ ، أضيفت سنة براسية تحضيرية الَّى لَلْدَرسة، فأصَّبح بامكان الطلبة انْ يحصلوا عَلَى سَنَة جامعيَّة بِالْإَصْسَافُـةَ الى اربِعُ سَنُواتُ مَنَ الْدَرَاسُـةُ النَّانُويةِ. وَاعْقَبْ ثَلَكَ، فَى الفترة بين ١٩٦٢ و ١٩٣٧، إضافة سنة جامعية آخرى. وبعد خمسٌ سنوات عُلَّى الاحتلَّال الاسرّائيلي في ١٩٦٧، خُلال حُفَّل الْدُخرج عامّ ١٩٧٢، اعلنَّ حَنَا نَاصَرَ أَنْ بِيْنَ رَيْتَ سَتَصَبِحَ جَامَعَةً، أي مؤسَّسَةُ تقدم منهاجاً دراسياً منته أربع سنوات يمنح الطالب بعد إنهائه شهادة البكالوريوس. وفي اليوم القالي زاره احد السؤولين في السلطات العسكرية الاسرائيلية وابلغه أن مثل هذه الخطوة دغير شرعية، وحاول أن يمنع المؤسسة من تنفينها. وأعقبت هذا التصريح سلسلة تهديدات من الجيش الإسرائيلي. وفي ١٩٧٤، أبعد حنا ذَاتَهُ ﴿لقيامه بِإِلْتَحْرِيضَ ضَدْ أَمْنَ اسرائيلَ ۗ وَهِي تَهِمة سَخِيفة لكنها تنسجم تماماً مع السياسة التي انتهجتها اسرآئيل ضد ظهور اي حياة مدنية فلسطينية. ونقل على عجل وهو معصوب العينين

---

سي - الالفات - ا

producted the distribution

1 - 171171 - 24

Trines. Bus

£ 7774

4454

4541 ' 424

. . . . .

 $p^{i,j} \mathcal{H}^{i,i}$ 

The state of the s

\* + Fig.

Jetika" - " +\*\*\*

187143 mas

ادوارد سعید \*

الى الحدود اللبنانية التي توجّه منها الى عمان حيث بقي منفياً هناك الى ١٩٩٤، وتولى ادارة الجامعة غابي برامكي، وهو بروفسور كيمياء، فيما كان حنا يشرف عليها من عمان. وعندما جاول اسقف القدس الانكليكاني ان يتنخل لدى السلطات الاسرائيلية لم يسمح له بالاطلاع على ملفَّ حناً ناصر. وأغلقت الجامعة بشُكِلُ كَاملٌ في الفترة بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩٢، خلال الانتفاضة، بناءً على اوامرّ الجنرال أسحق رابين. لمّ يعلن اي نظام مصتل أخر في الَّتأريخُ بِاسْتَثْنَاءَ اسرائيلُ الْحَرِبُ عَلَى الْمؤسَّساتُ التعليميَّةِ: ومَع نَّلك لا يزالُ نُحتفى بهذا ٱلبَّك نظراً أيحتَّلاله والنافع، الذي يستمر حَثيثاً خَلَال

يعتبر بقاء جامعة بين زيت في حد ذاته، بالطبع، احدى قصص المقاومة الفلسطينية ضد الاحتلال الاسرائيلي السافر. ويكتسب هذا الصمود، حسب اعتقادي، اهمية اضافية في الوقت الصاضر لأن الإفاق السياسية بالغة القَّتامة، ما يجعلُ تطوُّير مُؤسسات مننية غايتها التنمية الفلسطينية والحفاظ على ثقافة وهوية وطنيتين تَنبَصَّان بالحيوِّية، ومواصِّلةً ترَّسِيخ الجنورَّ في ارضٍّ فَلَسَطِّين، عَلَى اقُصى برجة مَّنُ الأهمية فضَّلاً عَنْ كُونَهَا ضُمَّانِاً يحول بون انَّ يصبح مصير الفلسطينيين مثل الهنود الحمر، كما يُخطُّط لَّنا منْ قبلُ الولايات المتحدة واسرائيل وكنلك لدرجة كبيرة من قبل قيانتنا المَّاجْرَة عن الفهم والفَّاسَدّة آلتي يتمثّل هدفها ّ الْرئيسَيْ فِي البِقَاء وتأمين رفاهها الشخصي، لقد توسعت «بير زيت، كجامعة خلال السنوات العشرين الماضية. ويبلغ عبد طلبتها حالياً حوالي ؛ الإف من الرَّجال والنُّسَّاء من انَّجاءً ٱلضُّفة الغريبةُ، وكذلك منْ غزَّة عندما يُسَمَّعُ للطَّلْبِةَ هِناكَ أَن يِسَافَرُوا البِهَاْ. وَبَأَلَاصْافَةَ الَّى درجِـة الْبِكَالُورْيُوس، تَمنح الجانعة سَجّة الماجستيّر في الدراسات الدّولية والتعليم والاقتصاد والنراسات العربية المنيثة وهندسة الميأم والقانونَ والتعليم الصحي. ويمتاز منهاجها الدراسي بكونه ليبراليا وَعَلْمَانَيِاۚ بِالْكَامَلُ، رغم أنْ خُلَافاً مَحْتَدُماً بِتُواصِّلُ بِينْ هَذْهُ الْمُثَلَّ وبعض الطلبة الاسلامين في حرم الجامعة. ولا ينتقص هذا او يقللُ اطلاقاً من اهمية جامعة النجاح في نابلس، على سبيل المثال، او اي من جامعات غَرَة: انه يعني بآلاحرى ان جامعة بير زيت وحدها تشتهر على المستويين الوطني والعالمي على السواء بتمثيل الحياة

الوطنية الفلسطينية عبر التعليم لا يعني هذا أن حياة الجامعة تخلو من المصاعب. فهي تقع في المنطقة «ب» وغالباً ما تعيق حواجز التفتيش الاسرائيلية وصول الطلبة والأساتَّذَة اليها من رَّامٌ اللهُ وأمّاكن اخْرَى في الْمُنطَّقَةُ وأَّ. وفي بعض الاحيان يقتحم جنود اسرائيليون حرم الجامعة ويعتقلور طلبة ويعتدون عليهم بالضرب قبل أن يغادروا المكان. ومع ذلك، يحرك مُنظر الجَّامعة وموقعها مشاعر أعجاب اكبر مع كل زيارة للاسة تنتشر فوق قرية بير زيت مبان جميلة مشيدة بحجر ابيض. والارض التي يقوم عليها حرم الجَامُعَة الْكبير تَبْرُعَتْ بِهَا عَائِلَةَ نَاصَرٍ، وَشُبُدَتَّ كُلِّ الْباني بفضلٍ تَبرُعاتَ قَدَمهُا مُغَتَربُونَ فَلْسَطينيونَ الرّبّاءُ. هَكَّذَا، عَقَّدَ مِؤْتَمَّرْنَا مِثْلاً فيرقات معني معربون للسنيون الرئيسية للجامعة، وشينت تخليداً في قاعة كمال ناصر، وهي القاعة الرئيسية للجامعة، وشينت تخليداً لذكـرى كـمـال ناصر الشاعـر والناطق باسم منظمــة التـحـرير الفَلسَطْيَنية الذِّي أَعْتيلٌ في بيروتٌ في ٩٧٣٪ على ايدي وحدة اعْتيالٌ اسرائيلية كان يقويها، حُسَبٌ ما يُعتقد على نطاق وأسع، إيهود-باراك الزعيم الحالي لحزب العمل. وأنشئت القاعة بتبرعات كان مصدرها الرئيسي عبد المحسن وليلى قطان، وهما روجان رائعان (وناجحان بشكل أستثنائي) استختما ثروتهما الكبيرة لمصلحة شعبهما بوسائل غير مسبوقة تماماً. وعلى نحو مماثل، شُئِدت معانًى للكتُّبَّة الحَدِيدَّة وكلية الهندسة وكلية الإعمال التي أنشئت اخيراً، بفضل الهبات التي قدمها اثرياء من فلسطينيي الشتآت النين رعوا جامعة بير زيت بالطريقة التي رعت بها شخصيات بارزة من يُهودُ الشَّتاتِ النَّجَامَعُةِ العبريَّةِ ومؤلِّهَا قبلُ اقامة اسرائيل في ١٩٤٨

بوقت طويل. ورغم التبرعات الفردية السخية لا تزال المشاكل الذ تُواجِهِها مُوازِّنَة جَامِعةٌ بِيرِ زِيتَ صَحْمةٍ. فَالْمُوازِنَةُ السنوية تَيلَغُ ٢ مليونٌ دولار، واكثر من نصفها بقليل باتي من الإجور البراسية والسلطة الفلسطينية، فيما يتعين تدبير بقية الموازنة عبر التبرعات. والشطة المستعدم، على عمين تعبير بعد أمران حبر أمران المرابط ويتولى القيام بذلك بشكل اساسي حنا ناصر، وتحقق هذه الجهود نتائج متفاوتة. وفي مرات عدة خلال السنوات القبلة الماضية لم تكن هناك أموال كافية لتسديد رواتب أعضاء الهيئة التدريسية، وتراجع عبد الكتب الجبيدة التي تحصل عليها المكتبة حتى كاتت تنعيم (جرى اقتناء ١٠٠٠ كتاب خلال السنوات الثلاث الماضية). الحياة صُعبة، ويرجع ذلك الى قسوة اجراءات الحجر والتشريد التي تفرضها اسرافيل على الفلسطينيين، بالإضافة الى عدم وجوّد التي تطرفتها الموامين فتى المسطونيين، بـ (مصاف التي عام وجود دولة فلسطينية والوضع المربع للاقتصاد المحلي والضائقة المالية الحادة التي يعانيها معظم الفلسطينيين، ما يجعل التبرع للجامعات في مرتبة مُتَدَّنية عَلى جدول الاولويات.

مع ذلك، ما يثير الأعجاب بقوة ان حرم جامعة بير زيت بمتاز تِبِائِلٌ مفتوح وَحْرٌ للاراء والأفكار لا مثيلٌ له في اي مُكانَّ اخْر في العالم العربي. ويبدي ناصر وزملاؤه اعترازهم بنَّلك وحرصهم الشعيد على الحـفاظ عليه. وينتعش النقد الموجَّه الى الافراد والسياسات، كما يحتدم جنل صاخب بين انصار احزاب سياسية صَحْتَلُفَة. وعندما العتقلت سلطة عرفات بعض الطلبة قبل سنتين، اقتامت الجَّنام في دعنوي على السلطة وتُمكنت من أطلاقُ الطلبَّة. ويسمع المرء للكشير من التشكي في الجامعة، لكن الشيء المدهش حسب رايي هو انها كمؤسسة تشهد ازدهاراً على رغم وجود صعوباتُ كُتْيرةً وعُقبات لا تحصى. واعتقد أن أحد الأسبابُ وراَّء ذلك أنه رغم نور عبائلة ناصير في تأسيس جناسعة بيتر ريت ومواصلتها المشاركة في ادارتها فأنها ليست مؤسسة تابعة لعائلة بل تَمثل في انهان كل شخص أرتبط بها، كطالب أو إداري أو استاذ، وُسسة عامة وطنية. ولا يلمس المرء مثل هذه المشاعر والنشاط في الْعَالِم العربِي بَّاسْتَتْنَاء امَّاكنُ مثلُ الجامعة الاميركيةُ في بيروتُّ التي تُعتبر رُغُم كُلُ شيء مؤسسة اميركية وليست مُؤْسَسِة وُطُنْيَةُ او عرَّبية. وْيَضْمُ مُجلسُ اوصْياء بيرٌ رْيَتْ ١٦ شخصاً من الضَّفةُ الغُرْبِية وعَزة ، والْمُشاكلُ التي تواجَّهُمْ كفلسطينيين هي مشاكل الجامعة ايضاً. ويرتبط كثيرون من أبرز الشخصيات الغلسطينية، من حنان عشراوي الى على الجرباوي وابراهيم ابو لغد، وهم ثلاثة من اشهر المثقفين الفلسطينيين على صلة مع بير زيت. لذا كان من الطبيعي تماماً أن ينظر الإسترائيليون الى لَلْكَانَ بْأَعْتِباره خُطراً

واعتقد بلًا ٰشك ان ٱحدى المشاكل الرئيسية للجامعة هي عن العالم العربي الذي تمثل جرَّءاً منه على صُعيد الثقافة والتأريخ. واللَّغات الْمُستَخْتُمَة في التبريسُ هي العربيَّة (بشَكل رئيسي) وبعُضُّ الانكليزية، لكن لم يأت الى الضفة الغربية سوى عند قليل جداً من العرب غير الفلسطينيين، مبررين عدم مجيئهم بانهم يحتاجون الى تأشيرات بخول اسرائيلية. ويمكن المصريين ان ياتوا بواسطة إنن من السلطة الفلسطينية، ويشكل هذا مضرجاً متازأ من مشكلة التطبيع مع اسرائيل التي يبدي بضعة كتاب وفنانين مصريين استعدادهم للمساومة عليها. وقال كل من تحيثت اليه في جامعة بير زيت ان الحصول على دعم الاكانيميين والمثقفين العرب نو اهميّة عر الإحداط أؤيد هذا الرأيِّ، وقد عبَّرت عنه للمصريين خلالٌ رَيَّارة قصيرة حُداًّ قَمَّتَ بِهَا الَّى مُصَرِ اثْرُ رَحلتي الى فَلسَّطَّينَ. ويَبِدُو أَن جامَعَة بير زيت في وضع فريد يجعلها أحد الإركان الاساسية للمجتمع المني اذ يسعى ألى توطيد نفسه في مواجهة هجوم أسرائيل وعملية السلام المُجهضة. وحقيقة أن كثيرين داخلُ فلسطين وُخَارِجُهَا ينظرُونُ النَّهُا كعنصَر مهمَّ في عَمليةَ تَكُوَّيْنِ هَذَّا الْمُجَتَّمَّةُ تمثل مؤشراً اكبداً الى ان حياة الفلسطينيين تستمر على مستوى جماعي، رغم العقبات والمصاعب. ينبغي النَّظُر الي جامعة بير زيت، وْمؤسسات مماثلة، كجّرة من الْرؤية الأبعد لتاريخنا التي تُميّل الى حجبها خطورة الازمة الحالية. فمن بون هذه المؤسسات تتلاشى عملياً حياتنا السياسية وقدرتنا على البقاء.

\* استاذ الانكليزية والادب المقارن في جامعة كولومبيا.

طيه ضرب «البنية التحتية؛ في العمق اللبناني، اذا برزت الحاجة.

القرآء السورية للخيارات الاسرائيلية هي اولاً، أنّ الانسحاب من طرف واحد يعني اعلان انهزام الجيش الاسرائيلي أمام انتصار المقاومة. وفي

هذا الإقرار رسالة سياسية بأن المقاومة فقط، وليس عملية السلام، هي التي تحرر الأرض. ومثل هذه الرسالة سننتشر في المنطقة خصوصاً في أوساط

محمَّاس، ووالجهادة، وهذا صعب على اسرَّائيل. يضاف الى تلكُّ، حسب

الراي السوري، أن في غياب الاستعداد السوري واللبناني لتقديم ضمانات أمنية بمعزل عن عملية الانسحاب، لن تغامر اسرائيل بانسحاب انفرادي.

تعريضُ المدنيين في الطرفين اللبناني والأسرائيلي لقصف عسكري لنَّ

تتحمل حكومة نثانياً هو مسؤولية نتائجه وهي في ظروف انقسام اسرائيلي

لذلك، فإن القراءة السورية هي ان لا خيار أمام حكومة نتانياهو سوى الفرصة الفرصة المناحة للبخول في مفاوضات شاملة مع سورية ولبنان على جنوب

الإدارة الأميركية تؤيد هذا الخيار، وهي جاهزة لتحريك. والصيغة التي تطرح ليست استثناف المباحثات السورية - الاسرائيلية استثنافا كلاسيكيا

بحل لازمة مصيث توقفته أو دمن نقطة الصفرة، وليست في عوية

المفاوضين الى دوايء. أن الكلام الأن هو عن قيام جهد أميركي بين

العقبة. فتمشق أوضحت لواشنطن انها ليست في وأرد التفاوض على

ترتيبات أمنية، لكنها على أهبة الاستعداد للتفاوض على سلام باعتدال

ويسرعة وبما يحفظ ماء الوجه اذا ثبت حقاً العزم الاسرائيلي على معالجة السارين السوري واللبناني بما يؤدي الى توقيعهما معا على سلام لكن

ممشق لن تتطوع بالصبغ ولا بالسيناريوات ولا بمعادلات انقاذ ماء ألوجه

طالمًا أن اسرائيل غير جاهزة. وهي ترى أن أيجاد صيفة ما ، الوجه

تقدم الاستراتيجية السورية الأن على حشر نتانياهو في الجنوب

اللبناني من أجل تشجيعه على الإقدام على أتخاذ قرار. وهذا يعنى تشجيع

التصعيد في عمليات المقاومة، بعيار مضبوط لذلا تفلت الأمور، انما بمقدار

يضطر نتانياهو فيه للتعمق برؤية جديدة ضرورية ويجعله جاهزا للإقرار

الموافقة على معالجة المسارين السوري • اللبناني بترابط ، عبر تذكيره بأن

الطرف الأخر مِن الهاوية هُو خيار ألفرق في جبهة الجنوب اللبناني.

بيل كلينتون جاهز. والرئيس السوري حافظ الأسد جاهز. واحتمال

اللقاء بينهما وارد، ليس في دمشق أو واشنطن، وانعا في ظروف اخرى قد

تطرأ في عاصمة عربية للا يمتناها احدهما الرئيس آميل لحود جاهز،

كوفي انَّان جاهر وما يحدث الآن يشابه عملية تجهيز بنيامين نتأنياهو كي

أي ان بمشق، تبعمها واستطن ضعنياً في نلك، تريد بغع نتانياهو الى

سيناريوهات الصيغ ليست المشكلة، والصيغة في حد ذاتها ليست

الطرفين، على أعلى الستويات. وهذا يتطلب التمهيد لتنايل العقبات.

في شان لبنان ودوايء.

مسؤولية اميركية وليست سورية.

بحتمية الترابط بين جنوب لبنان وهضبة الجولان

فالرجل، تقليدياً، لا يسلم الا بعد أن يُجبر ويضمار

يمسيح جاهزاً. وهذا قد يستغرق بعض الوقت

لبنان والجولان معاً.

ْتَانْيِأْ، أَنْ ضَمْرَبُ وَالْبِنْيَةِ التَّحْتَيَّةِ، يَعْنِي أَنْهَاءُ وَأَتْفَاقَ نَيْسَأَنْ وَبِالتَّالِي

مطاردة السحرة

■ من أجل أن ينجح الرئيس سليم الحص في مهمته الصعبة كرئيس للوزراء، لا بد من أن تدار شوون الحكومة على طريقته ويروحيته وحكمته. فالرجل عارض، وهو خارج الحكم، معارضة أصد على أن تكون بنَّاءة وهادئة، من دون تجريح أو تهشيم. ولا شك في أنه يريد أن

بالطبع كان الرئيس الحص مشمئزاً من ظواهر الفساد التي استشرت في البلد، مثله مثل أي مواطن، وبالطبع، سبعمل من موقع السؤولية على محارية هذا الفساد ومحاسبته. ولكن بطَّريقة تعيد الاعتبَّار للقانون، لا بإشَّهار سيف الحزَّازات الشخصية. وبالطبع كذلك، يلتقي الحص مع الرئيس الجديد اميل لحود على الكثير من التوجهات والصفات، ولكن الحص يختلف بأنه صاحب تجرية سياسية خاضها في أحلك الظروف فاكتسب لعترام الخصوم قبل الأصدقاء. وقد مكنته هذه التجرية من أن يكون اليوم الشخصية الوحيدة المؤهلة لحمل مسؤولية يعرف جيداً أنها ليست سهلة، بل أكبر تحد للبلد بعد الحرب.

كان متوقعاً أن تغتج ملفات العهد السابق، بل لا بد أن تفتح، ولا بد أن يحاسب كل من لعب وتلاعب بمصالح البلد من أجل تعرير مصالحه وصنع مكانته. ولكن الأفضل ابقاء هذه المهمة في اطار القانون أيضاً بدلاً من أن تحول الى ما يشبه مطاردة السحرة، فهذا النهج المتهافت والتعجل قد يقود الى لخطاء وهفوات، والى انتقامات في غير محلها، وبالتالي الى النَّدم الحقاًّ على التباع هذا الاسلوب الذي لا يبدو انه منني وإنما يتم بروح عسكرية لا داعي لها ولا لزوم. كلنا يدرك أن ما حصل في الايام الاخيرة، سياسيا، شكل ما يشبه «الانقلاب». فلا أحد،

حتى خصوم رفيق الحريري، تصور أنه سيفادر الحكم الآن. وما بدأ أنه مجرد «تغيير» طبيعي وغير مستهجن في نظام كالنظام اللبناني، ما لبث أن أخذ مظهر اقتلاع شخص من اللعبة السياسية، ليتبعه اشخاص، ولا بد أن يترجَّم ذلك كانه الصلحة اشخاص آخرين، أن يداَّفع أحد عن مرتكبي الفساد والمستفيدين منه، ولكن الاسلوب المتبع اذا استمر سيشيع جواً فاسدا قد لا يكون في مصلحة الحكم الجديد.

لَمَاذَأُ؟ لأن الكل يعرفُ الكلُّ في البلد، والنظفاء متوفرون لكنهم قلة قليلة، ثم أن العديد من المؤتمنين على حسن سلوك المواطنين يلزمهم بدورهم شهادات حسن سلوك. بل أن العديد من الوزراء والثوابت، الذين سيعودون في الحكومة المقبلة، يعرف القاصى والداني من هم وماذا فعلوا. اكثر من ذلك، يعرف اللبنانيون يقيناً إن القساد ما كان ليكون لو لم يكن هناك من يحميه لأنه مستقيد منه. ولم يقل أحد للبنانيين كيف سيوضع حد لـ محمأة الفساد وبالتالي لاستفادتهم منه. ثم، السؤال الأهم: هل في الامكان فتح كل الملفات، كل الملفات حقاً؟ أم ان

القضاء سيتولى أمر المقدور عليهم ويستثنى الآخرين؟ من أبرز ما قاله الرئيس الحص، عقب تكليفه، أن «الحكم استمرار»، ولعله باعلانه أن الحكومة الجديدة ستلتزم الاتفاقات الدولية كان يبعد شبهة «الأنقلاب» عن «التغيير» الحاصل. الأكيد أن مطاردة السحرة، تفرض على حكومة الحص اسلوباً ليس اسلوبه حتى لو كأن كجميع اللبنانيين راغباً أشد الرغبة في الاقتصاص من الفساد والفاسدين. فكما ان الحكم استمرار كذك هناك أسلوب «رجل الدولة» والأساليب الأخرى. انها مجرد ملاحظة من منطق الحرص على نجاح مكافحة الفساد لأن أحداً لا يريد لها أن تفشل.

عبدالوهاب بدرخان

#### الضمانات والسياسة التبريرية

🔳 مذكرة واي ريفر وقعها بنيامين نتانياهو. وناقش تفاصيلها. وعدَّل فيها. ومع عودته الى اسرائيل بعد توقيعها في واشنطن راح يرجى، الشق الاسرائيلي منها بشتى المبروات، مستخدماً كل الضغوط المكنة لدفع السلطة الفلسطينية الى تتفيد الشق المتعلق بها. هذا السلوك جعل حتى الولايات المتحدة تضيق نرعاً.

وعندما يطرح نتانياهو الانسحاب من جنوب لبنان، مشروطاً بضمانات، من يضمن انه سيلخص أي صيِّعة محتملة لهذا الانسحاب تقتصر على الشق اللبناني من «الضمانات». أي في النهاية تَلْخيص كل الضبجة الاسرائيلية عن الوحول اللبنانية، وضرورة الخروج منَّ المُستنقع اللبناني، والنية في الانسحاب منه به والضمانات، المطلوبة. ليصل في النهاية الى «الضمانات» ويتثرّع بعدم تتفّينها بنقة من أجل عدم الانسحاب.

لبنان لم يتعامل أصلاً مع الطرح الاسرائيلي للقرار الدولي الرقم ٤٢٥، بسبب ريطه تلازم مساره مع المسار السوري، في اطار العملية السلمية. مسارة من مصري عن المنافية منافية منكرة وأي ريفر، وهي في جوهرها ضمانات أمنية ولا نشجع طريقة نتانياهم في تنفيذ منكرة وأي ريفر، وهي في جوهرها ضمانات أمنية لاسرائيل نفذ الفلسطينيون منها ألجانب المتعلق بهم بحسب الشهادة الأميركية، على التعاطي

مع أي ضمانات تطلبها الدولة العبرية. فكيف إذا كانت مثل هذه الضمانات تتعلق بأمن الحدود الاسرآئيلية ورعاية حال الاحتلال في الجنوب اللبناني. ولا يقال جديد ان الدولة اللبنانية تدرك جيداً خطورة التجاوب مع مثل هذا المشروع. فهي ربت، في كل مرة، انها ان تحمي الاحتلال ولا تقبل اي تعديل على القرار الدولي الرقم 20°

وتعرف أسرائيل ان أي ضمانات تطلبها، في هذا المجال، ستقابل بالرفض. ولا تفسر عودتها آلى هذا الطرح الذي يتجدد مع كل عملية ناجحة للمقاومة، الا بالسع

الى سياسة تبريرية قوامها انها ترغب في الانسحاب (التهدئ أهالي الجنود القتلى والأوسا المطالبة بالانسحاب)، وأن اللبنانيين يرفضون هذا الانسحاب بضغط من سورية وايران (لتظهر نفسها أمام الرأي العام الدولي انها تسعى الى السلام والعرب يرفضون هذا السلام). لكن جوهر الموقف الاسرائيلي لخصه رئيس الاركان بالقول سنبقى في جنوب

كان الثمن. وما على نتانياهو إلا أن يتمسك بطلب والضمانات، من أجل تبرير هذا البقاء. مطلقو السيناريوهات الأسرائيلية المختلفة عن الاتسجاب لا يبعدون كثيراً عن السياسة التبريرية أياها التي تبقى في جوهرها أن على العرب تقديم الأمن والسلام لاسرائيل، من دون أي مقابل، وإن أي توقيع اسرائيلي لا معنى له ما لم يوفر للدولة العبرية أقصى التنازلات من الخصم ولا يعطي لهذا الخصم الا الحد الأدنى الذي يتيح له الاستمرار في تقديم هذه

وعندما يستطيع نتانياهو أن يقنع أحداً بأنه يسعى الى انسحاب فعلى من لبنان، لا تعود هناك ضرورة لأى ضمانات حماية.

عبدالله اسكتد

## التصعيد في جنوب لبنان لدفع نتانياهوالى المسار السوري -اللبناني

# الرسائل الضمنية التي تتبايلها سورية واسرائيل عبر واشنطن وجنوب لبنان لنفرلجية وتنزمية في أن. أساسها أن الثُّقة لا تزال مفقودة بين الطُرفين، لكن فحواها يشمل الأعتراف للبطن بوجود نافذة على صفقة لا تستند الى استئناف كالسيكي للمفاوضات وانما تنطلق من قرار فعلى بتنايل العقبات. وسائل ابلاغ هذه الرسائل في حد ذاتها تكشف التداخل والتنافس بين منطق المقاومة ومنطق العملية السلمية. وأبرز الصيغ للعقولة الطروحة التحقيق اختراق تقوم ليس على فصل أو تحديد السارين السوري واللبنائي من المفاوضات عن بعضهما بعضاً، كما تفيد اقتراحات وزير الضارجية الاسرائيلي اريبل شارون، وانما تقوم على تعزيز الترابط بين السارين وتكريس العلاقة العضوية بين سورية ولبنان بما يسمح للوجود الصبكري السوري بأن يكفل هدوءاً على الحدود اللبنانية - الاسرانيلية بعد انسحاب اسرائيل من جنوب لبنان.

مطلع هذه السنة برز الكلام مجدداً عن وسائل تحقيق الانسح الاسرائيلي من جنوب لبنان بعدما تضاعفت الكلفة الفائحة التي انزلتها للقاومة بقوات الاحتلال الاسرائيلية. وتريد أنه من العام ١٩٨٧ ألى الآن قِتَل ١٢٠٠ اسرائيلي، ما أطلق في السنوات القليلة الماضية صيحة داخل اسرائيل ضد استمرار التورط في للستتقع اللبنائي.

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بحث عن صيغ راوحت بين الانسحاب الانفرادي والماللة بضمانات سورية - لبنانية، وسعى ألى دور للأمين العام للامم المتحدة كوفي انان يساعده على الانسحاب فأعلن موافقة حكومته على القرار ٤٢٥ الذيّ رفضته اسرائيل منذ صدوره عام ١٩٧٨ والذي طالب بالانسماب الفوري غير المشروط من جنوب لبنان.

الكن الشروط التي لقحمتها الحكومة الاسرائيلية على موافقتها حوات الموافقة الى مهزلة وعطلت اسرائيل عملياً بنفسها طروحاتها للانسحاب. فالشروط الخمسة أفرغت الوافقة من المضمون والجنبة والصدقية، كسا أنها قيُّدت الامم المتحدة في سعيها الى التوصل الى ترتيبات أمنية عملية على الساحة تخدم كامر وأقع في سد الفراغ بعد الانستاب، وتساهم في جعل عملية الانسحاب وعودة الجيش اللبناني لبسط سلطته على المواقع في الجنوب عملية منظمة ومنسقة عسكرياً

منذ الربيع انحسر الاهتمام بالجبهة اللبنانية - الاسرائيلية وتراجع معه الكلام عن نوعية الانسحاب وكيفية تحقيقه، ألى أن تفجر الوضع مجنداً في الجنوب اللبنائي واضطر تشانياهو لأن يقطع زيارته الي أوروبا كي يدرس خياراته. وقبل الخوص في هذه الخيارات، قد يكون مفيداً المرور على خلفية تطورات أخيرة في الملقأت السورية والقلسيطينية والاسترائيلية، اميركياً واقليمياً. فقد أدى نجاح اتفاق دواي، بين بنيامين تقانياهو والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الى إبراز أهمية الدور الباشر الذي لعبه الرئيس الاميركي وإثبات قدرة بيل كلينتون على تحريك الأمور اذآ قرر أن يلقي بشقله كآملاً لإنجاز المعل بغض النظر عن الأراء المنقسمة في شأن مضمونه. فمفاوضات دواي، اثبتت ان بيل كلينتون وحده يتمتع بالوزن والنفوذ الضروريين للتأثير في مواقف نتانياهو، وليس وزيرة خارجيته

مادلين اوليرايت ولا سفيره منسق عملية السلام دنيس روس. أولبسرايت وروس تقسدسا الى الطرفين السسوري واللبغاني في ايلول (سبتمبر) اثناء لقاءات على هامش الجمعية العامة للامم المتحدة بوعد فحواه انه ما أن يتم انجاز الاتفاق على المرحلة الثانية من أعادة الانتشار في المسار الفلسطيني - الاسرائيلي ستبدأ واشنطن بجهد لاستنتاف للفاوضات على المسارين السوري واللبتاني. هذا الوعد اعطى لكل من

رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الجريري ووزير الخارجية السوري فاروق الشَّرع. وهذا الوعد كان جزءاً من جرص سورية على عدم التَّبخلِ بمحادثات واي، أو انتقاد نتأنجها علِّنا على رغم اعتبارها الاتفاق سلاما مقابل الأمن لطرّف واحد. وليس سلاماً مقابل الأرض كما يجب.

السبب الآخر، أن قراءة دمشق للساحة الاميركية السياسية تفيدها بيل كلينتون يرغب، وهو قادر اذا عقد العزم، على ان يحقق انجازاً في اللُّف الاستُدَاتِيجِي السَّوري – الاسـرائيليُّ بُمَا يَجُّعَلُ التَّاريخ يُسْجُلُ لَهُ انجازاً تاريخياً. واتفاق وواي، في رأي سورية، خطوة جزئية قد تكون قابلة التقريم، فيما اللف السوري - الاسرائيلي عملاق بالقارنة، وهو جاهز للتفعيلُ والانجاز في غضون السنتين المتبقيتين لبيل كلينتون، اذا توافرت الإرادة والقرار السياسيين. وبعثت دمشق رسالة اعندال اخرى في فحوى وأسلوب معالجتها الأزمة مع تركيا. فكانت المعالجة اعقل واكثر واقعية من السابق. وخنيت واشنطن علماً بنك. إضافة الى ذلك قرأ الطرف الاميركي اعتدالاً سورياً آخر في موضوع لبنان وترشيح العماد أميل لحود وطريقة انتخابه. وترك كل ذلك، حسب القراءة السورية، أجواء اميركية ايجابية نحو سورية، وساهم في بدء التمهيد لحماسة أميركية في اتجاه تناول عملية

لسلام بصورة جئية المشكلة برزت عندما اتضح ان كل الوعود الاميركية، تلك التي قطعت في نيويورك والأخرى التي أبلُّغت في الدوحة، وقعت رهينة نمط ألَّتعلص الأسرائيلي. فبعدما عباد دنيس روس من زيارة الى اسرائيل أبلغ الى السوريين أن نتانياهو منشفل بموضوعين اساسيين هما: أولاً، حكومته ومستقبل الانتلاف. وتانياً، تنفيذ اتفاق دواي، وفهمت بمشق ان نتانياهو غير جاهز للتحرك غي هذه المرحلة، وأنه عاد الى نمط النكوص بالتعهدات. وكَّانَ ذَلكَ قَبِل آحداث أَلجِنوب اللبناني بحوالى عشرة آيام. هَنَا بدأ التداخل والتنافس بين منطق المقاومة ومنطق العملية السلمية. وبسبب تفجر الوضع ي الجنوب مجنداً. اضطرت اسرائيل للبحث والتدارس في خياراتها بدءاً بالأنسحاب من طرف واحد، وانتهاء بالبحث عن رؤية لاستنبَّاف المفاوضات

على السارين السوري واللبناني بصيغة تحقق الانسحاب بهدوء وسلام. يقول لز غلب، رئيس محبلس العلاقات الخارجية، في نيويورك وان سرائيل تريد مسنقة، تنفد في الحساب الجولان وجنوب أبنان. ويشير غلب التي ان اسرائيل ، توقعت عن الإصرار على انسماب كامل للقوات السورية من لبنان، فيما سورية لم تتوقف عن أعتبار لبنان محمية، تابعة لها ووتريد الولايات المتحدة واسرائيل أن تعترفا بذلك

الاعتراف السياسي الواضح بذلك أو باعتبار لبنان عمقاً استراتيجياً لسورية صعب على كل من الولايات المتحدة واسرائيل انعا هناك أحتمال بأن توافقا على صبيغة تمكنهما من اعتبار الوجود العسكري السوري في لَبِدَانَ شَرِعِياً. مقابل ذلك، تريد اسرائيل من سورية أن تضمن السّلام والهدوء مي الجنوب اللبناني. لكن سورية لن تضمن ذلك بمعزل عن معالجة موضوع ألجولان بإقرار أسرائيل بالانسخاب غي لطار تسوية سلمية تم التوصل اليها عملياً اتناء المفاوصات السورية - الاسرانيلية في وواي، في عهد رنيسي الوزراء السابقين اسحق رابين وشمعون بيريز قبل توقف المفاوضات مند ؟ سنوات. لذلك، فإن العب على الطرف الاسرائيلي، وعلى نتانياهو أن يتخذ القرار «بارتباط مساقتي الجولان وجنوب لبنان». حسد

رأى غلب، اذا أراد حلاً للمعضلة الاسرائيلية في الجنوب اللبناني. ، ربي سبب ما المحمد المسلط الأميركية أن اسرائيل ستسختار وفي راي أضرين في الأوساط الأميركية أن اسرائيل ستسختار الانسحاب التنزيجي الاحادي، وفك «ربط عملية التعاوض مع سورية عما



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيانية 0171-3714215 تناكين 0171-3714215 / 0171-3714225 تناكين 0171-3714225 - التعرير: قياتنا: 0171-6029988 تفاكس: 0171-6024963 فطكس: 925751 - الادارة العامة: - التوزيع: الباتني: 0171-6052124 الناكبي: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشخطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York 🛎 مكتب نيوپوركد New York 19017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax;(212) 755 4041.

Rubleovskoc Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مکتب باریس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الباتف/ قفاكس: ٥٠١/٢/٢/٢/١ (٠١) عكتب الرواض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلم العام عسب ١٠٨٩٠، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢١٥٤١١ / ٢٠٤٥١٢١، الفاكس: ٢١٥٥٢٥ مكتب جندة: شسارع صداري، غارب طريق الدينة. صرب، ١٣٥٥٨، جنبة ٢١٤٣١، الهائفة: ١٣٩٣٩٩ الفساكس.

> 🛢 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاثينية، «جاردن سيتي»، لمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ المائف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس. ٢٥٠٨٠٤٢ ۲۱۲۸ مكتب البحرين: المنامة حب. ۲۱۲۸

الهاتف. ١٧٧٠- ١٩٧٢- ، الماكس ١٢٧ - ١٩٧١- ١٩٧٢-- الادارة ص. ب. ١٠٩٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢١٥ (الجفير)، محمع ٣٤٢، المنامة الباتف ۱۹۷۸ - ۱۹۷۳ الفاكس: ۱۹۷۶ - ۱۹۷۳

■ مكتب الرباط: ملتقى ربقة مولاي رشيد وشارع شالة. اتامة شالة. شقة ١٤، الدور الرابع. الهاتف ٧٠١٥٨٣ الذاكس. ■ مكتب بعشق: مزة ~ فيلات عربية - برج مثلهم الدور التاسع، مكت وقم الوق.

للهاتف أ/١٩٠٠٠٠ ، للفاكس ١٦١٥٠٠٠ = ص. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي جدة - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتقد ٢٥٣٠٨٦٩ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الجناة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإباد للصحافة والنشر - الدحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int, Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

راغده درغام - نيويورك



للصري أنذاك كانت سمعة التصهين

حتى أنَّ المعادين للصهيونية من امثال

ايريك رولو وجدوا انفسهم يتعرضون

للعقاب وشمل العنف اغتيال شخصيات

مصرية سياسية وحكومية وقضائية، ولم

تحظ هذه العمليات طبعاً بالشرعية

القانونية لكن معظمها حظي بشرعية

سياسية شعبية. وفي هذا السياق

نستطيع فهم أول عملية للجهاز الاخواني

الخاص، وتمثلت باغتيال رئيس الحكومة

الدكتور أحمد ماهر باشيا (٢٤ شباط

م١٩٤٥) وَنْلِكُ لِنُورِهِ الْمُبِسَاشِسِ فِي تَرْوِير

الانتخابات البرلمانية وإسقاط مرشحي

الإخوانُ فيهاً. وهي المُرة الثانية التي

يمنع فيها الإخوان من حق الوصول الي

البرنان. واتى تفجير «الجهاز الخاص»

لطابع شركة الإعلانات الشرقية اليهوسة

في ٢١ تشرين الثاني (نوف مبر) ١٩٤٨

ليطلق صافرة الانذار أذ قبضت الحكومة

في النبوم التالي على سيارة الجنيب

الشبهيرة التي فضحت للمرة الأولى بنية

والمنهارُ الضَّاصِ، وخططه وأهدافيه.

وترافق ذلك مع استالك الاضوان لجناح

عسكري مهم في الجيش والبوليس،

وكتائب مسلحة في حرب فلسطين

أشتمهت الحكومة بنواياها الإنقلابية آلا

ان ما سبق نلك كان حدثاً في غُالة

الخطورة وهو رعاية الاخوان وحسن البنا شخصياً لأول انقلاب في منطقة

الخليج والجزيرة العربية، وهو انقلاب

النستور في اليمن (١٧ شباط - ١٣ أذار/

مسارس ١٩٤٨) الذي اطاح برأس الإمسام

يحيى حميد الدين، ما ادى بالملك فاروق

الذي لم يثق قط بالبنا، الى ان يتلمس

راسةً. بكلام أخر كان القصر وحلفاؤه من

احزاب الاقلية متخوفين جدياً من وثوب

البنا على السلطة. واتهم الاخوان مؤتمراً

لسفراء انكلترا وفرنسا واميركا انعقد في

٢٠ تشرين الأول (اكتبوير) ١٩٤٨ في

منطقة فأيد بالوقوف خلف قرار الحل

غير أن السقير البريطاني أنكر حين نشر

الإخوان وثائق المؤتمر صنحتها، وطالب

الحكومة آلتي اتخذت قرار الحل بتكنيبها

بعد أنَّ تم عصره الى نهايته واستصدار

تصريح منه بأن القتلة ليسوا لخوانا ولا

اطلق «الجهاز الخاص، لنفسه العنان

بالعمليات التي روعت الحياة السياسية.

وحولت حياة البريطانيين الى اساسع

رعب، ونفذ الجهاز قسماً مهماً من

عملياته بمبادرة ذاتية من قائده

عبدالرحمن السندي، وكأن البنا نفسه

ضحية لهذا الجهاز الذي لم يعد يسيطر

عليه. وعلى رغم أن الجهار الخاص قام

بدور أساسي في حماية الجماعة بعد

سحنتها الأولتي وقبراًر حلها (١٩٤٨ -

١٩٥١) غانه كأن مثل اللغم الكبير الذي

يدمر نفسه، اذ انشق اثر انقلاب ٢٣ تمونًا

١٩٥٢ الذي قام سياسياً على التنسيق مع

الاخسوان ودحسدتو، مسابين مسؤيدي

عبدالناصر ومعارضيه الذين كان على

راسهم المرشد الثاني حسن الهضيبي.

ومثل عبدالناصر وهو العضو القديم في

والجهاز الخاص، هنا قوة اخوانية داخل

الإخوان فحاول أن يقوم باكثر من انقلاب

داخلي للاطاحة بسلطة الهضيبي

وسعتمداً في ذلك بشكل اسباسي على

معارضي المرشد في دالجهاز الضّاصه

بل ثمة معلومات مستورة لكنها موثقة

تقول أن عبدالناصر حاول من خلال

قيادة «الجهاز الخاص، الموالية له ان

يطوح عسام ١٩٥٣ بسلطة مسميطفي

السباعي في التنظيم الإخواني السوري

القباعدة الخلفية للهضيبي وان يدعم

تشكيل جهار خاص في سورية يتكامل مع

معارضي الهضيبي في مصَر. أدى فَسُلَّ الانقلابات الداخلية المتتالية الى اتضاد

مبجلس ضباط قبراره للتخلص من

الجماعة كلها والبطش بقائتها بغض

النظر عن التيار الاخواس القوي المؤيد

لعبدالناصر لتنخل الجماعة طور المحنة

الكبرى، التي لن تشرع بالخروج منها الا

عام ١٩٧١، لتتطور بشكل جنيد ما تزال

فيه تكريات جهازها الخاص حاضرة

جند وصبول مصطفى مشبهور الى

منصب المرشيد العيام الضامس حكاية

الجهار الخاص اذكان مشهور من

القيادات الأساسية لذلك الجهاز ومن

النين ارتبط اسمهم بحادثة سيارة الجيب

الشبه عيرة في تشرين الشاني عيام ١٩٤٨،

فعلى رغم إن الجماعة التي لا يرل قرار

حلها سارياً حنى البوم قد تُوجهت شكل

داسم لاكتساب سمات الحزب التمثيلي

والعمل بالاسلوب الهيجيموني (اسلوب

الهيمنة الغرامشي)، فأن شبح جهازها

الخاص ما يرال ينبخ باطباقه المرعبة

عليها بعد خُمسين عاماً من محنتها

وكانها اليوم.

· -- - \_ \_ \_ \_

ger i serve <u>a</u>

م سند فاد د د

The second second

كليا المحيد إلى الم

وسف بوينا و

المياشية الهياب الراب

. . . , <u>...</u>

. پ <u>پ</u>

A Report

4 4 4

المبد

كالمنابعي والمدا

. .. ..

h de Charles

خب ہ

. - -

1 -m \*

A STATE OF THE STA

. . . . .

افل کې مدني

ميس، ۽

بالرز بالم

......

ىسى ..

\_ \_\_\_

بالتضنيدة فالوالد والمحاد

جد کی

مني د د د

- - - 4.2

مسار الجهاز الاخواني الخاص

بعد خمسين عاماً على حل الجماعة في مصر

بما في ذلك الحي اليهودي فلن ينكر احد ان السمة الإساسية للوسط اليهودي

HM II

عن كتاب «العروبة والاسلام والمسألة الفلسطينية» (٢ من ٢)

## اتصالات النخبة العربية بدول المحور نتاج فشل التفاهم مع بريطانيا

وليد نويهض \*

اثارت اقتراحات اجنة «بيل» ردة فعل فلسطينية قوية واشعلت انتفاضة عبارمة استمرت لمدة سنتين وانتفعت النخبة العربية الى البحث عن حليف دولي يخفف من الضغوط

. جاعت علاقات بعض النخب العربية مع دول المحور كنتيجة لفشل التّفاهم مع الغرّبُ في تلبيّة الرغبات السنياسية وطموحات الاستِقلال والوجدة وفلسطين. فيهي لم تكن اساسياً نشاج رغبة داخلية تعكس نظرة مسبقة للعلاقات الدولية (ص٣٥٧).

حتى ممالع الثبلاثينات كانت النخبية في تصوراتها السباسية ليئاء بولة عصرية اقرب الـ الَّثَقَافَة البريطانية – الفرنسبية. وباستثناء بعض الصباط أو السياسيين العرب (العثمانيين) النينُ اسسوا علاقات مع المأنيا في الحرب الأولى كانَّ التَّاثِينَ الإِنَّانِي شُبِّهِ مَجْدُودٌ. حَتَّى شَكِّيبٍ ارسَلانُ الذِّي أَقَامَ انْصَالَاتَ بِأَكْرَةُ مَعَ الْخَارِجِيَّةُ الألمانية قاد حملة عنيفة ضد الاحتلال الايطالي للتنبأ خمتومنأ يعد اعتقالها عمر الختار و أعدامه. فالمانِّيا قيل النارِّية كانْتِ أقل أهتماماً مَّنُ ايطاليا وطموحاتها في منطقة المتوسط مع نلك حَصلَتُ تَحَوَّلاتَ فِي رَوِّيةِ ارسَالانَ ورفيقَهُ احسان الجابري حين التقيا موسوئيني في شباط (فبراير) ١٩٣٤ ولاقى الاجتماع ردة فعل سأسية من الحركة الوطنية الليبية والدوائر

العربيَّة المؤَّيدة لبّريطانيًّا (صُ ٣٥٩). ۗ وكانت حصلت اتصالات بين المفتى والقنصل الإلماني في القدس في ١٩٣٣ تَبْعِيهِا اتَّصِيالاتّ بالقنصل الإيطالي في القسيس في العسام ١٩٣٧ وقبل ترحيله عن فلسطين الى لبنان. الا أن تلك الاتصالات لم تحصل في أطار التحالف السياسي أو الاتفاق، على وجهات النظر. فالمانيا لم تكنّ قوةً عظمي ولا خصماً لبريطانيا. فالمفتى حتى ١٩٣١ كانت علاقاته افضل مع بريطانيا وأتصالاته مع القنصل الالماني حصلت في محاولة منه لمساعبته على وقف نمو هجرة اليهود الألمان الى فلسطين. فغى تلك الفترة كأن اهتمام المانيا النازية بنصب على أوروبا الشرقية والتنافس مع الاتصاد السوفياتي، بل كانت علاقات الالمان مع الحركة الصهيونية اقوى بكثير من الاتصالات مع بعض الوجهاء العرب. فَفَى العام ١٩٣٣ وقعت الْمَانيا اتفاقية مع الحركة الصهيونية (اتفاقية هافاراً) لترحيل اليهود الألمان الى فلسطين مقابل احتكار التحارة الالمائية - الفلسطينية. الى ذلك تم توقيع منكرة تفاهم بين موسوليني وهتلر في العام ١٩٣٦ اطلقت المأنيا بموجبها يد ايطاليا في البحن المتوسط يعد ثلك حصل اتصبال ضم عزت دروزه وعوني عبدالهادي مع الديبلوماسي الأَلْأَنِي فِي بِغُداد فرتز غروبًا في كانون الثاني نَاسُ ١٩٣٧ ويصِبًا معه امكانية وقفُ الهجرةُ وبية الالمانية الى فلسطين. وطلبا دعم برلين ال الوطني الهادف الى أقامة دولة عربية في

لمان (ص ۲۳۱ – ۳۲۱). انذاك لاحظ الدبيلوماسيون الالمان ارتفاع وفلسطين والعراق، فاستغلت برلين تلك الثغرة واعلنت رفضها قيام دولة يهونية في فلسطين، وهو امر شبع المفتي على الاتصال مجنداً بالقنصل الالماني وتواصلت الاتمسالات بعسد ترجيله الى لبثان في العسام ١٩٣٧ في ظرف وصلت العلاقات العربية - البريطانية الى ابنى مستوياتها بسبب إصرار لندن على خطة التقسيم وتهويد الْجُرْء الأكبر من فلسطين. واستخدم المفتي في اتصالاته سعيد عبدالفتاح الامام وهو محسوب على الصركة السورية الوطنيـة وسـبق ان درس في المانيـا وتاثر بـافكار

إلَّا أن إصرار هتلر حتى كانون الثاني ١٩٣٨ على تشجّع الهجرة اليهونية الالمانية الى فلسطين كما نصت الفاقية هافارا عطل حركة العيبلوُّماسيين الالمان في الشيرق الأدنى. بينَّما كانُ التُنسيقُ حتى نهايةٌ ١٩٣٨ على أفضلُ وجه بين النازية الصهيونية في تشجيع هجرة اليهود الألمان الى فلسطين. ولم تحسرك برلين ساكناً إلا حين اخنت بريطانيا تعرقل طموحات المانيا في أوروبا الشبرقية وخبصبوصيا في النمسيا وتشبيكوسلوفاكيا الأصر الذي دفع برتين للتفكير في إرباك الاستقرار السياسي في الامبراطورية البُريُطِانية وخصوصاً في المشرّق (ص٣٦٣).

أَنْذَاكُ تَحْولَتُ «الإينيُّولُوجِيْكُ الفُلسطْينِية، بحسب تعبير المؤلف الى منطقة لقاء بين التيارين الاسلامي والعربي وباتت مقياس العلاقة مع الغرب، والمعيار السياسي لصحة

نْكِرِهُ المَّرِنُ العَشِرِينُ

٤ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨٧

روبين ماموليان: بداوة السينما

في حياة شاعر روسي

🗷 قبل رحيله بأعرام قليلة كان يحاو للمخرج روبين ماموليان أن

يجيب من يضامر بأن يسسكه: في نهاية الأمر، ما هي هويتك الحقيقية؛ بأن هويته الحقيقية هي السينما ممي الجنسية والوطن.

وهي المجاز الذي يمكنه أن يصور علاقتنا باميركا خير تصويره،

كَانَّ يضيف. وألحال إن ماموليان، الأميركي من أصل روسي،

والروسي من أصل أرمني، والأرمني من أصل شُركسي - تركي، كان يجسد فعلياً تك البداوة التي لم يكف الفن في القرن العشرين

عن عيشها. وكان من الطبيعي لوقبة من طينة موهبته أن تستقر في

الوَّلايات التَّحدة، لأنَّ البداوة وهذه الأمة صنوان، والنن وأميركا فيّ

القرن العشرين قرينان. أو هذا ما كان يراه ماموليان على أية حال.

والدقيقة أننا لو تفحصنا الفن السينمائي الأميركي علي طول

تَّاريخه، الذي هو تاريخ قرننا العشرين هذا، سُيتبين لنا حقاً أنه فن

البداوة والأختلاط بامتياز. فالسينما الأميركية صنعها أناس

وصنعتها تقنيات وصنعتها مواضيع اتوا واتت من شتى أنحاء

العالم، لتختلط في تلك البنيا الغربية عبر كوزموبوليتية لا شبيه لها

في تأريخ البشريّة. من هذا اعتبار ماموليان أن السينما هويته

في تلك السينما كان ماموليان مجدداً حقيقياً، منذ وصل

هوليوود قادماً من برودواي، هو الذي كان وصل برودواي قادماً من

موسكر عن طريق لندن. وعلى الفور، هناك، قدم ما عنده وأضاف

إلى ما عنده ما عند أميركا، فكان بهذا واحداً من الذين صنعوا

ووطنه. والسينما الأميركية تحديداً.

الموقف سواء على مستوى الداخل العربي من الخليج الى المحيط أو على مستوى العنالقات الخارجية خصوصاً مع بريطانيا (ص٢٩٣). تابعت الحكومة البريطانية من خلال تقارير

السنفراء والقشاصل في القناشرة وبمشنق ويخداد ردود القبعل العربية الرافضة لخطة تقسيم فَلسَطينَ. وانقسمتُ المحكومة بين تيارين، الأول يؤيد وجهة نظر الحركة الصهيونية، والثاني يتخدوف من انعكاسيات للوقف على المصالح البريطانية، وهو أمر جعل الحكومة تفكر بإعادة النَظْرُ بِخَطَةُ الْتَقْسِيمُ (واحْتَوَاءَ الْحَرِكَةَ الْغُرِيقِةِ» بعد أن اخْنَت المسالة الفلسطينية ترسم الرؤية لعربية للوهدة وتجمع القوى على اختلافها السبياسي والايديولوجي في سوقع واحد (ص٧٩٠). ويسبب التغييرات التي حصلت في الحكومة البريطانية وارهاصات الحرب العالمنة ومخاوفها من المانيا وطموحاتها بعث بريطانيا الوكالة اليهودية والدول العربية الى لقاء في لندن لبحث المسالة القلسطينية (ص٣٠٠).

تَفُأُونَت ربود الفعل على الدعوة البريطانية بسبب غموض جدول الاعمال وعدم وضوح الموقف من الهجرة اليهودية اضافة الى استبعاد المفتي من الحـضـور، وعـدم توجـيــه الدعــوة للبنانيِّين والسوريين. وانقسمت المواقف العربية بين مؤيد بتحفظ ومؤيد من دون تحفظ ورافض للمؤتمر بسبب استبعاده للمفتى ومساواة الفلسطينيين بالمهاجرين اليهود (ص ٣٠٧).

ويتحبُّثُ المؤلِفُ عَنَ الاتصالات التي سبقت تشكيل الوفود العربية وخصوصا الوف الفلسطيني وطلب بعض الدول العسربيسة توضيحات عن بعض بنود الدعوة، الى أن تم الإتفاق على عقد لقاء بين الوفود في القاهرة قبل التبوجِّه الِّي لندن. وأتَّفقتُ الوفُّود على عندم المُسْغط على الوفد الفلسطيني واكست أن مايوافق عليه الوقّد الفلسطينيّ يوّافقون عليه وما يرفضه يرفضونه (ص ٣٠٦).

اقتتح تشامبرلين مؤتمر لندن في ٧ شباط (فبراير) واستمر آلي ١٧ آذار (مارس) ١٩٣٩ وانتهى من يون اتفاق على رغم مسحساولات البريطانيين التوفيق بين الطرفين اللنين التقيا للمرة الأولى على قدم المساواة لبحث مصير فلسطين. وعانت الحكومة البريطانية وطرحت في ١٧ أيار (مايو) ١٩٣٩ تصنورها للحلّ وكان البيان أقرب للمرة الأولى لوجهة النظر العربية وعرف به والكتاب الأبيض،

أوضح الكتاب ان استراتيجية بريطانيا لم تَهِيفُ الَّى انشَاء بُولُةً صهيونيَّة، وحنَّتُ الهُجِرةُ اليهودية بـ ٧٥ الفأ لمدة ٥ سنوات تبدأ من نيسان ١٩٣٩، بعدها لن تعطى تاشيرات جديدة من دون موافقة العرب، وتعهدت بإمكان الإنسطاب واعطاء الاستقلال لفلسطين خلال فترة عشر سنوات (ص ۳۰۷).

لم تكن الاقتراحات البريطانية في قوة المُعاهُدة، بل مجرد وعود مشروطة بالتفاهم بين الطرفين وبالعودة الى عصبة الأمم. وارفقت لُنْدُنَّ تعهداتها بتحديد كمية المهاجرين ومنع المفتى من العودة. ويسبب ثلك الغموض رفضت الهيئة العربية الاقتراحات البريطانية واحتجت عليها الوكالة اليهودية. وعلى رغم تأييد الدول العربية ہے) بررت وجہات ت فلسطينية وعربية مختلفة حول التعاطي مع السالة، بينما لم تجد الحكومة البريطانية من ضرورة لتعديل «الكتاب الأبيض، في فترة أحَدْت تقترب فيها من فرنسا للواجهة عواصف الحرب

مـضى على المفتي في لبنان اكثر من سنتين قرر على أثرها الرحيل الى بغداد في ١٣ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٣٩ بعد أن رفضَت حكومة الانتداب عودته الى فلسطين (ص ٣١٠).

وبانْتقاله الى العراق تُوقَفَّت الانشفاضة في فلسطين التي بخلت في تناقــفـــات مــحليــ فوضوية أنت الى تعلَّرها السياسي بسبب استخدام الانتداب البريطاني أقسي أساليب القمع العسكري الذي أدى بحسب احصاءات الضباط والمراسلين لفترة ١٩٣٦ و١٩٣٨ الى قتل اكتسر من ١٧٩١ وجرح ٢٣٨٨ من المدنين بينما قتل اكثر من ۲۱۰۰ مقاوماً (ص ۳۱۷).

رحب بالمفتي في بغُداد على مختلف المستويات من المسؤولين والهيئات الشعبية والصحافة العراقية، فالمفتى اصبح خلال الشهور الـ ١٧ الأخيرة رمزاً من رُموز الحركة العربية وقضيتها الفلسطينية. وثم الاتفاق معه على عدم التبخُّلُ في شؤونُ الْعراقُ الداخليَّة وعدم احراجُ الحكومة في موقفه السلبي من بريطانيا. ألى ذلك كانت بريطانيا تنظر بمثر من تحركات المفتى وتتخوف من تاثيراته في وقت انقسمت الأراء بين القوى العربية من التطورات الدولية بعد اندلاع الحرب العالمية الثانية وتوزعت الأراء على

موقفين، الأول برى ضرورة التفاهم مم القوى \_ براين بإرسال اشارات تعاطف ولم تسارع الى الغُربية والمراهنة على دورها في تعزيز المطالب العربية والثاني ينفع باتصاه تحدي القوى العربية (خصوصاً بريطانياً). وتسمرت الانظار على الحراق لكونه المكان الأضير الذي يشهد تجربة مسهروزة في العلاقات مع بريطانيا

> حتى مطلع العام ١٩٣٩ لم تكن المانيا هسمت سياستها العربية بسبب مخاوف براين من ردود فعُل لندن أو استفراز حليفها الإيطالي، وقعل شبهور من اندلاع الحبرب القي هتلر كلمة امام الريضستناغ في ٢٨ نيسان (ابريل) ١٩٣٩ هاجم فيها السيَّاسَة البريطانية في العالم العربي وفلسطين. وكان لكلمته التي هي اصلاً موجهة الى البريطانيين مفعولها السحري في المنطقة الغربية (ص ٣٦٥). مع ثلث استمر تربد الطرقان (النَّحْبِةُ العربِيةَ والْأَانِيا) بسببُ الْمُناوفُ مَنْ انجرار العرب الى حرب ليس لهم مصلحة فيها وبقي التربد الي فشرة منا بعد اندلاع الصرب وسُقُّوط فُرنساً وانضْمام أيطاليا الَّي جانْبُ

> كُل نلك شبجع وزير العدل ناجي شوكت على فتح قنوات اتصَّال مع الألمان في صيف ١٩٤٠ بدأتٌ في انقرة بمعرفةٌ من المفتيِّ ومن دون علم نوري السعيد (ص ٣٦٦). بعد ثلث قرر المفتى وبعلم من الكيبلاني ارسال مبعوث خاص الي براين. واحْدَار للمهمة لبنانياً من طرابلس يدعى عثمان كمال حداد. وامتدت مهمة حداد من أب الى منتصف تشرين الأول والتقى هناك غروبا واطلعه على رسالة أدعى انها تمثل معظم قادة الحركة العربية وبحث معه امكان دعم المانيا مطالب العرب في الاستقلال والوحدة وفلسطين، الا ان الوعثود الإلمانية - الإيطالية لم تتجاوز حدود التمنيات والتأييد العام (ص ٣٦٩).

> انتظر الكيلاني وصول المساعدات العسكرية. الالمانيسة والايطاليسة لحكومستسه، إلا أن برلين استمرت متريدة. فأنذاك أييت سلطات الإنتداب الفرنسي في سورية حكومـة فيشى بعد سقوط فرنسا واحتلفت التوجهات الألانية عن السابق ولم تعد مصالحها متوافقة مع امنيات العرب في استقلال سورية ولبنان وشمال آفريقيا نظرآ لخضوع تك المناطق للنفوذ الفرنسي الذي بات تحت الأحتلال الالماني (ص ٢٧١).

ويسبب التقاعس الالماني أرسل المفتى مبعوثه حداد مرة ثانية الى براين في كانون الثاني أ ١٩٤١ مع رسالة يراعي فيها حساسيات المانيا من جهة مصالح فرنسا وابطالها في شمال افريقها وسورية ولبنان. وعاد حداد في نيسان ١٩٤١ حاملاً رسالة باردة من وزير الضَّارجية الألاني لا يشير فيها الى استقلال مصر والسودان وشمال أفريقيا أو ألى تاييد العرب في طموحهم الوحدوي. النقطة الايجابية الوحينَّة كانت وعد للانيا بإرسال معونات عسكرية لحكومة

الكيلاني. (ص ٣٧١). قَبِلُ وصول رسالة وزير الخَارجيَة الأَلَائي بِدَأَ المُفتى تصركاته، فعقد في مثرَّله في بغداد في سُسَاط ١٩٤١ لقاء ضم العُقداء صَالَح الدينَ الصباغ، فهمي سعيد، محمود سلمان، كامل شبيب اضافة الى يونس السبعاوي وناجي ئي، وأعلنوا تأسد العربية العليا وانتشبوا المفتي رئيسا لها ووضَعْت في طليعة أهدافها انقاذ البلدان العربية وتأسيس منظمة عربية. ومنذ تلك اللحظة لم بعد المفتى يتحرك ضمن منظور فلسطيني أو عراقي وتحكُّولْت اتَّصَالاته مع نول المحور وتصنية لأسياسة البريطانية آلى نظلة عربية اوسع

للمواجهة. (ص ٣٧٢). جاء انقلاب ٢ نيسان ١٩٤١ مفاجاة لمختلف القوى لأنه رفع تحدي السياسة البريطانية الي اقتصى حسنها من دون عطاء دولي. وكسانت طموحات الانقلاسين اكبر من امكاناتهم فجاولوا اعطاء شرعية تستورية للانقلاب بعد هرب عبدالإله ونوري السعيد مع العمل على تحبيث معدات الجييش في وقت لم تكن المساعدات الإلمانية وصلت (ص ٣٧٣).

تدارك السفير البريطاني الوقت فاقترح على حكومته في لندن أسقياط الكيالاني بالقوة العسكرية ورفض أي اقشراحات لاستبعابه سياسيا بعد أن وصلَّته أحْبِار انقسامات حكومة الكيسلاني. وعلى هذا قسررت حكومسة الحسرب الدريطانية سحب قوات لها من الهند الى البصرة وأعلمت سفيرها بالأمر في ١٢ نيسان.

كانت النَّقَاشَاتُ دائُّرَةُ حَـوَلُ الْمُوقِفُ عَنْهِمَا جاءت تعربرات بريطانية من الأردن. وقيل ان تَمِل حكومةُ الكيلاني الّي خيار حاسم باشرت القوات البريطانية بقصف الحبانية في ٢ ايار ١٩٤١ لَفُكُ الْحُصِيَّارِ عَنِ القَاعِدِةِ فَانْتِلَعْتُ الحَرْبِ في فترة لم تنفذ فيها المانيا وعوبها، واكتفت

ارسال معوثاتها العسكرية والدفاعية. فالثانيا أنذاك كانت منشفلة بمعارك اليونان وكريت والبلقيان وتخطط لشن هجيوم على الاتحساد السـوفـيـاتي. والعـراق ليس من أولوياتهـا

عاد هتلر وتحرك متاخراً وقبل ايام من انهيار حبركة الكبلاني فضبغط على حكومة فيبشي الفرنسية لارسال مساعدات من احتياط قواتها في سورية، وتم تهريب معدات عن طريق حلب وصلت الى للوصل في ١٣ ايار (مسايو) وطلبت حكومة الكسلاني دعما جويا لكن الطائرات الالمانية اصبيبت بإتلاف يسيب سوء القواعد الجوية في سورية وعدم وجود احتياطات نفطية كأفيية. وطال انتظار حكومة الكيبلاني الدعم الالماني من دون جدوي في وقت اختت القوات البريطانية بدعم كثيف من سلاحها الجوى تطبق شَيْئاً فَشَيْئاً على بغداد. ومنذ ٢١ ايار بدا اعضاء حكومة الكيلاني، ثم الكيلاني والمفتي، بمغادرة بغداد على دفعاتُ الى تركيا وأبران.

انتهت حركة الكيلاني في ٢٣ ابار (مايو) الى فَشَلَ كَامَلُ وَمَعَهَا انْتَهَتَّ فَتَرَّةً مَهُمَةً مَنْ نَهُوضٍ الحركة العربية التي عرفت أوجها منذ الثلاثينات الى مطلع الاربعينات.

لجمالاً يرى بشير نافع ان نمو حركة الاصلاح العربية - الاسلامية في نهاية القرن التاسع عشر جرى تحت تأثير أفكأر الإسلاميان والتصبيات الغريبية وبرامج التنجييث وكلها رسمت معالم فَتُرَهُ فَي النَّارِيخِ الأسلامي والعربي، وترافق الأمر مع تفكك الثقافة الاسلامية الضاصة ونمو وعي لعالم مختلف ساهم في تغيير الحدود بين الأنا والآخر. وظهرت نخبة عربية - اسلامية اسست نظرة واقعية للعالم. كانت العروبة محاولة سياسية للصّراع من أجل الشرعية في وقت كان الاصالاحيون يُمثلون صوت الأقلية. وخلال الحدرب العالمية الأولى وتفكك المظلة العثمانية جاء انتصار العروبة في اطار نمو هوية عربية من دون دولة وأمة غير موحدة. وتشكلت جبهة من الاصلاحيين تكونت من العلماء والأعيان تخرجوا من للدارس العثمانية المعاصرة أو المعاهد الأوروبية اضافة الى رجال ادارات دولة وضباط جسيش وكلهم مسثلوا استمرارية للماضي وروحية جنينة للحاضر في وقت واحد. وعموماً كانوا نخبة غير متصلةً بالصركة الشعبية ولاتملك قنوات ثواصل باستنشاء مواقف تتوازن بين التقليسية وطموحات الناس. على أن العصير لم يكن بعد

عصر الجماهير على أية حال. وفى سيباق دعم الفلسطينيين ومواجهة المشروع الصهدوني وتحديه الوحدة العربية بدأت الدول العربية تتورط في فلسطين في اطار طموحها الوحدوي. وفي نهاية الشلائينات انخرطت العروبة سياسيا وليديولوجيا في اطار المسألة الفلسطينية ومن دونها لم يكن بامكانها صوغ برنامجها.

جَـاء صـعـود العروبة في اطارها الاســلامي كمرجع للثقافة العربية والسياسية، في محاولة لانتاج قواعد بديلة وجديدة للحلول مكأن الدولة العثمانية السلطانية.

إلا أنَّ هذه المحاولات لم تنجح السباب مختلة تتعلق بالنكوين الإجتماعي للفئات السياسية من أعيان وغيرهم الى فئات من المثلين المحليين اضافة الى خلافات سياسية بين القوى سواء بين الحسيني والنشاشيبي في فلسطين، والشهبنس والقوتليِّ في سورية، والقصر والوَّفد في مصر. واساس الخلافات هو غياب المطلة الشرعية وعدم نَّمو وعي عربي بديل. وعَزْرُ الأمر نهوْضُ الْدولُ العربية القطرية في اطار الانقسام السياسي الذي يعكس المشاريع الاسبريالية اكتشر من الطفوحات العربية.

ورسم الصراع مع الامبريالية في سياق عجز الدوَّلة الْقطرية على المواجـــهـــة النظرة الايتيولوجية والسياسية للحركة العربية عموماً، وتحت هذه المظلة بدأت الحركة العربية تستقل عن الحركة الإسلامية مصاولة تكوين تصور خاص لشروعها الاانها اخطأت في حساباتها وتقبير حجمها الأمر الذي دفعها الى البحث عن حُليفَ دولي فأدى بها الى هزيمة مبكرة في مطلعً العام ١٩٤١.

كاتب من اسرة «الحياة».

Arabism, Islamism, And The Palestine Question A Political History Basheer M. Nafi ITHACA Press, First Edition, 1998.

■ في الثامن من كانون الأول (دیسمبر) ۱۹۹۸ نکری مرور خمسی عاما على هلُّ حكومة والسعديين، (المنشقين عن الوقد) المصرية لجماعة الأخوان السلمين في منصد والبطش بها، بدعوى تكوين دعُصابة الحرامية، تندُّهج اسلوب دالقوة والإرهاب لقلب نظام الحكم، وقحت والعصابة الإجرامية، هنا بشكل اساسي الجهاز الإرهابي السري للجماعة او ما غُرف لحوانياً بالنظام الخاص الذي ارتبطت باسمه معظم اعمال موجة العنف

السياسي الكثيفة في مصر في فترة ١٩٥٤ - ١٩٤٨، ومع ان ألاجهزة الأرهابية الخاصة لحرّب مصر الفتاّة والحرب الوطني بل و«الطليعة الوفدية» شاركتُ بدرجات متفاوتة في ثلك الأعمال، فان الجهاز الإخواني كان أكثرها فاعلية وقوة وبقة. ونقل بعض كوابر هذه الاجهزة مثل حسين توفيق ومصطفى كمال الدفراوي (مصر الفتاة) وعبدالقادر عامر (الحزب الوطني) خبرتهم الارهابية «الثورية» الى حركات الشباب في المشرق، لا سيما الى بيروت وسورية، حين ساهموا مع جورج حبش وهاني الهندي وجهاد صَاحي في تَشْكِيلَ وَكَتَائُبِ الْفَدَاءَ الْعَرِبِي، عَامَ ١٩٤٩ وهي أول تجرية عملية لعند من ابرز المؤسسين اللاحقين لحركة القوميين العرب. بل ان قسم اعضاء دكتائب الفداء العسرييء على المصحف والمسحس واستصدأر فتوى دينية بالاغتيال استقيا هنا من نمط الجهاز الاخواني - وكيلا يتع وصم حبركات الشبيباب بصيفة والأرهاب السيئة الصيت اليوم فانه يمكن القول ان والجهاز الضاص، ليس بدعة في التاريخ السياسي للصري بل كَانَتَ تُوْرِهَ ١٩١٩ هي اول من شكلتَــه في شكل جهاز فدائي لاغتيال الضباط والجِنُودُ الاِنْكلينُ ثُمَّ استَخْدَمَهُ «الوُفد» لأرهاب ضصومه الاصرار النستوريين المُنشــقين عنه. فكان مــحــمــود فــهــمى النقراشي باشا الذي حلّ جماعة الأخوانّ في مصر عام ١٩٤٨ بدعوى تشكيلها للجهاز الخاص هو نفسه آحد قادة نلك الجُهُ أَنْ الغَدائي، آلذي ارتبطت باسمه عملية أغتيال أثنين من أعمدة الأصرار الستوريين وهما أسماعيل بك زهدى

محمد جمال باروت \*

و إلا اضطر للتكنيب رسمياً. وكان الانقسلاب على الاخسوان اسسرع طريق لاستباق أنقلابهم الوشيك. قبيل حل الجماعة توفرت دلائل عديدة على ما يمكن تسميته بنشوء ازبواحتة وحسن بأشا عبدالرازق. ومن الناحية في السلطة ما بين المرشد العام ودالجهان الضاص، وتعسر نفود الجسهسار اثر التاريخية لم يكن الاخوان اول من شكل استخدام البنا له لاحساط الانقلاب فرقة شبه عسكرية للجوالة عام ١٩٣٨ بل والوفدي، دأخل الجماعة الذي ترعمه سيقتهم الى ذلك منظمة دالقمصان الخضراء لحزب مصر الفتاة ومنظمة رفيق البنا الأول ووكيله احمد السكري عنام ١٩٤٧. وتضخم شنعبور الجنهبان القمصان الزرقاء، التي شكلها الوفد بأهميته في حماية الجماعة واستمرارها نفسه إبان وجوده في الحكومة في كانون أيان الحل، وساهم هذا التضخم في محنة الثاني (يناير) ١٩٣٦، في مناخ انتشرت الأخوان الكبرى في نهاية عام ١٩٥٤ مع فيه عدوى القمصان اللونة والحديدة في معظم ألمن العربية تحت تاثير منعود مجلس صباط ٢٣ تموز (يوليو) ١٩٥٢ حين ورطهدًا الجهاز البنا في مشاكل ا من دون فهم ذلك يستحيل فهم تشكيل حل لها مع الحكومة، وحاول البنا بانسأ الاختوان المسلمين في متصبر لجنهارهم ان يتفادُّاها، وتورّج الجهاز عملياته الخاص. وعلى رغّم انّه ليس معروفاً على باغتيال النقراشي الذي رد عليه البوليس السري باغتيال البنا في ٩ شباط ١٩٤٩

وجه النقة تاريخ تشكيل مؤسس الاخوان ومسرشسهم الأول حسين البنا (١٩٠٦ -١٩٤٩) هذا الجهان، فانه يمكن اعتباره ماسسه لاحقة لمرتبة دالمجاهدة النخبوية التى اقرها المؤتمر العام الثالث للجماعة عالم ١٩٣٥، وأعتبرها اعلى مسراتب العضُوية واشَّدها سُرية، وحدد اصطَّفاء عناصرها من وسط الأعضاء العاملين في الجماعة النين هم حكماً اعضاء في فرةً الصوالة شسبَّه العسكرية. وربماً شكلً البنا الشباب اول ما شكل هذا الجهاز عُـام ١٩٣٥ فَي شَكل وحـدة نخـبوية صغيرة مرتبطة به، حاولت ان تبلعي دوراً في ثورة ابن مدينة جبلة السورية الشيخ عر الدين القسام في فلسطين عام ١٩٣٥، غير ان هناك عَمُوضًا بِحِيطٌ بِيقِةُ نلك. ويرجّع أن التشكيّل المؤسَّساتي للجهاز بتشكيلاته المنية الأستخدارية وفي الجيش والبوليس تم يعيد حالث شُجِّاطُ (فَجَرَايُر) ١٩٤٢ الشَّهَدِر في الجولسات المصرية، الذي فرض في الانكلير بقوة الدبابات على اللك تعليف النحاس باشا زعيم حزب الوفد الغالبية بتشكيل الحكومة، اذ وجد البنا الشاب ألذي تميز بامساكه الحاد بالوقائع امامه كتلةً راسِكَالَبِهُ من صُباط ٱلجَيشُ تَبِحث عن اطَّار سُدِاسي داعم لها للعمل. وكان من بين هؤلاء الضباط جمال عبدالناصر وخنالد منحي الدين اللذان اقسيما على المصحف والسنس في الغرقة المظلمة للجهاز الخاص على اطاعة المرشد العام في «أَلْمُنْسُط والْمُكرِهِ، كَـمَا بِأَنَّ مَـوْكَـداً ليوم. أن الأجندة العسكرية للصرَّعات المصرية الرائيكالية بما فيها الاضوان وحركة محتنوه الشيوعية كانت امرأ شَائُعاً في الربعينات في مصر، بل أن القيصير تفسيه حياول أن يوظف بعض هذه الكتّل في سياسته التّيّ تقوم على ابعاد صرب الضّالبية عن صقّه في

ويشيار الى ان اول عملية اغتيبال سياسية في الأربعينات في مصر لا ترتبط بحركات الشَّبابُ الرَّانيكاليَّة المصَّرية بْقْس ما ترتبط بما يمكن تسميته بالجهاز الخناص للمنظمة الصبهدونية الصبرية التي اعبيد تشكيلها عام ١٩٤٣، وقام جهازها بمصاولة تفجير قصر وأنطونيانس، الثناء توقيع ميثاق تاسيس الجامعة العربية عام ١٩٤٤، ثم اغتيال الوزير البريطاني المقديم في الشرق الأوسط اللورد والترموين. وشهّنت فترة ١٩٤٩ - ١٩٤٩ في مصر بقعل حدة المسالة المصرية وصدور قرار التقسيم وحرب فلسطين واختسلال النظام السياسي والاجتماعي المصري برمته أعتى موحات العنف السياسي السنتمر والمتدر الذي تمير فيه العنق بطابعه المركب ويتحيد أطرَّاقَه، وكان ما استهدفه العنف بشكل اساسي النقاط العسكرية الإنكلسرية والمؤسسات الاقتصابية والتالية اليهوسة

دمسرح الفن، الشهير في موسكو، قبل أن تنتقل به ظروفه العائلية وهو بالكاد تجاوز العشرين من عمره إلى لندن حيث عمل في مسارحها، ثم انتقل إلى نيويورك حيث انضم إلى مسارح برودواي، وفرض نفسه كمخرج استعراضات قدير أبخل على مسرح نلك الحين لمسات روسية فولكلورية وموسيقية ملفتة. وهو حقق هناك من النجاح ما جعل هوليوود تستدعيه في العام ١٩٣٩، حيث حقق الفيلم الاستعراضي «تصفيق» الذي جند فيه في النطق كما في استخدام الكاميرا استعراضياً. وبعد عامين حقق «شوارع المينة» كنمط جديد من سينما العصابات. ومنذ تلك اللحظة لم يتوقف عن العمل، بل راح يحقق ما معدله فيلم في العام، وراحت شركات الانتياج توفير له أفضل المعاونين وأفضل المظين، حيث نجده يستنخدم موريس شيفالييه وغاري كوير وغريثا غاربو وجانيت ماكدونالد، ومدولاً إلى ماراين ديتريش (الصدورة: ماموليان يدير إحدى لقطات مشوارع المعينة ه ١٩٣١).

تنوعت مواضيع واساليب ماموليان بكثرة، لكن طابعاً شاعرياً مؤكداً غلب عليها، بحيث أن النقاد لم يتوانوا عن أن يطلقوا عليه لقب دشاعر موليوود، بل أن البعض قارنه بمارك شاغال في

أماً هو، فإن الثناء لم يوقفه عن تطوير نفسه وتجديدها. وهكذا، حتى حين حقق فيلم معامرات بعنوان معلاقة زورو، عن معامرات البطل الكسيكي الشهير، من تمثيل تايرون باور، لم يتردد دون ان يجعلُ من صراّع بالسيف بين البطل وخصمه، أشبه برقصة باليه قائمة في مكان مغلق. وحتى اليوم لا يزال نلك الشهد يعتبر من أجمل مشَّاهد البارزة بالسيف في تاريخ السينما. بعد ثلك حققٌ ماموليان أفلاماً كثيرة، وكان دائم التجنيد. غير أن حركته تناطات ني سنوات نشاطه الأخيرة، على رغم نجاحات كبيرة حققها في نلك الحين. وهكذا راحت المشاريع تسند إليه ثم تسحب منه تباعاً، خصوصاً مشروع دبيرغي وبيس، (عن روميو وجولييت) الذي اعطى الوتر بريمنغر، ومشروع اكليوباترا،، وهكذا انتهت حياتة السينمائية بأكراً. وحين رحل عن عالمنا كان أصحى نسياً منسياً، وكانت عجلة هوليوود الطاحنة دارت ودارت ألاف المرات

إبراهيم العريس



العصر الذهبي للسينما الأميركية... سينما العالم. مواضيع أفلام ماموليان كانت، بدورها، أنية من العالم: مكسيك زورو، روسيا نينوتشكا، سويد الملك كريستينا، لندن الدكتور جيكل ومستر هايد. من هذا لم يكن من قبيل المسادفة أن يدعى ذات مرة لتحقيق ذلك الغيلم الشهير الاسماوري عن المسرية كليوباتراء لكنه لم يكمل المشوار، إذ اسند الفيلم في نهاية الأمر إلى جوزف مانكفيتش، وكان واحداً من اكبر اخفاقات هوايوود، ووضع نهاية لسار اليزابيث تايلور ... مهما يكن في الأمر، فإن استبعاد مآموليان عن تحقيق كليوياترا، كان نهاية عِملة السينمائي، إذ أنه اخلد بعد ذلك إلى مسمت طال ثلاثين عاماً، قبل رحيله يوم ٤ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٧، كان خلاله يراقب السينما وتطورها ويتحسر على أيام العصر النهبي والسينما الأميركية - العالمية، ويتنكر كيف أن رجلُ العصابات الشَّهير آل كابوني، أبلغه ذات مرة اعجابه بواحد من أول أفلامه «شوارع المدينة». ولد روبين ماموليّان في روسيا في العام ١٨٩٧، وتدرب في

\* باحث سوري.

محافث سيعط النعر

عِنَ للمسهدومدة صرابن

به وسر مليبات طنبعاً بالنساج

معظمها حطي نشبين

ين سوار ت باغتبال رئيس النعود

لم صاهر ماسدا ١٦٠ نسن

ا. وهي المرد الناسان

وسي من حق الوصول الم

الشاني (دوهسيران)

الانذار أد تعديث الحور

الي على سيداده العب

فضحت للدرد الاولى س

احسء وخطيك واقدال

المستسلاك الإحسوار لعداء

هي الجبيش والسولية

المحمدة في حدود فلسفا

مة بنواباها الانقلاسة

لملك كسال حسدنا في عسنا

عساية الاحسوار وحسر

الم المعالات في منظر

رة العربية. وهو القال

من (۱۷ شیباط ۱۲ الله

الذي اطاح دراس الاسر

دين، ما ادى بالملك فاريز

عين. الم بالبدا. الى أو بتلد

كأن القصر وحلفاؤه لر

تخوسين حددا سرونور

41. واتهم الأخوار بؤتم

وفرنسا واسرعا العدر

ول (الحسنسوس ١٩٤١ م

وقنوف خلف فبرار الما

البريطاني الترجيات

المؤتمر صحتها. وطال

خنت فرار الحل بتكسب

ذيب رسسب وكا

الأخسوان اسمع طربو

ماعة توفرت دلائل عبين

مميته بنشوء ازبواجيا

من المرشد العام والبه

ور مفود الجهازاد

نا له لاحساط الانفيال

الجنساعية الدي تزعت

، **ووكيله** احمد السكرر

ننجم شنعبور الجهأر

بة الجماعة واستمرارها

بم هذا التصخيفي بنية

في بهاية عام ١٩٥١م

٢٣ تصور (بوليـو) ١٩١١

بمهاز البنا في مشاكلا

ملة، وحياول النبا بانت

توكج الجبهاز عطباته

ن الذي ود عليه البوليس

البنا قي ٦ شياط ١١٩٩

الى نهآيته واستصدار

القتلة ليسوا أخوانا ولا

الشاصء لنفسه العثار

وأعت الحياة السياسة

بريطانيين الى اسابيا

ادرة ذاتية س فاند

ندي، وكأن البنّا نف

هار الذي لم يعد يسبط

إن الجهار الخاص فا

حماية الجماعة بعد

وقرار حلها (١٩٤٨-

مثل اللغم الكسير الذي

نيق اثر انقلاب ٢٣ نهود

ياسيا على التسبقي

تو، ما بين سويني

ارضيه الذين كان على

نانى حسن الهضيبي

وهق العضو القنيدنر

هذا قوة اخوانية داغاً

، يقوم باكثر من انقلاب

مسلطة الهضياي

لك بشبكل استاسي على

في «الجهار الخاص

مستورة لكنها دولةا

اصر حاول س خال

لضاص الوالية له ال

١ بسلطة سمطفي

طيم الاخواني السوري ة للهضيبي والسع

ع في سورية يتكامل دا

بي في مصر أدى فنا ق المتشالية الى انفا

قسراره للتخلص ال

البطش بقادتها بغف

لاخواني القوي الود ، الجماعة طور المنا

نعرع بالخروج منهاالا

ر بشکل جسد سا نزال

ازها الخاص حاضرة

حيطفي مشهور الي

مام الفاس مكان

اذ كيان مشهور من

عية لفلك الجهاز ومن

بحادثة سيارة الجيب

ين الثاني عام ١٩٤٨

اعدة التي لا يزل قرار

ليوم قد توجهت شكل

مات الحزب النعثيلي

لهيجيموني (اسلوب

ر)، قان شبح حمانه

ميخ باطيافه الرعبة

ين عاماً س مستنها

م الوشيك

وارث روحي لشعراء الحلم الكبار

الكاتب الفرنسي ألكسندريان مقدما أنسي الحاج

الحاج في باريس وهو عبارة عن مختارات من قصائده

نقلت الى الفرنسية، احتفى معهد الآداب الشرقية في

جامعة القديس يوسف بالشاعر اللبناني وأحيا لقآء

حول شعره شارك فيه عدد من الباحثين الاكاديميين والنقاد ومنهم: أهيف سنو، الأب لويس بوزيه، هنرى

ودعا المعهد الكاتب الفرنسي ساران الكسندريان ليشارك في اللقاء بدوره ويقدم قراءة خاصة لقصائد

نسى الحاج المنقولة الى الفرنسية. وأعرب الكسندريان

في تقييمه الشاعر اللبناني أنسي الصاج عن إعجابه الشديد به وعن المفاجأة الكبيرة التي وجدما في شعره

ويقدُّم الكاتب الكسندريان الشاعر الحاج في أمسية

حييبًا في معهد العالم العربي (باريس) في ١٦٠ كانون

الأول (ديسمبر) الجاري ويشرف على أخراج الامسية

نبيل الاظن ويشارك في القراءات باللَّغتين الفرنسيَّة

. أي العربية ممثلون لبنانيون وفرنسيون. ويلقي الشاعر

عويط، زهيدة درويش جبور وهنري عويس.

ولم يكن هو قرأه من قبل.

الندوة العامة والموضوعات التي أثاروها باتت جميعها مضجرة بل مدعاة للياس والإحياط بعدما أصبحت بمثابة شعارات براقة وخاوية لا يخلو منها أي مؤتمر قومي ولا أي ندوة دعروبية، ولعلُّ موضَّوعات مثل «العورية» والتطبيع والهوية والعولة والتراث والنيموق راطية والغنزو الشقنافي وسنواها أضحت أقرب إلى الفردات التي تصنع دم عجمه کلّ الخطباء النبن يعتلون المنابر منتكين ومتوعدين وداعين إلى المقاومة والعروبية، التي لم يستطع الجمهور العربي (النخب وي والعريض) أنّ يستوعبها ولا أن يبرك أبعادها والوسائل.

والموضوعات التي طرحها المنتدون الذين يمثلون الأدباء العرب في ندوتهم كانت طُرحت سابقاً في تدوات عقدها بعض دعاة القومية العربية ولم ينجم عنها سوى ترصيات نظرية أوخطابية تشبه كل التوصيات التي اعتبادها الجمهور والمنتدون أَنْفُنُسِهِم. وَأَعْلُ قُـضَايَاً كَنَالُعُ وَلَهُ مَثِيلًا أَوْ الْهُويَةِ والديموقراطية تحتاج فعلأ إلَى قُرْآءةً عميقة وليس إلى محسرة خُطُب تُلقى على المنابر. وحتى الآن لم تشمر معظم التوصيات التي رفعت ني مستثل هذه الندوات أو اللقاءات بل من كلما تراكمت بخدشنه فأوق يغجن ارداد انخلف وارداد الياس بدوره، الياس من أي إمكان للخروج من حال الإحباط والتراجع والجهل وسواها من الأحوال

> كما لو أنَّهم يسحدثون عن قضية ملتبسة لا تملك ما بُفستسرض بهسا أن تملك من مواصفات وخصائص. فما هي هذه الهوية القومية التي لاينتني معظم الخطباء عن الجهار بها؟ بل كيف السبيل إلى جعلها هوية حقيقية وإلى تحسريرها من الوهم الذي يعروها في مرحلة عربية هي من أشيد للراحل تراجعاً وتقهقراً؟ ثم ماذا عن المثقف العربي وعن دوره الذي يجب ان ديفعل، وهو مشقف شب مقموع عمومأ وشبه محذوف من الجياة السياسية؟ ومأذا أيضا عن الشروع النهضوي الذي غالباً ما يجري الكلام عنه من غير أن تلوح منه بارقة ولو ضنديلة؟ ولعلُّ اللافت أن البعض يتحدثون عن الديموقراطية باعتراز (ومتجاهلين) أنهم أبعد ما يكونون عنها وقد حلا للبعض منهم أن يمارســـوا في مواقعهم لعبة السلطة في ما تحوي من قمع ورقابة وأتهام وإدانة. أما الدعوة المعلنة أو الضمرة إلى دالعورية، تيمناً بما يسمى دعولة، فهي دعوة لفظية خالية مِن أي معنى

التي يعانِيها العرب جميعاً.

تحدث البعض في الندوة

اصرارعن الهوية القوميه

أيت الإتحساد العسام فسيصيص ندوته السنوية لشوون الأنب وهموم الأنبآء متخلياً عن القضايا «الكبيرة» التي ينجح سواه في طرحها. بل ليت الإتحاد المسرف إلى تنظيم نفسه أولأ وإلى تنظيم الإتصادات العربية التي تحتاج إلى أن تعيد النظر في غاياتها وبناها وفي المهمات الملقباة على عباتقتهما وهي مقصرة عنها أيِّما تقصير.

وتحتاج إلى مَن يبتحث في معطياتِها بحثاً علمياً

أميا أن يفد رؤساء الإتصادات الأسية وبعض الكتباب العرب إلى بيروت ليجدوا أنقسهم هم المنتدون والستمعون في قاعة خالية فأمر لا يليق لا بجمهور بيروت ومتقفيها ولا بالأنباء واتحاداتهم. لكنها العناوين التي باتت تشبه الشعارات لم تعد تلقی أی صدی لیس لدی الجميه ور اللبناني فقط بل العربي عموماً.

كتاب «السيطرة الذكرية» لبيار بورديو

# محاولة «تسييس» المعرفة الإجتماعية

🗆 باريس - حسن الشامي

■ قد لا يكون الصدى الإعلامي والدعائي، والواسع نسبياً، الذي لقيه كتباب عبالم الاجتماع الفرنسي المعروف بيار بورديو، والصادر قبل أشهر قليلة عن دار ،سوي، في باريس بعثوان واضبح وصريح وهو والسبطرة النُّكُرية، أو النكورية، هذا الصدى قد لا يكون عائداً بالضرورة الى الكتاب نفسه. فالغالب أن الصدى المشبار الييه يرجع الى صيدور الكشاب في خسضم سسجال ومناظرة يدوران على شخصية بيار يوربيو وعلى دعوته النظريا والعملية في أن، والى تجديد الانخراط المثقَّف في الصّراعات الآج تماعية والى توظيف المعرفة السوسيولوجية في هذا الصراع. بدا للكثيرين أن بيار بورديو وأصدقاءه يطمحون الى استعبادة صورة «الشقف الكلِّي، التي جسيها في الستينات جان - بول سأرتر، او صورة والمثقف الخصوصي، كما جسيما ميشال فوكو، وليس هنّا مجّال الحُوض في دلالات الظاهرة التي بات يشكلها بورديق وحلقته المتزايدة الاتساع والتي تثير ربود فعل صادرة عن أوساط متقفة من مختلف المشارب

والحسابات والمصالح وهذا لا يمنعنا من الاعتقاد بأن دعوة بورديو ومشاركته في حركات اجتماعية بما في ذلك وقوفه العلنيّ الى جانب العاملين في سكك الصديد والنقل المشترك خلال الاضراب الذي حصل في نهاية عام ١٩٩٥ والذي شُلُ الحركة في فرنسًا مدّة شهر تقريباً، أن دعوته ومشاركته امر شرعي ومحمود.

ما يعنينا الآن، أي في معرض الحديث عن كتاب بيار بوربيق الدائر على «السيطرة الذكرية \* (بفتح الذال والكاف)، يتعلّق بالدرجة الأولى في طريقة تعهد عالم الاجتماع الفرنسني الذائع الصيت لموضوعه الحساس والشائك وكذلك في طريقة تسجيله لهذا الاضطلاع المعترفي لسلطة الذكتور على الإناث في منظار فكري يحسب له وثوق الصلة مع ستياسات الإحتجاج والنضال والمقاومة ضد سائر اشكال السيطرة، على وجه العموم، وسياسات حركات المقاومة النسوية، على وجه الخصوص. وها هنا، نقع على مَفَارِقة، بِلَ مَفَارِقات، تَكَادُ تُسَمّ كتاب بوربيو كله. ويمكن القول أن المفارقة الأساسية تكمن في حرص الباحث على التمييز بين الأنصبة والمستويات التي تتسجل فيها السَّبِيطِرةُ الذِّكِرِيةُ، بما في ذلك الطقوس والتعابين والتَّمَثيلات الواعية واللاواعية (أي الْأَنَّاسَيَّةٌ فَيْ ٱلْصَالَةِ الْأَخْيِرةِ) بِأَعْتَبِارِهَا كُلُهَا مدار عنف رمزي يجري تطبيعه وتجذيره وترسيخه في الأجساد والعقول، وهو عَنْفَ يتوخّى إثبات وإدامة السيطرة النكرية على أن هذا الحرص الذي يفصح عنه بورديو مستعيناً بمفساهيم وافكار ومسعسادلات نظرية شسديدة التكثيف والذكاء والتجريد، لا يمنعه، على ما يبدو، من إرجاع هذه التمييزات والتنقيقات الْمُعرَّفية الَّى مُشْرَوع كفاحي واحتَّجاجي. وفي الأصر شيء من الاخسترال إذ أن هذا الإرجاع يحصل تقريباً من دون وسائط بحيث يبدق كما لو أنه اضافة أو من قبيل لزوم ما لا يلزم بعبارة أخرى، يبدو كتاب بورديو الدائر على تَطَيلُ سـوسَـيَ ولوجِي - إنّاسي للسيطرة النكرية متفاوتاً، إذ يتأرجح بين البحث المعرفيُّ المستقل، وفيه تكثيفُ وَضَعْط لَجملة المُفِّاهِيِّهِ وَالْأَقْكَارِ الْعَلَرِيرَةُ عَلَى بُورِينِو، وبِينَ استعادة عبارات ومقولات وأفكار شائعة ومعروفة خصوصاً في أدبيات الصركات النسوية في الغرب. وهذًّا الشَّارجِحِ الضَّفي بعض الشيء يجعل الكتاب حمَّالَا لأوجمَّه تُفسير مختلفة، ويحتملُ بالتالي قراءات متضاربة، بحيث يصبح اتفاق القارىء مع المؤلف يشترط التعاطف وربما الولاء المسيقين الى نَكَ، وفي الإطار المُعْرِفي المحض، ثُمَّة ما يستُدعى النساؤلُ عن مدى صلاحية التعيين البورديويّ (نسبة الى بورديو) لمادّة موضوعًه ومسحقه. فهذه الأخيرة تجمع بين نص أسبى روائي للكاتبة الإميركية فيرجينيا وولف التي

تتَّناولَ السيطرة النَّكرية في كتابها «نزهة اليّ المنارة، وبينْ تنظيم اجتماعي قائم على مبدأ دالمركزية الذكرية، المتصند في ثنايا تمثيلات وطقوس وعوائد راسخة في مجتمع منطقة



الدبيثة في المجتمع الغربي في أيامنا هذه، على أن هذه الملاحظات ملتقطة في صورة انتقائية بحيث تبدو أقرب الى الأنطباعات منها الى التوصيف العلمي الدقيق، وان كنا لا

نشْكُ في نزاهة ونبل مقصد بوربيو. والحق أن ما يشيس التساؤل لا يكمن الضرورة في الطبيعة المركبة والتوليفية المادة تتوزع عناصرها على مدارات ومستويات مختَّلُفَة، إذ يحق للباحث أن يبني موضوعه كما يريد، خصوصاً عندما يكون هاجسه هو براسية مشكلة أو مشكلات، كما كانت حال ميشال فوكو عندما درس تاريخ الجنون والجنسية والسجن وأثار أنذاك احتجاج وُحفَيظة الْلُؤرِّدِينَ. مَا يَثْيِرِ التساؤلِ، في حالةً بوربيو، يكمن في إحالته شبه القسرية لمدارات موضوعه الى أصل وجوهر بخترقان سأئر المُجتَمَعات والثقافات من دون التفات الي الفوارق الهائلة في الشروط التاريخيا والثقافية لاشتغال هذا للمسوب اصلأ وجوهراً، أي السيطرة النكرية. على أن بوربيو يُكَافِّيءَ هذا بنقد نظري للمنهب والجوهراني، وبإصرار نظري أيضاً على فكرة التاريخية،

وفي الأمر، ها هنا أيضاً مفارقة. يمكننا الآن أن نعسرض الأفكار الرئيس للكتاب. الفكرة الأولى تقول بأن التمييز بين النكور والإناث، وما يترتب على هذا التمييز والفصل من نتائج وتبعات عملية، لا يعود الي قُعل الطبيّعة والتّكوين الإحيائي (البيولوجي)، يل الى عملية إنشاء وبناء يتولاها المجتمع "وَمَنْطُقُ السَّلَطَةُ الَّذِي يُحْكَمَهُ. قَالَجِسَدُ مَنْ حَيثٌ هو واقع «مجنسن» (أي محمول على قوام ومبدأ جنسي محدد) ليس سوى ثمرة ونتاج أجتماعيين، وهو واقع تتعهده مؤسسات احتماعيةً وَثُقَّافيَّةً فأُعلة ولو بتفاوت، وفي مقدَّمها العائلة والكنيسة والدولة. ويعتبرُ بوربدو أن القوة التي تتمتع بها على وجه الخصوص المركزية الاجتماعية النكرية، إنما تتاتى وتتحصل من وأقعة أن هذه ألمركزية تراكم وتكثف عمليتين دفهي تشرعن علاقة سُيطُرةٌ من خلال تسجّيلها في طبيعة إحيائية (بيولوجية) هي نفسها عملية بناء اجتماعية جرى تطبيعها ، أي إحلالها وتمثلها في صورة الأمر الطبيعي. وفي هذا السياق تتبدَّى دلالة المواصفات التي يجري إطلاقها وتعميمها على

مُحَقِّبَقَةَ، لِلْرَاةِ وَكَيْنُونَتُّهَا. الفكرة الثانية مفادها أن النساء بشاركن كما الرجال في ترسيخ وإدامة السيطرة النكرية. وهنّ لا يُفعلن ذلك يسبب معلهن الى حبُ الْعَدْابِ، بِلْ وَفَقَّا لَمُنطُقَ بِحُكُمْ عَلَاقَـةٌ المظلومين والمقهورين والمسيطر عليهم بالصاكمين والمسيطرين، على وجه العموم. . وهذه الفكرة ماثلة على الدوام في سائر اعمال بورديو، وتعسسسر أن الرازحين تحت عيه السيطرة يتعقلون ويتمثلون علاقتهم باهل السيطرة والرئاسة والسؤيد وفقأ لمقولات وأفكار وعبارات هؤلاء الأخيرين. وهنا يتجلى ثقل ووزن «العنف الرمزي». ولئن كان مفهوم والعنف الرمزي، أحد المفاهيم المركزية البارزة والراسخة في فكر بورديو، فإن هذا الأضير تفتح أقواسأ لإزالة وجوه اللبس وسوء الفهم الَّتِي طَاوَلَتَ هُذُهُ الْمُفَاهِيمَ، فَقَدَ رَأَى الْبِعَضُ ـُسب بورىيو، ان صفة «الرمـزي» محمولة على المعنى المتحسارف عليسه، فسأف تسرض أن

التشديد على هذا المعنى يهدف الى التقليل من

الأمر حين تفهم صفة الرمزي بالتقابل مع صفة الواقعي والفعلي، فإنه يجبري افتراض أن العنف الرسزي يقصد به العنف «الروحي» المحض وهو من دون نتائج حقيقية. وليس هذا بالطبع مقصود بورييو. فهو يعتبر بان هذا التميير السادج الصادر خصوصاً عن نزعة مانية بدائية، هو ما تسعى الى تقويضه والنظرية المانعة حول اقتصاد البضائع (أو السلع) الرمــزية، وهي النظرية التي عــمُلّ بوربيق منذ سنوات طويلة على بنائها ساعيأ الى إعطاء المجال لما يستميه بدو وضوعية التجربة الذاتية لعلاقات السيطرة». ثمة سوء فهم أخر يحاول بوربيو تبنيده، وهو يتعلق باستخدامه لعلم الإناسة وإثبات وَّطَائُفُها فِّي الكثيف المعرفي، وهُذَا ما ٱشُنتِ البعض في كونه وسيلة، ذات مظاهر خارجية

شان العنف الجسدي وإلى تناسي أن ثمة

نساء يتبغرضن للضرب والاغتيصاب

والاستسغالال، أو الى إعنفاء الرجال من

مسؤوليتهم عن هذا النوع من العنف، كذلك

علمية، لترميم اسطورة والانشوي الابدي، (أو الذكوري الأبدي)، بل حتى لترميم ما هو أخطر من ذلك، أي تأسد وتخليد بنية السيطرة الذَّكرية منْ خَلَالَ تقنيمها كشيءَ ثابت وأبدي. والحال أن بورديو لم يسع الى الجزم بأن بنى السيطرة الذَّكرية لهي غير تاريضية، بل حاول ويصاول البرهنة على أن هذه البني إنما هي حصيلة عمل دائم (أي تاريخي) قائم على اعادةً الإنتياج، وهذا العيمل يسياهم فييه فاعلون مقربون (من بينهم الرجال المزوّبون بأسلحة مثل العنف الجسدي والرمزي) ومؤسسات مثل العائلة والكنيسة والدرسة والدولة. وحول هذه النقطة بالَّذات، أي مسالة العلاقية بيِّن البنية والتاريخ والتي كانت مدار مناظرة في الستينات ايام آزدهار والبنيوية،، يبدو بورديق بنيوياً من دون ان يتخلى «نظرياً» عن أهمية النظرة التاريخية. فهو يتحدث عن العمل التاريخي السَّاعي الى نزَّعُ صفة التاريخية»، يمكنه أن يكون سوى حصيلة عمل تاريخي

ويرى أنَّ الأبدي وألضالد، في مجال التأريخ، لا بُهدف الَّيِّ الْتَأْنِيدُ والتَّخْلَيدُ. ويعني هذا، حسب بوربيو، بان التخلص والتفلت من النزعة أو المنهب والجوهراني، لا يكون بنفي وجود الثوابت والنواصلات التي تشكل جزءاً من الواقع التاريخي، بل ينبغي القيام بإعادة صياعَة وبناء تاريخ العمل التّاريخي الهادف الى نزع الصفة التاريخية. بعبارة أُحْرى، يتعلق الامر بإعادة كتأبة تاريخ البناء المتصل للبنى الموضوعية والذاتية للسيطرة النكرية.

ولهذا، فإن ما يسمى دبتاريخ النسباء، ينبغى عليه، إذا شناء أن يحتسب حسباب نتائجه وتبعاته، أن يفسح المجال أمام تاريخ الهيئات الفاعلة والمؤسسات التي تتضافر على الدوام من أجل حماية وتكريسُ الاستدامات، وهذه المؤسسات (الكنيسة، الدولة، المدرسة، الأسرة) يمكنها أن تكون مختلفة ومتباينة في مراحل مختلفة، من حيث الوظيفة والوزن النسبي.

تحليل بيار بوربيو، النكى والشبيق في معظم الأحيان، والمتجنَّلق والمتَّكلُّف في بعضَّ الأحيان، يكشفُ لنا إذا عن وجود بنية وْتُوابت لسيطرة الذكرية تعصى على التاريخ، كما يكشف لنا أن منطق اشتغال هذه البنية راسخ وعريق ومحكم يحيث يساهم فيه فاعلوه ومتلقو فعله في أن، ثم نراه بعد ذلك، أي بعد إقفال الدائرة، يُقترح «تحوّلاً جنرياً» لا نعلم مُجاله ومائته وغُرضه في صورة و أضحة. وقد يكون مستغرباً بعض الشيء حديث بورديو عن الحبِّ باعتباره تعليقاً وتُعطيلاً للسيطرة، إِذْ يِبِدُو البَاحِثُ، عَلَى شَرِعَيَّةً وِشَهَامَةً تَثْمَيُّنَّهُ للحب، رومنطيقيا الى حدّ ما. وهو، من ناحية ثانية، بأحدُ على طريقته افكاراً من علماء كبار، مثل كلود ليفي - ستروس، ثمّ ينتقد ما يسميه بالمُنظارُ السَّيِّميائيُّ (السَّيْميولوجيُّ) لهذَا الْأَحْسِ، وهو أَنتقاد يَبِيو لنَّا غَيْرٌ مَقَنَّعٌ. وهو يُحَدُّرُ الْحَرِكَاتِ النَّسْآئِيةَ وغيرِهَا مِن الْوَقُوعِ فَى فَنُوبِيهَ أَو قَطَاعُوبِهُ ضَيِقَةً تَصَرِّمُهَا مَنْ الأتصال والانخراط في حركات اجتماعية عامة . لقاومة سائز اشكال السيطرة. أي أن التحليل النقدى للسبطرة النكرية قد لا يجلب لبوربيو عبارات التعاطف والتاييد من حركات الاحتجاج النسوي وغيره، بل من المتوقع أن يلقى خصوماً ورافضين. وعلى القارىء أن يغربل كتاب بوربيو، فهذا الأخير يريد أن يكون

🗷 اكتشفتُ بفرح وحماسة شعر انسي الحاج، وما زلت مسحوراً بهذا الاعتشاف من كونه جديداً دوماً.

هنا مقاطع من مداخلة الكسندريان النقدية:

قصيدة جديدة هي من أحدث ما كتب.

في الواقع، لم اكن أعــرف أيًّا ن قصائده قبل أن أقرا في العام الماضي والأبيد الطيسارة، الكنساب الأول المترجم الى الفرنسية وهذا يقدّم مختارات من مجموعة اعماله الشعرية منذ عام ١٩٦٠. واحسست فورأ عقب قراعتي بصدمة من يقوم باكتشاف عظيم وبدا لي عَجْيَبْأَ، بل مشيناً، ألاً يكون شاعرُ على هذا المستوى وهذه الأهمية موضع تكريم في فرنسا قبل الأن.

لكن العبارة التي استخدمتها لتوً «مترجم الى القُرنسية»، تبيّن صدود تقويمي. فأنا السخص الأقلُّ قدرة عَلَى الحديث عن انسي الحاج، لأنني أجهل العربية، ولاّ ستطيع تالياً قراءة قصائده في لغتها ٱلآم. لا مقر إذا من أن تخفي عليً بقائق كتأبته. وقد أشار مُسلاً عن نلك مسقدكم هذه الأنطولوجيا، عبد القادر الجنابى، إلى أن ترجـمـة العنوان نفـس والأبد الطيار، كانت صعبة للغابة، تبعأ لغموض الكلمات العربية التي استخدمها الشاعر.

للَّكنِّي شبعُسرتُ معْ ذلك، إبَّان قراءتي قصائد والأبد الطساء المترجمة الى الفرنسية، بنقحة الشعر العظيم المبدع، وأحمست أنُ جوهر رسالة أنسي الصاج قد نُقِلَ إِلَيِّ (…)

عند قدراعتي دالأبد الطيسار» انهلني في الواقع ان ألفي أنسي الحاج يعالج بأسلوب ش تماماً القيم التي احتفي بهآ الشعراء السورياليون، من دون أن يقلُدُ آيًا منهم(...) نلحظ لدى أنسى الحاج، هذا التحصميم المزدوج على جبعل الشبعير الشكل الأسمى للحب، والحب قصييدة معسنة مصعدة، لكن هذا التصميم يتَضْح تدريجاً في والأبد الطيّار» ميث نكتَ شف أنه ينطلق من التـــمـــرُد والحلم كي يدرك هذه الغانة.

في قنصبائد «لن» النثرية، في بداية طريقه، يظهــر لنا أنسيَّ الحاج كحالم يقظ يتصارع مع الواقع الفــقــُـيـر، وهذا يُشكَلُ الصورة النموذج للسوريالية(...) فَـفي نَظْره، كَسَا هي الحَـالُ مَعُ كَلَ سوريالي، الحلم الليلي هو في

واقعية أي حبث نهاري (...) مجموعته التالية، والراس المقطوع، تُظهر أنَّ الحسَّاك والمتسمرد الموجسونين في داخله وجدا في الرغبة الحلّ الاستل لْشُكلاتهماً. الرغبة التي تجنب الرجلِ الى المرأة والعكسّ، ولكنْ أيضىأ الرغبة في تغيير طبيعة الأشياء. (...) قَيْلاً، كَانَ الشَّاعر يتكلُّم وحيداً، وحين كان يضاطب المراق، لم نكن نعرف بما كانت شذه

تردُّ عليهُ. لكننا بدأنا الأن نسمع

صوت المراة(...). وقد ذهب انسى الحساج آلى ابعث من ذلك في بيوانه مماضي الأيام الأثية، الذي بيدا بقصيدة والعاصغة»، وهي تعبيرً عن أنَّ الشهوة تجتاحً

ترمز الى الأنولة (...). في ماذا صنعتُ بالذهب، ماذا فعلت بالوردة، وهو نشيد كبير الطبيعة بأكملها، بغاباتها

تنتظر بإذعان وبيع أن تثار أقنعتني بأنّ انسي الصاج وريث روحي للَّشُـعَراءُ الكبِـارَ الَّذَيْنَ تعــمـقت في براســـهم في لضعفها(...). بشعرها الطويل حتى الينابيع، «السبوريالية والحلم»، الشبغراءُ قصيدة حبّ يتوجّه فيها آلساعر النين وصسفسهم أراغسون بائهم الى حبيبته التي تحييه. لكنها «رؤساء جـمـهـورية الحلم، لكنّ شبعس أنسي الحباج ينطوي على أمسر لا نجده في السبوريالية التقليدية، على إضافة ما تصنع خلاص لن يتم منا لم تكرم المراة خصوصيته المنزة. وقد تلعست الزاياها الروحية. هذه الإضافة خنصوصاً عند قراعتي قصيدته - النهر «الرسولة بشُعرُها الطَّويل حتى الينابيع،، التي تشرت مقاطع منها شده انسي الحاج هو المثل العصري السنَّة في مجلَّتي -Superieur In" المتسيسار الغنوصي الذي يعسد "connu، تَنْكُرت مُقطعاً من دبيان السوريالية، يصف فيه اندره بروتون مجموعة من الكتَّاب قائلًا وأيضنأ ممثل للنيار السوريالي اشساتوبريان سسوريالي في السوريالية القديمة المسبقة، يمهد الإغرابيةً... بوبلير سوريالي في لشعر المستقبل(...). الأخلاقية... مالارميه سورياليّ فيّ البوح... سان بول رو سوريالي

التي الهـ عني أياها اكـ تــشــاف الترجمة الفرنسية لقصائد انسي في الرسر، إلخ... ﴿ وَحُلَالَ قَرَاعَتَيَّ والرسولة بشعرها الطويل حتى الحاج. وانني لإحييه بإسم الشعر البنابيع، لم أتمالك من أن أفكر: وأنسى الحساج سسوريالي في الغنوصية،. وأحبيبه خصوصا بإسم اندره مثلما تعرفون، تزامنت ولادة الغنوصية مع ظهور المسيحية في وصعديقي، اندره بروتون الذيّ القرن الأول من عصرنا، ولم تكنَّ حظي باحترام كبار شعراء عصرنا تهدف الى معارضة المسيحية، بل نظراً الى موهبته الشعرية الغدّة على العكس كانت تسلعي الي واستطيع أن أؤكد لكم أن اندره مصالحتها مع فلسفات العصور بروتون كان احب الابد الطيار، القسيمة واديانها. وكان ثمة سسيحيون غنوصيون وغنوصيون مسيحيون، ومم يتسمسيّرون عن المسيحيين

> والأسرار الإلهية، صعرفة اسباب الشر والخير. وفى والرساولة بشاعارها الطويلُّ حسَّتى الْبِنَابِيعِ، بِنُويِ الشباعر أن يكتشف سراً حول

ولادة الإنسيان وأصل الشير، وهو سر قد اكتشفه بفضل الحلم والحب. ويظهر نلك منذ الأسات الثلاثة الأولى: دهده قصية الوجه الأخس من . الرجل كعاصفة، وأنَّ المرأة ليستّ وجدثها وعيناي مغمضتان امرأة فحسب، بل هي استعارةً فالطريق حبيبتي». يبدأ الشاعر باست

الإنسَان الإول، أدم قسمون، الذي

كسان ذكسراً وانثى في الواحسد. ونلك هو مفهوم الفلاطون تبنته

الغنوصية، وتظهر قصيدته أنَّ

الشبر ولد عندسا انقصل الجبرء

الذكوري من الإنسان الأولُ عن جيئه الانشوي، مشكلاً جنسين

مختلفين، بدلاً من أن يكون الذكر

والأنثى مجموعين في كائن واحد.

في تتمة القصيدة، يُصور الرجل

كطَّاغية متوحَّش، قاتل، لا يرحم،

لأنّ الجرء المطابق للحنان فيه قد

بُترَ منه. أمَّا المرأة، وهي التجسيد

لَهُذَا الحنان، فتُصورُ كُمضطهُدة

مما لا شك فحم أنَّ «الرسبولة

أنضسأ قبصبيدة دسسة تبسن

احتمالات خلاص البشرية، وهو

إن دائرسولة بشعرها الطويل

حستى الينابيع، تحسرُد دور المراة

الميتافيزيكي، وليس حصراً دورها

الجسدي كروجة وأمَّ. لذا اعتبر أن

جـوهرياً في الفلسـقـة الدينيـة،

الذي، إذ يتسحسرُر من مسواقفَ

تلك شي في اختصار الإفكار

الفرنسى الذي درست تاريخه سند

القرون آلوسطَّى وعصِر النهضة،

بروتون الذي كان معلمي الروحي

ودالرسولة تشعرها الطويل حثى

الينابيع، وكسان رأى في أنسي الحاج شخصاً يمثل تحرير الفكر.

ويبدو لي أن أنسي الحباج هو

بمثابة محرّر للشعر ومحرّر للّحب

إذ يعتق اللغة من معوقات البلاغة

للرغبة، ينتقل أنسى الصاج من الخَّاصُ الَّي الكوني. وَسرعانٍ ما نشعر بأن المرأة التي يضصنها بنشبيد الحبِّ المتبوِّقُجُ هذا هي وصحصورها، بصحاراها

وينابيعها(...). في دالوليمة، الذي يتضمن قصائد ملتزمة توحى بموقفه الأخلاقي من الكوارث الآجتماعية، تتماثل المرأة أيضاً مع مسقط الرأس ومع الأمل(...). إنَّ قسراءة «الأبد الطنسار»

التقليديين، لأنهم بدلاً من الاعتفاء بالخسسلاص من طريق الإيمان، كانوا يسعبون الى الخلاص عن والأغمانية العقلية، ويكرم الدور طريق المعرفة: مسعسر شبة الله

الْمَيْتَافْيِرْيِكِي لِلْمَرَاةِ، وَلَا يَسْعَنِي سوى أن أَشَهَد بإعجاب لتَجربتهُ الشعرية الفدَّة.

ترجمة جمائة حدًاد

## تسوية الأمور

الْقَبِائُلُ الْجَرَّائُرِية، وهو مجتَّمع يعرفه بوربيو

جيداً إذ سبق له أن تناوله عن قرب وخصص

له عدّة براسيات، ويشفع بوربيو هذا التوليف

غادة بحشه بملاحظات مأخوذة من واقع المرأة

محمود الريماوي

■ لم يكن أحد منهما يعبأ بالمارة. لا البنت ذات الملامس المتضعفة حائلة الألوان والشعر السارح، ولا الرجل معها وهذا على الأغلب أبوها. لم يكن أحدهما يعيد بأحد من عابري الطريق بجوارهما. واذا حدث وركَّر أحد نظراته عليهما أو اقترب منهما بأقرب مما يسمح به المرور المعتاد، فانهما يدفعان برأسيهما في فوهة الفتحة وينشغلان في عملهما .. ويتركان من يتفرج

يتخبط في فضوله، لطالماً صادفتهما وأنا اقترب من مكان عملي في المؤسسة. لم أرغب يوماً برؤيتهما، منذ حانت مني دات يوم التفاته طويلة البهما فحدجاني كالاهما بنظرات وحشية بلهاه: إننا نقوم بعملنا ونلتقط رزقنا كما تفعل انت، ففيع تدخلك في ما لا يخصك. بهذا كانت تنطق الله المسلم الم

لم يكن أحد يتوقف فريهما، أو يجرؤ على تعطيلهما عما هما فيه. كل منهما يحمل كيس نايلون اسود كبيراً. يضعان فيه ما يستخرجانه، مما ألقت يه أيدى البطر أو الغفلة. يقومان بعمله ما بدأب

واندفاع، كأي عامل محترف، اما الرائحة واعتبارات الصحة، فيلاً محل لها في سلوكهما، وكنت بيني ونفسي أتمنَّى أن يقع بـصورة من الصور ما يوقفه عن هذا العمل، ما يجعلهما يفكران في ما يفعلانه، وإن يتوف في العمال، ما يجعلهما يفكران في ما يفعلانه، يستحوذ عليهما. ولكن من تواتبه الرغبة أو الجرأة في

الرجل أريعيني، ولا يد أن هيئته المتسخة وملامحه المائقة، تضيف بضّعة سنوات الى عمره الحقيقي، فيما مي في نحو الثالثة عشرة أو الرابعة عشرةً. عمر المراهقة الوربية. ولكنها لا تنتبه لشيء من هذا. فملامحها المترية المكدودة لاتشي سوى بالترق

في ضحى نلك اليوم، كنت أقترب من مقر عملي، كانا منهمكين للمصادفة في عملهما. إذ ان موعدي ألا يتطابق دائماً مع موعدهما أوإذا بسيارة جمع القمامة تقترب بدورها من الحاوية حيث كانا يتقوسان عليها، للسيارة فوهة خلفية عظيمة، ينتصب فيها رجلان أو ثلاثة رجال من العاملين بملابسهم البرتقالية، وممن يرتدون قفازات ولفعات على رؤوسهم وأنوفهم، وممن نطلق عليهم عمالة وافدة. ما ان وصلت السيارة حتى قفر منها عاملان مدريان وأمسك أحدهما بالفتاة، وأمسك الثاني بالرجل الذي أرجح إن لم يكن أباها فهو

نهرهما العاملان بصوت زاعق استعراضي. وقالا كلاماً مفاده أنهما سيرفعانهما ويضعانهما داخلَ السيارة مع

وقد فهمت مما جرى من تلاسن، ان الرجل والبنت

تعاوياً فيما هو لا يحسن الدعاوة. وهذه

مفارقة أخرى.

وهؤلاء عادة إما من الغجر (النّور) أو من الأكراد،

الزيالة. لماذا؟ لانهما سبق وان حذراهما مراراً مما يفعلانه، ولكنهما يكرران ذلك. كان من الواضح انه ليس للرجلين من سلطة فعلية عليهما. لكن عملهما، طبيعة عملهما، تسمح لهما بهذا

بيعثران القمامة خارج الصاوية، وأن نلك يعيق عمل عمال جمع القمامة ويضع مسوولية على كاهلهم. بدأ الرجل والبنت خائفين بالفعل، اما الرجلان العاملان فقد كانا يشعران بالزهو الذي قلما يتيمه له عملهما، حتى ان العاملين طلبا منهما أن يتركا الكيسين، وكل منهما كان معتلناً الى نصفه تقريباً من حصيلة البحث والجمع في حاويات لعدة سويعات. لقد حاولا المانعة، في لهجةً متَّخاذلة وغريبة لا نفهمها، ولكن العاملين رعما - عبر سلوكهما - أنهما يفهمانهما ويدركان كل شيء. أربعتهم من الوافدين. وقد امتثل الرجل والبنت وقبل أن يديراً ظهريهما وهما يجران أنيال الخبية كانا مفجوعين بحق، لما اعتبراه شمائة مني، بأكثر من صدمتهما بما فعل بهما العاملان اللذان واصلا عملهما باتقان وانتشاء بعد أن سويا الامر، وأعاداه الى نصابه كأحسن ما

فالزيالة مرجعها لسيارة البلدية وهما قيمان على كل شيء وقد انتظرا مني تحية إعجاب لكنها لم تبدر صني، ان سارعت في الدخول الى مقر عملي وأنا أغالب الرائصة المنبعثة، واتساعل مع نفسي إن كانت مصادفة خلاف على قمامة في ساعة الصباح إمارة شؤم أم

ştiliil işind

### منع كتاب لامع الحر في الكويت

🛮 الكويت - والحيادَ،

يزال الرقيب كلما سمع كلمة تقافة تحسس مقصه. إنها تداعيات لا بدُّ منها حيتما نقراً في الصحف خبر منع المجموعة الشعرية الجديدة الشاعر لامع الحر: وفتى الطِّل يبحث عن يديها "، فقد حجزها الرقيب الكويتي لديه بدونٌ . ذكر للاسباب وقِفت المجموعة طويلاً على أبواب الرقيب، ولم تصدر أجهزة الرقابة بعد قراراً يسمح بها وبتداولها في بعض الدول العربية.. على الرغم من أن

في زمن يزداد الحديث عن تحويل العالم الى قرية كونية واحدة، لا

المجموعة نالت وقتها الكاني من القراءة والتمحيص، ولم تعرف بعد أسباب

وكانت دار سعاد الصباح أرسات المجموعة المنكورة في ١٥/١/١٥ الى الكويت.. ولم يصدر حتى اليوم قرار بفك أسر المجموعة من الحجز، ولم تبلغ الدار سبب حجر المجموعة حتى اليوم مما أثار استياء الدار أولاً، واستياء النقاد والاعلاميين وتساؤلاتهم عن سبب هذا التاخي وليس في المجموعة واحدة من الحجج المعروفة عادة في منع الكتب ومصادر تها. واللافت في السبالة أن مجموعة الشاعر لامع الحر في الضحية الثالثة للرقيب الكويتي. اذ سبق له أن منع دراسة أكاديمية عن الشاعر بلند

الحيدري، وكتاباً توثيقياً أصدرته الدار نفسها تكريماً للشاعر نزار قباني. وقد أثارت هذه الخطوة غير المبررة استياء في الاوساط الثقافية في الكويت وطرحت اكثر من سؤال حول مصير الحرية الادبية.

د. فاليزعارف القرعان

الوشم والوشي

وكانت أشكال الوشى متنوعة

يمكن وضعها في اطارين عامين

هُمــــاً: الوشي المصَّــور، والوشي المخطط اما الأشــيـاء التي وقع

عليـــهــا الـوشي فــهي: الحـــيـــاة

اليومية (أدوات الحروب، السيف،

الكتَّاب، الثياب، المتاع، المصير،

الفيصبول دلالات الوشم والوشي

وترابطاتهما في النصوص

الشمعرية، ذلك أن وجود الوشم

والوشي في الشعر الجاهلي بما

يحمله من علاقات فكرية وعقنية

تحعل النص الشعري متأثراً بهذه

الأفكار فيصبح له معنى عميق

يؤدي وطيفة خاصة في الشبعر

ويوجهها توجيها خاصا لان

الشعر قابر على أن يكشف عن

الأبعاد الفكرية للانسان الجاهلي.

العلاقات التي تكونها موضوعات

الوشم والوشي في العبقيدة

من ناحيتين: الأولى ادراك نوعية

ويخلص بالنتيجة الى دراسة

الوسائد، الحلود، الهودج)

ويدرس المؤلف في أحـ

111777

آخر المتكلمين البصريين الموسوعيين (1 من ٢)

# قاضي القضاة عبد الجبار الأسدأبادي والاعتزال في حضور الأشاعرة

رشيد الخيون \*

■ بعد الجبائيين، أبي علي وولده أبي هاشم، يهل قاضي القصاة أبو الحسن عبد الحبيار بن محمد الاسدابادي في تاريخ الاعترال البصري، ولعله أخر الشيوخ الكدار، والمؤلفين الموسوعيين منهم. في حياة القاضي عبدالجبار وفكره محطات عدة، تستحقُّ الأهتمام والدراسة، فهو صاحب لقب قاضي القضاة، الذي لم يمنحه المعتزلة الخر من شيوخهم. قال السبكي في وطبقات الشافعية الكبرى: وهو آلذي تلقيه المعتزلة قاضى القضّاة، ولا يطلقونَ هذا اللقب على سوار، ولا يعنون به على الاطلاق غيره، أما أحمد بن أبي دواد فكان يجمع بين مهام عدة، فهو ألمستشار والقناضي، واعتباد المعتبرلة على نكره باسمه، وأحساناً بلحق به لقب القاضي، لكنهم عندما يقولون قاضي القضاة يعنون به ابا الحسن عبدالجبار لا غيره.

عاش قاضي القَصْباة فترة طويلة في ظل حاكم الري للبويهيين، الوزير الصاحب بن عباد، وأتم بحضرته كشابه الموسوعي والمُغنى في أبواب التوحيد والعدلَّ». كَذَلكُ كتب بتوجيه أمير خوارزم كتابه اطبقات المعتزلة، الذي نشر في كتاب واحد مع وطبقات البلخي، ووشرح العيون، للحاكم الجشمي. وتولَّى، في كتَّابيه المذكورين وغيرهما، مهمة النود عن مقالات المعتزلة الكلامية، في ظل وجود الأشاعرة والفكر الجبيري الصفاتي، بعد أن كان قاضي

القضاة يُفسه أشعرياً. ويُعدُ كتاب «المغنى؛ نو العشرين جزءاً جامعاً لكل أصول الأعتزال الخمسة، وما يتعلق بها من مقالات نفي القدر، وخُلق القرآن، ونفى الصفات. وما يلاحظ في هذا الكتَّابُ الْجِدلُ الطويل، وكثرة الإحتجاجات، واعتصاد إسلوب المراوغة في بعض الأحسابين، ولعلُّه قَـصَـد الى هذا الْأسلوب للخروج من مازق الغموض الذي ميّز علم الكلام عَن غيره من العلوم، إضافة الى ذلك لعله أضطر ألى الجمع أو الموافقة بين الأصول المعتركية والفقّه الشافعي. يقول ابن شهَّية الدمشِّقي في وطبقات الشَّافُعية، عن مذهب قاضي القضاة الفقهي: وقاضي الري وأعمالها، وكان شافعي المذهب، وهو مع ذلك شيخ الاعتزال، وله مصنفات كثيرة في طريقتهم، وفي أصول الفقه،. وقال لخطيب والسبكي: «كان ينتحل منهب الشبافُعيُّ في الْفرُّوعِ (١). ووصف قباضي القضاة بالمنتحل فيه وجه الإساءة بمعنى الادعاء، وفيه وجه الإستحسان بمعنى الانتساب، ولا نظن أن هناك عدم ارتياح من أعلام الشافعية تجاهه، فابن شهبة قال فيه نقالاً عن أبن كشير: رومن أجَّل مصنفاته واعظمها كتاب دلائل النبوة في مجلدين، أبان فيه عن علم وبصيرة جيدةً، وقد طال ب د، ورجل الناس النب واستفادوا به (٢). ومع نئك يبقى الأسر متعلقاً بمصدر العبارة، وهو الخطيب البغدادي، والذي لا يذكر المعتزلة بخير، عند تناول سيرهم وقصة اعتناقه للمنفب الشافعي جاعتُ بنصيحة من استاذه أبي عبدالله الحسين البصري. قال الحاكم في وشرح العيون، وإن قاضي القضاة أراد أنَّ يقراً فقه أبي حنيفة على الشبيخ أبي عبدالله، فقالٌ: هذا علم كل مجتهد فيه متصبيب، وإنا فسينهم فكن في أصبحاب الشافعي، فكان، أما في الكلام فقد كان اشعرياً، ثم تحول الى الاعترال بعد ان

وانقاده(٣). وفي خبر تحول قاضي القضاة من الاشبعرية الى الاعترال، تالحظ ان مؤرخى المعتزلة التزموا السبب المنطقي، ومفاده أن المنحاز الي صفهم قد قرأ وسمع فاقتنع بمقالاتهم. وهذا خلاف ما نراه لاحقاً، من تفسيرات غير منطقية، بالتحول من منهب الى أخر، بما يشبه المعجزات، كما ورد في قصة تحول أبي الحسن الإشعري من الاعتزال الى الصفاتية، أو تحول المعدرلي البغدادي جعفر بن حرب

> الأخرين. برسرين. ويعدُّه الجشمي من طبقة الاعتزال الحالية عشرة، قائلاً في مسرح العيون: اليست تحضرني عبارة تنبئ عَنْ محلَّهُ فَى القصل، وعلو منزلته في العلم، فإنه الذي فــتق الكلام ونشسره، ووَضَع فــيــه الكتب الجليلة، التي سارت به الركيان، وبلغ الشرق والغرب، وضمنها من تقيق الكلام وجليله، ما لم يتفق لأحد قبله، وطال عمره مواظباً على التدريس والإصلاء، حتى طبق الأرض بكتب وأصحابه، وبعد صوته، وعظم قسره، وإليه انتهت الرئاسية في المعتزلة، حتى صار شيخها، وعالمها غير مدافع، وصبار الاعتماد على كتبه، ومسائله حتى نسخ كتب منْ تقدم من المشائخ (كناية عِنْ الشَّفُوقِ)، وقرب عهده وشبهرة حاله

الى الزهد شنانه شنان معتزلة بغداد

تُغنّي الأطنابِ في وصفه. ينحسر فأضي القضاة من مسينة سداباد بهمدان، وتلقى دروسه على يد المعتزلي إسحاق بن عياش البصري، ومن أساتنته ببغداد كان الحسين البصري، وتحت رعاية الأخير صنّف عبداً من كتبا بعد ذلك امتهن التدريس، فكان مدرساً بمدينة عسكر كرم من نواحى خورستان، والتي كانت على مذهب الجبآئيين بالكنلام، فقد سكنها أبو على الجبائي فترة طويلة، إضافة الى قربها من قرية جُبًا البصرية، والتي يعود اليها عند من المفكرين. كذلك مارس التدريس بمدينة رامهرمن، وقبل انه ابتدأ تاليف كشابه والمغنى، في ذلك المكان، وكان مقره مسجد عبدالله بن عباس. وعن طريقته في التدريس قال الجشمي: «كان رحمه الله يُختصر في الإملاء على ضد ما كأن يفعله الشيخ أبو عبد الله، فكان من حسن طريقته ترك الناس كتب من تقدمه.

كان شيخه أبو عبدالله سيباً في علاقته بالوزير الصاحب بن عباد، وكان الأخير من تلاميذ الشيخ المنكور أيضاً، فبعد فشل المتكلم ابى إسحاق النصيبي في مجارات الوزير ابنَ عباد سال الوزيرَ أستاذه عن وانْفَآدْ رجل يدعو الناس بعلمه، وعمله الى مذهبه (الاعتزال)،(٤)، فحصل أن رشح لهذه المهمسة قباضي القنضياة. وعلى حدّ قبول الصيفدى أن الصباحب درأى منه جيل عا واخلاقاً مهنبة، وقيل أنه أصبح، بفضًلُ وظيفته، من الملاكين، فعن تروته قال الحموى: ووقيض فخر الدولة على القاضي الفُ درهُم، فأدوأ نُلك ورقّاً وعيناً، وقيمة عـقــار سلمــوه، وباع في مــصــادرته الف طيلسان محشي، وألَّف ثوبٍ مصري،(٥). ويقول الصفدي، متحاملاً، حول مصدر تُرْوِتُه: دجمع هذا المال من القضاء، والحكم بالظلم والرشا، وتولاها عن قسوم هم في مذهبه ظلمة بل كفرة،، إشارة الى مخالفية من المذاهب الأخرى، ولعلُ الصنَّف دي أراد تأكيد ما قاله في صصادر ثروة قاضي القضَّاة، فنكر أنه كان معدماً قبل اتصالهُ بإبن عباد، وعمله قاضي قضاة حتى أنه كان لا يملك ثمن زيت الإنارة: مكان قبل

وراءه، وولاه القضاء فملك الأموال.

بعد عودة الأول من عضد الدولة البويهي: «أول من بنا منه القساضي أبو الحسسن الهمذاني، وهو من قرية يُقال لها اسداباد، فقال له: أَدِهَا القَاضَي مَا فَارِقَتَكُ شُوقًا إِلَيْك، ولا فارقتني وجداً عليك، ولقد مرَّت بعدك مُحَالِسُ كَانُتُ تَقْتَضَيِكُ وتَخْطَيِكُ وتَرْضَيك، ونو شبه دنني بين أهلها، وقد علوتهم ببياني ولساني وجعلي، لأنشئت قُولُ حسسان بن ثابت في ابن عسساسٍ (...)، والهمداني مثل الفارة بين بدي السنور قد تضاعل وقيمؤ، لا يصعد له نفس إلا بزغ تذللاً وتقللاً، هذا على كبره في مجلسه، مع نذالته في نفسه،(٦).

التوحيدي من كلام شهد فيه على جانب من العلاقة بين الإثنين، ولعلَّه وقدَّها ما زال يمارس عمل النساخة في مكتبة الوزير، إلا أَنْ هَنَاكُ مِنْ بِوْكِد ضِيقٌ قَاضَي الْقَضَاة وتعاليه على الصاحب، فقد قال عند استدعائه للصلاة على جنازته: «لا أرى الرحمة عليه، لأنه مات من غير توية ظهرت منه، فطعن عليه بذلك، ونسب الى قلة الرعاية فيه (٧). وفي ذلك أيضًا يُرُوي الصفدى: «كان (القاضي) موصوفاً بطلة الرعاية للحقوق، فاول نلك أن كأن يكتب للصاحب على عنوان كتبه: عبده وصنيعته وغرسه عبدالحبار، فلما رأى منزلته منه، ومعرفته لحقه، وإقباله عليه كتب: عبده وصنيعته ثم كتب غرسه، فقال الصاحب لَجِلسَائِهِ إِن تطاول مُعَام القاضي عندنا عنون كتبه إلينا الجبار، وترك ما سواه من

أمواله بعد وقاة الصباحب مباشرة. لكن رواية الصفدي الآثية تؤكد عدم هرولة قاضي القضياة الى المنصب، جياء فيها: «وليُّ قضاء القُضاة بِالرِّيِّ وأعمالها بعد امتناعٌ منه وإباء وإلحاح منّ الصاحب بن عباده. وفي الرواية انه وصل التعالي بِقَاضَي القَضِاةَ أَنَّهُ لَمْ يِتَرْجِلَ لِلْوَرْيِرِ، وَقَالَ مرة معتذراً «أيها الصاحب أريد أن أترجل للخدمية، ولكنَّ العلم يأبي ثلثُ، وخلاف التعالى تجاه الوزير كان الأخير متواضعا

اتصاله بالصاحب على حقه من الققر (وردت الفقه)، وكان له زوجة وولد، وابتاع ليلة من الليالي دهناً ليداوي به جرباً كان عَلَيْهُ، فَلَمْساً أَطْلَمَ اللَّيْلُ تُفَكَّرُ هُلَّ يُطلَّي الجرب، أو يشعل به السراج، ولا تفوته مطالعة الكتب فرجح عنده الإشحال للمطالعة، فصا يعد أن أرسل الصباحب

قال أبو حيان التوحيدي، أحد معاميريه، ثَالِباً الصاحب وقاضي قَضاته،

ويعلق السيد محسن الأمين على تصرفه تصاه ابن عباد، بعد أن عد الأخير من الشبيعة الإصامية، بقوله: دإن هذه الكلصة وضعت من قدر عبدالجبار، لكونه كان غرس نعمة الصاحب،(٨). ويعتمد السيد الأمين في نفى معتزلية الصاحب بن عباد على روَّاية ولسان الميزان، جاء فيها: وكان الصَّاحِبِ إِمِامِياً شَيعِياً، وأخطأ من زعم أنه كان معتزلياً، وعلى أخرى وردت من الشيخ المفيد قال فيها: «إن الكتاب الذي نُسب الي الصاحب في الاعترال وضع علَّى لسانه، ونسب البية وليس له، لكنَّ أبا منصور التعالبي يذكر أن فخر الدولة البويهي قال للصباحب: بلغنى أنك تقول المذهب منهب الاعتشرال، و(...) الرجسال(٩)، والعبسارة الأخيرة تُشير الى شافعيته، والإمر، على ضوء ما ورد، لا يخلو من إشارة فحر الدولة الاعترال متنفذاً في دولته، ويؤكد ذلك أيضًا ما تقدم من خبر القبض عليه ومصادرة

ومن دون الالتسفسات الى مسا انشساه

له، حـتى أنه وصيفه بقوله: وافضل أهل العلم، أو داعلم أهل الأرض،(١٠). كذلك قال الجشمي أن الصاحب كتب إليه مهنثاً بِإِنْجَازَ كِتَّابِهِ «المُغنَى، بِقُولَهُ: دُوْرِدِ مَحْمَد ولينا (لعله كان يقرأ الكتاب عنده) بالنبا العظيم، والصراط المستقيم من الجـرَّء الأَحْيِّرُ مِنْ كِتَابِ دالْمُغني، فَقَلْتُ يِا بِشُرايِ هذا زَاد المسافر، وكفاية الحاضر، وتحقة المرتباد، وطفيقتُ أنشيء أقبول: ولو أنشس الشيخان عمر وواصل/لقالا جوزيت الخير

عنا وانعماء يتبادر الى الذهن، في العلاقة بين الوزير وقاضَى قضاته، السؤالُّ الآتي: لماذاً يتحملُ الوزير تعالى القاضي، مقابلٌ تواضعه له، ولم يسع الى رفضة من الحُدمة، مثلما حَصُل مَّع سُلْفُه المعتَّرْلي أبي إستاق النصيبي؛ ففي رواية اعقاء الأُخير قال الصفديُّ: «أكلُّ صعَّهُ يوماً، وأكثر من أكل الجِين، فيَّقال له الصياحية لا تكثَّر من أكل الجين، فإنه يضر النكاء. فقال النصيبي: لا تُطبِبِ النَّاسَ على مائدتك، فساعتُ هُذه الكلمة الصاحب فبعث البه بخمسمائة دينار، وثياب ورَحْل، واصره بالإنصسراف وكتب الى أبى عبدالله البصري: أريد أنّ

تَبِعِثُ لِي رَجِلاً يِدِعُو النَّاسُ بِعَقَلَهُ آكِثُرٌ مِما يدعوهم بعلمه وعمله. وِّما تُجدر الإشارة اليه هو كيف قبل شيخ معتزلي منصبأ حكومياً رفيعاً بعد أنّ رفضٌ شيوخَّه من عمرو بن عبيد الى أبي على الجبائي وغيرهما، حتى أن هذينً الشُّبِخُينَ قَـَّاطُعًا مَنْ قَـبِلُ بِالْمُنصَبِ مَنْ أصدقائهما ومريديهماء وكذلك الحال بالنسبة الى استاذه أبي عبدالله البصري. فلعلُّ الأخير كان رافضاً ان يتبوا وطيفة

عند تلميذه ابن عباد، فاكتفى بترشيح من يرى فيه علماً مثل قاضي القضافة عاش قاضي القضياة عمراً مديداً زاد على التسعين عاماً، وفي وفاته قال معاصره الخُطيب البغدادي: «مَاتُ عبدالجبار بن أحمد قبل نحولي الري، في رحلتي الى خراسان، وذلك في سنة خمسة عشرة وأربعمائة، وأحسب وفاته كانت في أول السنة، وكانت وفاته بارض الري، ودفن بداره، ولا ندري هل أحتفظ بضريح له هناك أم لا؟ وقيال الحياكم الجيشيمي: محكيَّ أنَّه

الخروج مرة فحملة الأشراف على عواتقهم، واشتهَّر في الآفاق، وفخر به معتزلة زمانه على المذاهب والفرق الأخرى حستى قال أمُّ لَكُم إمام الأمة / قاضي القضاة سيد منَّ بث دين الله في الأفاق / وبت حـبل

أصابه النقرس في أخر عمره، فاحتاج الي

(۱) تاریخ بغداد، ۱۱ ص ۱۱۳، طبقات الشافعية الكبرى، ٥ ص ٩٧. (٢) ابن شهبة، طبقات الشافعية، ١ ص

(£) الصفدي، الواقي بالوقيات، ١٨ ص

(٥) معجم الأنباء، ١ ص ١٧٩. (٦) مثالب الوزيرين، ص ٨٨ – ٩٠. (٧) معجم الأنباء، ١ ص ١٧٩. (٨) أعيان الشيعة، ٣ ص ٣٣٨. (٩) يتيمة النهر، ٢ ص ٣٣٧. (۱۰) شرح العيون ص ٢٦٥.

\* باحث عراقي،

الكتاب: الوشع والرشعي في الشعر الجأهلي. المؤلف: فاير عارف القرعان، الناشر: المؤسسة العربية الدراسات والنشر - بيروت.

راجعه: عباس صفا

■ الوشم في اللغة هو الأثر أو العلاقة بالشيء الذي وقع علية الوشم، اما الوشي فكلمة تدل على تحسين شيء وتزيينه. والمعنى الاصطلاحي للوشم هو غسرر العضو الجسدي من الانسان ومن ثم حشره بمادة خاصة كالنيل أو الكحل فيأخذ لوناً خاصاً به. أما الوشي فمعتاه

> ستخدم لتزيين الأشياء وتحسينها. وعـن الأس الانتسروبولوجي للوشم والوشى تصدث المؤلف عن الجـوانب الفكرية والإنسانية، وخلص الى أن الوظيفتين السحرية والنينية كانتا من أهم

يشمل كثيراً من الأعمال التي

الجسوانب التي بمعتقداته وسلوكه، لذلك كان لابد من ربط مثل هذه الجوان بمجال فني أخس من مجالات الفنون وهو ألشعر.

ان عيمل الوشيم في الخيصة الجاهلي كان يخص الرأة دون غيرها كمّا يشير الى ذلك الشعر الجاهلي. وأستُخدم العرب في جاهليتهم للوشم اداة خامية كبرؤوس الشبوك والابر والمسلة، وكذلك مواد خاصة منها النؤد والإغد. وكيان الوشيم على نوعين: ثابتاً وقابلاً للامحاء، وله أشكال ورسوم مختلفة. واهتم الشعراء بالوشم الواقع على جسد المرأة بشكل خناص، والجسد الإنساني بشكل عام. اما المواقع الموشوسة بن جسب الإنسان فنجيها محصورة في موقعين: الأول الجزء المتد من ذراع الانسان الي

بنأنه، والآخر اللَّثة أوَّ الثغر. وتداولت عسمليات الوشد الجسد الحيواني أيضاً، وكان يتم بالتلوين الطبيعي الخلقي. واهتم الشعراء بعدد منّ أنواع الصيوان ونعتوها بالموشومة وهي: الثور الوحشي، الناقة، البقرة الوحشية، ع والقرس، أما مواقع الوشد عند المبيوان فكانت تختلف ىاختلاف ئوعه.

هذه العلاقيات، والثبائيية أدراك قدرتها الشعرية في النص وللوشم توابع هي: الوسم والخضاب. اما الوسم فإن النار الشعري وربطها بالرؤيا أو الرؤى هي الوسيلة الأولى الستخدمة في الشبعارية. وتبين بعد دراسته عصله وكانت أداة الوسم هي للنصوص انها ترتبط بموقفين كبيرين كان الإنسان الجاهلي الميسم أو المكواة، وكان يقع على جسدي آلانسان والحيوان. أما الْحْضَاتُ فَقَد دَخْلُ عَمَلَ الوَسْمَ عَنْ طريق النقش والتلوين غسب قال رسول الله الشمابتين وتناول المراة والرجل صلى الله عليه وسلم على السواء وكثلك الحيوان.

بعاني منهما هما: موقف الحياة والموت وموقف الوجود الثاثي

للانسان الجاهلي. ويكشف الدكتور القرعان عن التشكيل البلاغي لصورة الوقيم والوشي والذي يقوم على تثبي اللفة الشيعيرية من صورها البسيطة الى صورها الأكثر عَمَةً وتعــقــيــدأ. ويخلص الى أن الاشكالات البلاغية التي تشكلت فيها صورة الوشم والوشي في الشعر الجاهلي تنوعت لتشمل التشبيه والوصف والاستعارة

والمجاز المرسل والكناية. ويقول المؤلف ان أهمية الوشم والوشي في العقليـة الجـاهليـا جعلت لهما قدرة على الانتشار داخل النصوص الشعرية، وكان من أهم صلامح هذا الانتشبار انها توزعتُ في المُوضوعات الأساسية في الشبعر فشيمات: الفصّر والمنتع والهجاء والعتاب والشكوي

ويتسحسث عن النَّمط الذي تتكامل فيه العلاقات في ثص العلاقات الكلية. ويختار لثلك ثلاث قصائد تقع صورة الوشم في الأولى (قسسيدة لزهيس بن ابي سلمى)، وصنتورة الوشني الثانية (قصيدة لطرفه بن العب وصورتنا الوشم والوشي معيأ في الثالثة (قصيدة للمتنخل).

# كنوز اسلامية من الكويت في جولة معارض

الأهم بين قروع هذه الحيضارة التي امتنت الى ثلاث قارات. ٢ - المرحلة الكلاسبكي ١٢٥٠م): على رغم الاضطراب الســـياس الذي ساد تلك الفترة وتتابع موجات الغزاة من الشرق (السلاجقة) والغرب (الحملات الصليبية)، الا انها شهدت انتعاشا اقتصاببا وازبهارا فنيأ وصلت ضلاله الانجازات الفُنيّة الى مستّويات غير مسبوقة. وشهنت هذه الفترة بناء صروح

٣ - ما بعد الكلاسيكية (١٢٥٠ -١٥٠٠م): شبهدت هذه الفترة حكم الامراء النبن تنافسوا مع السلاطين والخلفاء على رعاية الأعمال الفنية، وصرفوا بسشاء على تُطوير فن العمارة واساليب البناء، وعلى استتقدام ابرز البناة والفتأثين والشعراء للاقامة بين ظهرانيهم. المُرحِلَةُ الْمُتَاخِيرَةَ: عسم

الاسب راطوريات (١٥٠٠ - ١٨٠٠م): شهد القسرن السسايس عسشسر بروز ثلاث امبراطوريات سيطرت على العالم الاسلامي هي العثمانية والصفوية والمغولية. وكانَّ على رأس هذه الاسبراطوريات حكام اقوياء ومتنورون شجعوا على اقامة المترفآت واستقدموا اليها فنانين دوي خلفيات ثقافية محتلفة. هذا التنوع الثقافي ادى الي تطوير اساليب فنية جنبدة القت بظلالها على أرجاء المالك الاسلامية وامتدت الي النول المجاورة.

وشهدت الفنون تطورا بلغ مستويات جبيدة خصوصاً في مجالات التجليد العني وفنون الحُطُّ والرُحُّرفَةُ والتَّرْيِينَ. وَصرفُ الحكام ببذخ على تزيين قصورهم وتاثيثها بالاقمشة النفيسة والسجاجيد والشعولات النهبية والفضية والاحجار الكريمة والمحوهرات

مُذَكِّر أن «مجموعة الصباح» تنقلت منذ العيام ١٩٩٠ في بلدان عدة وعرضت في متاحف مهمة أهمها متحف ارميتاج في سان بطرسبورغ ومعهد العالم العربي في باريس، اضافة آلَى متاحف وصالات عَرْضَ في بلطيمور (الولايات المتحدة) وفلورنسا (الطالبا) واشبونة.

تصوير: سالم خوري



				روسی اندو اندو		4.26
b						روندادما
N. E				100		
			7	THE REAL PROPERTY.	<b>MET.</b>	14.00
العلباء	المغرب	العصر	"القلق	الشروق	الفحر	1
				1 41	0.77	مكة للكرمة
14,10	17,1.	10,14	17,11	7,51	0,44	للتينة المنورة
14,.4	17,17	10,15	17.11	1,14	1.00	القنس المتلة
14.44	17,57	11,14	11,71	7,57	AF, C	ابو ظبی
14,41	17,71	10,17	17,17	7.17	1.17	المنامة
14,-2	17, £A	11.TA	11,7	V.51	7,1.	الجزائر
14,**	17,17	10,10	17,74	0,09	1,17	الخرطوم
14,4.	17,14	12.05	11.41	1,71	31	الكويت
12,11	17,00	11,11	11,11	V.17	6,57	الرياط
14,27	14,41	10,-1	17,14	1.14	1.04	الرياض
14,77	1V. V	18,57	11,20	1,	1,41	الدوحة
14,14	17,20	11,71	11,11	7,71	0,	القاهرة
14,41	17,07	11,17	11.7.	7.75	1,07	بدروت
17,04	17,77	11.11	11.05	7,57	0,14	بغداد
14,14	17,07	18,17	"17,11	V,11	0,11	تونس
14,77	14,-1	12,17	11.0A	7.1.	1,07	جيبوتي
14,00	17,50		11.17	7,14	1,01	نشق
17,07	17,79	12,14	17.4	7,17	0,77	ديي.
14,10	17,7.	10,.4	11.01	7,17	£,oV	صنعاء
14,70	: 1V,TT	11,17	11.0A	7,00	0,75	طرفيلس الغرب
-	17.17	11,10	17.16	7,17	1,01	عمان
1Y,00	17.75	····	11,07	7,50	0,1.	مسقط
14,17	17,71	10,17	11,0.	0,50	1,71	مقتشو
14,51	14,01	17,-7	17,07	Y.17	7,**	ئواكشوط
70.VI	14,74	11Y	11,74	1.41	0,10	انگرة
14.10	וז,דו	12,71	11,01	3.01	0,11	طهران البنا
14,17	17,07	11,14	17.11	V.T.	o.tA	
-	1V, • A		11,04	V,ot	7,.1	برلين
14,54	10,01	17,74	17.77	A,TT	7,17	بروكسيل
14,17	17,41	11,31	17,13	A.TT	7,17	باريس
14,14	17,04	11,14	17,77	V,eY	7.11	حنيف
W,TT	17,05	11,17	17.1	V.17	5,59	روما
14,10	17,51	11,17		v	0,17	سارابيغو
IV, LA	17,11	14,04	11,17	71.A	7,10	ستوكهولم
11,04	12,04	14,50	11,74	A,17	7,14	كوينهاغن
14,11	10,27	17,77	171	v .tr	0,04	لننن
14,21	10,07	17,77	11,01	" Ā.17	1,\$1	فدويد.
11,17	14,01	10,71	14.0	1,75	3,+0	نيقوسيا
14,	17,57	11,14	11.77	- V. 1	0,77	واشتطن
14,14	17, 14	16,7	17.11	V.Y.	17,0	اوتاوا
1			11.01	N , 1 .	1.	

الضوء على رعاية الأعمال الفنية في التاريخ 🛘 لندن – وفيق قانصوه الاسلامي التي شكلت حافزاً قوياً لتقدم 🗷 يستضيف «غاليري بروناي» في الْفَنُونُ، ويرصد التطور اللافت في مهوم هذه الرعابة والطبقات كليبة ألدراسيات الشرقي الاحتماعية المختلفة التي تبنتها والافريقية - جامعة لندن معرض دالفن الاسلامي من الخلفاء والسلاطين الى امراء والرعاية: كنور من الكويت، الجيوش والتجار، مروراً بنساء الذي المستستح في أول تشسرين الأول (اكتوبر) الماضي ويستمر الأسر الحاكمة. المعرض مقسم الى أربعة اقسام، يسلط كلُّ منها الضُّوءُ علَّى الإساليبُ حتى ١١ كانون الأول (بيسمبر) ألجمالية والفنية وتطورها على مدى الجاري برعاية شركة ،بي بي اربع مراحل رُمنية هي: آ – المرحَّلة المُسكرة (٦٢٢ – ١٠٥٠م): مع يروز الاسلام كـقـوة إسياسية وأجتماعية وانتشاره في

امحموعة الفن الإسلامي، التي بملكها الشبيخ ناصر الصباح وزوجته الشيخة حصة، وتضم رقعة واسعة حاول القنان المسلم إصباغة اساليب قنية جديدة للتعبير مخطوطات نادرة ومنحوتات عن الحضارة الجنينة، عبر اعادة حجرية وخشبية وزجاجية أر استعمال الإساليب نفسها التي عنْسة، اضَافَه الى كانت متبعة في البلدان الت محصوهرات وأقسسة وتمثل الدين الجديد. وتمثل وسجاجيد وأوان تعود الى , التسطور الأسساسيي في هذه القرنين الثامن والتاسع الفترة في تطور فن الخطّ الذي عنشس تغطي مسعظم ويطف اجمالا لتدوين القران الحواضر الاسلامية الكريم الذي جباء به الاسلام



والمعروضات تشكيلة من



14,-Y 13, YY 15,-Y 11,05 V,T. \* تقويم المركز الاسلامي في أخر - المانيا. \*\* يرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

الإفالالعاب الاسبوية

. . . . . .

كرة مضرب: كأس ديفيس بين ايطاليا والسويد

واندريا غاودنزي ضد ماغنوس نورمان.

مرات وبلغت الدور النهائي ١٢ مرة.

وقع على الولايات المتحدة وفرنسا.

الغرب يترشح رسميا لاستضافة مونديال ٢٠٠٦

● ميلانو (ايطاليا) - أ ب - تبدأ اليوم في قاعة اساغو بمدينة ميلانو منافسات الدور النهائي من مسابقة كأس ديفيس لكرة المضرب بين ايطاليا والسويد، فيلعبُ دافيدي سانغينيتي ضد ماغنوس غوستافسون،

وفي الزوجي، بعد غد، يلتقي غاودنزي ودبيغو نارغيزو مع نيكلاس

كولتي ويوناش بيوركمان، وفي أليوم الاخير، الاحد، يلعب غاودنزي ضد

غوستافسون وسانغينيتي ضد نورمان. وللمرة الاولى في تاريخ السابقة

منذ ٩٩ عاماً سيخلو الدور النهائي من اي لاعب مصنف بين افضل ٣٠

لاعباً في العالم. وهي المرة السابعة التي تبلغ فيها ايطاليا الدور النهائي، والاولى منذ ١٩٨٠، والاولى على ارضها. أما السويد فأحرزت اللقب ٦

● زوريخ (سويسرا) - رويترز - إكد الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا)، أمس، أن المغرب ترشح رسمياً الستضافة موندياًل ٢٠٠٦.

وسبق للمغرب أن ترشح لآستضافة مونديالي ٩٤ و٩٨ لكن الخيار

وسبق لرئيس الفيفا جوزف بلاتر ان صرح بأنه سيدعم اي دولة

افريقية تترشح للمونديال في حال استجابتها ألفتر الشروط على صعيد

الملاعب والاقامة والمواصلات والاتصالات والامن. وأمام البول التي تنوي

ترشيح نفسها مهلة قصوى حتى نهاية الشهر الحالي علماً بأن الأقتراع

جوهانسبورغ - أ ف ب - عين الاتحاد الجنوب افريقي لكرة

الذي انتهى عقده في تموز (يوليو) الماضى بعد مونديال قرنسا.

برشلونة يتفق مع كابيلو ليحل محل فان غال

البرازيلي كارلوس البرتو باريرا والالماني بيرتي فوغتس.

وكان مولوتو يقوم بدور الدرب بالوكالة خلفا للفرنسي فيليب تروسييه

ووضع تعيين موتولو حدا لشكوك وشأنعات عدة بعد رحيل تروسييه

أثر خروج جنوب افريقيا من الدور الاول في مونديال فرنسا بخسارتين

وتعادل وآحد. وطرحت اسماء عدة لقيادة منتخب جنوب افريقيا بينها

♦ مدريد - أ ف ب - ذكرت الصحف الاسبانية أمس أن الإيطالي فابيو كابيللو توصل إلى اتفاق مبدئي مع المسؤولين في نادي برشلونة

الاستباني لتدريب الفريق الكاتالوني بطل دوري كرة القدم وحامل كأس

اسبانياً في الموسم الماضي. واوضحت صحيفتا مماركا، وداس، الرياضيتان أن كابيللو، الذي قاد

ريال مدريد الى لقب بطل إسبانيا في موسم ٥٦-٩٧، تعهد بعدم توقيع

يعارض رحيله. وسيخلف كابيالو، في حال التوصل الى اتفاق رسمي مع

◄ باريس - أ ف ب - اختار قراء مجلة • اونز-مونىيال، الفرنسية

وحلَّ مهاجم منتخب البرازيل وفريق أنَّتر ميلان رونالدو، الذي احرز

١- الفرنسي زين الدين زيدان (يوفنتوس الايطالي) ٩ . ٥٧ نقطة، ٢-

جائزة العام الماضي، في المركز السادس. وبات زيدان رابع لاعب فرنسي

يفوز بهذه الجائزة بعد ميشال بلاتيني وجان بيار بابان واريك كانتونا.

الفرنسي فابيان بارتيز (موناكو الفرنسي) ٩.٥ نقاطة ٣- الفرنسي

٤- الانكليزي مايكل اوين (ليفربول الانكليزي) ٢.٨ نقطة، ٥-

(انتر ميلان الايطالي) نقطتان، ٧- الفرنسي يوري بجوركاييف (انتر

الفرنسي) ٨. \* نقطة، ٩- الفرنسي مارسيل بوسايي (تشلسي

الفرنسي ليليان تورام (بارما الإيطالي) ٢ر٢ نقطة، ٦- البرازيلي رونالدو

مُيلان الايطالي ١ . ١ تقطة، ٨- النيجيري أوستن اوكوتشا (سان جرمان

الانكليزي) ٢.٠ نقطة، ١٠- الفرنسي بيكسنتي ليزاراتزو (بايرن ميونيخ

المتخصصة في كرة القدم صانع ألعاب منتخب فرنسا وفريق يوفنتوس

الايطالي زين ألَّدين زيدانُ افضلُّ لاعب في اوروبا لعام ١٩٩٨.

برشلونة، المدرب الهولندي لويس فان غال الذي لا يحظى بتأييد جميع

اي عقد مع ناد أخر مؤكداً إن ميلان الايطالي المرتبط معه بعقد أن

المسؤولين في النادي بعد النتائج الضعيفة في دوري ابطال أوروبا.

زيدان لاعب العام في استفتاء «اونز – مونديال»

وفيما يلي ترتيب العشرة الأوائل:

ايمانويل بوتي (ارسنال الانكليزي) ٢.٧ نقاط

على هوية الدولة المنظمة سيتم خلال أذار (مارس) ٢٠٠٠.

تثبيت مولوتو في منصب مدرب جنوب افريقيا

القدم تروت مولوتو مدربأ جديدأ للمنتخم

🛘 الرياض - عائض الحربي

انفرد الطاثى بصدارة دوري كاس خانم الحرمين الشريفين لكرة القدم

صوفك الحنباة والور

ه الدختور القرعان،

ل السلاعي لتسورة الوك

الى صورها الاكثر عل

لللما وبقلص للوق

ب العبلا خمية التي تشكل

ستورد الوشم والوشيء

الحناهلي نبوعت لنشير

له والوصيف والاستعارة

ال المولف أن أهمية الود

سي العنظيية الجاهلية

لهما فدره على الانشا

مصنوص الشعرية، وكا

في الموضوعات الإسانية

عر فشنطت الفكر والمع

حجدث عن التعطالة

ببينه العلاقيات فرند

ري كامل، مستكلةً لك

عسائد تقع صورة الوشوق

ومنحصدة لرهير برام

ا، وحسسورة الوشي أم

اقتسييدة لطرفه بن الج

تا الوتيم والوتسي معالم

أكبر

17.7

18.72

17. ta

17.10

14.71

14.01

14.74

12.77

11.17

10.1

14. . 7

12.21

14.44

14.44

12.79

المصيدة للمتنفل

وبختارانا

ء والعثاب والشكوي.

المرسيل والخياية

وسود النالم)

بعد فوزه في المرحلة الشامسة علم الهالال الذي لم تعد هزيمته امرأ مستحيلاً بهنفه وبحرج الوحدة، بفضل عبيد النوسري الذي سجل ٣ اهداقه الإتفاق الى المركز الرابع منتزعاً لنفسه المركز الثاني، وتعادل الأنصار مع ضيفه النجمة ٣-٣ في مباراةً ماراثونية. وشهدت اللباريات الثلاث تسحيلًّ ١٢ هنفأ وتصس عبيد ترتيب الهدافين برصيد ٢

الهلال يخسر بيده لابيدعمرو

عاد فريق الهلال الى الخسائر من جديد، ولم يكن فورْه المدوّي منتصف الأسبوع على فريق الرياض ٤-صفر دافعاً كافياً ليخرج من مستنقع العروض السيئة فخسر من الطائي بهدف. وهو الَّقُورَ الرَّابِعَ للطاتِّي الذي رفع رصيبيَّهُ الى ١٢ نَقَطَّة، فُـصَسدَقْتُ للتوقعات التَّي تُقُولُ انَّ الطائيِّ من جلدة الفرق التي لا يُستطيع احد هزيمتها على أرضها في حائل. وإن سيطر الهلال الذي وقف رصيده عند ٩ نقاط على مجريات اللعب الآآن بني حساتم (لقب فريق الطائي) أكرموا وفادة القايم عليهم فأمتنعوا عن التسجيل. ومع تلك، رد الهلاليون الكرم بمثله وتكفل مدافعهم عبدالله الشريدة بهر شباك مرماه. فقد سند مدافع الطائي ابو بكر صديق الكرة من ركلة حرة من مسافَّة بعيدةً جداً تعامل معها الشريدة على طريقة



### عبيد... ثلاثة اهداف في مرمى الاتفاق. (الحياة) دورة الالعاب الأسيوية تأخر صرف النفقات فتقلص عدد افراد بعثة لبنان

🗖 بيروت - دالحياة،

 المرة الشانية في غضون شهرين، تضطر اللجنة الأولمبية اللبنائية الى تقليص عند افراد بعثتها التي ستشارك في دورة الالعاب الأسيوية الـ ١٣ في بانكوك.

وستغادر البعثة بيروت وتعود على نفعات، وستكون اولى طلائعها اليوم وتضم فرق الملاكسة والنراحات والرماية والسباحة ورفع الأثقال ونلك بعدما تعذر صرف مبلغ المثة الف دولار الذي أقره مجلس الوزراء الشــهر الَّاضي في الوقت المحند.

ينكر أن رئيس الحكومة السابق رقيق الحريري وعد اللجنة بشامين ٢٠٠ الف بولار، ثم أَقَّرَ صَعْرَفً نُصفه لايفاد ٨٩ شخصاً بين اداري ومدرب ولاعب في ١٣ لعبية فريية، علياً أنَّ منتخب كرة القدم (٢٧ شخصاً) يشارك على نفقة اتحاد اللعبة، كما أنْ وُفد الرماية المؤنف من جو سائم وميشال حجار وجمال قصاب وجان عرب وجورج شمعون حدا حدوه، وقبل ان تطرأ العقدة الاحيرة التي ترامنت واعتذار الرئيس الحريري عن قيول تكليفه بتشكيل حكومة

وبات على اللجنة الأولبية التصرف في الفترة الضائعة، ولم تستطع الحصول على سلفة من احد

البطولات الاوروبية المحلية

اوروبا الاربعاء المقبل.

منينة ليستر، امام ١٩ الف متفرج.

مع ويمبلدون. ويقام نهاب الدور نصف النهائي في الاسبوع التخير من كانون الثاني (يناير)، على أن يقام أيابه

في السبوع الثاني من شباط (فبراير).

فاز اتالانتا برغامو (درجة ثانية) على ضيفه

ولحق مانشستر بتشلسي الذي فقد لقبه بطلأ للمسابقة اثر خسارته امام ويمبلنون ١-٢ الثلثاء

وفي مباراة ثانية، سقط بلاكبيرن امام ليستر سيتي صفر-١ سجله الايراندي السمالي نيل لينون في النَّقيقة (٦٧)، على ملعب فيلبرت ستريت في على أن يلعب سندرلاند مع ليستر سيتي، وتوتنهام

الهلال خليل الزياني لاعب الوسط ضالد التيماوي الكشير من علامأت الإستفهام ونجح منرباً الطائي الهوليدي روب في التعامل مع احداث المباراة خصوصاً عندما اشرك تاج الدين ابو بكر مكان يحيى جَاكو الذي غابر الملعب مصاباً في النقيقة وفرض الدعيع نفسه نجمأ للمباراة مع للدافع ابو بكر صديق فيما لم يظهر لاعب من الهلال بمستواه المعروف عدا التيماوي. عبيد يزيح الإتفاق من الصدارة قفز الفريق الوحداوي الى وصافة الترتيب العام برصید ۱۰ نقاط من خمس مباریات بعد ان ازاح

مُنَّافَسُمه الاقتوى الآتفاق وهزمته ٣-٢ على ملعبّ الشيرائع بمكة المكرمة، ويقي الاتفاق على تقياطه التسع لكن من اربع مباريات. نصومية للباراة الطلقة كانت للنحم عصيد

تركي العواد الذي بدوره كان بعيداً عن مرماه في

وأكمل مهاجم الهلال سامي الجابر مسلسل

الإخفاق الهلالي عندما أضاع ركلة جزاء احتسبت

لفريقه بعد بقيقتين من هدف الطائي الا ان الحارس

العملاق محمد الدعيع نجح في التصدي لها. وهي

الركلة الثالثة من نوعها التي يصدها الدعيع من قدم

الصابر والثانية له هذا الموسم. وأثار اخراج مدرب

النوسسري الذي سُجِل جميع الاهداف الوحداوية. وانتهى الشوط الاول بهدف للوحدة سجله عبيد من ركلة جَزَاء (٣٠)، وفي الشوط الثاني عابل إبراهيم عسيري النتيجة (٥٥)، ثم طرد الحكم لاعب الاتفاق حسن الدوسري الذي تعمد الخشونة ضد عبيد فاستغل مدرب الوحدة البرازيلي روبرتو كارلوس النقص بنكاء حينما انزل مهاجماً هدافاً هو حامد مشحن الذي سجَّل للفريق أهم أهدافه في الأسابيع

هذا التغيير الهجومي منح الوحدة الافضلية، وعندما حانت النقيقة ٧٨ سند هنان زامل قنيقة وحداوية قوية تصدى لها الحارس الاتفاقي تيسير النتيف، لكنها عانت الى لاعب الوسط الوهداوي عبدالله عسيري فرفعها جميلة على رأس عبيد الذي سبجل منها الهدف الشاني. وقبل نهاية المياراة بِنقَيْقَتِينِ اسْتَعَلَّ إِبِراهِيمِ عَسَّيْرِي لَأُعَبِ الاَتَّغَاقَ نَرِيكَةَ وحداوية سجل منها هنفاً قاتلاً أعلن به التعادل، إلا أن عبيد رفض ذلك التحايل وتحاون مع زميله عبدالسَّتار المَّاوي في تباللُ كُرة لخَّتَراقَيْة في النقيقة الأخيرة استطاع على اثرها ان يسجل هنفً الفور للوحداويين النين احتقلوا بعد المباراة خير

نصف دستة من الأهداف

وفي المدينة المنورة، تعامل الانصار والنجمة ٣-٣ في لقاء مثير. وبكر الانصار بالتسجيل في النقيقة الخَّامِسة عَنَّ طَرِيْقَ عَلَى ديكوّ، غير انْ اسْحَأِقَ كُواكي عدل النتيجة في الدَّقيقة ١٥، واضاف زميله عبدالعزيز الجهني الهدف الثاني بطريقة رائعة من ركلة حسرة من خسارج منطقة الجسراء عسيس ان الانصاريين ربوا على هذا الهدف بهدف التعادل بعد اربع بقائق فقسط عن طريق اللاعب محتملود

الشوط الثاني بكر فريق النجمة بالثقدم الدقيقة الخمسين عنَّ طريق اللَّاعب الجِديد الغانيّ كانا كوا، غيس أن طرد الحكم للاعب النجمة زاملً الحميدي بعثر اوراق الفريق، فضغط الانصاريون بكل السبل لادراك التعادل الذي لم يحصل الا في النقيقة الاخبرة عن طريق ماجد تكر الذي استغلَّ عرضية موسى صالح وحول الكرة برأسه في المرمى القَاتِل. ويملك النجمة خمس نُقَاط والْأَنْصَار

المصارف، فاجتمع أمين سرها مكرم علم الدين مع

مستؤولي الاتصادات الشيارك لاعبوها في التورة

وكان الحلُّ بان تمول الاتحادات سفر فرقها على ان

تعاد اليها للبالغ حين تحصل اللجنة الأولمبية ألمال

في ضوءً ما اقْرَهُ مجلِّس الوزراء، فأعتنرت أتَّحادات

واليخوت (شخصين)، عَن المُشَارِكة، بالإضافة اليَّ

اتصاد السلاح (٣ أشخاص) والذي ستقتصر

مشاركته على سياف واحد هو زاهي خوري، وعلى

كما صرفت المديرية العامة للشسباب والرياضة

النظر عن سفر موضعيها الأداريين ضمن

البعثة، ما يعني ان عبد الوقد اللبناني – بما فيه لاعبو كرة القدم – لن يتعدى الـ ٧٧ شخصاً في ١٢

وستغاس النفعة الثانية من البعثة (التنس

وحصد لبنان في تاريخ مشاركاته الآسيوية، ومنذ

دورة طهران ١٩٧٤ نضبيتين وفضيتين وبرونزية

وأحدة بواسطة الرباعين محمد خير طرابلسي

والفولف والسلاح) بعد غدٍّ السبت والمصارعونُ

ولاعبو القوس والنشاب الثلثاء للقبل، ووقد ألعاب

القوى الجمعة ١١ كانون الاول (بيسمبر).

وعصام حمصى وخالد مقلد ورائف فتونى.

نفقته الخاصة.

لجويو (٣ أشخاص) والتايكوانيو (٥ أشخاص)

طبيعياً أن تقام في ظل حراسة امنية مشددة استدعت تفريغ ٢١ الف شرطي، وقد حضرها على ملعب علي سامي بن في اسطنبول 70 الف متفرج. وصب التعادل في مصلصة

غلطة سراي الذي تصنر المجموعة

سیاد ۹۸- کرة قدم

دوري أبطال أوروبا

كايا تعادلاً ثميناً

الت

الاخيرة فبأت يوفنتوس الايطالي

على وشك الخروج من الدور الاول

لدوري ابطال اوروباً في كسرة القدم. في المجموعة الشانية، والجولة الخامسة، تعامل الفريقان

١٠١ في مساراة انعطفت منعطفاً

عياسياً بسبب التوتر بين تركيا

وايطاليا بعدما رفضت الاخيرة

تسليم انقرة رئيس حزب العمال

الكردستاني عبدالله اوجلان الذي

احتجر في ١٩ تشرين الثاني

(نوقمبر) في روما. والضامسة قبل الاضيرة

(المجموعة الثانية). وبالتائي كان

لغلطة سيسراي

النقسية ألَّا • أ

## الكويت واليابان تصلان الى الدور الثاني والسلام السعودي يعزف مكان الاماراتي

الروماني هاجي يسند ركلة حرة ولاعبو يوفئتوس يشكلون حائط الصد. (رويترز)

برصيد ٨ نقاط بفارق الاهداف امام

روزنبورغ النروجي، في حين رفع

يوفنتوس رصيده آلى ة نقاط من

٥ تعادلات وبقي في الْمركرْ الثالثُ

صاحب المركز الاخير.

ويوفنتوس بنسبة اقل.

بفارق نقطتين أمام اتلتيك بلباو

وستكون الحولة السابسة

الاضيرة، التي تقام الاربعاء المقبل،

حناسمية لتتحديد هوية صباحب

سطاقمة التساهل الى النور ربع

النهائي التي انحصرت بين غلطة

سراي وروزنبورغ عصلياً،

الى ربع النهائي عليه الفوز على

ضيفة روزنبورغ النروجي بهدف نظيف او اكتر، وفي الوقت

ذاته خسسارة غلطة سرأى امام

اتلتيك بلباو بهدف او اكثر، وتبدو

هذه المهمة صعبة أن لم تكن

تحقيق فُورْهُ الأولَ في السَّابِقَةُ هذا العام بعد تعالله في مبارياته

الاربع السابقة حين تقدم عن طريق

مهاجمه نيكولا اصوروزو، الذي

ىخل مكان بيسوتو (٦٦)، بتسديدة

وكان يوفنتوس في طريقه الي

ولكي يضمن يوفئتوس التأهل

القدم ضمن دورة

من الدور الاول.

الهدف الأول (٤٣) والشاني

الأعاب الأسبوية (أسباد) الثالثة عشرة التي تقام في بانكوك. في المصوعة الثالثة، حققت اليابآن فوراً هزيلاً على الهند ١--صغر سجله فوكودا في النقيقة 17 لكنه كان كافيا لانتقالها الى الدور الثبائي بعبد ان تصيدرت المجموعة بـ أ نقاط

بتعادل جدير مع أورْبكستان ٣-٣. وكالعادة، كان جاسم الهويدي وفرج لهيب اللذان سنجللا أ أهداف و٣ أهداف في مسبرمي منغوليا (١١-صفر) نجمي المنتخب الكويتي فستجل الاول

الى الدور الشائي من مسابقة كرةً

أما بطاقة التأهل الثانبة فستكون من نصيب الفائز في مباراة الهند ونيبال، التي خسرت مباراتها الاولى اصام اليابان صفر-٥ غداً في الجولة الأخيرة

وفي المجتمعوعية السيابعية، المبتعبد من الكويت الدور الاول

- تأهل منتخبا اليبابان والكويت

وكسان بامكان قطر، التي قسد تتصدر المجموعة في حال فوزها على المالنيف الضعيفة في المباراة الاخيرة، أن تصافظ على شباكها

الهنفين الأخرين (٧٨ و٩٠)، فيما نظيفية الا ان خطأ في المنطقية المحرمية في الوقت بدلُ الضبائع ســـجل فـــيــودوروف (٤) وكوفوستنوف (۱۷) وأكوريانتس (۲۱) اهداف اوزبکستان.

وكانت الكويت تخرج مهزومة لولا براعة نهيب، بنيل اللاعب الفذ بشار عبدالله الغائب عن صفوف المنتخب لاسباب دراسية، وقد اثبت انه خير خلف لضير سلف عندما سبجل هنفي التعادل في الدقائق النسلاث ألاضيرة من

تحتفظ بصدارة المجموعة اذا لم تستطع اوزبكستان حاملة اللقب هز شبآك منغوليا اكثر من ١١ مرة غُداً. وقد تاهلت عملياً الكويت و اوربكستان الى الدور الثاني. وفي المجموعة الرابعة، صُّمنت

قطر عمليا احدى بطاقتى التأهل اثر فورها على طاجسيكستان بهدفين لعبد الناصر العبيبلي (٣١) ومبارك مصطفى (٥١) مقابل هدف اجبباروف (٩٠ من ركلة

منح طاجيكستان فرصة تقليص الغَـَارق وقد نجح جـبَّـاروف في تنفييد المهمية. ويات امل ايران كبيراً في تصدر المجموعة الثامنة عنْدُمْ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ

قبوية رائعية بقنفيه الينمني في

الزاوية الضيقة لصارس مرمى

غُلُطَــة ســراي، الــبــــرازيلي

كسلاوبيو تافساريل اثر تصريرة

موزونة من الفرنسي زين الدين

من الحفاظ على تقدمه واستسلم

في الوقت بدل الضائع حين سجل

الْمُهَاجَم سُوات، الذيّ بخُل مكان

حسن شباش (٧٧)، هذف التعادل

بتسديدة راسية حارما يوفنتوس، الذي بلغ المبسالية النهسائيسة

للمسابقة ذاتها في العامين

الماضيين، من تعزيز امله بالتاهل

ينكر أن ثلاثة فرق عريقة حتى

الأن خسرجت من النور الأول هي برشلونة الاسباني (الجموعة

الرابعة) وارسنال الانكليسزي

(الخامسة) وبورتو البرتَّضاليُّ

ترتيب المجموعة الثانية:

رورنبورغ ٨ نقاط ٣- يوفنتوس

مبد-، من ه نقاط، ٤- اتلتيك بلباو ٣

١- غلطة سسراي ٨ نقـاط ٢-

الى الدور ربع النهائي.

(الاولى).

لكن الفريق الإيطالي لم يتمكن

زیدان (۷۸).

صفر-ه سجلها ماكاييف (٣٢) وسولوشينكو (٤٠) وبالتييف (٥٣ و٥٠ و٨٨). وسنسبق ان تأهل الى الدور وجمعت الكويت ٤ نقاط، وقد

الثاني كل من تركامانساني (المجسموعسة الاولى) والصين (الشانية) والامارات وكسوريا الشمالية (الرابعة) وعمان وتايلاند (السادسة).

خطاتنطيمي ووقع المنظمون في خطا فادح قبيل مباراة أول من امس بين الامارات وكوريا الشمالية، حيث عزفت الفرقة الموسيقية السلام الوطني السعودي مكان السلام الأماراتي. واحستج مسير المنتسقب

الإماراتي على ما حيث، فتقدم حاكم اقليم سونغكلا الجنوبي باعتذار رسمي.

الالماني) ٦. - نقطة.

## اجراءات أمنية في المنصورة والزقازيق وعقوبات على النآدي الاسماعيلي

🗌 القاهرة – علاء موسى:

🗷 قرر مجلس إدارة اتحاد كرة القدم توقيع غرامة قدرها خمسة الاف جنيه على نادي الاسماعيلي بسبب شغب جمهوره في مباراة الاهلى الأخسيسرة في الدوري، وانتره الاتحاد بمضاعفة الغرامة ونقل مبارياته شارج ملعبه اذا مكرر الشغب وأنزل الاتحاد غرامة مماثلة على نادي المنصورة إزاء شعب جمهوره في المساراة الأخيرة ضد مزارع بينا. واتخسنت سلطات الأمن ف

حبافظة الدقهلية ومحديث المنصورة اجراءات أمندة مشندة في صباراة اليوم بين المنصورة وألزماك في المرحلة الساسية عشرة للدوري الكروي، ونشرت السلطات ثلاثة الاف شرطي خارج الملعب لضمان سلامة السيارات والمجلات العامة بعد أن حطمت جماهير الاسماعيلي السيارات والمحلات عقب هزيمة فريقها من

وأرتفعت درجة الإستعداد الأمنى في صدينة الزفاريق قبل مباراة الشرقية والمصري اليوم في البدوري التي البنروة، ومن المنتظر أن يزحف أكشر من ثلاثة الإف بورسعيدي خلف للصري الى الزقاريق بسبب قرب المسافة بين المدينتين، ويحظى الشرقية بثاني أكبر معدل من الحضور الجماهيري على ملعبه في الموسم الحالي بعد النادي الأهلي.

وتقام اليوم سبع مباريات في المرحلة السادسة عشيرة للدوري أبرزها للمنصورة ضد الرسالك، ولا بديل للضييوف عن الفور لأيقاف نزيف التقاط الذي لاحق

الفريق في المراحل الضمس الأخيرة وفقد خلالها ٨ نقاط المراحل الأربع الأخيرة، ولم يحسر المنصورة خالالها سوى 6 نقاط مقابل 7 نقاط فقيما الزمالك ولدى المتصبورة هجوم قوي يضم ايمن محب ووليد صلاح وسجل ٩

الأخيرة. في الاسكندرية وغيزل المحلة ضيد أسوان في مدينة الحلة الكبرى.

بالتعادل مع الاتحاد والهزيمة من الإهلي والقنَّاة، واستعاد الزمالك كثيراً من هيبته بفوزه الكبير على غزل المحلة ٣/منفر في القاهرة الجُمعة الماضي، وبات على مسافة ٦ نُقباط خُلِفَ الأهلي مستنصير المسابقة، ويعود للزَّمالك اليوم نجسومه ألغائبون سامي الشسيشسيني وايمن عبد الغريز وطارق مصطفى وعبد الحميد بسيلوني وحارس المرمي عبد الواحد السيد. والمنصورة فريق قوي جدا على ملعبه وهزم الزمالك 1/2 في الموسم قسيل الماضي، وتُعادُّلا ٢/٢ في الموسم الماضيّ، ورغم سبوء نتائجه في صرحلة النَّمَابِ إِلَّا أَنْ الْمُدرِبِ الجَّـــديد محمد على قاد الفريق للنجاح في

أهداف في النباريات النالاث ويلعب الاهلي ضسد القناة في القاهرة، واعتاد القناة تصفيق نتائج جيدة ضد الاهلى وهزمة ١/صفر في الاسماعيلية الموسم الماضي، وتعادلا مرتبن في القاهرة في السُّنُوات الأَخْسِيَّرةُ، ويلعبُ الشَّرقَّسِيَّةُ ضَسِد المُصَرِي البمورسيدي في الزقازيق والاسماعيلي ضد بلبية المحلة في الاسماعيلية والمقاولون العرب ضد الاتحداد السكندري في القاهرة والكروم ضعد مزارع بينأ

## جينولا وتوتنهام يهزمان مانشستر يونايتد في كأس انكلترا للاندية المحترفة



دافيد حينولا فريقه توتنهام الى فور كبير على مانشستر يونايتد ٣-١ في الدور ربع النهائي من مسابقة كأس الاندية الانكليزية للمحترفين امام ٣٥

الف متفرج. وسجل النولي تيديّ شيرينغهام (٧١) هنف مانشستر، وكريس أرمسترونغ (٤٨ و٥٥) وجينولا (٨٦) اهداف توتئهام.

الهدف الثالث وشكل خطرا مستمرأ على بفاع مانشستر فاستحق لقب اقضل لاعب في الباراة. ولعب مانشستر بفريق من الصفَّ الثاني على الرغم من مشاركة نجمه الويلزي راين غيغز العائد من الاصابة، وذلك استعداداً لمُباراة القمة غدا امام

وصنع جينولا الهدف الثاني لارمسترونغ وسجل

استون فيلا متصدر الترتيب، ويايرن ميونخ في لقاء حاسم يتحدد عليه القريق المتأهل لربع نهائي كأس

واستَفرتَ قرعةُ الدور مصف النهائي من المسابقة

فيورنتينا متصدر الدوري الإيطالي ٢-٢ في نماب الدور ربع النهائي.

وسجل توريتشيللي (خطأ في مرمي فريقه ٢٩) وروسييني (٦٥) وكاريرا (٨٣) اهداف اتالانتا، وروستيكو (خطأ في مرمى فريقه ٨) والبرازيلي الموندو (٣٤) هنفي فيورنتينا واضاع نجماً هج ومنه الارجنت يني عابريل باتي ستوتا والموندو فرصا عدة كانت كفيلة لتحسين نتيجة

وتاجسات مباراة يوفنتوس مع بولسونيسا في ذهاب الدور ربّع النهائي الى ١٣ كانون النام ١٣ كانون النام النهام المنافق النام ا الاول مبساراته سع غلسطة سسراي التركي المؤجلة من الجسولة الخامسة لدوري ابطال

وكان اودينينزي فاز على روما ٢-٢ الثلثاء

ضرج بوروسيا موشنغلانباخ من الدور ربع النهائي لَحْسارته امام مضيفه اوبرهاوزن من الدرجة

الثانية صفر-٢. وسيجل توبورغ (٧٢) وفييسبسر (٨٣) هدلمي اوبرهاورَن الذي بلغ الدور نصف النهائي مع بايرنَّ ميونيخ وفيرس بريمن وفولسبورغ. وكان بايرن ميونيخ تغلب على شتوتغارت ٣-صفر الثلثاء الماضي الثلثاء. اما فيسردر بريمن ففاز على بوروسيا براين

(برجة ثانية) ٢-١. وسجل فلو (٨٦) وفويتالا (١٠٨) هدفي فيربر بريمن، وكوفاسيتش (١٠) هدف برلين. كما فاز فولفسبورغ عنى مضيفه هواة سيغن بثلاثة اهداف سجلها الدولي البولندي انتري يوسكوفياك (٦ و٤٥) والاميركي كلاوديو راينا (٦٣) أ

مُقَائلُ هَنفُ لِتَشْيِرِيا (٢٢).



■ اول الكلام:

ميلاده الشجاع

• الشباعير السوداني

- هل أقفر الأنسان من

من بيبدأ المسراع مسرة

• والخسونا... في العسروبة

والكلام، حسب توقيع رسالتُه التي كتبها لنا من أميركا، وطلب

أن تنشيرها في أي يوم ما عبدا:

السبت والأحد، فهو لا يشتري

«الحسيساة» في هذين اليسومين:

وكانء أخونا محمد مسعود

قد توقف عن شراء «الحياة» لفترة،

لأسباب اقتصابية بحثة، لكنه..

اكتشف أن حبه لهذه الصحيفة لا

يعوضه شيء وأن لا حياة بدون

وفي رسالته الجديدة هذه بعد

انهاء القطيعة القسرية، يكتب لنا

مداخلته، تعليقاً على الراي الذي

اطلقه المضرج العربي السوري

نجبت أنزور... فيقول: " ♦ كنا في السابق - كمهدنا دائماً - نتكام فيقط، ولكن كنا

عندما نتكلم: نتكلم سوياً بحيث

يكون هناك صيدي ووقع لما نقول..

أما الآن فقد تبدل الحال الي اسوا حال، بحيث اذا تكلَّمنا تكلَّمنا

فرادي، ولم يعد لما نقول الصدي

والوقع المطلوبان حتى يكون التأثير

تَقُولَ: انتًّا نتكلم أكثر مما

نفعل، ولكن إذا نظرنا الى التاريخ

فسعوف نجد انفا فعلنا ولم نتكلم،

وكان نلك في ٦ تشسرين الأول

(اكستسوير) سنة ١٩٧٣ الموافق:

ربع قرن، واسترحنا عليها الى

يومنا هذا - يا أبا وجدي - وفي

اكتوبر القادم سوف تحل الذكرى

الضامسة والعشرون لنصير

رمضان المظفر، فهل لنا أن نفعلها

مرة أخرى ويكون لنا بعدها وبعد

استرداد كل الأرض من والنتن...

باهووووه، ويحق لنا أن نستريح

لقد ضمنتم تعليقكم بقولكم:

اننا في حاجة الى الكلمة الصابقة

التي تخرج من القلب لتستقر في

الصادقة النابعة من القلب لم يعد

لها ذلك الأثر، وسوف أحكي لكم

عن تجرية مرت بي شخصياً، فقد اشتقت الى أحد الأصدِقاء فقمت

بالاتصال به تليفونياً في منزله،

ولكن للأسف لم أجده، ويعد أيام

جاخى صوته عبر الهاتف يقول:

أنه وجد رسالتي المسجلة التي تركتها، ولكن لانشغاله لم يستطع

الأتصال بي في حينه، ويعد السؤال والاطمئنان على الصحة

لكل منا، بادرني بسواله: إذا كنت

نى حاجة الى *مساعد*ة من أي

نوع؟! فسقلت له: أنني قسمت

بالاتصال به تليفونيا لللاطمئنان

عليه ولشوقي لسماع صوته ليس

إلا، فعننا الى حديثنا، تم سألني

مرة أخرى أن كنت في حاجة الى

أي شيء فنحن أصدقاء ولا حياء

بين الأصدقاء... فأقسمت له بأغلظ

الأيمان انني لم أبغ من تلك المكالمة سوى الاطمئنان عليه وسماع صوته فقط وختمنا مكالمتنا بوعد

اترى - يا أبا وجدي - ماذا

تفعل الكلمة الصابقة ألتى تنبع

من القلب؟! الآن لم يعبد أحسد

يصدق أنك تحابثه ماتفياً لمجرد

الاطمئنان عليه، حستى أنك إذا

أنهيت مكالمتك الصابقة تلك بدون

أي طلب فسسوف يظن الطرف

الآخر: أنك ريما تمهد لشيء سوف تقريم بالحديث عنه في المكالمة

وأود أن أكون صابقاً معك...

تلك مي مشكلتي التي أعاني منها

الأن، وعندما قررت الهجرة الي

أميركا قلت: ريماً يتبدل الحال حيث اتعامل – كما كنت أظن –

مع شعب حضاري، ولكني وجدت

انه بقى الحال على ما هو عليه

إذا لم يكن ازداد سيواً..

فالأميركيون - يا أبا وجدى -

مبالغون في كل شيء دون أن ينبع

نلك من القلب في معظم الأحيان،

ومنا في محيط عملي حيث أعمل

في شركة: إذا طلبت من أحد

الساعدة: ابتسم لك ابتسامة

عريضة تضرج من بين الشفتين

والأسنان فصقط وبعد أن تدير

ظهرك يبدأ في التبرم مما طلبته

رجاء حار: أن تساعدني في الحصول على دواء لهذا الداء، الا

وهو الصيدق مع النفس ومع

الآخرين... عساي أن أجده برماً

كنت قد أثقلت عليكم، وإن كان

عنري أن بابكم هو: (نقطة حوار)،

وقد انقلبت الآن من: نقطة الى

بحر، الى محيط فتقبلوا خالص

عبدالله الجفري

اعتذاري!!

خالص أسفى واعتذاري أن

باللقاء في أقرب فرصة.

وهذه المرة الى ما شاء الله؟!

أقول لك: أننا فعلناها مرة منذ

العاشر من رمضان!

جيداً على تلقي نلك الكلام.

ترشيداً للانفاق... ليس الا!!

ثانية... ويُدمن الضياع؟!

الكبير محمد المهدي المجذوب:

الجمعة ٤ كانون الأول (ديسمير) ١٩٩٨ الموافق ١٥ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٨ AL HAYAT FRIDAY 4 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13058

مرثية الجمال في مهرجان القاهرة السينمائي

# الكواكبي تصدى للأتراك

لمهرجان القاهرة لحتواؤه في

تجارية من الآن وحتى نلك الحين.

عرض افلامه مكملأ رحلة بداها

من أخر الإفلام التي عرضت

ني نطاق الاســــوع الاول «تراب

الغرباء، الفيلم الجنيد للمخرج

سمير نكري (سورية) الذي يتولى

العبث مأني على منطقة حلب

الاعمال الكلاسيكيية. مقدمته

تصور احتفالاً بتعيبن الوالي

العثماني الجديد وتنكرنا بمقدما

مايكل شيمينو في فيلم «بوابة

الجنة « طويلة لكنها مشبعة

بأجواء تلك القترة. الفيلم بأسره

الستينية حيث كان المخرج يجيد

بناء القبلم كحدث واحد متواصل

ودعمه بالإجواء الصحيحة

الرتابة (خصوصاً في ساعت

وإثراءه بالتفاصيل.

هذا فسيلم تاريخي من صلب

ومناداته بالاستقلال

🖪 وصل الى القاهرة الممثل جعبته فيلمه الاول الذي لم يكن سبرمجا في المهرجان وعنوانه ١٨٠، وكما يوحى العنوان يبدو ان الفيلم يتناول النزوح الفلسطيني الاول تبعاً لحرب نَلَكَ العام ١٩٤٨ التي انتهت بخسسارة الأرض

وبكري واحسد من مسواه فلسطينية مؤكدة في حقل التّعثيلُ وظهر عالمياً عندما لعب في اقلام اميركية واوروبية بينها الغيلم الذي اختفى لاحقا لكوستاً -غـافــراس وهو «هانا ك، لكن هذه الفرصية اضمحلت يسيب ظروف البقاء في منطقة عربية لا تستطيع تأمين التسواصل الفعال مع ينمات العالم أو الانتقال من

احد النين استفايوا من الفيرص النادرة بالطبع عبمسر الشريف الذي انتهي قبل نحو عام من تمشيل فيلم بعثوان واكلو الموتى، في دور مساند لفيلم من بطولة انطوثيو بانديراس عن كتاب لمايكل كريتون (جوراسيك بارك) عن منكرات الرحالة العربي بِن فضلان الذي يصف في اوراقٌ كتبها في العام ٩٢١ ميلادي، رحلته الى الشيمال الاسكنيناف ومغامراته مع قبائل الفابكينغ، وهي مغامرة لم تكن في الحسبان إذا مّا علمنا أن الخليفة العباسي كسان أرسله امسلا ألى بلغسارياً ليكون سفيراً لدى الخلافة فيها قبل ان يختطفه رجال الشمال النيسن التقي بهم على

المحلي الى الدولي إلا يسيراً.

دنسيم الروح، لمخرجه عبداللطنف عبدالحميد آلذي يصف عمله بأنه

وكومسيا حزيثة، وأنه ومرثبة للجمال المهند بالانقراض، سيكون الفيلم حنثاً لو قدر

🗖 القاشرة – محمود على

🗖 القاهرة – محمد رضا

### اختفاء جعفر المصري ينتظر الجائزة

يحصل فيلم داختفاء جعفر المصري، على جائزة في مسابقة مهرجان القاهرة السينمائي بعد أن عرض في دار سينما أوبيون. ولاقى الفيلم ترحيب الذين شاهدوه وخصوصا أداء نور الشريف

وقال المخرج عادل الأعصر، في الندوة التي عقدت عقب عرض الفيلم، إن «فكرة السيناريو استوقفته وأعاد كتابتها أكثر من مرة خلال خمسة أعوام محيث قمنا بتعميق شخصيات العمل وتمصير الفكرة لتتلامم مع واقعناه. واضاف على الرغم من أن الفكرة (تحالف الإنسان مع الشيطان) سبق تقديمها لكنني جسنتها بشكل عصري مختلف، حيث قدمت نمطين للشيطان في صورة إنسان ومجعفر الصريء هو



 كلوبيا شيفر وأختها كارولين من بين نجوم حفلة افتتاح فيلم «منجم الذهب للضملي» في نيوپورك اخيرا. (ريكس)

■ اعتصدت لحنة التراث العالى لنظمية

ويونيسكو، في أجتماعها المنعقد في مدينة

كموتو (البايان) الستمر حتى ٥ من الشهر ألجاري،

٣٠ موقعاً ثقافياً وطبيعياً في لائحة التراث الثقافي

والطبيعي للإنسانية. ومن بين هذه المواقع: واديّ

قَّادِيشًا وْحَرِج ارز الربِ في لَبْنَانَ، ومَنْيَنَةَ فَالِمِارَ

التقليدية في المَّانيا والحديقة الامبراطورية في بكين،

وموقع طروادة الاثري في تركيا. وبهذه ألمواقع

الحديدة، يصل عبد ألم أقع ذات «القيم الكونيية

الأستثَّنائية ، المدرجة في قائمة التراث العالمي آلي

ويتميّر موقع وادي قاسشا في سفح جبل الأزر

(اي الوادي المقسس) في شمال لبنان، بانه وأحد من

أُهمُّ المُواقعُ في العسالم حسيث نشساً أحسد الأديرة

٨٧٥ موقعاً، موزعة على أَ١١ بلداً..

وتدور أحداث الشريط المتخوذ عن قصة مركب بلا صياده الكاتب الاسباني الياخاندرو كاسونا في صور الشيطان عندما يتجسد في صورة إنسان ويتلاعب بعقول الضعفاء من البشر، فيظهر للمليونير جعفر المسرى ويعقد معه اتفاقأ يقوم بموجبه جعفر بقتل أي شخص في أي مكان في العالم بالنية من دون دم، ويشرح له بطريقة شيطانية

مزيج الواقعي والفانتازي.

وحسين فهمي ورؤية مخرجه عادل الأعصر.

## ● اقسام سسفسيسر دولة الإمارات العريبة المتحدة ....

والسفراء العرب والأجانب ورجال الأعسال وأفراد الجالية الإمباراتية في

في تونس أقيام السفير الإماراتي السبيد يوسف راشد الشرهان حفلة استقبال في فندق وأبو تواس، حضرها وزير التكوين للهني والتشخيل منصر الرويسى ووزير البيئة مهدي مليكة ووزير أملاك الدرلة مصطفى بوعزيز روزير المال محمد الجري ونانب رئيس مجلس النواب عقيف شييوب والأمين العام الساعد للجامعة العربية نورالدين حشاد ورئيس جمعية البرلانيين السفير قاسم بوسنينة والمدير العام للدائرة السياسية لنظمة التحرير عبداللطيف أبو حجلة وحشد من الدييلوماسيين والإعلاميين والجامعيين.

وفي واشنطن أقبام السيفيير لدى الولايات المتبحدة لسيد محمد بن حسين الشعالي حفلة استقبال حضرها كبار السؤولين الأميركيين في الإدارة والكونغرس وأعضاء السلك الدييلوماسي. وفي بروكسل أقام السفير عبدالهادي عبدالواحد

ولي بروسس الم المتقبال في فندق كوثراد حضرها الخاصة حفاة استقبال في فندق كوثراد حضرها اعضاء السلك الديبلوماسي العربي منهم عميد السلك سفير الكويت أحمد الابراهيم وسفراء السعودية الشيخ ذاصر العساف والأربن أميه طوقان ولبنان جهاد مرتضى ومصر رؤوف سعد وسفير الغرب رشَّماد بوهلال وعدد من المسؤولين في المفوضية

الوروبية. وفي قطر أقام السفير الإماراتي السيد سعيد الزعابي حفلة استقبال في نادي الشاطئ في فننق الواحـة حـضـرها عـند من الوزراء والمسـزولين

لدى البحرين العصري سعيد احمد الظاهري حفلة استقبال في مركز الخليج الدولي للمؤتمرات لتاسية العيب الوطني الإمارات حضرها الوزراء ورنيس واعضاء مجلس الشورى وكبار المسؤولين

القنانين التشكيليين والرسامين والخزافين يزيد عددهم على اكثر من ٥٠ فناناً، في قاعة «الجميلة» في ضاحية المعادي في القاهرة ويستمر المعرض حتى الثالث من

العرب الأميركيين (ناباً) عشاء في بيرون حضره إعلاميون لبنانيون لتعريفهم بأهداف الجمعية، وشارك فيه النائب أنطوان حتّى.

السورية في لندن، آلي مأتبة غداء أقيمت ظهر أمس تكريمأ الدكتور محمد سلمان وزير الإعلام السوري حضرها عدد من رجال الإعلام العربي في بريطانيا.

وشخصيات قطرية والسفراء. وفي بون احتفلت سفارة الإمارات العربية المتحدة في حضور حشد كبير من الشخصيات السياسية والديبلوماسية العربية والالمانية والأجنبية في فندق «ماريتيم». ويتقدم المستقبلين القائم بأعمال السفارة سليم عسبي القطام الزعبي

 بدأت اعمال المؤتمر السنوي الحادي عشر للجمعية المصرية لامراض الذكورة الذي تنظمه الجمعية ويستمر يومين عنوانه «الجديد في أمراض الذكورة، بمشاركة اكثر من ١٠٠ طبيب واستاذ واخصائي يبحثون في الطرق الحديثة في علاج العقم والاستخدامات المختلفة للتلقيع المجهري وعالج العلقم عند الرجال وعالج الامراض المعدية والجنسية.

 اقام الوزير المفوض الالمائي بالقاهرة بوند اربل وقرينته هي حفلة عشاء في منزلهما في ضاحية الزمالك احتفاء بالسفير الالمائي بيتر بنغتر وقرينته، حضرها عدد من مساعدي وزير الخارجية المصري.

رزق السيد على حسين ابراهيم وزوجته لوز

افتتح أمس معرض «اللوحة الواحدة» لنخبة من كبار

اقام السيد إيلي عبود رئيس جمعية رجال الأعمال

دعا السيد نصه المقيد رئيس الجمعية العربية

مولوية سمياه سارة وهي بعد شقيقها ياسر. في مسشفى تشلسى وستمنستر فى لندن. الوالدة والمولودة في صحة جيدة.

### القبض على ايهاب توفيق لاستخدامه المحمول في الطائرة توفيق على متنها واصراره علي

المسيحية الأولى في موقع جبلي صخري مرتفع

المعروقية بحرج أرز الرب التي أخذ منها النبي

سليمًانَ الْحُشْبُ ليبنيَ الهيكل. ومع هذا الموقعَ

الجنّيد، يُصبح عنْد الْمُواقعّ العربية في لآئحة التراثّ

وتأتي أهسية لائصة التراث الثقافي والطبيع

للإنسانية، من كونها تركِّز الاضواء لدى الأسرة

الدولية على المواقع التي تصبح جَرَءاً من تراث الانسانية، ومحمية ثقافية او طبيعية للعالم أجمع،

بحيث يُجِرِي العمل على التّعريف بها للمزيد من

تعزيزها لدى الجمهور، كما يجري العمل على

حمايتها وصونها متى اقتضت الضّرورة، إضافة الى

تقديم الخبرة الفنية والتقنية للسلطات المحلية أو

الوطنية للاهتمام بهذه المواقع وصبيانتها.

الثقافي والطبيعي للانسانية ٤٨ موقعاً.

وفى منطقة قريبة منه توجد غابة الارز الشهيرة

احمد عبدالرحمن

■ القت سلطات الامن في مطار القاهرة فجر امس القبض على المطرب ايهاب توفيق فور وصوله على طائرة تابعة للخطوط ألحوية الإيطالية.. يسبب مخالفته للقوانين الدولية واصراره على التحدث في التلفون المحمول. وكانت سلطات الامن في مطار القاهرة تلقت الصالاً من قائد

بالأبحاث والتنمية في نيويورك

مؤتمراً دولياً يوم السبت في ١٢

من الجـــاري في فندق وولدورف

استوريا في مدينة نيويورك بدءأ

من الساعة التاسعة والنصف

نولية وعربية وأميركية مشهورة.

وستفتتح المؤتمر عميدة السلك

المحكَّفي في البيت الأبيض

هيلين توسأس وسستلقى وريرة

وتشارك في المؤتمر شخصيات

صياحاً وحتى السادسة مساء.

على احسهسرة الاتصال في الطبائرة. والقت اجهزة الامن القيض عليه واحالته الى نيابة النزهة في مصر الجديدة للتحقيق معه وانصرف المطرب من المطار على ان تقوم النيابة باست عائه للتحقيق معه في وقت لاحق.

الطائرة يفسي بوجسود المطرب نيويورك: المرأة العربية تحيي الإعلان العالى لحقوق الإنسان

■ نيــويورك - «الحســـاة» -الصحة الأميركية النكتورة نونا شلالا كلمة، كما ستلقي السيدة لمناسعة النكرى السنوية الخمسين للإعلان العالى لحقوق الإنسان ماري روينسون رئيسية الولندا سابقاً وحالياً المفوض العام للأمم المصانف في كسانون الأول المتحدة لحقوق الانسان كلسة (بيسمبر) الصآلي يعقد المعهد العربي - الأميركيّ للمرأة الخاص

رئيسية في المؤتمر. وسيقوم المعهد العربى الأميركي المرأة بتكريم الدكتورة سعاد الصباح من الكويت لدعمها حقوق الانسآن في الوطن العربي من خلال مساهمتها في انشاء منظمة حقوق الانسان ألعربية ومقرها القاهرة.

ويحضر المؤتمر عدد كبير من السفراء العرب لدى الأمم المتحدة ومنظمات أميركية وعربية. والدعوة مفتوحة



قبل يومين قرأت خبراً مترجماً الى الانكليزية عن راديو اسرائيل

وهو كان عامل تنظيفات في الحادية والاربعين يعمل لبلدية القير وسو من المنال. وقد طُعن قرب منزله في أبو طور بعد أن غالم

ووالدا سبب الصباح. وقال يانير يتسحاكي قائد شرطة القبس لراليو سسس مي سسباح. وسان يسيد على مكان الجريمة تعزز الانطباع بان اسرائيل صباح اليوم أن الابلة في مكان الجريمة تعزز الانطباع بان

....رسين مسب م يحرم ما الله يحري في الوقت نفسه التحقيق الجريمة ارتكبت لاسباب وطنية، الآانه يجري في الوقت نفسه التحقيق مجريسة المسبب المستبد المستبد المستبدي بأن المجرم مو في دوافع المسرى بأن المجرم مو

ربيعي في من المنطبقات فاسطيني هو والد سنة اطفال جريمة، وهكذا فقتل عامل تنظيفات فاسطيني هو والد سنة اطفال جريمة،

وسد. مس دس سيا ما الله المناب وطنية. والواقع ان الا ان راديو اسرائيل يقول انها ارتكبت السباب وطنية. والواقع ان

الشرطة والرانيو يقدمان الخبر وكانه جريمة عادية، من نوع يرتكب كل

يوم، في أي مدينة من العالم، ولا يقولان كلمة إرهاب أو أرهابي في أي

مكان من الخبر، مع ان من الواضح ان النتشة راح ضحية عملية مكان من الخبر، مع ان من الواضح

هذا كان قبل يومين، أما امس، فالصحف الاسرائيلية علَّقت على

ضرب شبان فلسطينيين بالحجارة سيارة اسرائيلية كان بداخلها

جندي يحمل سلاحاً لم يستعمله. وقرأت في هذه الصحف نقلاً عن

مصائر عسكرية اسرائيلية أن الجندي كان يجب أن يستعمل سلامه

«ولو قتل عشرة فلسطينين» وإنه كان يجب «أرسال الببابات» لقصف

احتجاج بعد دفن النتشة، اما القاتل الاسرائيلي فيعمل عن سابق

تصور وتصميم، وقد قتل كثيرين قبل عامل التنظيفات، ولم تعثر

الفلسطينيين ارهاب يمكن أن يذهب عقاباً عليه عشرة، فهناك جنوب

لبنان، وعندما يهاجم رجال المقاومة الوطنية في الجنوب جنوداً

اسرائيليين داخل موقع اسرائيلي في اراض لبنانية تعدرف اسرائيل

ولم أقرأ بعد خبراً في صحيفة اسرائيلية أو نقلاً عن راديو

الحكومة الاسرائيلية قد تستعمل عنر المقاومة/ الارهاب لتوجيه

اسر أنيل لم يقل أن القاومين ارهابيون والمقاومة ارهاب، مع أن تقاهم

نيسان نفسه يعترف بحق اللبنانيين في مقاومة احتلال أرضهم داخل

ضرية عسكرية للبنية التحتية اللبنانية أو لمواقع عسكرية سورية غير

ان الارهاب الصقيقي هو ما تمارس استرائيل كدولة، ويعض

الاستراثيليين كنفراد. بل أن الارهاب الاسترائيلي يتجاوز احياناً

الفلسطينيين واللبنانيين، وقد اعتقل شابان قبل ايام من جماعة يرعاها

البليونير الاسترالي جوزف غوتنيك بتهمة محاولة الاعتداء على بثيَّتهن

نتانياهو، وهو ارهابي من نوع أخر. واعترف غوتنيك بهجود جعاعة

باسم بيكواه نفيشي ضمن هاباد، وصف اعضاها بأنهم مختأبين

يحرَّضون على العنفِّ. وبما أن أبن عمه ماثير غوتنيك منهم فهو تبرأ

نار الارهاب تأكل بعضها أن لم تجد ماتأكله، ولكن الأهم من أرهاب

اسرائيلي ضد اسرائيلي آخر، او ارهاب الحاخام حاييم ميار، نائب

رئيس بلدية القدس، ضد المهاجرين اليهود الروس كلهم، أن الحكومة

الاسترائيلية لا ترى الارهاب الذي تمارسه او يمارسه استرائيليون

متطرفون، وانما تعتبر عمليات المقاومة اللبنانية ارهاباً تدرس الآن سبل

الانسحاب من لبنان ليس بين هذه السبل، على الرغم من الكنب

الاسرائيلي الرسمي، فالحكومة الاسرائيلية لا تستطيع أن تنزع عنها

جلدها الأرهابي، لذلك فالتفكير هو في رد عسكري ضد لبنان أو

سورية، او ضدُّ البلدين معاً، او لا ردَّ اذَّا هدأت الجبُّهة اللبنائية بما يكفي لتهدأ الضجة الاعلامية الاسرائيلية، بعد تعاظم خسائر الجيش

ويعني هذا الكلام أن الحكومة الاسرائيلية تكذب علينا بالحديث عن انسحاب محتمل لن يحدث وهي تحضر لضربة وتكذب على اهالي

الجنود القتلى بالحديث عن هذا الانسحاب المزعوم في حين أن كل ما

طبعاً هناك خلاف بين اركان الحكومة الاسرائيلية على الانسحاب

وهو خلاف حقيقي، الا أنه لن يتجاوز مرحلة الكلام داخل الحكومة

الامنية بين وزير الضارجية اريل شارون ووزير الدفاع اسمق

ولن تكون الحكومة الاميركية بريئة اذا انفجر الوضع، فهي تقول

اسورية أن والارهاب، في جنوب لبنان لن يرغم اسرائيل على العوبة

الى ماندة الفاوضات مع سورية، ثم تحذّرها من ردّ اسرائيلي، والل

الموقف الامدركي اهانة لكل شهد في جنوب لبنان والبنانيين كافة،

فكأن هؤلاء ينتظرون من سورية أن تقول لهم أن جنوب بلدهم محتل،

وان واجبهم تحريره. اما أخر الموقف الاميركي فهو يعطي الضوه

الاخضر السرائيل الردّ كما يناسبها على «ارهاب، هو مقاومة شرعية

في كل شرع الأشرع اسرائيل واميركا.

موردخاي، أو داخل الحكومة كلها بمشاركة عدد أكبر من الوزراء.

تريده هو كسب الوقت ليهدأ الوضع فيبقى كل شيء على حاله.

منه، وقال انه يدين اعماله.

الاسرائيلي في جنوب لبنان.

نقسها بأنها محتلة، يوصف المهاجمون فوراً بأنهم ارهابيون.

أذا كان لا يكفي أن قبل الفلسطيني سببه وطني، ورد الشبان

ب ب ب الماقع ان تصرف الشبان كان عفوياً، فقد قامت مظاهرات

تحقق شيرطة القدس في مقتل أسامة أبو عيباش النتشة ،

-

الجعالي و هـ بـ م. م. الجيار . الجعالي و هـ بـ م. الجيار .

المنسار الماما

ولكسد المستداري

والأهمار بقسيب

المنسف احد.

جهاد الخازن

المونسس - . و .

Copes Jan.

8 3 day 2 1. 4.

noterenceph

الباريل عودى

SPACE FIRELITY

فسنظسام ١١١١٠٠

MP5.451

المالون

في نشرته الصباحية ذلك اليوم وأترجم الى العربية:

اليوم. والتقدير الحالي هو أن النتشة قتل لأسباب وطنية.

ي من الذي قتل عدة اشخاص طعناً قرب ميا شريم... الاسرائيلي الذي قتل عدة اشخاص طعناً قرب ميا

ارهابية، تبرر العمليات المضادة المائلة.

الشرطة الاسرائيلية عليه بعد، ولن تعثر عليه.

كرسي مصنوع من الشوكولا. (ريكس)

### حادث سيربالشوكولا

الحسيساق، أ ف ب - نكسرت الشبرطة الإلمانية ان حسولة من الشوكولا الصنوعة في بلّجيكاً قطعت طريقاً سريعاً في جنوب

الثى كائت تنقلها احداهما فتبعثر طن ونصف الطن من الشوكولا المانييا لسياعيات عيدة لييل على الاسفلت. الاربعماء - الضميس بعد أن واستصرت أعصال التنظيف سقطت من شاحنة اثر حادث حتى صياح امس. من جهة أخرى، شهدت لسن وأوضسحت الشسرطة ان هذا الاسبوع أول مهرجان بواي للشبوكولا أمستمس ثلاثة أبام

ساحنتين كبيرتين اصطيمتا بالقــرب من أير لأنجن (جنوب) فاصبب أحد السائقين بجروح

والبلافت هو الكرسي المصنفة بكامله من الشوكولا.

خطرة والثاني بجروح طفيفة

في قعر هوة وتحطمت الحاوية

وانتهى المطاف بالساحنتين

السعوينة ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ يراهم - عمان ٢٠٠ ييزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ يراهم - السودان ٢٠ حشها الكوليت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ كالمس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ كالمس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ كالمس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ كالمس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ ييزا - فحر ٢ ريازي - استحريس ١٠٠ كالمس - الإمارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ كالمس - المس - الم